

# مجموعة (الإصطافي العلى يتروالفينية ولا معاني العلى يتروالفينية ولتن أقريه المراكة جهم

المجلد الثالث عشر

سنة ١٩٧١

القساهمة الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ١٣٩٢ هـ — ١٩٧٢ م



# مجموعة (المِعْمَالِي الْعَلَى يَتْرَو الْفِيزَةِيَّةِ (الْمِعْمَالِي الْعَلَى يَتْرَو الْفِيزَةِيَّةِ (النِّعْمَالِي الْعَلَى يَتْرَو الْفِيزَةِيَّةِ (النِّعْمَالِي الْعَلَى يَتْرَو الْفِيزَةِيَّةِ

المجلد الثالث عشر

سنه ۱۹۷۱

الفتساهمة الهيئة العامته لنشئون المطابع الأميرية ١٣٩٢ هـ — ١٩٧٢ م

# ب اسالرحم الرحبيم فهرس

صفحة	
(*)	تقديم السيد الأمين العام للمجمع الدكتور إبراهيم مدكور
١	١ - مصطلحات في علم الصيدلة
14	٢ – مصطلحات فى التربية و علم النفس
	٣ – مصطلحات ألفاظ الحضارة :
41	أولا : الثياب أولا : الثياب
44	ئاطاً ؛ الأماكن
	<ul> <li>٤ - مصطلحات الجيولوجيا :</li> </ul>
<b>\$</b> V	أو لا : مصطلحات في علم الحفريات والبيئة القديمة
۸۰	ثانيا : مصطلحات فى الجيولوجيا الطبيعية
	» — المصطلحات الطبية :
٧١	أولا : مصطلحات في علم الأنسجة
٧٣	ثانياً : مصطلحات في الأمراض التناسلية
٧4	ثالثاً : مصطلحات في أمراض الجلد ثالثاً :
4 0	٣ – مصطلحات في علم التاريخ الحديث و المعاصر
-	٧ ــ مصطلحات في العمارة الإسلامية و العهارة الإغريقية والرومانية :
111	( أ ) مصطلحات في العارة الإسلامية
114	(ب) مصطلحات فى العارة الإغريقية و الرومانية
1 7 4	٨ – المصطلحات الاقتصادية
	<ul> <li>٩ مصطلحات علوم الأحياء ( البيولوجيا ) :</li> </ul>
101	أو لا : مصطلحات في علم الحيوان
177	ثانياً : مصطلحات في علم النبات
۱۷۳	١٠ – المعجم الفلسني ( – P – )
140	۱۱ – معجد المصطلحات اللغوية (C, D)

# 

إنا نعيش حقا في عصر العلم ، ونشعر في وضوح بسيره وتقدمه ، وتسير لغته معه ، وأظنها لم تباغ تط من قبل ما بلغته اليوم من حركة وتطور . ولا غرابة فقد أصبح البحث العلمي هدف الأفراد والجماعات ، كان بالأمس هواية بعض العشاق والمتخصصين ، أما اليوم فله مؤسسات ومنظات ، له معاهد ومراكز بحث متعددة شرقا وغربا ، وتتنافس فيها الدول على اختلافها ، وتراه الوسيلة العظمي لسيرها وتقدمها .

وقديما قالوا: العلم لا وطن له ، وتبدو هـذه القضية صادقة كل الصدق في عصرنا الحاضر ، عصر السرعة والاتصال اليسير بين أطراف العالم . فلا يكاد يظهر كشف أو يسجل اختراع في بلد إلا وتطلعت له البلاد الأخرى ، وحاولت أن تتبناه وتفيد منه ، ولابد لها أن تعبر عنه بلغتها . واللغات الهندوأوربية ، وبخاصة الحديثة منها ، متضافرة فيما بينها ، يأخذ بعضها عن بعض ، ووراءها اليونانية واللاتينية تشدّان أزرها ، وتربطان بينها ، وتمدانها ببعض ما يعوزها . وللغات الأوربية الكبرى طريقة سهـلة في الاشتةاق ، ويكنى أن يضاف إلى أصل الكلمة مقطع في أولها أو في آخرها لكي تؤدى معنى جديدا .

ولعل هذا هو الذى دفع بعض أصحاب العربية أن يقولوا بالتعريب المحالق ، وأن يأخذوا الشيء أو المعنى بلفظه الاجنبي الدال عليه ، زعمًا منهم أن العربية لا تستطيع أن تواجه هذا السيل الجارف من المخترعات والمستحدثات . وأعتقد أن تجربتنا المعاصرة استطاعت أن تدفع هذه الشبهة دفعًا تاما ، وأن تثبت أن العربية كفيلة بأن تواجه حاجات العصر ومقتضياته ، وليست أتل من غيرها تأهبا لهدة المهمة . وإن لغة اشتقاقية بطبيعتها فيها من المرونة واليسر ما يسمح تأهبا لهدة المهمة .

بخلق ألفاظ جديدة تسدّ الحاجة ، هذا إلى أنها تسلّم بالمجاز والحقيقة العرفية ، وتبيح أن ينقل اللفظ من معنى إلى آخر ، رلم يضق صدرها مطلقا بتعريب تدعو إليه ضرورة قاهرة . واللغات يأخذ بعضها عن بعض باطراد ، أخذت وأعطت في الماضي ، ولا تستطيع أن تخرج عن هذه السنة اليوم .

وقد عرّبنا التعليم فى مرحلتيه الابتدائية والثانوية ، ونحن جادّون فى تعريب المرحلة العالية ، ونسعى جاهدين إلى توفير أسباب ذلك . وأعتقد أن مجمع اللغة العربية بالقاهرة قد أسهم فى تكوين لغة العلم المعاصر إسهامًا بيّناً ، وقف عليها قسطا غير قليل من نشاطه ، وأخرج منها مادة غزيرة غذّت المعاهد والمؤلفات العلمية على اختلافها . وهو يحرج كل عام مجموعة حافلة بالمصطلحات العلمية والفنية ، يخرجها بعد بحث ودرس عميقين ، يعول فيهما أرلا على المتخصصين والمعنيين بالموضوع ، ثم يزن ثمار عملهما بالميزان اللغوى المقبول .

#### \* \* \*

وها نحن أولاء نقدم لقراء العربية اليوم المجلد الثالث عشر من هذه المجموعات، وفيه نحو ألف وثمانمائة مصطلح تعببر عن حقائق عملية وفنية متنوعة ، بين لغة وألفاظ حضارة قديمة ومعاصرة ، بين طب وصيدلة ، بين جيولوجيا وعلوم أحياء ونبات ، بين تاريخ واقتصاد ، بين علم نفس وفلسفة .

وكلنا رجاء أن يفيد منها الدارسون والباحثون ، وأن توضع تحت أنظار المتخصصين جميعا في الوطن العربي الكبير ما

إبراهيم مدكور

# مصطلحات في علم الصيدلة

<sup>(</sup>١) أقرتها بلمنة الكيمياء والصيدلة ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة السادسة (بتاريخ ٢٠٢/٢/٢٠) .

# مصطلحات في علم الصيدلة

۱ ــ أكرودكسترين : Achrodextrin إحدى المواد البينية عند تحلل النشا إلى جلوكوز ويتلون بلون أحمر بني بإضافة اليود إليه ۽

٢ – هيدروكسيد الألومنيوم الهلامى :

Aluminium hydroxide gel معلق أكسيد الألومنيوم المهدرتومحتوى على كميات متفاوتة من كربونات الألومنيوم القاعدية وهو مضاد للحموضة ويستعمل كذلك في علاج قرحة المعدة .

٣ ــ عنبر : Ambergris ناتج باثولوجي يوجد في أمعاء حوت القيطس له رائحة ذكية تتكون بتخزينه

عدة سنوات

٤ ـ أناباسن Anabasine قلوانی من نبسات المصیص <sup>(۱)</sup> و نسسات الأناباسيس وهو مبيد حشرى وخاصة إبادته

لحشرة المن.

انیورین = ثیامین : Aneurine = Thiamine

فيتامين ب ١ وهو شائع في الأغذية

وأغنى مصادره الحبوب والبقول والخميرة... الخ .

ويستعمل أساساً في علاج نقص هذا الفيتامين في الحسم وكذلك في حالات النهاب الأعصاب .

٦ – راتينج تبادلي أنيوني – (راتينج بدالي Anion exchange resin : ( أنيوني ) راتينج يستعمل لتبادل الأيونات السالبة أو إزالتها .

۷ ـــ أنتازولىن : Antazoline

٢ (ن – بنريل أنيلينو – مثيل ) الإميداز ولىن صيغته العامة ( ك بدر ن ) ميغته  $(C_{17} H_{10} N_{8})$  وهو من مضادات الهستامين لعلاج الحساسية كما في الارتيكاريا (الشَّرَى) والحِكَّة وكذلك لمنع الهُدَام (دُوَار البحر) ويعالج به حالات الرشح والإصابة بالىرد .

۸ ـــ أور يوميسىن : Aureomycin

كلورتترا سيكلين صيغته العامة (ك. يد أ ن كل ) وهو من المضادات الحيوية .

Nicotiana glauca ( \)

۹ ــ باستر اسهن : Bacitracin

مضاد حيوى من متعددى الببتيدات تنتجه بكتريا عصوية معينة ويعطى بتحلله أحماضاً أمينية متعددة .

۱۰ ـ طاحونة ذات كرات : Ball mill أسطوانه دوارة يلتى فيها مايراد طحنه مهروساً أو مجروشا مع كرات من الصينى أو من النحاس على حسب طبيعة المادة لتصبح مسحوقا ناعما جداً.

Balnea = Bath : مام : ۱۱

الماء مع ما قد يحتويه من مواد علاجية أو أى مادة أخرى يغمر فيه المريض للعلاج .

Barley starch : نشأ الشعير : النشأ الذي يستخرج من حبوب الشعير :

Battista : ١٣ – ٢٣ – ٢٣ ضرب من النسيج القطنى الأبيض عولج بطريقة خاصة بحيث لا ينفذ فيه الماء .

14 - شمع النحل : Bees Wax مادة جامدة تستخرج من خلايا النحل وهو ما يتبقى من قرص العسل بعد تصفية العسل منه .

۱۵ – بمجرید : Bemegride ، مجرید : هو الایثیل البائی لمثیل الجلوتاریمید ، صیغته العامة (ك ید أن) (C<sub>s</sub> H<sub>is</sub> O<sub>2</sub> N) وهو منبه عام وتریاق للتسمم بالباربتیورات .

Bendrofluazide : بندروفلوازید :  $N_1 - N_2 - N_3 - N_4$  هی  $N_2 - N_3 - N_4$  هی  $N_3 - N_4$  هی  $N_4 - N_5$  هی فلورومثیل  $N_4 - N_5$  ها فلورومثیل البنزوثیادیازین ثنائی الأکسید ، صیغتها العامة (ك ید  $N_5 - N_5$ ) . مسحوق بلوری أبیض عدیم الرائحة أو یكاد ولا طعم له . وهو مدر للبول .

۱۷ — بنتونیت : Beritonite در الغروانیة معدن من سلیکات الألومنیوم الغروانیة

١٨ – كلوريد البنر الكونيوم :

المهدرتة .

Benzalkonium chloride

هو كلوريد ألكيل البنريل ثنائى مثيل الأمونيوم ، صيغته العامة (ك يد.ع نكل) (كمونيوم ، صيغته العامة (ك يد.ع نكل) (C<sub>22</sub> H<sub>40</sub> N Cl) ويوجد في المعتاد على هيئة علول مائى بنسبة حوالى • ه في المائة ، له رائحة عطرية . طعمه مرجداً وهو مطهر ومنظف

١٩ - بنراثين البنسلين:

Benzathine Penicillin

ملح ثنائى بنزيل الاثيلين . ثنائى الأمين لبنزيل البنسلين ، وهومسحوق أبيض لاطعم له ولا رائحة ، صيغته العامة (ك  $_{1}^{2}$   $_{2}^{2}$   $_{3}^{2}$   $_{4}^{2}$   $_{5}^{2}$   $_{5}^{2}$   $_{7}^{2}$   $_{8}^{2}$   $_{1}^{2}$   $_{1}^{2}$   $_{1}^{2}$   $_{2}^{2}$   $_{3}^{2}$   $_{4}^{2}$   $_{5}^{2}$ 

Benzocaine : بنروكايين : Y - Y هو إثيل بارا أمينو البنروات ، صيغته العامة (ك يد أ ن) ( $C_0 H_{11} O_2 N$ ) . مسحوق بلورى أبيض لا رائحة له وطعمه به مرارة يعقبها نمل في اللسان : وهو مخدر موضعي .

Bergapten : ۲۱ – برجبتن : هو ميثوكسي كومارين يوجد في الخلة الشيطاني وزيت البرجاموت ويستعمل في علاج المهاق .

: ( البيش ) حانق الذئب الهندى ( البيش ) كانق الذئب الهندى ( Bikh or Bish

جذور نباتين هنديين اسماهما العلميان : A. spicatum, و Aconitum deinorrhizum و هما من الفصيلة الشقيقية . وهذا العقار أشد سمية من خانق الذئب الأوروبي .

الكحول في درجة ثابت : Binary mixture مزيج ثنائى : مزيج من مادتين لا يسهل فصلهما بالطرق المعتادة وله صفات خاصة كما في شأن الكحول في درجة (٩٥ //) الذي يغلى عند درجة ثابتة .

۲۶ – بيوتىن – فيتامىن ھ:

Biotin = Vitamin Ĥ

فيتامين يوجد فى الخميرة وجميع الحلايا الحية
و هو من مقومات النمو .

ه ۲ - بكسن : ٢٥ - بكسن الكاروتينات الأكسيجينية ، صيغها العامة (كرم يدر أ) :

( $C_{25}$   $H_{80}$   $O_4$ ) وهو صبغ أحمر برتقالى يستخرج من بذور الأناتو تصبغ به الدهون والشموع والبرانق ( ورنيش ) .

الجرعة السوداء : ۲۲ الجرعة السوداء ٢٦ دواء مسهل وهو مزيج السنا المركب يحضر من الملح الإنجليزي وخلاصة العرقسوس وروح النشادر العطري ومنقوع السنا.

العضر التينج أسود : Black resin بسخن القلفونيا أسود اللون يحضر بسخن القلفونيا العنبرية مدة طويلة .

Black wash : عسول أسود : ٢٨ - غسول الزئبق الأسود يحتوى على معلق من الزئبق وأكسيد الزئبق .

94 ــ بفتة (بيضاء) · Bleached calico · ربيضاء) · ٢٩ ــ نسيج قطني ثخين مقصور اللون .

. ۳۰ موسلين أبيض : Bleached Muslin : نسيج قطني رقيق مقصور اللون .

۳۱ ـ قوة البضاضة : ۳۱ ـ قوة البضاضة : تطلق على قوة قوام الفالوذج وتقدر بالحرامات ) الذى يوضع على مكبس قطره ۱۲٫۷ مم يحيث م.ط فى الفالوذج إلى عمق ٤ مم .

٣٧ ــ المرهم الأزرق: Blue ointment مرهم الزثبق المخفف .

Boldine : بولدين = ٣٣

أحدقلوانيات البولدو من الفصيلة المونيمية (١) ذات الحلقات غير المتجانسة يحتوى جزيثه على أيسوكينولين وفينانثرين وهو مفيد فى أمراض الكبد .

٣٤ ــ الكاولين:

Bolus alba = Kaolin = China clay معدن يتكون أساسيا من سليكات الألومنيوم المهدرته و هو الطفل الصيني .

٣٥ ــ بوردو «ب» أو أحمر آزو :

Bordeaux "B" = Azorubi

مادة لونية عضوية تلون بها المستحضرات الصيدلية بدلا من القرمز والكود بير، ولون محاول هسده المادة لا يتأثر محمض الهيدروكلوريك ولكن يصير بنيا مصفرا بهيدروكسيد الصوديوم، وأزرق محمض الكبريتيك، يتحول إلى أحمرماجنتي بالتخفيف بالماء.

٣٦ – بور دو (س):

Bordeau "S" = Amaranth

هو الأمارانت .

Bougies : مُعة – ۳۷

قلم أسطوانى دوائى يوضع فى الأنف أو فى مجرى البول للتداوى .

Monimiaceae (\)

٣٨ - خيط (مجدول): Braided suture خيوط مجدولة ترتق بها الجروح وخاصة في العمليات الحراحية .

: ( الأخضر ( اللامع الأخضر ) - ٣٩ Brilliant green

: ﴿ الرَّاهِي الْأَصَفَرِ ﴿ اللَّامِعِ الْأَصَفَرِ ﴾ : • كانزاهي الأَصْفَرِ ﴾ : • Brilliant yellow

صوديوم ثنائى باراهيدروكسى فنيل آزو الأستيلين ثنائى السلفونات . صيغته العامة ( ك يد أ ن كب ص )  $(C_{20}, H_{18}, O_8, N_4, S_2, N_8)$  ويستعمل كاشفا في الاختبارات الكيمياوية .

Bruised drugs : عقاقیر مجروشة : عقاقیر دقت الفصارت جسیات صغیرة ولكن لم تصر بعد مسحوقا.

٤٢ ــ شمعة أنفية :

Buginaria = Nasal bougie

قلم دواثى يولج فى الأنف للعلاج .

۳۵ ـ طاحونة بوهر : Buhr Mill

آلة كالرحى تتكون من حجرين سطحاهما المتقابلان منغضنان ــ أحدهما ثابت والآخر

يدور ، وهي نوعان أحدهما الطاحونة ذات الدوارالسفلي والأخرى ذات الدوار العلوى .

#### ٤٤ ــ سكر محروق (كراميل):

Burnt sugar

سائل غليظ بني داكن مسيخ يحضر بتسخين السكر أو أى كربوهيدات آخر إلى أن يصير كتلة سوداء لزجة ثم يضاف اليها الماء للدرجة المطلوبة ثم تصفى وتستعمل للتلوين .

علول بورو: Burow's solution
 محلول خلات الألومنيوم.

#### Busulphan : بسلفان = ٤٦

هو ثنائی میثان سلفو نیل أکسی البو تان صیغته العامة (ك ید أ کب ) ( $S_a$   $G_a$   $G_a$ 

 $C_{18}$   $H_{80}$   $O_{2}$   $N_{2}$  مسحوق بلوری أبیض عدیم الرائحة وطعمه به مرارة یسیرة یعقبها نمل . وهو مخدر موضعی ویستعمل عادة علی هیئة کبریتات .

84 ـــ زبدة الكاكاو : Butter, cacao دهن يستخرج من بذور الكاكاو .

• • - برشامة ( برشانة ) . : Cachet وعاء صغير مصنوع من النشا يتكون أصلا من جزأين ينغلق أحدهما على الآخر أو ينطبق أحدهما على الآخر . وهو معد لتوضع فيه المساحيق الدوائية ليسهل تعاطبها .

#### ۱ه ــ زیت الکاد : Cade oil

سائل يحضر بالتقطير الإتلافي لخشب شجر العرعر الكادى وفروعه ، من الفصيلة الصنوبرية ويحتوى على جوباكول وكريزول وكادينين وغيرها ويستعمل في علاج الأمراض الحلدية مثل الإكريما ومخاصة للحيوانات .

Cajuput oil : الكاجبوت : ريت الكاجبوت الكاجبوت التربينيول والتربينيول يحضر بتقطير الأوراق الطازجة لنبات الميلالوكا (حب السلاطين ) من الفصيلة الآسية ، ينفع في طرد الأرياح ومهيجا مضادا .

وهو مسحوق محمر . Calamina = Calamine : معدن من كربونات الحارصين القاعدية مع قليل من سليكات الحارصين ينهي للاستعال الطبي وهو مسحوق محمر .

Carding : کمیل : ٦١

عملية تمشيط الأقمشة لتكوين وبرة على سطحها كما في الكستور والقطيفة .

Carmine : کار مین

مادة حمراء تحضر باضافة الشب إلى المنقوع المائى للقرمز ويحتوى على ٥٠ ./ من حمض الكرمينيك ، ويستعمل للتلوين .

هو الكاثن الحي الذي ينقل عامل المرض دون أن يصاب به ، أو تظهر عليه أعراضه .

Cassava starch : الكساڤا : ويسمى أيضا نشا المانيهوت ونشا التابيوكا . يستخرج من درنات نبات المنيهوت Manihot يستخرج من درنات نبات المنيهوت utilissima ، وهو من نباتات أمريكا الحنوبية وبخاصة المرازيل .

Category : ati - 70

مجموعة من أفراد أو أشياء ذات صفات متشامهة .

Cauldron : ۲۲ – مرجل

قدر كبير للإغلاء.

۲۷ ــ بوتاسا كاوية : Caustic potash مادة كاوية اسمها الكيمياوى هيدروكسيد البوتاسيوم .

۱۹۵ - کلسیفیرول : کلسیفیرول : هو فیتامین ( د پ ویسمی کذلك ارجوکلسیفیرول . ویداوی به الکساح .

ه م ــ كالكسبار : Calespar . هو الكالسيت ( انظر المادة ) .

۲۰ ـ كاليشة ـ نترات شيلى : Caliche معدن فى شيلى وبيرو محتوى أساسا على نترات الصوديوم مع كميات قليلة من الكلوريدات واليودات .

۷۵ — کالومیل — زئبق حلو : Calomel
 هو کلورید الزئبقوز ویستعمل مسهلا .

Capsule : عبسولة : وعاء صغير من الحيلاتين يوضع فيـــه
 الدواء ليسهل تعاطيه .

Carbimazole : کاربمازول :  $N_1$  مثیل  $N_2$  مثیل  $N_3$  مثیل  $N_4$  مثیل  $N_3$  مثیل  $N_4$  مثیل  $N_4$  مثیل  $N_5$  میران و لام المرتب  $N_5$  میران و طعمه و هو مسحوق بلوری له رائحة ممیراة و طعمه مر ویستعمل لتثبیط هر مون الغدة الدرقیة .

Carbromal : حربرومال : هو برومو – إثيل – بوتيريل يوريا. مسحوق بلورى لاطعم له ولار ائحة صيغته العامة ( $C_7$   $H_{18}$   $O_2$   $N_2$  Bx) ( $C_7$   $H_{18}$   $O_2$   $N_3$  Bx) وهو مسكن سريع التأثير .

Celestine : سلیستین – ٦٨

معدن بحتوى على كبريتات الاسترنشيوم.

79 ــ حشو سليلوزى: Cellulose wadding مو طبقات من لب الخشب المنزوع منه اللجنين ــ منضغط بعضها مع بعض.

۷۰ حشیة سلیلوزیة : Cellulose tissue تکون من حشو سلیلوزی یلتف حوله نسیج غزی ( شاش ) مصاص ، وتستعمل لص السوائل ولوقایة الجروح ،

۱۷ – صمغ الحروب : Ceratonia مسحوق إندوسبرم بزور الحروب ، ويستعمل بديلا للكثيراء .

٧٧ ــ من القيطس : ٧٢ ــ من القيطس عن شمع جامد له لمعة اللولو ، ينفصل عن الزيت الذي يستخرج من رأس حوت القيطس ويستعمل في تحضير كريمات التجميل والمراهم .

Cetrimide :  $\sqrt{m}$   $\sqrt$ 

Chalk, French = Tale : هو معدن سليكات المغنسيوم النتى . هو معدن سليكات المغنسيوم النتى . صيغته التقريبية : مغ ( $m_1$ ) ( $m_2$ ) ( $m_3$ ) ( $m_4$ ) ( $m_5$ 

ولا ـ غذاء كيمياوى : Chemical food شراب فوسفات الحديدوز المركب ويحضر بمزج السكر وكربونات الكلسيوم والحديد وبيكربونات البوتاسيوم وفوسفات الصوديوم وحمض الفسفوريك وماء الزهر ويلون بالقرمز .

Chiniofon : ۲۷ بسینیوفون

هو ۸ ـــ هیدر وکسی ـــ ۷ ـــ یو دوکینو لین ه ـــ سلفونات الصودیوم .

صيغته العامة : ( ك يد أ كب ص ) ميغته العامة : (  $C_0$   $H_5$   $O_4$  S Na) يستعمل في علاج الزحار الأميى ( الدسنتاريا الأميبي ) .

۷۷ – کلورا مفینیکول: Chloramphenicol ثنائی – کلوروا سیتامیدوبارا نیتروفنیل ثنائی هیدروکسی البروبان و هو من المضادات الحیویة الهامة

Chlorbutol : کاوربوتول VAثلاثی کاورو - بوتانول صیغته الترکیبیة (ك کلی . ك (ك ید ) . أید . یوجد علی هیئة بلورات لها طعم الكافور وراثحته . وهو مسكن خفیف ویزیل الآلام موضعیا . VA - کلورسیکلیزین : Chlorcyclizine هو کلورو - ثنائی - مثیل - VA هو کلورو - ثنائی - مثیل - VA الطعم صیغته العامة ( ك ید ن کل ) الطعم صیغته العامة ( ك ید ن کل ) وهو من مضادات المستامین و تأثیره ممتد کما یستعمل من الظاهر فی علاج حساسیة الحلد و فی الحکة .

۸۰ ـــ روح الكلوروفورم :

Chloric ether

هو محلول الكلوروفورم فى الكِحول .

٨١ - جرمُكُلُور:

Chlorinated lime = Bleaching powder ويسمى مسحوق قصر الألوان وهو تحت كلوريت الكلسيوم وتزال به الروائح الكريهة وهو مطهر مبيد للبكتريا كما يستعمل لإزالة الألهان .

۲۸ – کلورو کریزول : Chlorocresol محو کلورومیثیل الفینول صیغته العامة ( ك ید أ کل ) C, H, O Cl و هو مبید للبکتریا ، قلیل السمیة .

۸۳ ـــ کلوریدین : ۸۳ ـــ کلوروفورم واثیر مستحضر به مورفین وکلوروفورم واثیر ویستعمل ضد المغص .

کلوروبروبامید: محلوروبیل الیوریا هو کلوروبنرین سلفونیل بروبیل الیوریا صیغته العامة (ك بید أین کل کب) مسحوق بلوری أبیض در کل الم در من الله فی علاج بعض حالات الدیابیط (مرض السكر).

ه ۸ سـ کلوروکین : Chloroquine مه کلوروکین : هو ۷ کلورو کا ــ ثنائی إثیل ــ

أمينو مثيل—بوتيل — أمينو كينولين، صميغته العامة (  $^{1}_{18}$  يد أ ن كل )  $^{1}_{18}$   $^$ 

٨٦ — كروماتوجرافيا :

Chromatography

طريقة تفصل بها المواد الكيمياوية المختلفة بعضها عن بعض إذا كانت محلوطة كما هي موجودة فى العقاقبر والمواد البيولوجية وغير ها بالاستخلاص التجزيئي أو الامتراز أو بالتبادل الأيونى على مواد جامدة مسامية بوساطة التصويل (۱) بالمذيبات .

۸۷ ــ قنینة کلایزین : Claisen flask هی قنینة تقطیر ذات رقبتین .

Clarification : ترویق : ۸۸

تنقية السوائل من الرواسب والحسيات العالقة بها .

Collodion : کلو دیون

هومحلول من البير وكسلين ونتر ات السليلوز فى مزيج من الكوول والأثير أو فى الأسيتون يترك غشاء رقيقاً اذا طلى على الحلد يساعد على التثام الحروح وغيرها «

#### ۹۰ - مضمضة :

Collularium = mouth wash
مستحضر دوائى سائل يستبقى فى الفم مدة
ما لتطهيره أو لعلاجه .

<sup>(</sup>۱) التصويل: Elutriation

#### ٩١ ـ غسول للأنف :

Collunarium = Nasal Iotion
مستحضر دوائى سائل يدخل فى الأنف
لتطهيره.

#### ٩٢ ــكروماتوجرافية العمود:

Column chromatography

وفيها تكون المادة المازة عموداً من الألومينيا أو غيرها .

#### Comminution : جشم \_ ۹۳

وهوتفتيت المادة الحامدة الى جسيات صغيرة وتشمل التجريش والسحق والطحن .

#### Complement : الكمل عامل عامل

مادة بجب وجودها ليتم تفاعل ما . ولاسيا تفاعل الأنتجين (الأجسام المضادة) وهي مادة غير متخصصة أوغير اختيارية توجد في مصل الدم وتتأثر بالحرارة وتتلف عند درجة حرارة أعلى من ٥٥م .

#### ه ۹ مقارن : د مقارن

جهاز تقارن فيه الأشياء بعضها ببعض بالنظر .

97 ــ مربى (فى الدواء) : Confections على مادة أو عجينة سكرية تحتوى عادة على مادة أو مواد غير ذائبة .

#### ۹۷ ـ فرور:

Conspersus = dusting powder

مسحوق يذر على الجلد لعلاج الالتهابات
والأمراض الحلدية .

٩٨ - صيغة بنائية :

Constitutional formula

رسم يبين علاقة الذرات أو الشقاق
الكيمياوية بعضها ببعض في جزىء المركب
العضوى.

٩٩ \_ استخلاص مستمر:

Continuous extraction

ا ۱۰۰ ــ تجريش : تجريش المادة الى جسيات صغيرة بالدق .

۱۰۱ ــ نشا الذرة : Corn starch يتكون أساساً من كربوهيدرات متعددة

يتكون أساسا من دربوهيدرات متعدد السكريد ويستخرج من حبوب الذرة

1.۲ ــ السلیمانی : Corrosive sublimate كلورید الزئبقیك و هو مسحوق باوری أبیض ثقیل سام جداً .

۱۰۳ حورتيكوتروفين : Corticotrophin هرمون الأدرينوكورتيكوتروفيك ويحصل عليه من الفص الأمامى للغدة النخامية لبعض الحيوانات .

Cradein ۱۰٤ - كراداين:

انزيم من البروتياز يوجد في عصير التين .

۱۰۵ - کریزوت: Creosote

سائل محتوى على مزيج من الفينولات أهمها الكريزولات والحوباكول له رائحة نفاذة وطعم لاذع محضر من قطران الخشب

وهو مطهر :

١٠٦ - کرس: Crepe

نوع من النسيج القطني المحعد منسوج بطريقة خاصة .

۱۰۷ ــ نشا بلورى : Crystal starch نشا على هيئة كتل مزواه غبر منتظمة .

۱۰۸ –کیوجزام : Cuoxam محلول يتكون من كربونات النحاس والنشادر ، يذيب السليلوز .

: ابطال : Deactivation عملية وقف نشاط مادة ما أو تأثيرها .

بر۔ 11• هزال: Debility

: - فضلات : Debris

۱۱۲ -- تشویه : Deformation تغيير معالم شي إلى أسوأ .

۱۱۳ -- معرف : Defined ماله صفات وأوصاف محددة .

١١٤ – إنكاز ( سبق أن أقرت نزع الماء ) : Dehydration

إنفاد الماء بشي ما .

١١٥ \_ مساحبة أسنان : **Dentifrices** مساحيق مركبة ناعمة جدآ تستعمل لتنظيف الأسنان وعلاجها .

١١٦ – تمريط: Depilation نزع الشعر أو الصوف أو الوبر عن

١١٧ – مُرط: Depilatory مستحضر يزيل الشعر أوالصوف أوالوبر عن الحلد.

١١٨ - مثبط : Depressant عقار يقلل النشاط أو الحيوية أو الحركة .

١١٩ - تنقية بالتسخين:

Depuration = Clarification by heat عملية تتم فيها إزالة الشوائب من شي ما بصهره.

۱۲۰ – تجفیف : Desiccation عملية إزالة الرطوبة من مادة ما .

١٢١ - مجفاف : Desiccator

إناء توضع فيه المادة لتجف أو يمنع تشربها الرطوبة من الحو .

۱۲۲ – تقطير إتلافي :

Destructive distillation

عملية تحلل المادة العضوية بتسخينها بشدة بعيداً عن الهواء وتكشف المواد الطيارة الناتجة منها .

١٢٣ - استيانة : Detection تعرسف الشيئ المحهول .

Determination : تعيين - ١٢٤

تقدير كمية مادة ما .

Oetoxication : إبطال السمية - ١٢٥

إزالة سمية مادة ما .

Dextrorotatory : مينى الدوران

توصف به المادة التي إذا مر فيها الضوء

المستقطب انحرف إلى اليمين .

Diachylon : دیاکیلون : ۱۲۷

لزقة الرصاص.

۱۲۸ ـــ ( دیاکوله ) دَیْکَلهٔ Diacolation مایهٔ استخلاص العقار بإمرار مذیب من

أسفل إلى أعلى في خلاله .

Diagnosis : تشخیص ۱۲۹ مرض ما وتعرّف ذلك

بالفحص والاختبار .

Diagnostic : شخیصی ۱۳۰

تطلق على الصفة أو الصفات التي يمكن مها تعرف الموصوف .

Diaphragm : حجاب

١ - غشاء رقيق يحجز الضوء أو يفصل
 بن فجوتين .

٢ ــ الحجاب الحاجز .

الطبقة العضلية الغشائية التي تفصل بن الصدر والبطن .

Die (S) : مُشكِّلة - ۱۳۲

اسطوانة جوفاء ذات مقاس معين تضغط فها المادة لتتشكل على هيئتها .

Dilatation : sar - 187

زيادة في حجم الشيُّ ــ ازدياد في حجم الشيُّ .

Disadvantage : (جـعيوب) + ١٣٤ - ١٣٤ نقص في صفات الشي غير مرغوب فيه .

۱۳۵ – غير مستطاب : Disagreable يوصف به الطعم أو الرائحة إذا كان غير مقبول .

۱۳۲ – حائل اللون : Discoloured وصف لما محول لونه .

١٣٧ ــ تشويه :

Disfigurement = Deformation تغيير الشكل إلى شكل غير مقبول:

۱۳۸ - خلع - انخلاع : افخلاع - ۱۳۸ فصل الواحد عن فصل شيئين بينهما مفصل الواحد عن الآخر .

۱۳۹ ـ مختل النظام : Disorganized ما تغبّر شكله وساء ترتيبه و تنظيمه :

۱٤٠ – تجهيز الأدوية : Dispensing تحضير الأدوية وإعدادها للمرضى ه

١٤٨ ــ نقع مزدوج :

Double maceration

عملية استخلاص بتكرار مزج العقار نفسه بالمذيب مرتن على التوالى .

١٤٩ ــ إحلال مزدوج:

Double replacement

تفاعل كيمياوى بين مركبين لتكوين مركبين آخرين ، يحدث فيه تبادل المكان بين ( ذرة أو أيون أو شق ) أو أكثر من مركب وأخرى في مركب آخر . مثال ذلك تفاعل محلول كلوريد الصوديوم مع محلول نترات الفضة . إذ يتكون كلوريد الفضة غير الذائب ونترات الصوديوم القابلة للذو بان.

۱۵۰ ــ ملح مز دوج : Double salt

ملح مثل الشب يعطى عند ذوبانه فى الماء أيونين مختلفين موجبين أو سالبين وهو أيضا ملح ناتج عن اتحاد ملحين مختلفين .

۱۵۱ ــ شربة : Draught

دواء سائل يشرب دفعة واحدة .

Dreg (s) : تفل - ۱۰۲

ما يستقر فى قاع سائل من جسيات مادة جامدة أو من فتاتها غير مرغوب فيه .

١٥٣ – تضميد (للجروح):

Dressing (of Wounds)

علاج الجروح بوضع الضهادات عليها بعد تنظيفها . Disperse phase : الطور الشتت :

تشتيت الضوء : Dispersion of light

Displacement : إزاحة

Dissemination : بثر \_ ١٤١

إلقاء الشيّ منثورا في مساحات واسعة كنثر البذور في الحقل .

Dissepiment : ;= - \ £ Y

الفاصل بين شيئين .

Distention : اتساع : ۱٤٣

زيادة الحجم تنشأ من التمدد .

Distinctive : خاصة ممرزة : 12٤

صفة ينفرد بها الشيئ .

١٤٥ ــ معامل التوزيع :

Distribution coefficient

هو النسبة بين تركيرنى مادة ما موزعة بين مذيبين لا يمترجان و يحيث يكون لها الوزن الحزيثي نفسه فى كلا المذيبين وهذه النسبة ثابتة .

Disturbance : اضطراب 127

حالة اختلال فى الشيُّ تخرج به عن طبيعته.

١٤٧ – ضماد ( دوميت ) :

Domett bandage

ضهاد من نسيج فيه خيوط السدى من القطن وخيوط اللحمة من الصوف

Drier : جفف - ۱۵٤

١ ــ مادة كيمياوية إذا أضيفت إلى بعض
 الزيوت ساعدت على أكسدتها وكونت غشاء
 وهى فى المعتاد من مركبات الكوبلت أو
 آلرصاص أو المنجنيز .

٧ ــ جهاز يعجل تبخر الماء من مادة ما .

ه ۱ مارة : Dropper : قطارة

أنبوبة يخرج منها السائل على هيئة قطرات .

الله المحاسبة المحاسبة التي تقطر . فما تسمى به الأدوية السائلة التي تقطر . فما يقطر في الأذن يسمى نقطا وما يقطر في العين أو يتعاطى بالفم فهو قطرات .

Dry Granulation : تعبيب جاف المحمد معبيب المادة الى حبيبات بالتسخين وهى عملية في صناعة الأقراص الطبية فيها تكبس المواد مباشرة دون ترطيبها .

Dust catching : الغبار : المفتت أو بأى كيس من النسيج يتصل بالمفتت أو بأى طاحونة أخرى ليمر فيه تيار هواء الطاحونة فيحتجز الغبار أو المسحوق الناعم فلا يتسرب مع الهواء .

Dusting Powder : نرور:

مسحوق يستعمل لعلاج الجلد بنثره عليه .

Dynamite : دینامیت - ۱۶۱

مادة متفجرة تشتمل على النتروجلسرين ومادة ماصة مقاومة للحرارة تقلل من قابلية النتروجلسرين للانفجار عند الاحتكاك أو الطرق.

Ebonite : ابونیت :

مطاط جامد صلب يستعمل فى أغراض العزل الكهربائى خاصة .

١٦٣ حولة عرفية: (Edge runner (mill)

طاحونة تتكون من قرصين غليظين من الحجر الصوان رأسيين يدوركل منها حول أنفسه ويدوران معاً في حوض مستدير وبالطاحونة كاسحة تحصر العقار المراد سحقه في مدار القرصين .

Efferent : مصدر ۱٦٤

يوصف به ما يخرج من مصدر ما ويحمل ماينقله إلى مكان آخر .

Effervescence : فوران

اضطر ابالسائل وتصاعد فقاقيع غازية منه .

Effervescent : نوار : ۱۶۲

يوصف به ما ينتج عنه فوران بسبب تصاعد غازات وخاصة غاز ثانى أكسيد الكربون.

Ejaculation : قذف ۱۷۰

خروج الشيء على دفعات وبقوة .

١٧١ ــ تقطير تجزيق :

Fractional distillation

عملية تقطير السائل عند درجات حرارة متفاوتة للحصول على عدة مقطرات لها درجات غليان مختلفة . Efficiency : کفایة ۱۹۷

المقدرة على العمل الكامل.

Effusion : انسكاب - ١٦٨

خروج السائل كالدم مثلا بسرعة وبكميات كبيرة ه

Egg shell : القيض : ١٦٩ دالتي الذي قشرة البيضة أي الغلاف الصلب الذي يكسو البيضة .

# مصطلحات فى التربية وعلم النفس

(١) أقرتها لجنة التربية وعلم النفس ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الرابعة (بتاريخ ١٨/٢/١٨) .

### مصطلحات في التربية وعلم النفس

Field structure ١ ــ بنية المحال : العوامل والعلاقات التي تحدد المحال .

Figural cohesion : الشكل ٢ – تماسك الشكل حالة تبدو فها مكونات الشكل وكأنهاتميل إلى البقاء على شكل وحدة .

٣ ــ العلاقة بن الشكل والأرضية :

خاصية من خواص المحال المدرك ينقسم مها قسمين ، الشكل والأرضية ويؤثر كل مُهُمَا فِي الآخر فالشكل محدد بارز متميز | ٩ ــ عامل مشترك : والأرضية تكون خلفيته وتساعد على إظهاره.

Figure-ground-relationship

3 \_ الرسم بالأصابع: Finger painting رسيم صور وأشكال بنشر الأصباغ على سطح ما بالأصابع ، ويستخدم للتشجيع على التعبير بالرسم ، ويفيد فى الاختبارات الاسقاطية.

Fission, group انشطار الحماعة : انقسام الحماعة إلى ظائفتن .

٦ ــ صدق الشكل : Face validity صلاحيه الاختبار للمقياس من حيث شكله العام ، وتعليماته ، وتوقيته ، ومستويات

Facial expression : عبير الوجه ما يظهر على الوجه من سكون أو حركة أو تغبر . ولتعبير الوجه أهمية في علم النفس الاجتماعي .

A \_ عامل ذو قطبين : Factor, bipolar عامل تشبعاته الكبرى موجبة وسالبة ويبدو بكثرة في تحليل عوامل مكونات الشخصية مثل الانبساطية \_ الانطوائية.

Factor, common عامل تمتد تشعاته إلى اختبارين أو أكثر.

Factor, doublet : عامل مزدوج : الم عامل تنحصر تشبعاته في اختبارين فقط ولا يعتمد عليه في التفسير النفسي .

Factors, oblique : عوامل ماثلة : هي العوامل التي تمثل بالمحاور الماثلة في عملية تحليل العوامل.

١٢ \_ عوامل متعامدة :

Factors, orthogonal هي العوامل التي تمثل بالمحاور المتعامدة في عملية تحليل العوامل .

هوی مفاجیء شدید لشیء ما مثل زی أو أغنیة أو حلیة أو کتاب، وسرعان ماتزول.

١٤ ــ اللاتغير العاملي :

Factorial invariance

مبلغ ثبات العوامل الناتجة من مصفوفة ارتباطية وذلك عندما تضاف إليها اختبارات أخرى ، أو عندما تطبق الاختبارات على أفراد آخرين .

۱۵ - رسوخ شاذ : Fixation, abnormal استمرار نمط من السلوك وقوة دوافعه ويتميز بالحمود ، والسلوك القهرى .

Fixation, affective: رسوخ وجدانى: تكوين رابطة قوية مع شخص أو شيء مع المبالغة فى تأكيدها ، ويشير هذا المصطلح إلى الروابط التي تتكون فى الطفولة وتبقى بصورتها الفجة العصابية بحيث تودى إلى العجز عن تكوين الروابط السوية مع الناس

أو الأنسياء ، أو الأفكار ، أو طرَّف أداء

١٧ – قانون رسوخ التعلم :

الأعمال.

Fixation, law of overlearning

الحكم العام الذى يقول إن المرانة والدراسة التى تجاوز حد التذكر العادى تجعل التعلم باقيا مستمرا .

Fixation, negative : سيخ سالب ١٨ – ترسيخ سالب انواع من النشاط لافترانها بالعقاب .

الم التي المتيار أنواع النشاط التي تقترن المتواب . المالي التي المالي ا

Fixation response: حاستجابة تبقى بالرغم من كل محاولات
 تعديلها بالثواب والعقاب.

۲۱ ــ فكرة ملازمة : Fixed idea ...

فكرة يتشبث بها الفرد لا تقوم على أساس،
وهذا التشبث بها عرضي مرضي .

Flagellomania : ۲۲ – جنون الحلد : ۲۲ – بنون الحلد : المرض النفسى الذى يصاب به من تستثار شهوته الحنسية ضاربا بالسوط أو مضروبا به، ويسمى الحلد بهذا المعنى : (Flagellation) .

Flexible : (رجل) : ۲۳ – مرن (رجل) : الله الشخص الذي يستطيع بسهولة تعديل \_ سلوكه لمواجهة التغير في الظروف المحيطة به .

٢٥ – السلواءُ الانتحاثي :

Abient behaviour = avoidance behaviour

استجابة لكاثن حى تنحو إلى الحيلولة بينه وبين التعرض للمثير وذلك إما بالتراجع وإما بإقصاء المثير وإما بإلغائه .

٢٦ - قدرات عقلية أولية:

Abilities, primary mental

عناصر اقترانية لانشاط العقلى المتعلق بالمعرفة وهي لذلك تعد المكونات الأولية للذكاء .

٢٧ ــ قدرة التذكر الاقتراني:

Ability, associative memory

القدرة على التذكر المباشر الذى يعتمدعلى الاقبران القائم بين شيء وآخر .

٢٨ - القدرة الاستنياطية:

Ability, deductive

القدرة على استنتاج الحزئيات من القاعدة العامة.

٢٩ ـــ القدرة الاستقرائية :

Ability, inductive

القدرة على استنتاج القاعدة العامة من الحزثيات.

• ٣٠ ــ القدرة العددية : تقدرة العدرة العددية العمليات الحسابية الأربع الأصلية العددية بسرعة وسهولة :

٣١ ــ القدرة على سرعة الإدراك :

Ability, perceptual speed

القدرة على إدراك الجزئيات المختلفة بسرعة و دقة .

Ability, spatial : ۳۲ القدرة المكانية : القدرة على التصور البصرى لحركة الأشكال المسطحة والمحسمة .

٣٣ ـ القدرة على فهم الألفاظ:

Ability, verbal comprehension

القدرة على فهم معانى الكليات.

٣٤ - القدرة على وفرة الألفاظ:

Ability, word fluency القدرة التي تتميز بغزارة المحصول اللهظي وكثرته أ.

٣٥ ــ علم النفس للشواذ :

Abnormal psychology

فرع من علم النفس يختص بدراسةااساوك غير السوى .

Absorption : ٣٦ – استغراق

تركير الانتباه في شيء ما بحيث لا يشغل الفرد ما عداه .

Abstraction : 4, £ \_ \v

عملية عقلية توّدى إلى استخلاص إحدى الصفات وذلك بتمييزها واختيارها وعزلها .

Abstract idea جردة محردة معنى كلي يتمنز من جزئياته و تطبيقاته .

#### ٤٦ ــ تكيف اجتماعي :

Accomodation, social

تغير سلوك فرد أو جماعة لتسوية خلاف قائم وذلك عن طريق تحليل أسباب الحلاف الأمر الذى يؤدى إلى الاسترضاء أو التفاهم أو الإذعان .

Accomodation time زمن التكيف التكيف.

Acoasm مُلَّاس سَمَعَى عَمْلُ رَنِينَ اللهُ عَمْلُ رَنِينَ الْحُرِسُ وَصَهِيلُ الْحُيلُ .

49 ــ ثبت المعارف . Acquaintance index قائمـــة بأسماء من يذكر الفرد في موقف اختباري أنه تحادث معهم في زمن محدد .

، ه \_ اكتساب : • a- اكتساب

(أ) زيادة أفكار الفرد أو معلوماته ، أو تعلمه أنماطا جديدة للاستجابة أو تغير أنماط استجاباته القديمة .

(ب) التعلم أو النضج أو كلاهما .

Act : هعلة : وحدة النشاط الصادر عن الكائن الحي
 ف تفاعله مع البيئة .

Action : الفعل : ۲ مـــ الفعل

النشاط التلقائى والمكتسب الذى يقوم به الكائن الحي فى تفاعله مع البيئة .

#### Acathexis : عقور : ۳۹

ضعف الصلة بن الحافز والهدف .

٠٠٤ ـ الرهاب الحسابي (أكالكوليا):

Acalculia

نوع من المخاوف المرضية يتمير بفقدان القدرة على إجراء أبسط العمليات الحسابية.

١٤ ـ تزايد ألنمو: ١

Acceleration, developmental زيادة معدل النمو على مستوى النمو العادى. ويقابله تناقص النمو .

#### ٤٢ - التسارع التربوى :

Acceleration, educational

تزايد تعلم الفرد على المستوى العادى و تقاس مظاهره عمدى التفوق فى المستوى التحصيلي .

Acatamathesia : العمهان = ٤٣

عجز القدرة عن إدراك الأشياء والمواقف وخاصة العجز عن فهم معنى الكلام .

٤٤ -- تأقلم:

Acclimation = Acclimatization التلاوم مع الإثارة المستمرة.

#### ٥٤ ـ تكيف حاسى :

Accomodation, sensory

تغير يهىء الحاسة لأداء وظيفتها على أتم وجه مثل تكيف العين للأبعاد والأضواء .

#### ٥٣ ـ قانون الفعل الحتمى:

Action, law of determined

قانون من قوانين النظرية الكلية ( نظرية الحشتالت ) يقرر أن أفعال الكائن الحيمقيدة في إطارالوحدة الكلية للعوامل المكونة للمجال النفسي .

#### ٤٥ ــ محوث الأفعال (النفسية) :

Actions, research

استعال أساليب البحث العامى فى دراسة الأفعال الموجهة إلى هدف شامل .

• • ـ تيار الفعل : • • ـ تيار الفعل : التتابع المستمر للأفعال التي يقوم بها الكائن الحي .

Action unit : وحدة الفعل :
 النشاط الذى يبدأ بغية الوصول إلى هدف
 معهن وينتهى بتحقيقه .

Activation : موقف بتأثير عضو أو موقف بتأثير عضو أو موقف آخر.

٥٨ ــ درجة التنشيط:

Activation, level of شدة التوتر الذي يحدث في الكائن الحي ويترتب عليه التنشيط:

٥٩ ــ نظرية التنشيط:

Activation, theory of

النظرية التى تصف الانفعـــال بأنه نتاج النفاعل الذى يحدث فى الكاثن الحى ويقول أصحاب هذه النظرية إن النوم يحدث عندما تخف حدة هذا التفاعل.

Activity : شاط : ٦٠

ما يوُديه الكائن الحي من فعل عضوى أو عقلي .

Activism, theory of : النشاطية : ٦١ النظرية التي تقرر أن النشاط ضرورى للتعلم .

Activity analysis : تحليل النشاط : ٦٢ - تحليل النشاط : تصنيف الأفعال التي يقوم بها الفرد ، في مجتمعه ، أو التي تظهر في موقف أو عمل حماعي .

Acuity, sensory: الحواس: درجة القدرة على التمييز بين المعطيات الحسية من حيث اختلافها في شدتها ، ومداها ودوامها ، ومكانها ، وترتيها الزمني .

المحانية الصغرة في المجال البصري المحانية الصغرة في المجال البصري المحانية المحانية

وكلما ازدادت هذه الفروق صغرا ازداد مستوى الحدة م

#### ٦٦ ــ التواؤم الاجتماعي :

Adaptation, social مسايرة الفرد لمطالب المجتمع العاديةوعلاقاته بالآخرين دون جهد أو مقاومة :

77 ـــ زمن التواؤم: Adaptation time المدة التي تمضى منذ بدء الإثارة المستمرة المنتظمة إلى أن تستقر الاستجابة ولا تتغير بعدها بم

۸ مسلوك تواؤمى: Adaptive behaviour على السلوك الذى يساعد الكائن الحي على مسايرة البيئة €

#### ٦٩ ــ استجابة تقاربية :

Adient behaviour of response استجابة تنحو بالكائن الحي نحو المثير ه و بقابلها : استجابة تباعدية :

Abient behaviour

وهى التى تنحو بالكائن الحي بعيدا عن المثير .

٧٠ ــ طفرة المراهقة : Adolescent spurt : المراهقة الطول زيادة فى السنين الأولى للمراهقة :

۷۱ ــ الراشد : ۷۱ ــ الفرد الدى مصل نموه إلى اكتمال نضجه ؛

والرشد : Adulthood يمتد من ۲۰ سنة إلى ٤٠ سنة .

Adult education : ۷۲ – تعلیم الکبار

تعليم يعد لمن فاتهم التعليم المدرسي أوانقطعوا عنه وتنظيم برامج هذا التعليم وطرائقه بما يتناسب مع احتياجات هوالاء الكبار وينمى قدراتهم على تحصيل المعلومات والمهارات والحرات الضرورية للحياة في المحتمع الحديث.

#### ٧٣ - انتقال الوجدان:

Affect, displacement
تحول الوجدان من مثيره الأصلي إلى شيء
آخر يرتبط مهذا المثعر :

Affection, masked : ۷٤ وجدان ظاهره ضد باطنه :

٥٧ ــ الإطاقة الوجدانية :

Affective tolerance

القدرة على ضبط النفس فى مواجهتها للمواقف الانفعالية الشديدة.

#### ٧٦ – تفاعل المثيرات الواردة :

Afferent stimulus interaction أحد فروض نظرية هل Hull السلوكية التي تقررأن التأثير الكلى المترتب على تفاعل المثيرات الواردة تختلف عن مجموع تأثيراتها منفردة.

٧٧ ــ الحاجة إلى التآلف:

Affiliative need

حاجة الفرد إلى الارتباط بغيره .

٧٨ ــ الأثر اللاحق: After effect أثر المثير الذي يبدو بعد زواله مباشرة النموهم في تلك الصفة مع نموه. أو بعد فترة وجيرة .

٧٩ \_ العمر القاعدى:

Age, base or basal العمر الذي يتعبن بأعلى مستوى منمستويات اختبار الذكاء بجيب الفرد فيه عن حميع أسئلته إجابة صيحة ?

Age, achievement: العمر التحصيل . ٨٠ وهو الذي يتعبن بالحصول على متوسط الدرجات التي محصل علمها أفراد عمر زمني ما فى اختبار هم فى مادة معينة .

الزمن الذي مضي منذ ولادة الفرد إلى وقت الاختبار .

Age, developmental: من النمو العام ٨٢ – عمر النمو العام مستوى النمو المكافىء لمتوسط نمو أفراد عمر زمني ما .

Age, emotional ٨٣ ــ العمر الانفعالي: العمر الانفعالي لشخص ما: هو عمر مجموعة الأفراد الذين يتكافأ متوسط نموهم الانفعالي مع نموه الانفعالي.

Age, equivalent : المكافىء العمري ٨٤ المكافىء العمرى لشخص ما فى صفة معينة

هو عمر مجموعة الأفراد الذين يتكافأ متوسط

٨٥ ــ مقباس المكافىء العمرى:

Age, equivalent scale

مقياس تنعىن تدرىجاته بالفروق بين المكافآت العمرية المتتالية .

٨٦ ــ العمر العقلي: Age, mental هو العمر المكافىء لمتوسط ذكاء أفراد عمرهم الزمني واحد .

Aggression, direct : مياشر مياشر ٨٧ عدوان موجه مباشرة نحو مصدر الإحباط سواء أكان شخصا أم شيئا.

٨٨ \_ عدو ان متحول:

Aggression, displaced عدوان موجه إلى غير مصدر الإحباط .

Agnosia ٨٩ ـــ العمه: العجز عن التميير بين المدركات ٦

Agnosia, ideational : به العمه الذهبي . إدراك خاطىء للأشياء أو الرموز مبني على تفسير غير صيح للانطباعات الحسية :

Agnosia, visual : العمه البصرى = ٩١ اضطراب القدرة على تميير المرثيات لآفة ' الدماغ . ١٠١ ـــ استجابة متناوية :

Alternating response

استجابتان تتعاقبان بحيث تلي كل منهما الأخرى .

Altruism : إيثارية :

حب الآخرين والاهتمام مهم .

Ambidextrous : آعسر يَسر

صفة للفرد الذى يستخدم كلتا يديه بالمستوى نفسه من المهارة .

١٠٤ ــ ثنائية الذكورة والأنوثة :

Ambisexual

ظهور الصفات الثانوية للذكورة و الأنوثة عند الفرد بدرجة واحدة .

۱۰٥ ـ ثنائية الضدين : Ambivalence

تردد الفرد بين ميلين متضادين دون ترجيح أحدهما على الآخر كما يحدث فى الإنكار والإثبات والقبول والرفض والحب والكره والسيطرة والخنوع .

١٠٦ – ثنائية الانقباض والانبساط :

Ambiversion

اتخاذ مسلك وسط بين الانقباض والانبساط.

Amorality : الْمُخْلَقية : ۱۰۷

سلوك لا يفرق الشخص فيه بين الحير والشر . Aim : عدف عدف

ما يرجى أن يتحقق بالفعل الإرادي .

47 \_ هدف داخلى : Aim, internal حالة الإشباع التى يرمى الكائن الحى إلى تحقيقها فالارتواء هو الهدف الداخلى عند الإحساس بالعطش .

9٤ ــ هدف خارجى : Aim, external ما يهدف الفرد إلى عمله فالشرب عند الإحساس بالعطش هو الهدف الخارجي .

9 هـ ـ لا حركية : 9 هـ ـ لا حركية الحركة وخاصة الإرادية

۹۳ – خدر حركى : Akinesthesia = عدم شعور الفرد بحركة جسمه :

9v - مقياس الألم . جهاز يقيس مدى الإحساس بالألم .

4A - شبق من الأذى :
 الشهوة الحنسية التى تهيج بالألم إمابالإحساس
 به أو بايذاء الآخرين .

٩٩ – لذة الألم : Algophilía شعور بلذة عند التألم :

۱۰۰ – رُهَّاب الألم : Algophobia نحوف مرضى من الألم .

۱۰۸ ــ اختبار التناسب : Analogies test

اختبار لقياس القدرة على معرفة الحدالرابع في التناسب .

ر ومن أمثلة ذلك السفينة والماء والطائرة و : . . : ) .

#### ١٠٩ \_ مستوى الذكاء:

Altitude of intelligence

أحد أبعاد الذكاء ويتعين بدرجة صعوبة الأسثلة التي بجبب عنها الفرد .

• ١١ \_ الاتكال الانفعالي : Anaclisis

الاعتماد على الآخرين للمؤازرة الانفعالية.

١١١ ـ تحليل المتغيرات:

Analysis, multivariate

التحليل الذى يبين أثر الفعل الناتج من تجميع المتغيرات المتعددة كما فى التحليل العاملي .

١١٢ - تحليل الدعاية:

Analysis, propaganda

تحليل دوافع الدعاية ومصادرها ووسائلها ومحتواها ومنظاتها ،

١١٣ - التحليل التتابعي:

Analysis, sequential

هو النحليل الذي يحدد به الحجم المناسب تحول من حالة وج لعينة البحثو ذلك عن طريق زيادة حجم العينة تحول الحب إلى كره.

حتى تصل المعـــاملات الإحصائية إلى مستوى الدلالة المناسب ،

Analytical method : عليلى الكل إلى عناصره طريقة تعتمد على تقسيم الكل إلى عناصره الصغرة .

١١٥ – النمط التحليلي:

Analytical type (personality)

غط من أنماط الشخصية يميل إلى معالجة
المشكلات عن طريق تحليلها إلى جزئياتها
و دراسة كل جزء من تلك الجزئيات دراسة
مستقلة

Anger : الغضب - ١١٦

استجابة انفعالية يثيرها بوجه خاص التدخل والإهانة والتهديد وتتميز ببعض الحصائص مثل السلوك العدوانى والتغيرات التى تبدو على الوجه:

١١٧ -- علم النفس الحيوانى :

Animal psychology

الدراسة النفسية لسلوك الحيوانات .

۸۱۱ ــ الحياتية : Animism

نسبة الحياة إلى الجماد وذلك من مظاهر الطفولة والحياة البدائية .

١١٩ ـ التحول الوجداني المضاد:

Anticathexis

تحول من حالة وجدانية إلى ضدها مثل تحول الحب إلى كره .

Anticipation : توقع

ترقب الفرد للأحداث المقبلة .

١٢١ ـــ استجابة توقعية :

Anticipatory response
. استجابة تحدث قبل ظهور المثير المناسب

Anxiety, basic : القلق الأساسى : القلق الأساسى : القلق الذى ينشأ فى الطفولة و يتميز بالشعور بالوحدة وقلة الحيلة وعدوانية البيئة .

مر القلق : Anxiety neurosis مصاب القلق : عصاب مظهره الرئيسي القلق والحوف العام الذي لا يستند إلى سبب واضح .

Apathy : اللامبالاة : ١٢٤ – اللامبالاة : عدم التأثر بالمواقف التي من شأنها أن تثير الاهتمام .

۱۲۵ ــ حُبِسَة حركية : Aphemia عجن الفرد عن النطق بما يريد مع معرفته لما يريد .

۱۲۰ ـــ احتباس الصوت : Aphonia فقدان الصوت بسبب عضوى أو نفسى .

Aphoria : وهن : - ۱۲۷ حالة من الضعف تحول دون الاستجابة المتدريب أو المران .

۱۲۸ ــ سلوك مظهرى :

Apopathetic behaviour

سلوك لا ينبع من داخل الفرد يثيره وجود الآخرين .

١٢٩ - علم النفس التطبيقي

Applied psychology . العلم الذي يعنى بالتطبيق العملي لعلم النفس

۱۳۰ ــ التصور : Apprehension التصور : إدراك الأمور إدراكا مجملا.

١٣١ – صراع مواجهة القيضين:

Approach-approach conflict صراع ينشأ من محاولة الفرد تحقيق رغبتين متعارضتين في وقت واحد.

۱۳۲ - صراع التردد:

Approach avoidance conflict
هو الصراع الذي ينشأ في نفس الفرد
بين الإقدام والإحجام .

Aptitude test اختبار الاستعداد ۱۳۳ اختبار بين قابليات الفرد ويفيد في معرفة سلوكه المقبل.

Arithmomania : ١٣٤ - ١٣٤ ولوع الفرد بالأعداد وعلاتاتها إلى حد إهمال المعانى الأخرى والحبرات التي يواجهها.

Artificialīsm : المصنوعية : ١٣٥ – المصنوعية : الميل إلى تفسير الظواهر الطبيعية بأنها كلها من صنع البشرويوجد هذا الميل عند الأطفال.

#### ١٣٦ – السيطرة والخنوع:

Ascendence submission

بعد ثنائى من أبعاد قياس الشخصية بجمع طرفى السيطرة والخنوع .

۱۳۷ ــ العجز حيال الرموز : Asemia العجز عن فهم دلالة الرموز أو استخدامها.

Asocial : اجتماعى : ١٣٨ – لا اجتماعى : الذى لا يأبه بالقم والمعانى الاجتماعية .

۱۳۹ – التطلع: ۱۳۹ – التطلع : رغبة ملحة تدفع الفرد لتحقيق مستوى أفضل مما هو فيه .

٠٤٠ ــ مستوى التطلع:

Aspiration, level of معيار يقيس به الفرد مدى ما حققه مما كان يصيو إليه .

Assembly : بجمع : بعدون في مكان ما.

١٤٢ - التمثيل الثقافي:

Assimilation, cultural

العملية التي يكتسب بها الفرد الحصائص النفسية والاجتماعية وأنماط السلوك للجماعة التي يعيش بينها.

١٤٣ ــ معامل الاقتران:

Association, coefficient of

مقياس الارتباط بين الأقسام الأربعة لمتغيرين ثنائبي التقسيم مثل (الذكورةوالأنوثة والنجاح والإخفاق).

١٤٤ - التداعي المقيد:

Association, controlled

العملية التي يتعين بها نوع الاستجابة المطلوبة من الفرد وفقا لما تحدده التعليات كأن يطلب إليه ذكر الكلمة المضادة لكلمة ما .

التداعي المطلق: Association, Free التداعي المطلق التي ترد بها الخواطر على ذهن الفرد عند تأثره عثيرما إذا لم تكن هناك تعليات تحدد نوع الاستجابة ء

١٤٦ ــ قوانىن التداعى :

Association, laws of

قوارنين تحدد العلاقات الوظيفية بين المدركات والأفكار التى تقترن نتيجة التشابه أو التضاد أو التتابع أو التجاور أو نحو ذلك :

١٤٧ ــ التذكر الاقتراني:

Associative memory

تذكر خبرة ماضية عن طريق شيء اتصل بها وبذلك تؤدى الفكرة الراهنة إلى استدعاء الفكرة التي اقترنت بها في الماضي .

۱٤٨ ــ اللاتز امن : ١٤٨ ــ اللاتز امن .

159 ــ اللاتناسق النفسائي : Ataxia, psychic اختلال النناسب بين الإدراك والانفعال

المناسب له ومثال ذلك الضحك في موقف الحزن والهزل في موقف الحد .

• ۱۵ - الحوالنفسى : Atmosphere, psychie ما يكون عليه الفرد فى موقف معين ، ويوثثر فى دوافعه وانفعالاته ومظاهر سلوكه الأخرى.

101 ـــ الذرة الاجتماعية : Atom, Social المحاصلات الألفة اصطلاح يطلق على الفرد في علاقات الألفة والنفور المتبادلة بينه وبين الأفراد الآخرين في مجموعة ما .

١٥٢ ــ مجال الانتباه : Attention, Field of . مجال الانتباه كل ما ينتبه له الكائن الحي في لحظة ما .

١٥٣ ــ بؤرة الانتباه:

Attention, Focus of أكثر أجزاء مجال الانتباه وضوحا في لحظةما.

۱۵٤ ــ مستوى الانتباه: المعقلى المؤدى مستوى وضوح المحتوى العقلى المؤدى إلى الانتباه ويتدرج من اللاشعور فما دون الشعور فالانتباه العام وينتهى إلى الانتباه البورى.

ه د ا مدى الانتباه : Attention, Span of مدى الانتباه التي تدرك مقدار ما يدرك من الأشياء التي تدرك بوضوح في الثانية .

107 ـــ مقياس الانجاه : Attitude Scale وسيلة لمعرفة موقف الفرد إزاء مبدأ أو قضية أو موضوع أو شخص .

Atypical : نصطی : ۱۵۷ الناط التحالف بین فی صفة أو أكثر عن الناط الشائع .

١٥٨ - حد الاستطاعة السمعية:

Audibility limit
أعلى أو أدنى ذبذبة صوتية يستطيع أن
يسمعها الفرد .

١٥٩ ــ مقياس السمع : Audiometer أداة يختبر بها السمع و درجات حدته .

• ١٦٠ – سمعى : • • ١٦٠ صفة لنفرد الذي يكون تعلمه عن طريق السمع أيسر من تعلمه عن طريق البصر .

Auditory acuity : الحذة السمعية : 171 مدى قدرة الفرد على تمييز الفروق الصوتية الصغيرة .

١٦٢ - شخصية مسيطرة:

Authoritarian personality

الشخصية التي تتطلب دائما من الآخرين
خضوعا وانقيادا لها .

١٦٣ - السلطان الاجتماعي:

Authority, Social التأثير الاجتماعى الذى يجعل الفرد يتقبل قيم الحماعة الني ينتمى إليها ومعاييرها وأنماط سلوكها .

۱٦٤ ـ الداتية : Autism

غلبة رغبات الفرد الخاصة على الموضوعية فى إدراكه وتفكيره .

١٦٥ - خداع الحركة الذاتية:

Autokinetic illusion

الحركة الظاهرية لنقطة ثابنة مضيئة ترى في الظلام وقد يباغ مدى هذه الحركة ٢٠°.

١٦٦ - الإدراك بصورة ذاتية:

Automorphic perception

ميل الفرد إلى إدراك الآخرين بالصورة التي يعرفها في نفسه .

١٦٧ ــ التغيرات التلقائية :

Autonomous changes

التغيرات التى تحدث لعماية التذكر عندما يقوم الفرد بتكرارها وتتجه هذه التغيرات إلى تبسيط الذكريات وزيادة تنسيقها .

١٦٨ ـ الاستقلال الوظيفي:

Autonomy, functional

استغلال الدافع المكتسب فى وظائفه ﴿ وَ وَظَائِفُه ﴿ وَمُوضَوَعُهُ وَشَادَتُهُ عَنْ الدَّافِعُ الْأُولَى الذِّي منه نشأ .

۱۶۹ ـــ رُهَاب الذات : Autophobia : المراه الذات : عوف مرضى من الوحدة أو الانفراد .

١٧٠ - دُهَان الذات : Autopsychosis
 مرض عقلى ينشأ عن تسلط فكرة المرض
 عن نفسه على كل تصرفاته .

Autosuggestion : الإيحاء الذاتى - ۱۷۱

الإيحاء الذي ينبع من الشخص لنفسه .

١٧٢ - صراع مجانبة البغيضين :

Avoidance, avoidance conflict

صراع الهروب من موقف بغيض إلى موقف آخر بغيض .

۸we : الخشة :

انفعال يمترج فيه الخوف مع الإعجاب بالمخوف :

Axiology : علم القيم - ١٧٤

الدراسة العلمية للقيم:

١٧٥ ــ القراءة العكسية :

Backward reading

قراءة الكلمات بعكس ترتيبها أو ترتيب حروفها .

Barrier : حاجز : ۱۷۲

كل ما يحول بين الفرد وغايته وقد يكون الحاجز ماديا مثل الجدار أو اجتماعيا مثل خشية اللوم أو نفسيا مثل الخوف من آلاخفاق.

١٧٧ \_ النمط الأساسي للشخصية :

Basic personality type
. أكثر أنماط الشخصية شيوعا في الحماعة .

المهارات الأساسية : Basic skills وهي القراءة والكتابة والعمليات الحسابية

الأولية التى يبدأ الطفل بها حياته التعليمية ويستطيع عن طريقها تعلم المهارات الدراسية الأخرى.

Basophobia : رُهَابِ الوقوف : ١٧٩

مخاوف مرضية من الوقوف والمشي .

١٨٠ - خطة قيلية بعدية :

Before-after design

خطة تجربية قوامها قياس كل من المجموعة التجربية والمجموعة الضابطة قبل التجربة وبعدها .

۱۸۱ ــ المحددات السلوكية للإدراك الجستى Behavioural determinants of perception

العوامل التى تشترك مع الحواس فى تحديد المدركات مثل المشاعر والرغبات والقيم والحيرات السابقة م

١٨٢ ــ البيئة السلوكية :

Behavioural environment

البيئة المكونة من المثيرات التي يستجيب لها الفرد في موقف معين .

١٨٣ – علوم السلوك :

Behavioural sciences

العلوم التى تدرس سلوك الإنسان أو الحيوان فى البيئة الطبيعية والاجتماعية عن طريق الملاحظة والتجربة أسوة بما يتبع فى العلوم الطبيعية .

Behaviour cards : بطاقات السلوك بطاقات تشمل اختبارات لتشخيص السلوك الحانح وتصاغ بحيث تكون الإجابة عنها بنعم أو لا .

د ١٨ ـ طريقة السلوك:

Behaviour method

طريقة علمية لدراسة السلوك باعتباره استجابة لمثرات عند الإنسان والحيوان.

Belongingness : الانتائية : ١٨٦

الحالة التي تنتج عن شعور الفرد بانتسابه للجماعة وتحدد مكانته ودوره فها .

صفة للمرض الذي يتوقع الشفاء منه .

Bilingualism : ثنائية لغوية :

حالة تتسبب عن نشوء الفرد في بيثة تجعله يتقن لغتين مختلفتين بدرجة واحدة .

۱۸۹ ــ مقیاس بینیه و سیمون :

Binent, Simon scale

هو مجموعة من الأسئلة المتدرجة فى الصعوبة لقياس ذكاء الأطفال فى الأعمار المختلفة وهو ينسب لمؤلفيه بينيه وسيمون اللذين طبقاه لأول مرة فى فرنسا ؟

۱۹۰ \_ البيومتريا:

العلم الذى تستخدم فيه طرق الإحصاء فى دراسة تكوين الكائن الحيى ووظائفه .

19۱ – نفسى بيولوجى : Biopsychic صفة للسلوك الناشىء عن ارتباط النواحى النفسية بالنواحى البيولوجية .

١٩٢ – علم النفس البيولوجي :

Biopsychology

علم النفس باعتباره فرعا من فروع علم الأحياء ( البيولوجيا ) .

Biosocial : بيواوجى الجياعى بيواوجى الخواص صفة للظواهر الناتجة عن تفاعل الخواص الاجتماعية والبيولوجية .

194 – الترتيب الميلادى: Birth order الترتيب المال على الوضع النسبى للطفل بن إخوته وفقا لتواريخ الميلاد.

190 ـ معدل المواليد . . Birth rate عدد المواليد في كل ألف من السكان في السنة .

Bisexuality : خنثوية : ١٩٦

وجود الأعراض الذكرية والأنثوية الحسمية والنفسية معا في شخص واحد .

العمل العمل العمل العمل التكرار وبأقل التكرار وبأقل التكرار وبأقل العمل العمل

۱۹۸ – عمى وظيفى :

Blindness, functional عدم القدرة على الإبصار بالرغم من سلامة البصر .

مصطلحات ألفاظ الحضارة (١)

<sup>(</sup>١) أقرتها لجنة ألفاظ الحضارة ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الثالثة ( يتاريخ ١٩٧١/٢/١٧ ) .

# مصطلحات ألفاظ الحضارة

أولا – الثياب :

۱ ــ الصدرية : Blouse (F)

Blouse (E)

جزء من الثوب النسوى للنصف الأعلى من الحسم .

Bordure (F) : ۲ Edging

جزء مزخرف يزاد على طرف الثوب للزينة .

Boucle (F) : الأبزيم Buckle (E)

أداة تتخذ فى الحزام لشده وربطه ، وهى معربة من قدم ، والمنقول أنها فارسية .

3 — القفطان أو القباء: دو القفطان أو القباء الرجال ذو الفقين ، يلبس فوق الثياب ويتمنطق عليه بحزام ، ثم تلبس فوقه الحية . وكلمة ( القفطان ) من الفارسية .

Calecon (F) : السروال : Pants (E)

٦ - الفائلة ( معربة ) أو الشعار .
 Camisole (F)

Vest (E)

قميص يتخذ من الصوف أو القطن ، وهو أول ما يلبس على الجسد .

Ceinture (F) : الحزام : الحزام : Belt (E)

Châle (F) : الشال . ۸
Shawl (E)

رداء يوضع على الكتفين ، وكلمة «الشال» معربة ، والمنقول أنها فارسية :

Combinaison (F) : عميص تحتاني ٩ Petticoat (E)

قميص طويل بغير كمين ، تلبسه النساء تحت الثوب الحارجي .

١٠ ... البدلة أو الحُلَّة :

Complet, Costume (F)
Suit (E)

ثوب للرجال يتخذ للخروج ، ويتألف فى الأغلب من ثلاث قطع : السترة ، والصدار ، و « البنطلون » .

Corset (F, E) : المشد : - المشد البطن منعا للتر هل .

Costume de bain (F) : 17 - ثوب البحر : (Bathing costume (E) ثوب تلبسه جماعة المصيفين على الشواطئ للاستحام :

Djoubba (F) : الجبة : ثوب للرجال مفتوح الأمام يلبس عادة فوق القفطان .

: بدلة الشاطئ - بدلة الشاطئ :

Ensemble de plage (F)

ثوب ثلاثى القطع ، مما تلبسه النساء على
الشاطئ صيفا .

10 ــ الفرجية : (Faragia (F, E) ثوب لرجال الدين سابغ واسع طويل الكين .

Jambière (F) : ( معرب ) - ١٦ التزلك ( Leggings (E) . . غطاء للساق يصنع من الجلد وغيره .

Jarretière (F) : الجورب ۱۷ Sock suspender (E)

جزء من الثوب النسوى للنصف الأدنى من الحسم .

Markoub (E) : المركوب المحشوفة الخالية من الرباط ولونه الحمرة غالبا .

Pantoufle (F) : (معرب) – ۲۰ Slippers (E)

نوع منالنعال المكشوفة للاستعال المنزلي .

Pèlerine (F) : الحرملة : ۲۱ – ۲۱ (E)

رداء قصير واسع يوضع على الكتف ويغطى الظهر والصدر ، وهو مشقوق المقدم . وكلمة « الحرملة » دخيلة استعملت في العصر الحديث .

Pull-over (E) : ۲۲ – الصدار : ۲۲ – الصدار : نوع من الثياب بتخد من الصوف عادة ولا كمين له .

Pyjamas (E) . ( معربة ) ۲۳ — ۲۳ — ۲۳ Pyjama (F)

ُتُوبِ للنوم ذو قطعتين : سترة و «بنطلون».

٢٤ ــ حلة المراسم أو بدلة المراسم :

Redingote (F)

حلة ذات طراز خاص جرت التقاليد القديمة على ضرورة ارتدائها للمقابلات الرسمية أو فى بعض المناسبات .

Sandale (F) . ( معرب ) - ۲۵ Sandals (E)

نوع من النعال خفیف مکشوف له رباط . ٣٤ - الطرحة <sup>(١)</sup>:

نسيج رقيق يوضع على الرأس أو على العنق والكتف .

ثانيا - الأماكن:

Abattoir (F) : المذبح المجزرة — المخزرة Slaughter - house (E)

المكان المعد لذبح الماشية .

Académie (F) : אין באנה – דין – ועלטנאנה און – דין – ועלטנאנא – דין – ועלטנאנה און – דין – ועלטנאנאנא – דין – ועלטנאנאנאנאנארייטער אין – דין –

الهيئة التي يوكل إليها بحث قضايا العلوم والفنون والآداب . وهي تتألف من كبار المختصين .

Aire (F) : الجون أو البيدر - ٣٧ Barn (E)

رقعة من الأرض فى الريف تكدس فيها الغلال وغيرها من حصيلة الزراعة .

Arcade (F) : بوانك ٣٨ – العقود – بوانك Vault or arch (E)

البناء المعقود على شكل قوس . .

والتطريز والرسم .

Atelier (F) : بالشغل : ۳۹ - المشغل الأعمال الفنية كالحياطة الكان المعد لبعض الأعمال الفنية كالحياطة

Semelle (F) : الحذاء ٢٦ – ٢٦ – فرش الحذاء : Shoe sock (E) . مايوضع داخل الحذاء مفصلا علىقد القدم.

۲۷ ــ التبانأوالبنطلونالقصير: (E) Shorts (E) نوع من السراويل لا يتجاوز الركبة .

: TA — TA السهرة أو بدلة السهرة : Smoking
Dinner jacket (E)

حلة ذات طراز خاص جرت المراسم القدّعة على ضرورة ارتدائها فى الحفلات الليلية .

Socquette ou Sockette (F)
Socks or half stockings (E)

. ۳۰ صدار صوفی ذو کمین . Sweater (E)

Tailleur (F) : الحلة النسوية - ۳۱
Tailored suit (E)

ثوب للنساء يتألف من قطعتين : السترة و « النصفية » .

Veston (F) : ۲۳۷ – السترة

Jacket or coat (E)

۳۳ ــ البرقع : ۳۳

Veil (E)

نقاب تلبسه المرأة فيغطى وجهها إلا عينها.

Echarpe (F), Scarf (E) : عدل عن المقابل الأفرنجي (١)

: ﴿ معرب ) : Auberge (F) Inn (E)

مكان مهيأ للطعام والشراب والنوم ، نظير أجر معين ه

Auge (F) : المُذُوّد : ١ Manger or trough (E) اسم لمعلف الدواب في الريف م

Bar : الحانة : ٤٧ هـ الحالة الأشربة الروحية م

Bassin (F) : يعطس المغطس المغطس الماء في الحيامات العامة يتخذ المغطس .

٤٤ ــ المالهي الليلي :

Boite de nuit ou Cabaret (F) Night-club (E)

الملهي الايلي ٠

Buanderie (F) : المغسلة : و ع ـ المغسلة :

Laundry (E)

المكان الذي يزاول فيه غسل الثياب .

Buffet (F) : ٤٦ = المقصف : ٦ = المقصف : ٦ = المقصف المان الذي يخصص لتناول الطعام

والشراب، وقد يكون خاصاكما فى مقاصف الأعراس وغيرها ، وقد يكون عاما تجاريا كما فى مقصف النادى أو المعهد أو الفندق،

۲۷ ــ المقصورة : Cabine (F)

Cabin (E)

حجرة صغيرة معدة لبعض الأغراض العامة ، كالحديث التليفوني ، أو خلع الملابس في الحامات .

٤٨ ـــ المعسكر ( فى الجندية ) :

Camp (E)

: ( فى السياحة ) عسكر ( الخيم – المحسكر ( الخيم – المحسكر ( E)

مكان للإقامة المؤقتة فى الجبال والمصايف للرحلة والنزهة .

۰ هـ ـ الكازينو ( معرب ) . Casino

مكان للطعام والشراب والترفيه ويقع على الشواطئ فى الغالب .

۱٥ - مخزن تبريد :

Chambre réfrigératrice (E)

Refrigerating - cabinet (E)

حجرة خاصة مزودة بأجهزة للتبريد ، تجعل درجة حرارتها مناسبة بحيث تحفظ الطعام أو الفاكهة أو غيرها من الأشياء مدة طويلة دون أن يتسرب إليها النلف .

: ( سيف البحر ) هـ ٥٢ – رصيف البحر ) Corniche (F)

طريق مرصوف يساير شاطئ البحر أو نهر .

Cottage (F) : ame - or

Cottage or hut (E)

كوخ يقام على شاطئ البحر ،

٤٥ -- الدوار (١) :

فناء فسيح \* المنزل الكبير للأسرةالريفية .

Débarcadère (F) : مرسى : المرسى Wharf (E)

المكان المعد لرسو السفن .

Dépôt de bois (F) : متجر الحشب عنجر الحشب Timber yard (E)

مكان يخزن فيه الخشب المعروضالتجارة.

٧٥ ــ حفظ المفقودات ، ٠٠

Dépôt d'objets perdus (F)

Depot of lost property (E)

المكان المخصص فى المحطات الر يسية للسكك . الحديدية وفى غيرها، لحفظ ما يرد من الأشيام. الملتقطة ، انتظارا لمن يبحث عنها من أصحابها .

المكان المعد لإيواء المواشي .

Entrée (F) : المنحل : ٩

Entry (E)

هوأول مايستقيلك منالمسكن بعد الباب.

• ۲ - الزريبة : - الزريبة

(Fold for cattle (E) Pen

المكان المعد لإيواء الدواب .

71 - حظيرة السيارة : : Garage (F, E) مكان لمبيت السيارة وإيوائها .

Garer (F) : التخزين أو الإيواء : - ٦٢ - ١٦ - ٦٢ to garage (E)

Gratte-ciel (F) : - ناطحات السحاب - ٦٣

Sky-scraper (E)

مبنى شاهق الارتفاع .

Hôtel (F) : عالفندق

Hotel (E)

رُزُل مفروش يقصده المسافرون للإة مة الموقتة نظير أجر معلوم .

Building (E)

مبنى كبير يشتمل على شقق كثيرة فى طبقات متعددة .

Institut (F) : Jakl - 77

Institute (E)

مكان معد للدر اسات المتخصصة .

<sup>.</sup> Cour de ferme (F) Farmyard (E) : عدل عن المقابل الإفرنجي (١)

٧٧ - الموقف - ( المبرك):

Parc ou lieu de stationnement (F)
Parking-place (E)

المكان المعد لوقوف السيارات ووسائل الخنافة .

Parlement (F) : البرلمان - ۷۳ Parliament (E)

الهيئة الممثلة للأمة للقيام بوضع التشريعات أساسا .

Pâtisserie (F) : على الحلوى : ۷٤ Confectionary (E)

متجر كبير لبيع الفطائر والحلويات .

Pension (F) : النُّرُلُ : النُّرُلُ : Vo
Boarding - house (E)

مكان للإقامة المؤقتة ؛ بشبه الفندق فى بعض أنظمته .

Pépinière (F) : مشتل - ۷۶
Plant nursery (E)

أحواض تتخذ لاستنبات أنواع خاصة من الزروع . وكلمة ( الشتلة ) دخيلة ، يقال إنها من السريانية .

Piscine (F) : عام السباحة : ۷۷ - حمام السباحة : Swimming - pool (E) - حوض كبير معد للسباحة :

Kiosque (F) . الجوسق ــ الكشك . ٦٧ Kiosk (E)

مكان صغير يصنع من الخشب ونحوه ، ويتخذ فى حمامات الشواطئ ، كما يتخذ مأوى للجندى ، وكذلك يتخذ محلا فى مختلف الطرق لبيع الصحف والسلع الصغيرة .

Laboratoire (F) : المختبر أو المعمل — ٦٨ Laboratory (E)

المكان المعد لإجراء التجارب العلمية مثل: معمل التحليلات الطبية .

19 ـ الأمانات : (E) ـ الأمانات : معطات السكك المكان المخصص في محطات السكك الحديدية لإيداع الأمانات .

٧٠ ــ المصطبة : ٧٠ ــ المصطبة : مبنى على شكل دكة للجلوس عليه فى الريف ، خارج المازل .

Papeterie (F) : المكتبة أو القرطاسية  $- \vee 1$  Stationery (E)

مكان معد لبيع الأدوات الكتابية. أطلقت مصر حديثا كلمة المكتبة على متجر الأدوات المكتبية ، كما أطلقت على محل بيع الكتب. وفي بعض البلاد العربية يقال لمتجر الأدوات الكتابية : قرطاسية ،

المكان الذى يجتمع فيه زملة من الأدباء لتبادل الأحاديث .

Station (E) : المحطة ... ٨٥

Gare (F)

ا لمكان المعين لوقوف القطار ووسائل النقل.

Studio (F, E) : المرسم : ۸٦

ما يتخذه الفنانون مركزا لعملهم ، كالرسم والتصوير والنحت والتثيل ويطلق أيضا على الشقق الصغيرة ومجموعات الأثاثات الصغيرة ، والكلمة الأجنبية عامة في الدلالة على هذه المعانى .

Treille de vigne (F) : تكعيبةالعنب — ۸۷ Grape — vine trellis (E)

Trottoir (F) :  $- \wedge \wedge$ 

Side - walk (E)

ما ارتفع من جانب الطريق للمشاة ه

Usine (F) : المسنع - ٨٩

Factory (E)

المكان المعد للصناعات المحتلفة

Vestiaire (F) : عفظ الملابس = ٩٠ Cloak - room (E)

حجرة تخصص فى المسارح أو الفنادق لإيداع الملابس ونحوها .

٩١ ــ الڤلة ( معربة ) أو الفياد :

Villa (E, F)

دار مستقلة صغيرة تسكنها أسرة وأحدة .

Quai (F) : برصيف القطار - ۷۸ Platform (E)

ممشى وثيق البناء فى المحطات يقف بجانبه لقطار .

Quai (F) : ٧٩ - رصيف الميناء

Quay (E)

سدحة وثيقة البناء على الشواطئ تقت عندها البواخر .

٠ ٨ - حديقة السطح:

Roof - garden (E)

فى بعض الأبنية الكبيرة من المنازل أو الفنادق تقام فى السطوح حدائق محدودة فى الغالب ، وهى التى تسمى « روف جاردن ».

Rôtisserie (F) : خل الشواء : ۸۱ - محل الشواء : ۸۱ - ۸۱ - ۲۰۰۳ -

Salle (F) : قاعة - ۸۲

Ward (E)

شاعت كلمة « العنبر » اسما للقاعات فى المستشفيات أو المصانع أو السجون ، وما إلى ذلك . ولعل أصلها : الأنبار أى البيت الذى يتخذ مخزنا للمتاع أو الغلال .

Salle des Ventes (F) من قاعة المزاد: (Sale - room (E)

مكان تعرض فيه الأشياء على المشترين ، فيباع الشيُّ لمن يزيد في الثمن أكثر من غيره .

Salon littéraire (F) : منتدی أدبی – ۸٪ Literary salon

# مصطلحات الجيولوجيا (''

أولا – مصطلحات فى علم الحفريات والبيئة القديمة . ثانيا – مصطلحات فى الجيولوجيا الطبيعية .

(١) أقرتها يحنة الجيولوجيا ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلمسة الثالثة ( بتاريخ ١٩٧١/٢/١٧ ) .

# أولا ــ مصطلحات في علم الحفريات والبيئة القديمة

# ١ ــ المرجانيات غير الشعابية :

Abermatypic corals

طرز من المرجانيات ذوات مدى واسع لتحمل الظروف المختلفة للبيئة من حرارة وتيارات وعمق وغيرها وتنمو فرادى أى لا تكون مستعمرات.

Abyssal Habitat : ٢ ـ المَثْوى القعرى نطاق من بيئة مياه المحيط القعرية الذى ينحصر بن عمق ٠٠٠٠ متر ، ٥٠٠٠ متر .

## Anaerobic : دائی : ۳

وصف للكاثنات الحية التي تستغنى عن الأكسيجين ، ووصف للعمليات الحيوية التي تتم من غير حاجة إلى الأكسيجين الحر .

عصادم حيوى : Antagonism, Biotic
 علاقة بين اثنين من الكائنات الحية تحدث ضررا لأحدهما أو لكلمهما .

#### ه ـ تضاد حيوى: Antibiosis

نشاط غیر مقصود یقوم به کائن حی محدث الضرر لکائن حی آخر .

آبنطاق المظلم : Aphotic zone
 جزء محروم من الضوء فى جسم مائى طبيعى
 كالبحر أو البحرة .

Aquatic habitat : المثوى المائى : ٧ المثوى المائى

مثوى يمتاز بالرواسب الماثية الأصل سواء أكانت رواسب المياه العذبة أم المسوس أم المالحة ، وكذلك يتمير ببقايا الكائنات المائية كقاطنات الأنهار أو البحيرات أو المستنقعات أو البحار .

: من الحفريات  $-\Lambda$  Assemblage of fossils

مجموعة الحفريات في طبقة ما .

9 \_ الملاذات : Asylams

مناطق أو أقاليم منعزلة لم تتعرض إلالقليل من التغير البيئي في أزمنة التغيرات البيئية الشديدة تسمح لبعض الفونات بها بالصمول والبقاء محليا بعد أن تكون قد بادت في كل مكان آخر على الأرض وتعتبر استراليا أشهر مثال للملاذات التي أبقت على الفونة الحيوية التي تضم الكنجارو وكانت الصين كذلك ملاذا لنبات الكتكو الذي باد من العالم كله في أواخر الحقب الوسيط ت

البيئة الذاتية : المنطقة المنطقة

۱۱ - مثوی عمیق: Bathyal habitat

نطاق من البيئة العية القاعية ينحصر بين عمق ٢٠٠ متر ، ٢٠٠ متر .

١٢ ــ النطاق اليمي العميق:

Bathypelagic zone of the oceanic Environment

من البيئة المحيطية ، جزء من البيئة اليمية المحيطية ينحصر بين ١٠٠ متر ، ٤٠٠٠ متر .

: البيئة المية القاعية ـ ١٣ Benthic environment

الحانب البرى من البيئة البحرية .

١٤ - المثوى القاعي:

Benthic habitat

نطاق ممتد على كل أرضية المحيط من السطح عند الشاطىء حتى الأعماق ويتمبر بأن الأحياء التي تعمره قعرية المعيشة ولكن تختلط رواسبه ببقايا من الكائنات الهائمة أو السامحة . وينقسم إلى عدة أقسام .

١٥ ـ عشرة حيوية: Biocoenose

مجتمع من أحياء نباتية أو حيوانية أو من كلمهما يعيش في بيئة ما .

١٦ – الكتلة الأحاثية: Biomass

وزن أو حجم الأحياء أو الحفريات نباتية أو حيوانية أو كلمهما في وحدة المساحة .

١٧ - المثوى - الموطن البيئي:

Biome = habitat نطاق طبیعی واسع (أو امتداد) لهمقومات بيئية عامة تقطنه مجتمعات من الأحياء مكيفة

عضويا وجسمانيا ووظيفيا للظروف البيثية السائدة فيه .

Biostratinomy : علم انطمار الأحياء : ١٨ دراسة العمليات الرسوبية التي يتم مها دفن مقابا الكاثنات الحية مقدمة لتحولها إلى حفريات.

Biotic antagonism : تصادم حيوى – ١٩ (Antagonism, biotic انظر )

٢٠ \_ موطن أحمائي: Biotope مساحة في البر أو تحت الماء تعيش فيها العشرة الأحيائية في ظروف بيئية متمنزة تلائم متطلبات العشيرة أنواعا وأفرادا .

٢١ - شمالي : Boreal

وصف للمناطق الشهالية من الكرة الأرضية وكذلك الكاثنات التي تقطنها .

٢٢ – علم الكور = جغرافيا أحياثية : Chorology = Biogeography (انظر: جغرافها أحمائية).

٢٣ ــ فو نة مز منة ــ كر و نو فو نة :

Chronofauna

مجموعة طبيعية من آهلات حيو انبة متر ابطة ذات انتشار جغرافی محدود ، احتفظت بتر کبها الأساسي على طول مدة زمنية ذات شأن جيولوجي .

۲٤ – حول شاطئي : Circalittoral

• صطلح يصف ما يختص بالحزء الأقصى من النطاف تحت الشاطئي أى ما هو بين عمق ماثة متر تقريبا وماثتين من سطح البحر.

و٧- اتجاهات مناخية : Climatic trends تغيرات مناخية تأخذ طابعا مستمرا على مدة جيولوجية معينة مثل الازدياد المستمر في التطرف الحرارى أو الحدب أو غير هماوتنعكس طبيعتها بصورة خاصة على فلورة تلك المدة الحيولوجية .

Cline : خلينة - ٢٦

سلسلة متدرجة من مجتمع أحيائى تتغير من مكان إلى مكانأ و من زمان إلى زمان .ويتضح ذلك من فحص طبيعة انتشارها أفقيا أورأسيا.

۲۷ \_ کابر پر ة : ۲۷

تعاقب المجتمعات الذروية فى منطقة ما ينشأ من تغير ات طوبوغرافية كبرى .

۲۸ ــ مستعمرة : ۲۸ ــ مستعمرة عجموعة أفراد من نوع واحد يعيش بعضهم مع بعض .

۲۹ ـ تعایش معتمد: تعایش معتمد علاقة بن کائنین من الکائنات الحیة أحدهما

عارفه بين داسيل من الماد المسلمة المحددة على عني فيها فائدة والآخر لا يتأثر بها ضررا أو نفعاً.

۳۰ \_ آثار راحية : ۳۰ \_ آثار راحية أثار تراكيب حيوية في الرواسب على هيئة آثار

تراكيب حيوية فى الرواسب على هيئة آثار لأوضاع الراحة تتركها الحيوانات المتحركة الرمية المختبئة مؤتتا فى الرواسب .

۳۱ ــ نطاق الدغش : Disphotic zone هو النطاق البحرى بين النطاق الضوئى والنطاق المظام .

آثار فى الرواسب تحديها الحيوانات شبه الحالسة أو المتحركة المفترسة نتيجة لنهيئة مسكن ثابت لها يمكنها وهى فى مختبئها من قنص فرائسها عند مرورها بالقرب منها.

۳۳ \_ منحول : ۳۳

كائن حى متحول بتأثير طروف البيئة وتحوله لا يورث .

۳٤ ـ فرائد بيئية : Ecological uniques عناصر من جماعات أحيائية وافدة تبدو كأنها حماعات مستقرة في المثوى من أول الأمر.

وس ــ نطاق تداخل : وسلط بين جماعتين أحيائيتين يظهر نطاق متوسط بين جماعتين أحيائيتين يظهر تحول إحداهما إلى الأخرى .

٣٦ - تربى : ٣٦ - وصف يفيد النسبة إلى كل ما يتعلق بالثربة .

٣٧ - أحياء متوطنة:

Endemic organisms = Indigenous organisms

الأحياء القديمة النوطن فى منطقة مجدودة معينة .

۳۸ - كائن دان :

Endobiontic organism

وصف الكائن الحي الذي يعيش في داخل الرواسب القعرية .

Enhotypes : تار وظيفية :

التراكيب الرسوبية الحيوية الأصل الناشئة من نشاط وظيفي للكائنات الحية وهي خسة أنواع .

• ٤ – كوة بيئية :

Environmental niche

موقع من البيئة المحلية واضح المعالم ، ضيق الحدود ، ذو متطلبات حاصة بالنسبةلتكيفات الكائنات الحية التي بمكن أن تعمره .

Epharmonic : متكيف ٤١

\_ كائن كامل التكيف:

Epharmonic organism

مصطلح لوصف الكائات السريعة الاستجابة من ناحية التكيف العضوى لعوامل البيئة . ويطلق كذلك وصفا لجسم الكائن نفسه عندما يصل إلى أعلى درجة من التكيف بالنسبة للبيئة التي يقطنها .

٤٢ - كائن ظاهرى :

Epibiontic organism

وصف للكائن الحى الذى يعيش فوق الرواسب القعرية .

٣٤ ــ النطاق اليمي الفوقى من البيئة المحيطية :

Epipelagic zone of the oceanic environment

الجزء من البيئة اليمية المحيطية الذي ينحصر بنن سطح البحر وعمق ١٠٠ متر .

٤٤ – فونة خارجية : Epifauna

عناصر العشيرة الأحيائية التي تسكن ظاهر الموطن الأحيائي وتؤثر فيها عوامل المناخ المائية المحلية .

Epiphytic : نبات معلق :

وصف للنبات الذى ينمو فوق نبات آخ ِ عادة .

: ( الأحياء البحرية ) = 47 — متحمل الملوحة ( الأحياء البحرية )

الأحياء البحرية التي يكون مدى تعملها لاخ:لاف درجات ماوحة الماء واسعا .

٤٧ – الحفريات غبر السحنية :

Euryopic fossils

الحفريات التي تمثل طرز الأحياء القليلة الحساسية لعوامل البيئة والبطيئة النكيف ها لذلك فهي تصلح حفريات مرشدة إلى أعمار الطبقات وصالحة لربط الطبقات زمنيا بعض ببعض .

الله عن الجماعة التي المحامة التي المحامة التي المحامة التي المحامة التي يعيش بينها .

اخبفاء نوع من الأسياء أو فونة بأسرها اخبفاء نوع من الأسياء أو فونة بأسرها عليا أو إقليميا مع بقائها فى أماكن أو أقاليم أخرى . ومن أسباب البيد التغيرات البيئية الشاملة أو التنافس الحيوى الحاد أو الهلاك بالأوبثة . ومن أمثلة البيد فى التاريخ الحيولوجي اختفاء الحيول والحمال والفيلة من أمريكا الشمالية إبان عصر البلستوسين .

• • - الانقراض : - • الانقراض : اختفاء نوع من الأحياء أو فونة بأسرها من فوق وجه الأرض كله دون رجعة في أي زمن جيولوجي لاحق ومن أشهر الأمثلة على الانقراض الدناصور والماموث .

#### ١٥ – حفريات السحن:

Facies Fossils (stenopic fossils)

الحفريات التي تمثل طرز الأحياء الشديدة الحساسية لعوامل البيئة والسريعة التكيف لها. وتلك الحفريات صالحة لأن تكون حفريات مرشدة للبيئة القديمة ولكنها أقل أهمية في تعرف أعمار الطبقات وربطها زمنيا.

Faunal dominance : خاصية الخيوانية خاصية من خواص الحماعات الحيوانية تعرف بأمها النسبة المثوية لوجود أكثر الأنواع شيوعا في جماعات منخربية .

۳۵ — إقليم فونى : Faunal province

قسم من الدولة الفونية يحجزه عن غيره فيها عائق جغرافي يودى إلى تمير الحيوانات التي تقطن هذا الإقليم عن غيره من أقاليم الدولة نفسها :

### ٤٥ – مجال فوني ( دولة فونية ) :

#### Faunal realm

مساحات شاسعة من البر أو البحر تتميز بفونة معينة لها خصائصها المميزة وتفصل هذه المساحات عوائق جغرافية أ. ومن أمثلة الدول الفونية دولة أستراليا ه

#### ٥٥ ـ التباين الفوني ( المنخربي ) :

#### Faunal variability

دالة بيئية تعتمد على عدد أنواع الأحياء في بيئة معينة وتعرف بأنها عدد الأنواع التي يكون حاصل جمع نسبها المئوية مساويا لـ ٩٥ بالمائة من الحماعة كلها . وتجرى عادة ف خالة الحفريات إذ تتناسب أعداد الأنواع القاعية منها مع تغير البيئة تناسبا عكسيا م

Faunas, interstitial : حَـَّ الْفُونَةُ البِينِيةُ (Interstitial faunas )

۲۵ – آثار مرعاویة مسكنیة ; Fodinichnia ;
 جحور تصنعها الأحیاء النصف جااسة من
 آکلات الرواسب و تنم عن عملیات البحث
 وراء الطعام والمأوی .

Foraminiferal ratio : نسبة منخربية اعداد المنخربات الهية إلى اعداد المنخربات القاعية في موطن أحيائي أوحفرى واحد.

۵۹ ــ موطن أحيائى حفرى :

Fossil biotope

إ مساحة من الصخر الراسب على مستوى التطبق يحتلها مجتمع رفات بمثل العشيرة الأحيائية التي كانت تحتل المساحة نفسها في أثناء الحياة تمثيلا مقربا .

• ٣- كثافة حفرية: Fossil density عدد الحفريات في وحدة المساحة.

71 ــ اندحاء بالجاذبية : Geotaxis . هي الحركة الناشئة من الحاذبية الأرضية .

77 — توجه أرضى : Geotropism : مراضي : مراضي الكائن الحي بحافز من جاذبية الأرض. `\_

۳۳ - المثوى - الموطن البيئي: Habitat (انظر المصطلح «Biome»)

Hadal habitat : مثوى سهب النطاق من البيئة اليمية القاعية الذي يزيد المحقة على ٥٠٠٠ متر .

٢٥ - المرجانيات الشعابية :

Hermatypic corals
طرز من المرجانيات شديدة الحساسية

لعوامل البيئة الطبيعية من حرارة وتيارات وعمق ودرجة صفاء الماء وغير ذلك ، وتزدهر في البيئات المناسبة مكونة مستعمرات متماسكة في كتا ضخمة واسعة الامتدادتسمي الشعاب.

TT - التخالف الزمنى: Heterochroneity وجود حفريات لكائن قديم أو فونة قديمة بمير منطقة معينة فى العالم فى منطقة أو مناطق أخرى ولكن عند مستوى زمنى وبمدى استراتيجرافى مختلف تماما وينشأ ذلك من بيد ذلك النوع أو تلك الفونة محليا ثم انتشارها ثانية .

۱chnocoenosis : عشيرة آثارية : ٦٧ – عشيرة آثارية في موطن أحيائي معين.

الله المحنة آثارية : تمانية الصحنة آثارية الصحنة الصحن الرسوبي أو مجموعة مميزاته من ناحية ما فيه من آثار لنشاط الكائنات الحية التي كانت تعيش في وقت ترسبه .

: ( علم الآثار الحيوية ) : Tehnology

فرع من علم الجيولوجيا يعنى بدراسة آثار الأحياء فى الرواسب .

۱۷ ــ فونة داخاية : Infauna

عناصر العشيرة الأحيائية التي تسكن باطن الموطن الأحيائي وهي أقل تأثرا من الفونة الحارجية بعوامل المناخ المائي المحلية وعلى ذلك فهي أكثر صلاحية لاستعالها كحفريات مرشدة .

٧٢ ــ بيئة الماء الشروب :

Infrahaline environment

البيئة البحرية عندما تنخفض درجةملوحتها عن البيئة البحرية عندما تنخفض درجةملوحتها

۱ Initial dip ۲۳ الميل الأولى :

مقدار ميل الطبقات فيا بعد التصلب . وهو أيضا التدهور أوأى ميل أوخفض ينتاب الطبقات وينشأ من الترسيب فى نفس الحوض . والشرط الأساسى فى تمييز الميل الأولى هو حدوثه قبل الطي التكويني .

V2 - الفونة البينية : المحتاصر من الكائنات الدقيقة والمتوسطة الداخلية في تكوين قاعيات العشيرة الأحيائية والتي تسكن بين الثنايا المليئة بالماء من رواسب الموطن الأحيائي وتتحرك بالانزلاق في المسافات البينية فيه .

٧٥ ـــ الطبقات المرشدة : Key beds

مجموعات من الطبقات الدقيقة والصاملة نوغا ما من حيث الامتداد الجغرافي والمستوى الاستراتيجرافي أكثر من غيرها في تتابع

صخری کبیر و بمکن بواسطتها ربط قطاعین مینریین متقاربین .

اللاميناريا : Laminarian zone - نطاق فى البيئة البحرية القعرية يتميز بوجود فصائل نباتية معينة من أعشاب البحر (الطحالب) اسمها الفصيلة اللامينارية .

٧٧ ـــ لمنولوجيا : كالأنهار والبرك علم بيئات المياه العذبة كالأنهار والبرك والبحرات العذبة .

VA — المثوى الساحلى: المخيط ما يمتد بين ويشمل من أرضية المحيط ما يمتد بين مستوى المد ومستوى الحزر ويمتاز بالرواسب الساحلية المختلطة بحطام الهياكل الحيوانية ، وتعمره كائنات قاعية مكيفة ضد اضطراب المياه خاصة .

Marine habitat : ۷۹ – المثوى البحرى : مكان يمتاز بالرواسب البحرية من الشاطئ إلى أعماق المحيط وبقايا الكائنات البحرية .

٠٨ – بيئة الماء الأجاج :

Mesohaline environment

البيئة البحرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها
بين ٣ ./: ، ١٦,٥ ./:

: النطاق الي الوسطى من البيئة المحيطية . Mesopelagic zone of the oceanic environment

الحزء من البيئة اليمية المحيطية الذى ينحصر بين عمق ١٠٠ متر ، ١٠٠٠ متر . ٨٩ - الميل الأصلي:

Original dip = primary dip
مقدار ميل الطبقة في اللحظة التي كانت
تترسب فيها، وهذا الميل يعكس سطحا قديما
منحدرا تم عليه الترسيب كسطح تل قديم.
ومن أمثلته أيضا ميل الرقائق المكونة للطبقة
الكذبة وميل طبقات الحطام المكون لركام
السفوح.

٩٠ ـ عشرة حفرية منكشفية :

Oryctocoenose

جماعة حفريات من منكشف صخرى واحد .

٩١ ــ نسبة نظائر الأكسيجين :

Oxygen isotope ratio

هى نسبة بين الأكسجين ١٨ والأكسجين ١٦ فى هيا كل الحيوانات أو الحفريات البحرية، يستدل منها على معدل درجة حرارة المحيط فى الأزمنة المختلفة.

٩٢ - علم المناخات القديمة:

Palaeoclimatology

فرع علم الحيولوجيا الذى يكشف عن الشواهد الدالة على طبيعة المناخات القديمة فى ثنايا السجل الصخرى .

۹۳ – خطوط تساوى درجات الحرارة القدعة :

خطوط تستخرج من الدراسات الحفرية على طبائع وتوزيع بعض الكاثنات القديمة

Migrant community : مجتمع وافد : ۸۲ – مجتمع وافد : حماعة أحيائية مختلطة عاشرت حماعة مقيمة ولم تُكن مشتركة معها في موطن الأصل .

Mutualism : تکافل حیوی

علاقة حيوية بين كائنين تعود بالفائدة على كل منها .

۱۹ استان ا Nanism : قزمیة ۱۳ ا

ظاهرة ضآلة الحجوم فى الأحياء نتيجة لظروف البيئة القاسية أو الفقىرة .

۸۵ -- سابحات قعرية : Nectobenthos الأحياء البحرية السابحة التي تعيش بالقرب من القاع وتلتمس الاستقرار عليه أحيانا .

٨٦ – البيئة اليمية الشاطئية :

Neritic environment

الجزء من اليم القريب من البر والذىلايزيد عمقه على ٢٠٠ متر من المستوى العام لسطح البحر .

٨٧ - البيئة اليمية المحيطية :

Oceanic environment

الجزء من اليم البعيد عن البر والذي يحدد بعده عنه الحط الرأسي الوهمي القائم من عمق ٢٠٠٠ متر من القاع على سطح البحر .

٨٨ - بيئة الماء الملح:

Oligohaline environment

ُ البيئة البحرية أو البحيرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها بين ﴿ . / . ، ٣ . / . .

الشديدة الحساسية للحرارة كالمرجانيات وتبين تغير درجة الحرارة مع سير الزمن الجيولوجي.

44 ــ الاكنولوجيا القديمة (علم الآثار الحيوية القديمة): Palichnology

فرع علم الحفريات الذى يعنى بدراسة الآثار الحيوية الحفرية .

### ۹۵ ـ سيخي : • ٩٥

مصطلح توصف به بيئة المستنقعات أو السبخات وكذلك الكائنات الحيـــة التي تعيش فها .

#### Paralic : مامشى ـ ٩٦

وصف للنطق الحارجية والانتقالية من البيئة وكذلك الكائنات الحية التي تعمرها .

#### ٩٧ ــ المحتمعات المتوازية :

#### Parallel communities

جماعات الأحياء من الفونة والفلورة الداخلية التي تحتل أماكن مختلفة في داخل المواطن الأحيائية وهي بالنسبة لتجانس بيئاتها الداخلية وعدم تأثرها بدرجة كبيرة للمناخ المائي المحلى تكون متشابهة إلى حد كبير.

# ۹۸ ـ آثار مرعاویة : Pasichnia

آثار أه جحور ملتفة تتركها آكلاتالطين وتنم عن عمليات البحث وراء الطعام .

Pelagic environment : البيئة البيئة البحرية . الحانب المائى من البيئة البحرية .

#### ٠٠٠ - بيئة الماء الزعاق:

Polyhaline environment البيئة البحرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها بين ١٦٥٥ / ، ٣٠٠ / .

Quadrat : مربع - ۱۰۱

منطقة عيارية مساحتها فى العادة متر مربع واحد ، متفق علمها فى دراسة تركيب الحماعات الأحيائية .

Quaquaversal : مقبب : مظهر طبوغرافي منحدر إلى الخارج في حميع الاتجاهات وتوصف به خاصة الشعاب المرجانية وهو في شكله أشسبه ما يكون

بالقبة .

۱۰۳ ـ حفریات راجعة :

Recurrent fauna

حفريات أو مجتمع حفريات سحنية تعاود الظهور والاختفاء مع تتابع الطبقات ويدل تجدد ظهورها على قيام ظروف بيثية مشابهة التلك التي سببت ظهورها أصلا في طبقات أقدم.

Reliet fauna : فونة متبقية : عشرة أحيائية أو مجتمع رفات عشل ورة ناقصة لعشيرة أو مجتمع أحيائي قديم توالت عليه الأحداث الجيولوجية الحاضرة فنعت تلاقحه مع العشائر المجاورة زمنا طويلافأسفر ذلك عن تكونه من عناصر غريبة متديزة نادرة الانتشار ومن أمثلة تلك الفونة في العصر الماخر فونة البحر الأسود وفونات قارة استراليا في

Repichnia : آثار حرکية

Tثار أو جحور تتركها الأحيساء القعرية المتحركة نتيجة لحركة موجهة .

Resident community: جمع مقيم : ١٠٦ – مجتمع مقيم : حماعة أحياثية محلية طالت إقامتها في موطن أحيائي معين فترة ذات شأن جيولوجي .

Riparian : بهرية : أ مصطلح في علم البيئة يطلق على الأحياء التي تعيش في الأنهار وغيرها من مجرى الماء العذب .

Rudites : الصخور الرودية

مجموعة الصخور الرسوبية الفتاتية الغليظة المكونات والتي اصطلح على أن مكوناتها تتفاوت في أطوال أقطارها بين ٢٥ سم، مقريبا .

Rupestral : مرعاوى : بطلق في علم البيئة على الأحياء التي تعيش في أراضي المراعي .

Saprophytic : رمّام:

وصف للنباتات التى تنمو على البقايا العضوية الميتة . وتكثر مثل هذه النباتات فى المستنقعات وتساعد رواسبها على تكون أنواع معينة من الفحم الدقيق النسيج .

Stenopic fossils : حفريات السحن (Facies fossils : انظر المصطلح )

١١٢ ــ المثوى تحت الساحلي:

Sublittoral habitat

شريط من أرضية المحيط يمتد بين مستوى الجزر وعمق ٢٠٠ متر . ويمتاز بالرواسب تحت الساحلية وتعمره كائنات قاعية تمتاز عموما بتكيفها للالتصاق كما تختلط برواسبه بقايا الكائنات الهائمة والسابحة من مثوى اليم القريب .

Symbiosis : حيوى : ١١٣

علاقة حيوية بين نوعين أو أكثر من الأحياء تؤدى إلى فائدة يجنيها واحد منهما على الأتل ولا يضار منها أحد .

۱۱۶ ـ علم التاريخ الحفرى: Taphonomy

دراسة ما طرأ على رفات الكاثنات الحية منذ أن نفقت حتى العثورعليها فى هيئة حفريات فى الصخور وفى عمليات الدفن والتغيرات المابعدية .

م ۱ ۱ مشرة دفينة : Taphrocoenose

جماعة من الأحياء الدفينة أى التى تعيش فى باطن الرواسب القعرية ، ويطلق كذلك على حماعة الحفريات ذات الأصل الدفن البيئة.

Teratology : " !! !! !! !! !! !!

ظاهرة التشوه الشكلي وعدم التناسب الطبيعي للأعضاء.

١١٧ - المثوى البرى :

Terrestrial habitat

مناطق تمتاز بالرواسب البرية كالرمال أه الفيض النهرى أو رواسب المستنقعات أو الكهوف وما إلى ذلك ويمتاز أيضا ببقايا الكائنات البرية.

۱۱۹ – برکی : Tiphie

مصطلح فى علم البيئة ، توصف به بيئات المياه العذبة الراكدة وكذلك الأحياءالتي تقطنها.

۲۰ — قاطع : – ۱۲۰

خط أو نطاق يقطع الموطن الأحيائى ، مختار لدراسة تراكيب العشيرة الأحياثية أو الحماعة الحفرية بها .

١٢١ - بيثة الماء القُعَاع:

Ultrahaline environment

البيئة البحرية عندما تزيد درجة الملوحة فيها على نسبة ٣٠. /.

# ثانيا \_ مصطلحات في الحيولوجيا الطبيعية

۱ — آكوندريت شهب أو أحجار سهاوية خالية من الكريات السليكاتية أو الحديد والنيكل وتحتوى على معدن البلاجيوكلاز وتشبه البازلت في تركيها،

Arenites 7 \_ \_ To unit

الصخور الرسوبية الفتاتية التى يغلب على تركيبها معدن المرو ، وتحتوى كذلك على نسبة بسيطة من المعادن الأخرى المقاومة الثقيلة .

٣ \_ آتول \_ شعب حلقي Atoll

شعب مرجانی فی البحار العمیقة ، دائری الشکل تقریبا یحصر بداخله بحیرة مستدیرة ویعزی أصله إلی نموالشعاب المرجانیة علی مراحل حول جزیرة برکانیة هابطة تحت سطح البحر :

Barrier reefs حاجزية حالية تكون أرصفة عالية من الشعاب المرجانية تكون في هيئة حواجز عالية حول الشاطئ وتفصلها عنه محرات شاطئية طولية .

Basic front
 Fe — Mg front
 ( جبهة الحديد والمغنسيوم »
 حدود العروق والأجسام الحرانيتية الصغيرة

وهى تتميز بنسبة من البيوتيت والمعادن الحديدية الماغنسيومية الأخرى أعلى مما تحوية الأجسام الحرانيتية نفسها .

7 - المركزات الشاطئية أ

Beach concentrates

رواسب أرنيتية تتكون عند بعض الشواطئ في ظروف مناسبة وتتركز فيها الرمال المكونة من معدن المرو ونسبة عالية ومتوسطة من المعادن الثقيلة ذات الأهمية الاقتصادية في الغالب. ومن أمثلتها رواسب معدن المونازيت المشمع والألمنيت والزرقون في الرمال السوداء.

V — السَّحب القعرى Bottom traction نقل الحطام الصخرى بواسطة الماء المنساب بالحركة على قعر المجرى دون تدخل عمليات الحمل .

A - نهر مجاول Braded river

النهر الذى ينقص معدل انحداره حتى يقرب من حالة التوازن وذلك عن طريق الانقسام المتكرر إلى شبيكة من الأفرع تتخللها الضحال وجزر الحصباء والرمال فيبدو كأنه مجدول .

#### ٩ ــ قنابل قشرة الخبز

Bread - Crust bombs

نوع من القنابل البركانية لها قشرة زجاجية بها شقوق واسعة عميقة نسبيا وتشبه فى منظرها قشرة الحمر المقدد .

#### By - passing المروق

تخطى بعض جسيمات الحمولة المائية بعضها الآخر فى أثناء النقل وذلك نتيجة لدقة حجمها أو اختلاف تركيها .

# Caldera الديرا – كالديرا

منخفض عظيم فى أعلى البركان يحل محل القمة التى نسفها البركان فى أثناء أحدانفجاراته الشديدة وقد يبلغ قطر الكالديرا عشرة أميال أو أكثر .

# ١٢ ــ سعة المحرى المائى

Capacity of stream

الحمولة الكلية من الحطام الصخرى التى يمكن أن ينقلها المجرى المأتى وهي تتوقف في أساسها على حجم المجرى .

# Cenuglomerate طینی ۱۶

صخر غير متجانس وغير طباقى شـــديد مقياس مدى أحج تباين أحجام المكونات إذ تتفاوت أحجام أن يحركها المجرى المكوناته من أدق الأحجام إلى كتل يبلغ أساسها على السرعة .

طولها ميلا أو أكثر وكلها متلاصقة بالطين . وينتج الرصيص الطيني من الأنهيارات الصخرية والانسياب الطيني .

#### ۱۵ \_ الهو شر

= البريشة الكبيرة Megabreccia البريشة الكبيرة رواسب بريشية تتكون من كتل عظيمة من الرواسب المحلية وتبلغ ثخاناتها مئات الأمتار وتوجد مصاحبة للتصدعات الناتجة من طيـــات الدسر وعلى سطوح الصــــدوع المعكوسة .

## Chondrite کوندریت

شهب أو أحجار سهاوية صخرية تحتوى على كريات من المعادن السليكاتية والزجاج وفى العادة كيات ضثيلة كذلك من الحديد والنيكل.

#### ١٧ – مقياس الميل ( الكلينومتر ) :

Clinometer

جهاز يتكون فى أساسه من اوح مركب عليه منقلة يبدأ تدريجيا من المركز بالصفر ويترايد التدرج فى كلا جانبيها حتى التسعين ومعلق فى منتصف قطرها خطاريشير فى الحالة الأفقية إلى الصفر.

١٨ - قدرة المحرى المائي

Competence of stream

مقياس مدى أحجام الحسيات التي يمكن أن يحركها المجرى المائى وهي تتوقف في أساسها على السرعة .

#### ١٩ \_ تدخلات متوافقة

Concordant intrusions

تدخلات من الصخور النارية بين الطبقات عن طريق أقل المسالك مقاومة فيها بحيث مكون سقوف التدخلات النارية وأرضياتها موازنة للطبقات الملامسة ،ومنها الحدد الموازية.

۲۰ ــ رصیص مندمج ۲۰ ــ « سبق تعریفه »

۲۱ ــ المحرى المائى الانحدارى 📖

Consequent streams

المجرى المائى من الدرجة الأولى الله = lst order stream

المحارى المائية التي يتبع مسارها انحدار \_الأرض .

Constant slope : المنحدر الثابت

= Talus slope . منحدر الركام =

= Debris slope . منحدر الحطام وجه التل أو جانب الوادى الذى يتراكم عليه الركام الصخرى حيث يستقر عليه بزاوية

الاستقرار .

Coral reefs : معاب مرجانیة :

رواسب بحرية جيرية تتراكم نتيجة لنمو مستعمرات حيوان المرجان وبعض الكائنات الأخرى التى تعيش فى مستعمرات والتى تترك هياكلها الصلبة بعد موتها فى هيئة أرصفة ممتدة بمحاذاة الساحل غير بعيدة منه.

البريشة الجفاف: Desiccation breccia بريشة الجفاف: نوع من البريشة يوجد فى طبقات رقيقة ويتكون من كسارة صخرية مسطحة ملتحمة فى العادة بمواد طينية متشربة أحيانا بوحل جيرى متصلب . ويعتقد أن هذه البريشة تنشأ من تعرض الرواسب الصفحية البرية لنوبات من الحفاف الشديد والرطوبة .

٢٥ ــ الطين الحولى الواضح:

Diatectic Varves = Distinct varves

الطين الحولى عندما تكون أزواج الرقائق
فيه واضحة نتيجة للفصل التام بين حجوم
الحبيبات التي تكون الرقائق الختلفة.

Dilatancy : ۲٦ الانتفاخية

ظاهرة استعادة ترتيب الحسيات في الصخور الرملية غير المهاسكة بحيث تصير حجوم الفراغات التي بيها أكبر ما يمكن فيرداد بذلك حجم الصخر نفسه .

۲۷ ــ تدخلات غیر متوافقة :

Disconcordant (transgressive) intrusions تدخلات من الصهارة تشق طريقها في خلال شقوق رأسية تقريبا في صخور المنطقة فتكون عند التصلب ألواحا من الصخور النارية ذوات جوانب متوازية تقريبا تقطع مستويات الطباقية ومنها الحدد القاطعة .

٢٨ ــ الطين الحولى الواضح:

Distinct varves

( «Diatectic varves» )

Earth flow: أرضى: تعلق الخالب سفح كثيبي المظهر متشقق رأسيا في الغالب ينشأ من المواد المتدهورة من أعلى المنحدر المقوس فوق سطح الانزلاق وفي كثير من الأحيان يمكن ملاحظة التدرج بين التدهور الأرضى في أعلى المنحدر والانسياب الأرضى في أعلى المنحدر والانسياب الأرضى في أسفله.

٣٠ ــ الأعمدة الأرضية : تمالم طبوغرافية تنشأ من الحت بالمطر فى تربة أو طبقة ما تحتوى قدرا مناسبا من الحلاميد أو الأحجار المكونة من مادة أكثر صلادة من مادة الطبقة نفسها فتحمى هذه الحلاميد أو الأحجار ما تحتها من التربة فتصير قائمة في هيئة أعمدة متموجة بها .

#### ٣١ \_ المنيثقات :

Emanations = Thermal fluids

= Ichor : الإيقور : المياه والسوائل العالية الحرارة الواقعة تحت ضغوط عالية والمصاحبة عمليات تحول الصحور .

Fanglomerate : رصيص تلعى = ٣٢ = رصيص السفوح .

= Piedmont conglomerate

رواسب غليظة مكوناتها أكبر حجها من الحرول وأقل منه فى درجة الاستدارة ، وهى تتراكم على مسافات غير بعيدة لا تزيد على ثلاثة أميال من الحروف الحيلية الوعرة وتنقلها السيول القوية إلى أماكنها .

٣٣ ــ الانفلاق الانسيابي : Flow cleavage نسيج يمتاز به صخر الاردواز المتحول عن الطفال الأصلى أو الرماد البركاني بعمليات التحول الديناميكي .

Fluidisation : الإماعة - ٣٤

انسياب الغازات وتغلغلها بين جسيات طبقة ما إلى الدرجة التى تؤدى إلى انتفاخ الطبقة وإلى إمكان تحرك جسياتها في حركة حرة كأنها سائل.

وسم الانفلاق التشقق: Fracture cleavage نسيج تتمير به صخور الجروق والصخور السيح تتمير التحول الصاملة الأخرى عندما تتعرض للتحول بالطرق الديناميكية إذ تنساب حبيباتها محركات انزلاقية دقيقة بطيئة على سطوح دقيقة عديدة للانفصام تضني على الصخر صفة التشققية .

٣٦ ــ الوجه السافر للمنحدر : Free face ــ عرب الحاذبية للمنحدر .

= gravity slope

منكشف صخرى عار ، زاوية انحداره أكبر من زاوية الاستقر الأى ركام يتكون منه. 

Fringing reefs : Tringing reefs مصاطب أو أرصفة من الشعاب المرجانية ملاصقة للشواطئ ولا تظهر فوق الماء إلا في أثناء الحزر .

Fumarole : ٣٨ ــ داخنة : فوهة فى قشرة الأرض تنبعث منهاالأدخنة والغازات وتكثر الداخنات فى مناطق النشاط البركانى .

# ٣٩ ــ نظرية التحكم الجليدى :

Glacial control theory

= نظرية دالى . Daly's theory = نظرية فى نشأة الشعاب المرجانية الحلقية ... أو الأتولات .

تفسرها بأنها تنتج من نمو الشعاب المرجانية إلى أعلى من حافات الأرصفة لشواطئ جزر بركانية مغمورة فى أثناء الارتفاع التدريجي لمنسوب البحر إثر تغير المناخ بعد تراجع الحليد فى عصر البلستوسين

Granitisation, Granitization: جَرُنْتَهُ:

نوع من التحول فى الصخور يتم بانتشار المنبثقات النارية الحارة أو ما يسمى بالإيقور فى خلال صخور المنطقة فيو ثرفيها كيميائيا ويكون بها معادن جديدة ويحولها إلى صخور تشبه الحرانيت .

#### Guyots : جايوتات :

جبال بحرية ذوات قمم نضدية مسطحة متسعة سميت باسم أحد الجغرافيين السويسريين في القرن الثامن عشر « جايوت » وتمتد تلك الجبال في الغالب في سلاسل قد يصل طولها إلى ١٥٠٠ ميل .

Half life : عمر النصف : ٤٢

= Half value

المدة التى يتفتت فيها نصف عدد الذرات الأصلية لعنصر مشع إلى ذرات العنصر الذى يتحول إليه مباشرة

Hard pan : الطبقة الصاء : ٣

طبقة سوداء رقيقة غير منفذة تتكون غير بعيد من سطح التربة فى المناطق تحت القطبية خاصة . وتنشأ من تراكم جسيات الصلصال والغرين المتلاحمة بالدبال الحديدى الهابط مع الماء .

\$3 -- نموذج هاوای من الفوران المرکزی :
Hawaiian type of central eruption

نوع من الانفجارات البركانية بمتاز بأن
معظم ما ينبعث منه لابة سائلة مستمدة إما من
يحيرات لابية تحتل فوهة البركان الشبهةبالحفرة
وإما من شقوق بالبركان نفسه وفي هذا النموذج
تنبعث الغازات مهدوء. وقد نسب إلى جزيرة
هاوای لأن مها النموذج لهذه البراكين .

٤٥ ــ الحمولة غير المنظورة .

Invisible load

جزء منحمولة المجرىالمنقول ذائبا في مائه .

٤٦ – اللاهار (معربة من الأندونيسية):

Lahar

= الانسياب الوحلي البركاني : = volcanic mud flow

انسياب رواسب الرماد البركانى والمواد البركانية الأخرى المتوازنة فوق منحدرات المخاريط البركانية نتيجة لتشبعها بمياه الأمطار أو الماء المتكثف عن الأبخرة البركانية . ومن اللاهار ما هو ساخن ومنه ما هو بارد ، وهو شديد التخريب ولا يستطاع تدارك أخطاره .

#### ٤٧ - الانسياب الصفائحي للماء:

Laminar flow of water

الانسياب الهادئ للماء عند السرعات الدنيا ويتم على هيئة انزلاق سلسلى لصفائح من التيار تسبق أعاليها أسافلها .

۱۸ ـ أُلهيار الأرضى : Landslide

هوى الصخور بتأثير الجاذبية ومساعدة عوامل طبوغرافية كوجود الجروف والمنحدرات وعوامل بنيانية كمستويات التطبق والانفلاق والفواصل العظمى وتشققات التصدع .

٤٩ ــ حمولة المحرى المائى :

Load of the stream

كية الرواسب التي ينقلها المجرى ويعبر عنها بوزن المواد المنقولة أو حجمها مارة بقطاع مستعرض معين منه في أثناء وحدة زمنية معينة .

اللوبوليث: Lopolith

كتلة من الصخور النارية تدخلها من النوع المتوافق وشكلها العام يشبه الصحن أو الملعقة . وقد يبلغ امتدادها مائة ميل أو أكثر وحجمها مائة ألف كيلو متر مكعب أو أكثر .

١٥ ــ اللوتيتات = الصخور اللوتيتية :
 Lutites

الصخور الرسوبية الفتاتية الدقيقة الحبيبات والتى تتكون فى أساسها من النواتج النهائية للتحلل الكيميائى للمعادن مثل المعادن الطينية والأكاسيد العالية التكافؤ ، ولكنها قد تحتوى أيضا على جسهات دقيقة من المرو والكالسيت.

Metabasite : مالمتابازيت : ۲٥ - المتابازيت

اسم يطلق على صخورالبازلت والدوليريت المتحولة وعلى أشباه هذه الصخور القاعدية عندما يصيها التحول .

۳۵ ـــ المجماتيتات : Migmatites : الصخور النايسية التي تبدو كأنها خليط من مواد جرانيتية جديدة متدخلة في صخور أقدم منها .

30 - تشققات الطين = تشققات شمسية:

Mud cracks = Sun cracks

تراكيب أولية في الصخور الطينية البرية

تنشأ من تناوب المطر الخفيف والحفاف
وتشقق الطين في أثناء مدة الحفاف وامتلاء
الشقوق بالرمال الناعمة التي تذروها الرياح.

فه النباب وحلى: فه القاحلة يتجمع في المناطق القاحلة وشبه القاحلة يتجمع الحطام الصخرى على منحدرات المجارى الماثية الحافة وقدينساب هذا الحطام بسرعة عندهطول مطرغزير فجائى ويسمى هذا بالانسياب الوحلى. ٢٥ ــ هيار متأجج: Nuées ardentes لابة شديدة السيولة تنساب فوق السطوح الماثلة للراكين المركزية من نموذج بليدتشتعل ذاتيا ونجرى بسرعة فائقة .

٥٧ ــ المحارى المائية المضادة :

Obsequent streams

المجارى الماثية من المرتبة الثالثة .

3rd order streams

المجارى الماثية التي تنحدر على الحروف
المستعرضة في اتجاه الانحدار العام للأرض

فتجرى مياهها في اتجاه مضاد للاتجاه العام للمجرى الأصلي .

# ۸۵ ــ مجری مائی رازح:

Overloaded stream

وصف للمجرى المائى الذى تقل سرعته فتقل قدرته وسعته ولتناقص القدرة فان مثل هذا المحرى يبدأ فى ترسيب حمولته أغلظها أولا.

#### ٥٩ ــ انفجار فرياتى :

#### Phreatic explosion

انفجار بركانى ينتج عنه تصاعد غازات معظمها نخار ماء مستمد من مصادر أخرى غير البركان نفسه كبحيرات الفوهات والمياه الحوفية والبحر .

#### .٦٠ ـ بنجوس ـ لاكوليث الحليد :

#### Pingos — Cryolaccolith

معالم أرضية توجد فى الأصقاع القطبية تشبه التلال الصغيرة ، والواحدة مغطاة بطبقة من الرواسب الوشاحية المشققة بشقوق عميقة . وقد تبلغ هذه المعالم ، ه مترا فى الارتفاع ويعزى أصلها إلى تدخل الجليد الأرضى فى الصخور السطحية .

Plinian type : نموذج بلينى : نوع بالغ العنف من نموذج الثوران الفيروفى ينتهى بانفجار هائل لغازات مشتعلة كثيفة تصل إلى ارتفاع عدة أميال وتنتشر فى هيئة سحابة هائلة من كسف ضخمة كروانية الشكل . وقد نسب إلى الانفجار الذى عاصره المؤرخ الرومانى بلينى .

Quicksand الوعسى 77 ــ الرمل الوعسي

الرواسب الرملية المنتفخة نتيجة كون جسياتها مرتبة بحيث تحوى فيا بينها أكبر حجم ممكن من الفراغات وهذه الرواسب تنكمش سريعا بأقل ضغط يقع عليها ، فتسوخ فها أقدام المارة .

٣٣ ــ الحدد المتشععة تكون فى تدخلات نارية غير متوافقة تكون فى هيئة جدد قاطعة تمتد من منطقة مركزية إلى الحارج فى جميع الاتجاهات وتكون فى العادة حول مركز بركانى قديم.

Redbeds الطبقات الحمر - ٦٤

رواسب فتاتية تتميز باللون الأحمر وتتكون باستثناء النزر اليسير منها ، من فتات صخرى لابحرى وتتفاوت أحجام مكوناتها من درجة الروديت إلى درجة اللوتيت وتكون فى العادة فى طبقات متبادلة من حجر الرمل وحجر الغربن والطفال .

Rheid مح سائل ٦٥

وصف لوسط فى حالة بين الصلابة والسيولة ويختلف فى أساسه عن الوسط السائل يأنه يكون تحت درجة انصهاره منضغطا بقدر معنن من القوة .

٦٦ – عروق صلب سائلة

Rheomorphic veins

صحور نارية متدخلة في هيئة العروق لم تقم علمها شواهد قاطعة بأنها تدخلت في حالة صهارة سائلة .

Ring dykes الحدد الحلقية ٦٧

تدخلات نارية غير متوافقة تكون فى هيئة جدد قاطعة يأخد كل منها فى القطاع المستعرض شكل القوس وتنتظم فى مجموعها كأنها الدوائر متقطعة تقريبا حول مركز مشترك.

۲۸ ــ الدحر جة : ٦٨

تحرك الحطام الصخرى على قعر المجرى بسبب الاحتكاك بأرضية المجرى وضرب التيار لقمم الاجسام بسرعة أكبر من سرعة ضربه لقواعدها .

Saltation القفز ٦٩

تحرك جسيات الحطام الصخرى بالسحب القعرى متخطيا بعضها بعضا بتأثير الانسياب الاضطرابي للماء وحركة الشفط المائي الناشئة في الحانب المدابر للتيار .

Scoria پکوريا ۷۰

صخور بركانية زجاجية بها نسبة ضئيلة من الفراغات .

٧١ ــ الدروع قبل الكامرية .

Shields, Precambrian

كتل باثوليتية هائلة من الصخور النارية والرسوبية والمتحولة العتيقة جدا والتي كانت تكون أسس القارات ونواها في أعماق نطاقات بناء الحبال ثم بلغت في الوقت الحاضر مستوى السطح الحارجي .

البحر جبال البحر مرتفعات شاهقة تحت سطح المحيط يعزى مرتفعات شاهقة تحت سطح المحيط يعزى وجودها إلى قيام البراكين البحرية في أزمنة جيولوجية قديمة ، وقد توجد قممها الآن تحت سطح البحر في أعماق تتفاوت بين محت سطح البحر في أعماق تتفاوت بين المحروبية قدم .

Shoal breccia الضحالة ٧٣ – بريشة الضحالة

نوع من الصخور المفتتة المتلاحمة في هيئة طبقات عدسية الشكل غالبا ، وتتكون من كسر متفاوتة الأحجام من الصخور الحيرية قد تصل إلى عشرات الأمتار في الطول ويعتقد أنها نشأت من فعل القوى المائية الهائلة على ربى في القيعان البحرية الضحلة .

الجلاميد المنزلقة المنزلة عريبة جلاميد ذوات زوايا توجد منعزلة غريبة فوق صخور طينية أو مدفونة فيها ، ويعزى وجودها إلى النقل بالحليد .

o التدهور Slumping

انخلاع الصخور وانزلاقها ويتم ذلك فى العادة فوق مستويات التهشيم المنحنية ويصاحبة فى الغالب استدارة أو ميل للصخور المنزلقة إلى الحلف .

٧٦ ــ نموذج سترومبولي

Strombolian type

نوع من الانفجارات البركانية تكون اللابة المنبعثة منه أقل سيولة فهى تحبس الغازات مؤقتا ، فتنفجر هذه فى نوبات يصاحبها

انفجار متوسط الشدة قد يكون رتيبا أو مستمرا ويصاحبة انطلاق كسف من الحمم المشتعلة والقنابل البركانية . وقد نسب إلى جزر سترومبولى لأن بها النموذج المثالى لهذه البراكين .

۷۷ ــ التعرية تحت البحرية التعرية Sublemation الهدم الذي تقوم به التيارات المائية على رواسب قعر البحر المفككة .

Subsidence theory نظرية الهبوط ٧٨

= نظرية داروين في الشعاب المرجانية = Darwin's theory of coral reefs نظرية لداروين في نشأة الشعاب المرجانية الحلقية أو الأنولات ، مؤداها أن الشعاب المرجانية السجافية والحاجزية والحلقية مراحل ثلاث متعاقبة في نمو مستعمرات المرجان حول فوهة بركان بحرى خامد في حالة هبوط بطيء مستمر .

٧٩ ــ المحرى المائى اللاحق

Subsequent stream

= 2nd Order stream

المجرى المائى من المرتبة الثانية

المجارى الماثية التي يوازى سيرها الحروف المستعرضة على اتجاه الانحدار العام للأرض.

۱۸ - الغاز فوق الحرج Supercritical gas المياه العالية الحرارة المصاحبة لعمليات الصخور والمسهاة بالمنبثقات عندما تكون في حرارة أعلى من الدرجة الحرجة وهي

٣٧٤ م وعندئذ تكون كثافة الغاز مضاهية لكثافة بعض السوائل إلا أنه يكون أكثر نشاطا وحركة لأنه يتمتع بكل الحرية الجزئية للغازات العادية .

### ٨١ - الصرف المطابق

Superimposed drainage

طراز من الصرف حديث ينشأ فوق صفور قديمة بعدإزالة غطاء صفرى حديث عنها فيطابق طرازا صرفيا كان قائما أصلا على الصخور القدعة .

۸۲ — الحمولة المعلقة Suspension load الحزء من حمولة المجرى المنقول بالطفو .

المحلة المحلة المحلم Talus breccia الركام المحلون عند كسارة الصخر الركامية التي تتكون عند أسفل الحروف وعلى الشواطئ في المياه الضحلة .

Talus creep الركام ٨٤

حركة الركام المتوازن فوق السفح إلى أسفل عندما تصل درجة تشبعه بماء المطر أو المحليد المنصهر إلى درجة حرجة .

۱ Tephra مر سقوا

مواد صلبة بركانية فتاتية تنبعث في أثناء النوران البركاني وقوامها مواد بركانية أساسية أي مستمدة من اللابة الحية نفسها وليست مستمدة من الصخور المجاورة أو من صفور البركان المتصلبة.

۸۲ ـــ المرور الكلى . Total passing نقل الحمولة المائية كلها دون ترسب شيء منها فى أثناء النقل ويتم ذلك فى المجارى المائية ذوات القدرات العالية .

٨٨ - طراز الصرف العريشي

طراز الصرف الناشي من تقاطع المجارى طراز الصرف الناشي من تقاطع المجارى المائية اللاحقة المائية الأرض مقسمة في هيئة مساحات مستطيلة الشكل تفصل بينها المجارى المائية وتبدو في المسقط الأفقى أو الصورة الحوية كعريش الكرم.

۱۹ ـ تيارات العكر . Turbidity currents التيارات البحرية المحملة بالرواسب الكثيفة المعلقة بماء البحرية ومثل تلك التيارات تسبب حفر الأخاديد تحت البحرية .

• 9- الاضطراب المائى Turbulence, water حركة انسياب الماء بسرعات متفاوتة بتأثير التيارات أو الرياح .

٩١ - الانسياب الاضطرابي للماء

Turbulent flow of water انسياب الماء في حركات غير منتظمة بتأثير السرعات العالية مما يودى في النهاية إلى نشوء الدوامات .

۷ البر كانية من الانفجارات البركانية نوع عنيف من الانفجارات البركانية من النموذج القلكاني يصاحبه انفجار عنيف للصهارة المشحونة بالغازات من احتباسها مدة هدو ظاهرى طويلة للبركان وقد نسب إلى بركان فيرو فالمشهور.

٩٣ - نمو ذج قلكان ٩٣ - نمو ذج تلكان نوع من الانفجارات البركانية تكون اللابة فيه أكثر لزوجة ولذلك سرعان ماتتكون لها قشرة بعد انطلاقها تحبس الغازات مدة أطول فيكون لها عند انبعاثها دوى شديد .

المسادات بركانية . « Volcanic necks السادات بركانية التي الصخور النارية أو الأجلومراتية التي تملأ قصبات البراكين وتتجمد فيها بعد خمودها والتي تبقى ناتئة بارزة في المنطقة بعد أن تبلى الصخور التي حولها بتأثير عوامل التعرية .

90 — المنحدر المتلاشي عدد من المنحدر هو المنحدر اللطيف الذي يمد من المنحدر الثابت إلى قعر الوادى أو إلى كل سطح محلى بزاوية تقل عن زاوية الاستقرار حتى تتلاشي نهائيا وقد يصبر سطح المنحدر عندئد مقعرا خفيفا ."

٩٦ ــ المنحدر المحدودب ٩٦ ــ المنحدر المحدودب جزء السطح العلوى من التل أو جانب الوادى الذي ينحو إلى التحدب والاستدارة قرب اتصاله بحافة المنحدر الحقيق.

# المصطلحات الطبية"

أولا – مصطلحات في علم الأنسجة .

ثانيا ـ مصطلحات في الأمراض التناسلية .

ثالثا \_ مصطلحات في أمراض الجلد .

<sup>(</sup>١) أقرنها لجنة المصطلحات الطبية ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الرابعة ( بتاريخ ١٩٧١/٢/١٨ ) .

# اولا \_ مصطلحات في علم الأنسجة (Histology)

۳ ارتجاف لُيَيْفى : Fibrillation انقباض بعض ألياف العضلة بغير انتظام .

غاسالغدة النخامية : Pituitary body or Hypophysis cerebri «غدة لاقنوية في قاع الجمجمة » وأجزاؤها :

Pars distalis . الجزء المقدّم .

الجزء الأوسط : Pars intermedia

Pars nervosa : الجزء العصبي

Pars tuberalis : الجزء الدرني

ه \_ الاثناء الدائرية : Plicae circularis طيات في مخاطية الأمعاء! .

٦ اختلاف شكل الحُمر :

Poikilocytosis

حالة مرضية يتباين فيها شكل كريّات الدم الحمر .

الغلالة الوعائية (للمُقلَة):
 Tunica vasculosa (of the eye ball)
 العنبيّة :

۱ ــ ورم جرثومی ذُکرانی : Arrhenoblastoma

ورم ينشأ في المبيض من أصلجرثوم.

: النسيج الضام - ۲ Connective tissue cells

وأدواعها :

Clasmatocyte : علية بَلْعَميّة ،

= Histocyte

= Macrophage

Eosinophil cell: خلية مستحمضة

Fat cell : anson and - T

٤ ـ خلية ليفية :

Fibroblast = Fibrocyte

ه ناسخی : شبعی :

٦ خلية الحشوالأوسط - خلية الوريقة

Mesenchymal cell

Pigment cell : خطية خضّابية

وهي نوعان :

(١) خلية ميلانينية :

a- Melanphore cell

(ب) خلية صفراء :

b- Xanthophore cell

Plasma cell : مخلية بلازمية

«الطبقة الوسطى للمُقْلَة وأَجزاؤها : القُرَحية والجسم الهُدْبي والمَشِيمِيّة »

Twitching of muscle : هُ عَطَفان عَضلي . \_ ٨ انقباض تقلصي في العضلة .

٩ عدد (تَيْسون » : Tyson's glands غدد زَهَمية بحشفة القضيب تفرز اللخن (smegma)

: خلایا غیر متمیزة : Undifferentiated cells

وهى الخلايا الجنينية التي لم تتميز بعد بنوع معين من خلايا الأنسجة التامة النمو .

۱۱ ـ قُنَيَّة بولية : Uriniferous tubule وحدة تكوّن الكلية حيث يتكون البول.

Utricle : عَيْبُهُ - ۱۲

١ - كيس غشائى صغير في الأذن الدالحلية .

٢ ـ نقرة صغيرة فى « العُرْف الجَبَلى »
 بالمبال الخلفى .

المخاريط الوعائية: Vascular cones المخاريط الوعائية الشكل بها أوعية دموية تكونها القنيات المصدرة للخصية في رأس البربخ .

۱٤ ــ الترجُّل : Virilism

ظهور صفات الذكورة في المرأة .

١٥ ــ الرجولية : Virility

قدرة الرجل السوية على الإلقاح .

# ثانيا: مصطلحات في الأمراض التناسلية

Areflexia : مُنعَكسة ٧\_٧

عدم المنعكسات العصبية .

٨ ـ تلقيح صناعي :

Artificial insemination

وهو نوعان :

(أً) تلقيح صناعي من الزوج : Homologous artificial insemination

(ب) تلقيح صناعي من غير الزوج: Heterologous artificial insemination

٩ ـ لانُطْفِيّة: Aspermia

نضوب السائل المنوى .

۱۰ - جسم مضاد ذاتى : Autoantibody بتفاعل جسم مضاد يكوّنه الجسم ، يتفاعل مع مولِّد مضاد موجود في الجسم نفسه .

۱۱ ـ تطعیم ذاتی : Auto inoculation وهو تطعیم المریض بمیکروب فی جسمه.

Azoospermia : الأَمَنُويَّة

انعدام الحيوانات المنوية في المني .

Birth Control : النسل – ۱۳ = Family Planning

وهو تحديده بوسائل منع الحمل .

۱ عَٰدَاد عضلي : Adenomyosis

= Endometriosis

= بُطان رحمي

مرض يتميز بوجود نسيج بطانة الرحم في غير موضعه السوى .

۲ ـ المَعَط (داء الثعلب) السَّفلسي ٤ Alopecia, syphilitic

عَرَّض من أعراض السفلس يتميز بسقوط شعر الرأس سقوطاً غير منتظم .

٣ ــ مولّد الدُكورة : Androgenic كل مايتعلق بهرمون الذكورة .

٤ ــ توليد الذكورة : Androgenicity
 قدرة عقارمًا على توليد صفات الذكورة
 ف الأنشى .

٥ ـ حَيْض لا إباضي :

Anovulatory menstruation

حيض لا يصحبه انفجار حويصلة «جراف» وخروج البيضة .

Antifertilizin : مضاد المُخْصِب مادة تبطل فعل المُخْصِب مادة تبطل فعل المُخْصِب

۱۶ - الغَرَنة : ۱۶

القرحة السفلسية (العلامة الأولى للسفلس) .

١٥ ــ الغرّنة العابِرة :

Chancre mou volant

قرحة غير سفلسية تزول فى أيام قليلة بغير علاج .

١٦ ـ غَرَناني = قَرْحَة رخوة :

Chancroid = Soft sore

قرحة غير سفلسية تشبه الغرَنة تسببها عُصَيّة «دُوكريي».

۱۷ ــ مفصل «شار کُو » Charcot's joint

= اعتلال مفصلي عصبي :

= Neurotropic arthropathy

Chelating agent : عامل کُلَّابی الله الله عامل کُلَّابی مرکب یتحد بالمعادن السامة وغیرها یخرجها فی البول ویستعمل فی علاج

التسمم ما

اضطرابات اغتذائية .

Chelating substance : مادة كُلَّابية

( Chelating agent : انظر )

Circumcision : ختان : ۲۰

قطع غُرْلة الصبى أو بَظْر الصبية وشُفْرَيها .

۲۱ ــ مفصل « کلاتون » : Clutton's joint داء یصیب الرکبتین فی حالات السفلس الوراثی ویکمد من حرکتهما .

Coitus interruptus : عزُل ۲۲

القدف في خارج المهبل.

٢٣ - كبيح القذف \_ السَغَم

Coitus reservatus

جماع يمتنع فيه القذف.

۲۷ مجهر مهبلی . Colposcope

« مجهر لفحص عنق الرحم » .

٢٥ ــ الفحص باليجهر المَهْبِلي :

Colposcopy

«colposcopo : انظر

Cross reaction : ۲۱ متبادل

تفاعل «مولِّد المضاد» (أُنتينجين) مع جسم مضاد في نوع من ذوى قرباه ولكنه غير مطابق له . كيس مبيضى جداره من خلايا بطانه الرحم ويحوى سائلا دمويا داكن اللون ويسمى لذلك «كيس الشكولاته».

٣٢ ـ العِنّين المُخصِب :

Fertile eunuch

من يعجز عن الجماع ، ولقاحه حيّ .

: ( المُخْصِب ( ج . المُخْصِبات ) - ٣٣ Fertilizin (٥)

مادة على سطح البيضة في بعض الحيوانات يظن أنها تعمل على تلازن الحيوانات المنوية حول البيضة لإخصابها.

٣٤ ـ لُزْمَة «فُوْردَيِس »:

Fordyce syndrome

حالة مرضية مزمنة تظهر فيها حُبينبات صُفر على الغشاء المخاطى للشفتين والفم و د تظهر على حَشَفة الرجل والشفرين الصغيرين في المرأة وتلتبس بمرض الحزاز المسطلح : (Lichen planus)

الم اختبار «هُونَر » به اختبار «هُونَر » يُجرى لتعرّف كمية المنى وحيويته ، وتوُخذ العينة من عنق الرحم بعد الجماع .

۲۷ ـ منظار رَدْبی دوجلاس » منظار لفحص کیس «دوجلاس» من طریق المَهْبل .

Cytochrome : ۲۸ – السيتو كروم

انزيم تنفسي في الخلايا الحية يقوم بعمليات الأكسدة والاختزال .

: المُهبِلِية المِسْحَة المَهبِلِية : Cytology of the vaginal smear

«فحص الخلايا المهبلية بالمِجْهر . » . ولها الأنواع الآتية :

الطراز الضمورى :

Atrophic pattern

الطراز التلازني

Clumping pattern

الطراز التقرّني:

Cornification pattern

طراز مابعد الإِباضة :

Postovulatory pattern

• ٣٠ عُشْر الجِماع : ٣٠ عُشْر الجِماع . وهو أَلم المرأَة عند الجماع .

: ترم بطانی رحمی مبیضی: Endometrioma of ovary = Chocolate cyst

٣٦ - فرط الحرارية : ٣٦ - فرط الحرارية الجسم عن حالة تزيد فيها حرارة الجسم عن الدرجة السوية .

Hypogonadism : ٣٧ هبط القُندِيَّة : وهو صغر الخصيتين أو المبيضين وقلة الهرمونات المفرزة منها .

الجسم المضاد الذاتى : Isoantibody جسم مضاد يتفاعل مع مولد المضاد المماثل .

. (Isoantigen : انظر)

٣٩ ـ موِّلد المضاد الذاتى : ٣٩ ـ موِّلد المضاد توجد طبيعيا فى مادة مولدة للمضاد توجد طبيعيا فى بعض أفراد النوع فقط. كمولِّدات المُلزِن (agglutinogens) فى كريات الدم الحُمْر لتحديد فئاته .

• ٤ ـــ لُزْمَة «كليينْفيلْشر» :

Klineselter's syndrome

ظهور أعراض أُنثوية فى بعض اللكور أظهرها ضخامة الشديين وصغر الخصيتين

Leucodermia colli : بَهَق الرقية = collar of Venus

اختفاء المادة الملوِّنة في جلد الرقبة ويصيب النساء المصابات بالسفلس .

Libido : قبكَق ٤٢

الرغبة الشديدة في الجماع .

٣٤ ــ الخلايا الزورقية : Navicular cells خلايا تشبه الزوارق توجد في المسحة المهبلية .

النبي : المحيوانات المنوية أو سكون موت المحيوانات المنوية أو سكون حركتها في المنبي .

٥٥ ــ الإِفراز العصبِي :

مادة كيميائية تفرزها الخلاياالعصبية ومثل ذلك هرمونات النخامية العصبية ويظن أنها إفراز من الخلايا دون المهادية (تحت المهادية).

Neurohumor (=neurosecretion)

٤٦ ـ قِلَّة الحيوانات المنوية :

Oligospermia

قِلة عدد الحيوانات المنوية في المني .

۷۷ ــ ذِروة الشبّق : EV

وهو غاية الشهوة في العملية الجنسية .

٤٨ ـ كبُّح الإِباضة :

Ovulation inhibition

وقف خروج البيضة من حويصلة «جراف » في المبيض بعقاً ما .

29 ـ التصوير الإشعاعي الهوائي . Pneumoroentgenography تصوير الأعضاء التناسلية الباطنة للمرأة بعد حقن تجويف البريتون بغاز ثاني أكسيد الكربون .

• ه \_ الخلايا ماقبل التقرُّن : Promified \_ cells

خلايا مَهبِلية قبل تقرنها .

١٥ ـ ظاهرة الارتداد:

Rebound phenomenon

إفراط الاستجابة لمنبِّه مّا إثر وقف ذلك المنبه لمدة مّا .

٥٢ ـ طِباب ارتدادى :

Rebound therapy

( Rebound phenomenon : ازظ, )

٥٣ - قَعَم الأنف الأنف السرجي Saddle nose deformity

انخفاض فى قصبة الأنف يجعل شكله شكل السرج، ويحدث فى حالات السفلس الوراثى .

Semen : دالمُنبى : ٥٤

السائل المذوى :

= Seminal fluid

= Spermatic fluid = sperm

سائل ازج يشتمل على الحيوانات المنوية وسائل المنوية وسائل المنوية وإفراز عُدد « ليتريه » البروستاتة وإفراز عُدد « ليتريه » و « كوبر » .

: المَصْلِيّة الإِيجابية المَصْلِيّة Serological relapse

عودة الإيجابية إلى اختبار « السرمان » بعدأن كان سلييا .

٥٦ ــ حيوان منوي

Spermatozoon = Sperm

Spinnbarkeit : التمطُّل المخاطى

حالة ازدياد فى تماسك مخاط عنق الرحم ووفرته فى وقت الإباضة .

٥٨ ــ القذفة الأولى : Split ejaculate وهو أول مايخرج من قذفات المنى وهو يستعمل في عملية الإلقاح الصناعي لكثرة مايحويه من الحيوانات المنوية .

٥٩ ـ سَحْنة «ستوك» :

Stokes facies

لله ظاهرة تبدو على وجه بعض المصابين بالسفلس الوراثي يظهر فيها على الوجه علامات النوم والكسل وكأن الوجه به في أثناء الجماع فيعوقه .

> ٠٠ ـ السِّفلس الابتدائي الداهم : Syphilis d'emblée

= Chancre d'emblée

«وهه حالة سفلسية لا يظهر فيها الدور الأول ».

٦١ ـ اختبار تثبيت «التريبونيماباليام»: Treponema pallidum immobilization test (T. P. I.)

هو فعص معملي نوعي يعرف به السفلس بوقف حركة « التريبونها باليدم » عند خلطها عصل المريض المشتبه قده .

Trichomoniasis ۲۲ \_ التربكومونية : العدوى بجنس من الأوالى السوطية يسده « تريكوموناس ».

٦٣ \_ القرحة الرخوة: Ulcus molle ( انظ, : Chancroid )

Urethroscopy: بالمنظار المبال بالمنظار ٦٤

وح العَقَد (١) Vaginismus

تقلص مو لم في عضلات المهبل يحدث

Venereal diseases : الأَ مراض الزُهْرية هي الأمراض التي تصيب الأعضاء التناسلية عن طريق الاتصال الجنسي في الغالب.

٦٧ - رُهَابِ الأَعراضِ الزُهْرية : Venereophobia

الخوف الشديد من الإصابة بالأمراض الزهرية أو توهم الإصابة بها .

Viability ٦٨ \_ العيشيوشة : القدرة على الحياة.

Vincint's angina : « قِنْسِنت » عربْحة الم قرحة تصيب الحلق ويسبيها مكروب

• ٧٠ علامة ﴿فِهْبِرْجَرِ ﴾: Wimberger's sign فقدان كثافة الظُنبُوب (tibia) .

Withdrawal bleeding : نزف المَنع ٧١ نزف يحدث عن الكف عن تعاطى عقَّار تُعود عليه .

<sup>(</sup>١) سبق لمقرار : «تشنج المهبل» لهذا المصطلح بمجموعة المصطلحات ج ٣ ، ويعدل عنه .

# ثالثا \_ مصطلحات في أمراض الحلد

١ \_خرَاج (خِنُّوصي):

Abscess, scrofulous

خُرَا ج بارد : = cold abscess

خُرًا ج تدرُّني: tuberculous abscess =

خراج تدرني يحدث من عُصَيّة التدرن.

۲ ــ ورم حَسَكي غُدى كيسي :

Acanthoma adenoides cysticum

ورم ظِهاری کیسی حمید متعدد : = multiple benign cystic epithelioma وهو نوع من الطفح العُجَيْري أَو

المحليمي ، يظهر على الوجه خاصة .

٣\_تكثّر حَسكي : Acanthosis

تغلظ طبقة الخلايا الحسكية فيالجلد أو ازدراد عددها .

٤ ـ تكشُّر حَسَكى مَجْلى:

Acanthosis bullosa

تقرن جلدى مصحوب بتكون نفطات كبيرة.

٥ \_ تكثُّر حَسكي اسودادى :

Acanthosis nigricans

والرقبة مصحوب يتخضب أسود .

7 \_ التهاب الجلد الحَمَكي :

Acarodermatitis

= حكَّة الح*دو ب* : = Grain itch التهاب يصيب الجلد من حمكة في الحيوب النياتية.

· نَهَابِ الحَمَكِ : Acarophobia

تخوف شديد من الإصابة بعدوى الجَرَبِ أَو توهم الإصابة به .

Acarus = Mite ٠ - حَمَكة

جنس من العنكبوتيات يعيش متطفلا على الجلد ، ومن أنواعه :

\_ أكاروس فليكيُولورم ( الحمكة Acarus folliculorum الجُعيْبية ): ( = Demodex folliculorum)

أكاروس رئز وجلبيتكس هياسنثي (حَمَكة

البصل):

Acarus rhysoglypticus hyacinthi \_ أكاروس سكابياى (حَمَكة الجَرَب):

٩ \_ أَكَوُر نُونُ (فُطر القُشَارِ): Achorion جنس من الفطر النباتي الطفيلي الجلدي فرط تقرن في جلد الأبطين والأربيتين لا يحدث نوعا من القراع يعرف بالقراع البلدى .

Achromia : اللالونية

زوال اللون السوىّ من الجلد .

١١ ــ اللالونية الخِلْقية :

Achromia congenita

وهي انعدام اللون السوى في الجلد خِلقة .

١٢ - اللالونية الطُّفَيْليّة :

Achromia parasitica

زوال لون الجلد وينشأ من العدوى بأنواع من الطفيليات .

۱۳ ـ لا لونية الظفر: Achromia ungium

« عدم اللون السوى للظفر ».

Acne : ( أَكْنَة ) : ١٤

داء التهابي مزمن يصيب الغدد الدهنية ولا سيا غدد الوجه والظهر والصدر، ويولِّد حبيبات حُمْرا قد تتوسطها نقط سود أو يولِّد بثورا أو درينات ، ومن أنواعه :

ـعُدّ اليُفوع ـ حَبّ الشباب :

Acne adolescentium

\_عد تجمعي تكبي :

Acne aggregata seu conglobata

-عد البروميد : Acne , bromide

وهو يحدث من تعاطى البروميدات .

-عد نَهْك. : Acne cachecticorum

وهو المقترن بالأمراض المسببة للهُزال .

عد شبه سرطانی: Acne cancroidale

\_عد الكلور: Chloracne

طفح يشبه العد ينشأ من تعرض الجلد لمركبات الكلور .

Acne comedo : عد النصل الأسود = Black head Acne

وهو عد به نقط سود تتوسط الحبيبات الحُمْر .

Acne decalvante : عد مُقتحِف

« عد يسمقط شعر القحف ( فروة الرأس ) » .

Acne disseminata : عد منتثر ـ

- عد حُلیْمی احمراری:

Acne erythematopapular

\_ عد خاشي \_ عد مخدش :

Acne, excoriated

ے عد خِلبانی : Acne, keloid

وهو التهاب جُعَيْبي بشرى يصيب القفا

ويُحدث فيه ندوبا غليظة صلبة .

م عُد متنكرز : Acne necrotica

ـ عد متنكرز دُخْنِي :

Acne necrotica miliaria

Acne papular : عل حُليْمي

Acne punctuata : عد منقط.

عدوردی : Acne rosacea

ــ عد خِذُّوصی ( خنزیری ) :

Acne scrofulosorum

معد زهمي : Acne sebacea

-عد زهمي قرني :

Acne sebacée cornée

-عد زهمی سائل :

Acne sebacea fluenta

معد شروی : Acne urticata

ـ عد جُدرانی:

Acne varioliformis

- العد الشائع : Acne vulgaris

١٥ ـ طفح عُدَّاني:

Acneiform eruptions

طفح شبیه بالعد .

١٦ - زَنَمة (ج. زنمات):

Acrochordon = skin tags

« زوائد جلدية رخوة » .

١٧ ــ التهاب جلد الأَطراف :

Acrodermatitis

ومن أنواعه :

- التهاب جلد الأطراف المزمن الضموري .

Acrodermatitis chronica atrophicans
= idiopathic diffuse atrophy

ـ التهاب جلد الأطراف المتواصل : Acrodermatitis, continuous

ـ التهاب جلد الأَطراف المعوى : Acrodermatitis enteropathica

وينشأً عن مرض بالأَمعاء .

التهاب جلد الأَّطراف الشبِث ـ التهاب Acrodermatitis perstans

ــ التهاب جلد الأَّطراف البَثرى الشَّتْوى Acrodermatitis pustulosa hemalis

التهاب جلد الأَّطراف الحُوَيْصِلى الحُوَيْصِلى الحَرُوري .

Acrodermatitis vesiculosa tropica

١٨ \_ مُضاض الأَطراف : Acrodynia مرض يتسم بأَلم شديد بالأَطراف .

19 ـ شُيَاخ الأَطراف : Acrogeria في طروء أَعراض الشيخوخة المبكرة على جلد الأطراف .

٢٠ ــ تقرُّن الأَطراف البَرُّوق :

Acrokeratosis verruciformis

الأَمراض الناشئة من الفطر الشعاعي (Actinomyces)

۸۸ ــ ورم غُدًى كيسى Adeno -- cystoma ورم غدى متكيًس .

۲۹ ــ ورم غُدِّی زَهَمی :

Adeno - sebaceum (= Sebaceous adenoma)

« ورم بالغدد الزهمية » .

٣٠ تشحام مولم = مرض «ديركم):
 Adiposa dolorosa = Dercum's disease
 أورام شحمية تحت الجلد تولم وتصحبها
 آفات عصبية .

٣١ ـ لُزْمَة كظرية تناسلية :

Adrenogenital syndrome

مجموعة أعراض مَرَضية تظهر فيها الصفات الثانوية للذكورة في الأُنْ في بسبب فرط. إفراز الكظر .

Agenesia pilaris : المَلط ٣٢ – ٣٢

عدم تكوُّن الشعر خِلقة .

٣٣ ــ السُعَاف ( الظُّفر المُعَلق ) . Agnail (= Hangnail)

وهو تشقق في البَشرة بجوار الظَّفر .

ملحوظة : سبق أن أقر المجمع « السأف » في مقابل هذا المصطلحولكن

« ظهور نتوءات ثؤلولية على جلد اليدين والقدمين » .

۲۱ ـ شُزاز الأَطراف : ۲۱ ـ شُزاز الأَطراف » .

٢٢ ـ التهاب الشفة الأكتيني :

Actinic cheilitis

ينشأً عن التعرض للأَشعة الأَكتينية .

۲۳ ـ تقرُّن أكتيني : Actinic keratosis

« تقرن الجلد بسبب تعرضه للأَشعة الأَكتينية ».

٢٤ \_ الأَشعة الأَكتينية :

Actinic rays, (effect of, on skin)
وهى أشعة الشمس ذات الفعالية
الكسماوية

Actinic trauma : إصابة أكتينية :
 إصابة للجلد نتيجة التعرض لأشعة الشمس .

٢٦ - «أكتينوميسس بوڤيس » (الفُطر الفُطر الشُعاعي البَقري) :

Actinomyces bovis

نوع من الفطر الشعاعي .

Actinomycosis : ٢٧ - الفُطار الشعاعي

<sup>(</sup>١) أقر أيضًا : تقرئية ٠

« السُمَاف » أخص وأدق في الدلالة على المعنى .

Alastrim

٣٤ ـ النَّبْخ :

= Variola minor

= Amaas

« نوع خفیف من الجدری » .

( المخصص جزءه ص ٨٤ ) .

٣٥ ــ المَهق:

Albinism = Albinismus = Albinoidism

« انعدام الخضاب في الجلد والشعر والعينين ، وهو حالة غير سوية .

Albino : " The state of the sta

« الشخص المتسم بالمَهَق » .

٣٧ « لُزمَة أَلبريت ، :

Albright syndrome

= التهاب العظم التليُّفي التكيُّسي :

= Oesteitis fibrosa cysticus

« التهاب العظم التليني التكيسي المصحوب بفرط التخضب الميلانيني والبلوغ الباكر ».

٣٨ ـ دُمل حَلب :

Aleppo boil

= اللشانية الجلدية :

= Cutaneous leishmaniasis

ورم جلدى حُبيبي متقرح ، يتوطن في بعض بلدان آسيا وإفريقيا وأمريكا الجنوبية وحوض البحر المتوسط وينشأ عن العدوى بطفيلي « اللِّشهانيا تُروبِيكا ».

( أَلكبتونية الكبتونية الكبتونية البول ) Alkaptonuria

«حالة مَرضية تظهر فيها مادة الأَلكَبْتُون (حمض الهوموجِنْتِزيك ) في البول .

. ((Allergy) : انظر )

Allergenic : عور ج

« صفة للمادة المُحْدِثة للأَرجية ».

Allergenicity : ٢٤ مورجية

«قدرة الآرج على التأريج » .

Allergie : رّجيّ ٤٣

متعلق بالأَرَجية أو صفة لها .

Allergin : دُوَّ ارج

« صيغة مفاعل للدلالة على المادة المضادة

للارج ».

Alopecia circumscripta : مَعَطُ محدد

معط منتشر : Alopenia, diffuse

Alopecia furfuracea : معط نُخالي

= معط زهَسِي :

= Alopecia seborrhoeica

\_ العط النامي :

Alopecia liminaris frontalis
وهو الذي يصيب حافة الشعر الجبهية.

\_ معط ذكرى الطراز:

Alopecia, male pattern

معط عُصَالى : Alopecia neurotica

\_ معط ثُعْبَاني : Alopecia, ophiasic

ويظهر بشكل دائرى متعرج .

معط التّبورية : Alopecia pityroides

معط يقترن بوجود قشور فى الشعر

وقد يتسبب منها .

\_المُعَط الوراثي الباكر:

Alopecia, premature hereditary

ـ معط ما قبل الشيخوخة :

Alopecia, presenile

معط شُيوخي Alopecia, senile

ـ مَعَط إصابى حافي :

Alopecia, traumatic marginal

ـ معط عُصَافي رفدي :

Alopecia, tropho-neurotic

Allergisation : وي تأريج

إدخال الآرِج في الجسم : فتنشأ عنه الأَرَحية .

Allergosis : جاگاج

« صيغة نُعال للدلالة على المرض الناشيء عن الأرجيّة » .

Allergy : أَرجِيّة - أَليرجيّة 2

حالة حساسية نوعية مفرطة أو غير عادية تحدث لبعض الناس من مادة تضر بعض الناس ولا تضر الآخرين .

٨٤ \_ مَعَط ( ثَعْلَبة ) : Alopecia

قصور فی تکوُّن الشعر ، إِما خِلْقِی وإِما مَرَضِی ، ومن أَنواعه :

\_ معط مكتسب : Alopecia, acquired

ــ معط خِلقی :

Alopecia, adnate (= congenital)

سمعط بُقعي ؛ Alopecia areata

ــمعط قِحْفی كلی « ویشمل الرأس

Alopecia capitis totalis . . . 45

ـ معط ندى :

Alopecia cicatrisata (cicatricial)

معط استداری : Alopecia circinata

مَعَط عام : Alopecia universalis « ويشمل الجسم كله » .

4 ع الصَّدَفِية : Alphos

(= psoriasis : مدفية )

١٥ ــ البَتر التلقائبي :

Amputation, Spontaneous

( انظر : النُّشَّار Ainhum )

٥٢ ــ النشوانية الجِلدية :

Amyloidosis cutis

ترسب مواد نشوانية في الجلد .

٥٣ ـ أنيميا (فقر الدم ) المَغْل : Anaemia, dirt - eater's

(المَعْل : أكل التراب ، والمُمْغِل :

المواع بـأكل التراب ) .

Anaphylactogen : عُورة

مادة إذا ما حقنت فى الجسم نشأً منها الإعوار : (Anaphylaxis)

ه ٥ - تُوكسين الإعوار: Anaphylatoxin مادة تتكون في الجسم من اتحاد المادة

المُعْوِرة مع الأَجسام المضادة لها وتعتبر السبب المباشر لإحداث الإعوار .

٥٦ - دَرُنة المُشرِّح:

Anatomical tubercle

= البَرُّوقة الناخِرة :

= verruca necrogenica

نمو ثُوْلُولَى تدرنى يغلب أَن يصيب براجم الأصابع وما حولها في أيدى المشتغلين بالتشريع أو أعمال المشررحة.

٧٥ \_ انحلال الجلد :

Anetoderma, (Anetodermia)

= Dermatolysis

ضمور ورخاوة فى الجلد، ويسمى أيضا :الضمورالبقعى : (Macular atrophy)

۱۹۵ – ورم قَرْنی وعائی : Angiokeratoma

= ثوً لول متوسع الأَّوعية

= Telangiectatic Wart

« ورم وعائى دموى تكهنى يعلوه تغلظ. ثُولونى » .

٥٩ ـ ورم وعائي شعرى :

Angioma, capillary

« ورم وعاثی به شُعَیْرات دمویة ».

۱۰ ــ ورم وعائی تکهفی : Angioma cavernosum

« ورم وعاثی به تکهفات دمه به »

۲۱ ـ ورم وعائی خِضابی ضموری : Angioma pigmentosum et atrophicum

« ورم يتميز بضمورد وتخضبه ».

: (ثُؤلولية) : - آورام وعائية بَرُّوقية (ثُؤلولية) : Angiomes, verrucous

ورم يتميز بشآليل على سطحه .

٦٣ ـ ورم عضلي وعاثى :

Angiomyoma

ورم وعائى به ألياف عضلية .

عضلی عصبی وعائی : Angioneuromyoma

= ورم کبی : Glomus tumour = ورم کبی : ورم وعائی به ألياف عصبية وألياف

مح الله عُصَابية : Angioneurotic oedema

حالة أرجيّة ( أليرجيّة ) تظهر على هيئة تورمات أوديمية محوّطة .

Anhidrosis (Anidrosis) : ٢٦ ــ الصُلاد : ٣٠ ـ الصُلاد . « نقص مرضى في إفراز العرّق » .

( لسان العرب : فرس صَلُود : لا يعرَق ) .

٦٧ ـ الحَلْقَة الهَجرة:

Annulus migrans

« مرض يتميز بلطخ حُمْر مرتفعة لها حافات صفر تتكون على سطحى اللسان وتنتشر على هيئة دوائر غير مُتراكِزة » .

Anogenital : تناسلى : ٦٨ ناسلى : نسبة إلى الشرج والأعضاء التناسلية الظاهرة .

٦٩ ــ اللاظُفرِية : Anonychia

عدم تكون الأَظفار خِلقة .

٧٠ ــ نـقـص أكسمجين الدم :

Anoxemia

نقصه عن الحدّ السوىّ في الدم .

٧١ ـ نقص الأُكسجين: Anoxia

نقصه عن الحد السوى في الأَعضاءِ أَو الأَّنسجة .

Anthema ( = eruption) : ۷۲ مفتح

ظهور بقع أو حليات أو بشور على الجلد بسبب مرض ما .

٧٣ ــ مضاد الإعوار :

Anti - anaphylactic

( انظر Anaphylaxis)

٧٤ ـ مضاد الكولين:

Anticholinergio

يقف إفراز الأسيتيل كولين أو يبطل فعله .

التجلط: التجلط: ٧٥ Anticoagulant

« يقف تكوّن الجلطة ».

۸nticonvulsant : ٧٦ مضاد التشنج : ٧٦ يقف حدوث التشنجات .

٧٨ \_ عامل مضاد للفُطر:

Antifungal agent

مادة تقف نمو الفُطر أو تميته .

٧٩\_ مولِّد المضاد ( أَنتيجين ) :

Antigen

« مادة تكوِّن جسما مضادا عند دخولها الجسم الحي » .

Antigenicity : اًنتبِجينِية - ٨٠

(توليد المضاد).

(Antigen : انظر )

٨١ ـ مضاد الهستامين :

Antihistamine

عقار يكبح تأثير الهستامين ، يستعمل في علاج أعراض الأرجِيّة (الألِّيرْجِية).

۱۸ مضاد العَرَق: Antiperspirant

عقار مثبط لإفراز العرَق .

٨٣ ــ مضاد للحِكَّة : Anti - pruritio . هضاد للحِكَّة : « عقار يمنع الحِكة ( الهرش ) أَو يخففها .

٨٤ ــ مضاد الذِّيفان : Antivenin والذِيفان السم القاتل .

٥٥ ــ الحمى القُلَاعية :

Aphthous fever

= مرض القدم والفم . = Foot and mouth disease

« مرض شدید العدوی یصیب الماشیة والخنازیر ، یسمیز بطفوح نفطیة فی الفم والأقدام ویصیب الإنسان نادرا » .

: التهاب الفم القُلاعي : Aphthous stomatitis (Aphthae)

( = Thrush : انظر )

: لا تكوُّن جلدى خِلْقى Aplasia cutis congenita

« وهو نقص في تكوُّن أنسجة جلد الوليد ، يظهر أحيانا في موَّخر الرأس » .

: الدُخْنِية المُفْلِدة - ٨٨ الدُخْنِية المُفْلِدة - Apocrine miliaria

= ( مرض فوكس فورديس ) : ( = Fox Fordyce disease

« طفح حُبيْي حِكِّي يقتصر غالبا على الإبط وسببه التهاب مزمن في غدد العَرَق المُفلِدة ».

Apocrinitis : التهاب الغدد المفلِذة

(Apocrine glands : انظ, )

٩٠ عُجَيْرة هُلام التفاح:

Apple - jelly nodule

أحد أنواع تدرن الجلد، ويسببه ميكروب التدرن .

Arachnidism ٩١ ـ التسمم العنكبوتي التسمم من عضة العنكبوت (عنكبوت (Black widow spider : (الأرملة السوداء)

Argyria = Argyrosis ٩٧ ـ تفضُّفـة تلون الجلد والملتحمة بلون رمادي من الدوام على استعمال أملاح الفضة .

99 \_ «أرنيكا »\_خانق الفهد (نبات) Arnica

جنس من النباتات المركبة الأزهار .

عه\_ظاهرة «أرثوس،»

Arthus phenomenon

هي أُوديما وتنكرز موضعي على إثر حقن أنتيجين (مولِّد المضاد) تحت الجلد في أرنب محسس لهذا الأنتيجين.

Artificial eruption ٥٥ \_ طفح مفتعل الشخص في نفسه متعمدا الشخص الله المتعمدا بقصد التمارض.

٩٦ - أسكوميسيتس ( الفُطريات Ascomycetes الجُعَيْبية)

«طائفة من الفطريات تتكون أبواغها في داخل جُعَيْبات بكل جُعيْبة عدد محدود منها

٩٧ ــ البق الغائل Assassin bug = أو اللثَّام ( kissing bug = )

«بق من فصيلة رديوڤيدي Reduviidac وسمى بالبق المُغتال أُو اللثَّام لافتراسه الحشرات الأخرى ».

۹۸ - لازهمية Asteatosis

حالة مرضية تتميز بنقص إفراز الزهم أو عدمه . Atrophodermia الجلد ١٠٦

سؤ نموه ، وهو على أنواع :

(١) ضمور الجلد المبقع:

Atrophodermia maculatum

(ب) ضمور الجلد العصبي

Atrophodermia neuritica

(ج) ضمور الجلد الشبكى المتماثل Atrophodermia reticulata Symmetrica

(د) ضمور الجلد المتلوى

Atrophodermia vermicularis

١٠٧ ــ ضمور الأدمة Atrophy of corium

۱۰۸ - ضمور منتشر من ذی حدته. Athrophy, diffuse idiopathic

١٠٩ ــ انتساخ الشحم

Athrophy, fat replacement

= ضمور «واشر » . = Washer's atrophy

«تغير مَرَضِي فى النسيج تحت الجلد ، ينشأ من ارتشاح فيه مصحوب بحرض وتغيرات مُتلفة لخلايا الشحم . »

۱۱۰ \_ أورانتيا Aurantia

صِبْغ برتقالى من قطران الفحم . »

Aurantiasis cutis الأورّنتية الجلدية

Athlete's foot الإصليت ٩٩ ـ قدم الإصليت ( = Taenia pedis )

۱۰۰ \_ لاإستامية

«وهى حالة افتراض مناعة العائل من تكوُّن الأورام المنقولة بسبب نقص عامل لازم لنمو هذه الأورام ».

Atopen اتُوبِين ١٠٢ ـ أتُوبِية (التماحل مادة بروتينية تسبب الأتوبِية (Atopy).

۱۰۳ ـ التهاب جلدی تماحُلی Atopic dermatitis

«التهاب فى الجلد يحدث منحساسية خاصة تتميز غالبا باقتصار حدوثها على الإنسان وأكثر ماتكون وراثية ».

۱۰۶ ـ أَتُوبِية (تمَاحُل) . Atopy نوع خِلقى من الأرجية (الأليرجية) .

ه ۱۰ ـ ضمور الظُّفر Atrophia unguium سوء نموه ، وهو على أَنواع :

(١) ضمور الظفر الرخو :

Hapalonychia = egg - shell nail

(ب) «الملعقى :

Koilonychia = spoon nail

(ج) ﴿السَّغَلَى :

Onychotrophia (dystrophic)

-B-

Bacillus, acne : تُعُمّية العُدّ - ١١٧

١١٨ ـ عُصَية البصاق:

Bacillus sputegenous

۱۱۹ ـ عُصية «دُكرِيي »

Bacillus, Ducrey

نوع من العُصَيات يحدث القرحة لرخوة .

۱۲۰ عُصَية السقاوة \_ عُصَية الرُّعَام Bacillus mallei = Glander's bacillus

ا ۲۲ - رُهاب البكتيريا : Bacteriophobia «خوف وسواسى لعدوى البكتريا أو توهم الإصابة مها .

١٢٢ \_ التهاب الكمرة الحات:

Balanitis, erosive

التهاب بالكمرة والقلفة مصحوب بتحات الجلد والغشاء المخاطى .

: التهاب الكمرة الغنغريني : Balanitis, gangrenous

(Gangrene : انظر)

: التهاب الكمرة الجاف الطمُوسى : Balanitis xerotica obliterans

يتميز بضمور جلد الحشفة والقلفة ،

وانسداد الإِحليل (فتحة مجرى البول ) .

= الدُرتقالية الجلدية

= Carotinosis cutis

«تلون الجلد بلون برتقالى من زيادة محتوى الجلد من صِبغ الأورنتيا بسبب كثرة أكل الجزر والبرتقال وماشا بهما .

Autogenous

٠ ١١٢ ـ متولِّد ذاتيا

۱۱۳ ـ ارتسام ' جلدى

Autographism = dermographism = skin writing = Factituous urticaria

إحدى علامات الشركى وهى ظهور خط بارز على الجلد بإمرار أداة صلبة غير حادة عليه .

١١٤ ـ طِباب الدم الذاتي

Autohaematotherapy

علاج بعض الأمراض بحقن المريض بدم مأخوذ منه .

١١٥ ـ طباب المصل الذاتي

Autoserotherapy

( = Autoserum treatment)

«علاج بعض الأمراض بحقن المريض عصل مأخوذ منه »

وهي افتقار الجسم إلى الفيتامينات .

١٣٥ \_ الصَّلَع:

Baldness = Alopecia frontalis

انحسار شعر الرأس بقلته أو عدمه .

Balloon cell : مُنْطَادية مُنْطَادية

خلية كبرت كبراً مفرطاً من امتلاً المادة الدهنية .

۱۲۷ \_ حَرَض مُنْطَادى له (أُونا):

Balloon degeneration, Unna's

حرَض فى خلايا البَشَرة تنتفخ فيه الخلايا وتمتلئ بالمصل ، ويحدث فى الحَلايا المِنْطَقى .

Barber's itch : مرش الحلَّاقين ١٢٨ مرش الحلَّاقين ١٢٨ (= Tinea barbae : انظر : سَعْفَةاحييّة

Barley itch : الشعير ١٢٩

انظر (مَرش الحبوب Grain itch =)

۱۳۰ ـ بارتونِليَّة

مرض ينشأ من طفيلى «بارتونيلا باسيليفورمس » يغزو الدم ويسبب مرض «كاريون» ويشمل حمى أورُويا، وبرُّوةة پيرو ويكثر في پيرو بأمريكا اللاتينية .

۱۳۱ – بازید یومیسیتس : Basidiomycetes

جنس من الفطر التي تصيب الجلد .

Bastard measles : حَصْبَة نغيلة – ١٣٢

( انظر : الحَصْبَة الأَلمانية :

= German measles

۱۳۳ - مرض «بازین»:

Bazin's disease

: الاحمرارية (الحمامي) العاسية = Erythema induratum

«مرض يتميز باتُقيدات صُلْبة تحت الجلد، تتقرح أحيانا، ويغلب أن يكون تدرنيا في منشئه ».

Beaded hair : ١٣٤ - الشعر المخرَّز : ١٣٤ - الشعر المخرَّز : Monilithrix )

۱۳۵ - خطوط «بو»: Beau's lines

وهى خطوط مستعرضة تظهر على الأَظفار في أَعقاب الأَمراض الهُزالية .

١٣٦ - نفطة الخنفساء: ١٣٦ - نفطة الخنفساء: تنفط ينشأ من لمس سائل سام يوجد في أجسام بعض أنواع الخنافس.

۱۳۷ - التهاب الجلد الخنفسائي : Beetle dermatitis وهو التهاب جلدي نفطي پنشأً من

لمس السائل السام الذى تحتويه أنواع من الخنافس .

: «بَایِّجِل» — ۱۳۸ Beigel's disease

= فُطار اللحية: piedra nostras

«مرض فطرى يصيب شعر فروة الرأس فتظهر عليه عُقيدات صلدة بيضاء أو بنية اللون ، وتسببه أنواع من فطر «تريكوسبورون بايجلى» :

"Trichosporon bigillae"

وفُطر : piedra hortai التي تتطفل على شعر اللحية ، ولون الإصابة أبيض في النوع الأول ، وأسود في النوع الثاني .

Bejel : بجِل ۱۳۹

نوع من الأمراض التناسلية التريبانوسومية يشبه السفلس ، وعدواه لا تقتصر على الاتصال الجنسي .

: ( بِرُّلُوك ) : Berloque dermatitis

= التهاب جلدی تضمخی

= Eau du cologne dermatitis

تلون الجلد المعطر نتيجة تعرضه للشمس .

Bilateral : على الجانبين : 121

ما كان موقعه على جانبي الشيء .

Biopsy : الحَيَّة : 127 أخذ عينة من أحد أنسجة الجسم الحى وفحصها .

١٤٣ - عُد النصل الأسود:

Black head acne

( انظر : عُد دِسامی Acne comedo )

۱٤٤ ــ بىلاستومىسىس (فُطر جُرْثُومى) : Blastomyces

جنس من الفطر الشبيه بالخميرة يسبب بعض الأمراض للإنسان والحيوان.

۱٤٥ ـ التهاب الجلد البلاستوميسيتي Blastomycetic dermatitis

- فُطار مُجرْثومى : Blastmycosis = مرض معد مزمن سببه فطر البلاستومیسس ؛ وهو نوعان : جلدى : وتظهر فیه آورام متقیحة على الجلد ، وعام : وتظهر إصاباته في الرئة والكبد والطحال والكليتين .

الإدماء: Bleeding stigmata - الإدماء - ١٤٦ علامات النزف الجلدية .

Boil = Furuncle : دُمَّل : ۱٤٧

التهاب جلدى متقيح محدود يغلب أن يصيب أصل جريبات الشعر .

Botryomycosis : فُطار عُنْقُودى : ١٤٨

(انظر : توزُّم حُبَيْبِي قَيْحي : (انظر : Granuloma pyogenicum

قشور من البَشرة تشبه النخالة .

تشقق الصامغين (زاويتي الفم) في الأطفال وينجم عنه شخانة وتقشر في غشائه الظهاري ، قد يعقبه تشقق مؤلم .

۱۵۱ ــ الاحمرارية الخِضابية حول الفم لـ ( بروك ) :

Brocq, erythrose peribuccale - pigment-

احمرار وتخضَّب بنى اللون حول الفم فى الذةن والخدين .

۱۵۲ ــ مَرَط كاذِب (بروك) : Brocq, pseudopelade of

مرض جلدى يتميز بظهور بقع صلع مختلفة المساحة والشكل، مصحوبة

بضمور في الجلد وغير مقترنة بأعراض إحساسية .

١٥٣ - رُهَاب الصُمَاح (رُهَاب العَرَق المُرَق المُرْدِن ) :

Bromhidrosophobia

«خشبة وسواسية من رائحة العَرَق».

١٥٤ - صُمَاح - عُرَاق مُرْدِن :

Bromhidrosis (Bromidrosis)

حالة مركضية يكون فيها العرق كريه الرائحة .

١٥٥ ـ بُرونزية الجلد :

Bronzing of the skin

تلونه باللون البرونزى فى بعض الأَمراض .

الدَّنْاة : عالدَّنْاة عالمَّنْاة : Bubo

تورم التهابي بالغدد اللمفاوية الأُربِيَّة .

۱۵۷ ـ نقب الجرب (ج. نقب الجرب) Burrows, scabetio

النقبة التي يحدثها حيوان الجرَب في الإنسان .

(Scabetic burrows : انظر )

: (ابیضاض الأَظفار) : Leukonychia

«بياض يبدو في أظفار الأحداث » .

Sleeping sickness : النُوام ۲۳۱

= التريبانوسومية الإفريقية : = African trypanosomiasis

«يسببه نوع من التريبانوسوما».

١٥٨ ـ محِّرض الكولين : Cholinergie محِرض الكولين أو مسبب لإفراز الأسيتيل كولين أو يحدث فعله .

١٥٩ = أرب الأصابع:

Dactylolysis spontanea

( = إينهوم )

(= Ainhum = Banko-kerende)

« داءٌ يصيب الزنوج على الأَعلب ف المناطق الحارة ، يظهر فيه على إحدى

# مصطلحات في علم التاريخ الحديث والمعاصر"

<sup>(</sup>١) أقرتها لجنة التاريخ الحديث والمعاصر؟ ووافق عايدًا مل أمراهميم في الجلسة السادسة (يتاريخ ١٩٧١/٢/٠) .

# مصطلحات في علم التاريخ الحديث والمعاصر

۱ ــ عفو عام الم

بادرة قرار يصدره رئيس الدولة في بعض المناسبات القومية فيعفوعن بعض من صدرت ضدهم أحكام بالسجن وغير همويأمر بالإفراج عنهم .

٢ ــ أنشلوس ( اتحاد ألمانيا والنمسا )

Anchluss

كلمة ألمانية أطلقت على ضم هتلر لدولة النمسا إلى المانيا في مارس سنة ١٩٣٨

سبانتوستان Bantuland التي حددتها اسم يطلق على الأراضي التي حددتها حكومة جنوب إفريقيا للوطنيين الافريقيين ، ومعظمهم ينتسبون إلى قبائل «البانتو» يقيمون فيها ويتدربون على حكم أنفسهم وذلك مقتضى قانون أصدرته حكومة جنوب إفريقيا في عام ١٩٥٩ وتبلغ مساحة هذه الأراضي ١٤ ./ من مساحة جهورية جنوب إفريقيا والكلمة تتألف من جزأين الحزء الأول هو اسم القبائل والحزء الثاني مأخوذ هذ الفارسية ومعناه بلاد .

Basques كالباسك ٤

طائفة من الناس يسكنون الساحل الشهالى الاسبانيا وجنوب غربى فرنسا ويبلغ عددهم نحو مليون نسمة ويتحدثون بلغة خاصة بهم

تختلف تماما عن اللغة الاسبانية ولا ترتبط بأية لغة أوربية أخرى . وقد جاهدوا كثيرا ولا يزالون في سبيل إحراز حتى الاستقلال الذاتي داخل أسبانيا ولكنهم فشلوا في ذلك .

ه ــ مؤتمر برلين سنة ١٨٨٤

Berlin conference, 1884

موتمر دولى عقد ببرلين فى نوفمبر عام ١٨٨٤ لوضع قواعد عامة تجب مراعاتها فى استعار قارة افريقيا . ومما قرره المؤتمران احتلال أى جزء من القارة لا يعتبر صحيحا إلا إذا كان الاحتلال ناجزا فعلا .

٦ \_ سياسة ثنائية خارجية

Bipartisan Foreign Policy

انتهاج سياسة فى الشئون الخارجية يشترك فيها الحزبان الحاكم والمعارض فى الحكومات البرلمانية التى تسمح بتعدد الأحزاب . وأكثر ماتظهر مثل هذه السياسة فى الولايات المتحدة بين حزبى الديمقراطيين والجمهوريين .

Blood bath اللم ٧ مام اللم

مذيحة يقترفها أحد حكام الطغاة للتخلص من بعض معارضيه وذلك تثبيتا لأقدامه في الحكم . وأطلق عليها لفظ حمام لكثرة مايراق فيها من الدماء .

Boers البوير ٨

جماعة الهولنديين الذين انتقلوا إلى جنوب افريقيا واستوطنوها منذ القرن السابع عشر وشم الآن الأقلية العنصرية البيضاء في جمهورية جنوب افريقيا . ويتكلمون بلغة مشتقة من الهولندية تعرف بلغة الأفريكاندر (Afikander) واشتهر البوير بمقاومتهم العنيدة للإنجليز وذلك في الحرب التي نشبت بينهما من عام ١٨٩٩ في المحرب بريطانيا في الماية .

۹ - واحة البريمى
 واحات فى شرق الحزيرة العربية ، تتاخم
 إمارة أبو ظبى وإمارة مسقط وعمان من جهة
 والمملكة العربية السعودية من جهة أخرى .

الروس البيض البيضاء إحدى الحمهوريات الست عشرة التي يتألف منها الاتحاد السوفيتي وللروس البيض لغة خاصة بهم قريبة من الروسية ، ولهم مقعد في الأمم المتحدة .

11 - الأمن الجاعي كالمن الحامل المن الجاعي نظام تتضامن بمقنضاه عدة دول على صيانة أمن كل منها والمحافظة على سلامة أراضيها وقد تضمن ميثاق كل من عصبة الأمم والأم المتحدة عذا المبدأ ولكنه لم يتحقق بأكله إلى اليوم.

Coloured People ۱۲ – الملونون

اسم يطلق على أولئك الذين ينتسبون إلى أصل غير أبيض أو أصل مختلط من عنصرين أحدهما أوربى والثانى غير أبيض .

۱۳ - مؤتمر برلىن ۱۸۷۸

Congress of Berlin, 1878

مؤتمر دولى انعقد بدعوة من بسهارك مستشار ألمانيا لبحث موضوع المسألة الشرقية وكانت روسيا قد غزت تركيا وانتصرت عليها ، واستطاعت أن تفرض عليها شروطا قاسية وقد اعتبرت بريطانيا ذلك تهديدا لمصالحها فانعقد المؤتمر وسويت مشكلة البلقان إلى أن قامت ثورة جمعية الاتحاد والترقى عام ١٩٠٨

١٤ ــ مؤتمر باريس ١٨٥٦

Congress of Paris, 1856

مؤتمر دولى اشتركت فيه الدول التى تحالفت ضدروسيا فى حرب القرم إلى جانب تركيا واشتركت فى المؤتمر كل من بربطانيا وفرنسا والنمسا وتركيا ومملكة سردينيا (إيطاليا) ومما تقرر فى هذا المؤتمر قبول تركيا فى المجتمع الدولى على قدم المساواة مع سائر الدول الكبرى .

١٥ - اتفاق القسطنطينية:

Constantinople convention

اتفاق دولى تم فى ١٩ أكتوبر سنة ١٨٨٨ بين عدد من الدول التى تهمها شئون الملاحة فى قناة السويس ، وأهم ما جاء فى هذا الاتفاق

أن تبقى القناة حرة مفتوحة فى السلم والحرب لحميع السفن التجارية والحربية دون تميير بن دولة وأخرى .

# ۲۱ - کِریُول : Creol

اسم يطلق على السكان الأصليين من الأوربيين الذين استوطنوا المستعمرات التابعة لأسبانيا وفرنسا والبرتغال فى أمريكا وإفريقيا ولا يطلق هذا الاسم على الملونين والكلمة مشتقة من أصل لاتيني ( Greare ) ومعناها يخلق أو يربى .

۱۷ ــ حرب القرم : Crimean War الحرب التي قامت بين روسيا والدولة العثمانية عام ۱۸۵۳ ، وكانت روسيا قد

طلبت إلى الباب العالى أن تكون حامية للشعوب المسيحية الأرثوذكسية فى الدولة .

فلها رفض السلطان مطلب روسيا نشبت الحرب ، وحينثذ تقدمت انجلترا وفرنسا بقواتهما لصد الروس وحماية تركيا وانتهت الحرب بهزيمة روسيا في عام ١٨٥٦

### ١٨ \_ صفقة الأسلحة التشيكية :

#### Czech Arms Deal

الأسلحة التي اشترتها مصر من تشيكو سلوفاكيا في سبتمبر سنة ١٩٥٥ وقد اشتملت على عدد من الدبابات والطائرات المقاتلة الروسية الصنع واعتبرتها الدول الغربية دليلا على تسرب النفوذ الشيوعي في منطقة الشرق الأوسط .

#### 19 ـ حادث دنشوای : Denshwai

دنشوای قریة بمحافظة المنوفیة اشتهرت فی صیف عام ۱۹۰۹ بحادث تاریخی وقع بها وعرف باسمها ، وذلك أن بعض جنود الاحتلال الانجلیزی كانوا یصطادون الحهام فی هذه المنطقة وكانت بالقریة الملاكورة أجران من القمع اشتعلت فیها النیران فتجمع الاهالی و هجموا علی الصیادین وجری بعض هؤلاء إلی مخیم الفرقة فسقط واحد منهم مصابا بضربة شمس ، فنظمت محكمة خاصة أصدرت أحكاما غایة فی القسوة ، منها الحكم علی أربعة منهم بالشنق فی ساحة القریة كما حكمت بالحلد والسجن علی آخرین .

وعلى أثر هذا الحادث نشأت الحركة الوطنية في مصر .

# ٢٠ ـــ العلم المثلث الألوان :

#### Drapeau Tricolore

شعار فرنسا الوطنى منذ عام ١٧٨٩ ، وهو تاريخ قيام الثورة الفرنسية ويتألف العلم من ثلاثة ألوان الأحمر والأبيض والأزرق في خطوط عمودية تبدأ من ناحية السارية وفق الترتيب السابق .

## ٧١ ـــ مبدأ أيزنهاور :

#### Eisenhawer Doctrine

السياسة التى أعلنها أيزنهاور رئيس الولايات المتحدة فى يناير سنة ١٩٥٧ بشأن منطقة الشرق الأوسط ومفادها أن تقوم القوات الأمريكية بتقديم العون وتأمين السلام فى المنطقة

وصيانة استقلال البلاد التي قد تطلب العون ضد أى عدوان مسلح من جانب الشيوعية الدولية .

# Enclave اِقليم مغلق ۲۲

مساحة من الأرض تكتنفها أرض دولة أخرى من معظم جهاتها وقد تكون قطعة الأرض مستقلة «كدولة ليسوتو» فى جنوب إفريقيا :، والمصطلح من أصل لاتيني مؤلف من جزأين الأول (En) معناه داخل والثانى مفتاح .

## ۲۳ ـ جبهة التحرر الوطنى (الحزائرية) Front de liberation Nationale

الهيئة الوطنية الحزائرية التي قادت الثورة المسلحة ضد الحكم الفرنسي وكانت تتألف من عدة أحزاب وطنية . وقد أعلنت الحبهة حربها على فرنسا في نوفمبر سنة ١٩٥٤ وبعد أن فازت الحزائر باستقلالها عام ١٩٦٢ تحولت الحبة إلى حزب سياسي منفرد .

# Greater Syria کری ۲۲ سوریة الکری

مشروع تبناه عبد الله بن الحسين أمير شرق الأردن في عام ١٩٤٣ م يطالب فيه باقامة دولة موحدة مقرها دمشق وتضم سورية والأردن أولا ولبنان وفلسطين إذا أمكن وقد ووجه المشروع بمعارضة شديدة من لدن الوطنيين السوريين واللبنانيين الذين تمسكوا بنظامهما الحمهوري.

۲۵ ـــ الرحلة الكبرى عام ۱۸۳۹ The Great Trek, 1836

هجرة البوير أو المواطنين الهولنديين في مستعمرة الرأسجنوبي إفريقيا متجهين شمالا وشرقاً بماشيتهم ومتاعهم ليبتعدوا عن تحكم الانجليز فيهم بعد أن آلت إليهم المستعمرة في أعقاب الحرب النابليونية وبعد أن أصدر الانجليز قانون تحرير الرقيق وذلك في النصف الأول من القرن التاسع عشر والمصطلح مشتق من الكلمة الهولندية (Trekken)

# Hapsburg مابسرج ۲۳

الأسرة التي حكمت النمسا وملحقاتها منذ القرن الثالث عشر إلى عام ١٩١٨ أى إلى هزيمتها فى الحرب العالمية الأولى .

## Tsolationism العزلة السياسية ٢٨

خطة سياسية تبنتها الولايات المتحدة فى أعقاب استقلالها فى أواخر القرن الثامن عشر مؤداها عدم التورط فيا قد تؤدى إليه سياسة الدول فى أوربا من حروب أو تبعات وقد ظلت الولايات المتحدة متمسكة نظريا بمبدأ العزلة حتى نشوب الحربن العالميتين .

Khedivo Y9 \_\_ \*\*

لقب اتخذه حكام مصر من أسرة محمد على وصار اللقب رسمياً من عام ١٨٦٧ إلى عام ١٩١٤ واللقب مأخوذ من كلمة إيرانية معناها الأمبر.

۳۰ سالحرب الحورية Korean war

الحرب التي قامت حيما هاجمت كوريا الشمالية كوريا الجنوبية عام ١٩٥٠ م فتدخلت الولايات المتحدة لصد عدوان كوريا الشمالية فلما أوشكت الأخيرة أن تهزم تدخلت الصين واتسع نطاق الحرب فتوازنت القوى المتحاربة وعقدت هدنة عام ١٩٥٣ على أساس إبقاء الحالة كما كانت عليه قبل الحرب

Kibbutz کیبوتز ۳۱

مزرعة جماعية إسرائيلية تحظر فيها الملكية الفردية ؛ ويتم الإنتاج والتوزيع والتعايش بن أفرادها بطريقة حماعية .

وقد قل الإقبال أخيراً على هذه المزارع واستبدلوا بها المزارع التعاونية الحديثة .

٣٧ \_ معاهدة كو يجك كينارجة

Kujuk Kaynarga

اتفاق بين الدولة العثمانية وروسيا أبرم فى عام ١٧٧٤ فى قرية بهذا الاسم تقع على نهسر الدانوب فى أعقد اب حرب انتصرت فيها روسيا على تركيا ؛ وأهم ما أفادته روسيا من هذه المعاهدة فتح البحر الأسود للملاحة

الروسية وحماية الكنيسة الأرثوذ كسية في الدولة العثمانيسة ومعنى اسم القرية بالتركية «النبع الصغير».

٣٣ \_ الإصلاح الزراعي

Land Reform, Agrarian Reform

إعادة توزيع الأراضي على أولئك الذين يفلحونها ؛ وتخفيض إيجارها عليهم وتحديد ملكيتها وقد أصبح إصلاح الأراضي ف السنين الأخيرة عنصراً هاماً في البرامج السياسية للحكومات الحديثة.

Légitimists تا الشرعيون ٣٤

أنصــــار الملكية الذين يروجون لعودة رؤساء الأسرالملكية المعزولة وفقاً لحق الوراثة المشروع .

Liechtenstein تتنشتاين ٣٥

إمارة صغيرة مستقلة تقع على نهر الرأين الأعلى بين النمسا وسويسرا ؛ واللغة السائدة فيها هي الألمانية أرويرجع استقلالها إلى عام ٢٥٨٠ ويربطها بسويسرا اتحاد جمركي ووحدة العملة.

٣٦ \_ تصفية سياسية :

Liquidation (Political)

التخلص من الخصوم السياسيين حياً تستولى جماعة على الحكم في بلد ما عن طريق القوة .

اتفاق أبرم فى عام ١٩٢٥ م بين بلجيكا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا والمملكة المتحدة عقتضاه تعهدت كل من بلجيكا وفرنسا وألمانيا بنبد استعال القوة فما بينهم .

### Mapai : درب المایای : ۳۸

حزب سياسى إسرائيلى اعتنق المبادئ الاشتراكية . ولما اضطلع أعضاؤه بمهام الحمكم في إسرائيل خفف الحزب كثيرا من تمسكه بالنظريات الاشتراكية .

وبعد قبوله للمساعدات الأمريكيةالمختلفة تحول الحزب إلى المعسكر الغربى وقد اندمج الماپاى مع أحزاب اشتراكية أخرى وصار يعرف محزب العال الموحد .

### Mare nostra : ان ۱۳۹

عبارة نادى بها مسولينى فى إيطاليا بعد أن أرسى قواعد الحكم الإيطالى فى ليبيسا وقد أراد بها أن يعارض ادعاءات بريطانيا وفرنسا بأن لهم مصالح ذات أهمية فى البحر المتوسط واستند مسولينى فى قوله على أن مجموع السواحل التى لإيطاليا على هدا البحر تزيد على ما لأية دولة أخرى . والعبارة باللغة الإيطالية تتألف من "mare" بمعنى الجمع يخبرون به عن أنفسهم :

## Mc Carthyism : ٤٠ المكارثية :

اتجاه سياسي رجعي ظهر في الولايات المتحدة أخيرا يهدف إلى تشديد الرقابة على الشيوعيين الذين يعملون في الدولة. وينسب هسدا الاتجاه إلى عضو بمجلس الشسيوخ اسمه Joseph Mc Carthy وكان رئيسا لإحدى اللجان الفرعية بالمحلس واتهم عددا من موظني الحكومة ونخاصة في وزارة الحارجية ، وساق إلى الحبس منهم عددا بتهمة أنهم شيوعيون يعملون لمصلحة روسيا. وقد تبين فيا بعدد أن معظم اتهاماته كانت على غير أساس . وأصدر المحلس في عسام عمار أيه . وتوفى مكارثي في عام ١٩٥٨ .

# Millet System : النظام الملي = 1

تقليد عرفى نشأ بين الطوائف غسير الإسلامية فى الأقاليم التى كانت تحكمها الدولة العثمانية وبين السلطات الحكومية وبمقتضى هذا العرف أصبح لكل طائفة دينية أو ملية حق استعال لغتها الخاصة واتباع طقوس مذهبها الديني . ورعاية مؤسساتها الدينية والتعليمية مع حق التقاضى أمام محاكم خاصة بها وجباية الضرائب المقررة على أفراد الطائفة وتوريدها للخزانة العامة .

Monaco : عرناكو : ٤٢ ـــ موناكو : إمآرة مستقلة على شاطئ الريفييرا «جنوبي

فرنسا» يحكمها أمراء من أسرة "Grimaldi" جريمالدى «منذ أواخر القرن الثالث عشر الميلادى» وترتبط الإمارة بفرنسا وفق اتحاد جمركى بينهما كما أن هناك معاهدة أبرمت عام ١٩١٨ تقضى بأن تصبح الإمارة تحت سيادة فرنسا إذا مات أميرها دون وارث له ، والفرنسية هى اللغة السائدة فيها .

Mysalon : موقعة ميسلون :

الموقعة التى نشبت بين السوريين وقوات فرنسا فى ميسلون ، وقد استولى الفرنسيون على دمشق فى ٢٥ يوليه عام ١٩٢٠ وبذلك انتهى حكم فيصل بن الحسين فى سورية .

٤٤ \_ ميثاق عدم اعتداء:

Non - Aggression pact

اتفاق يبرم غالبا بين حكومتين بقصد عدم استعال القوة في علاقاتهما والعمل على تسوية ما قد ينشأ بينهما من خلافات بالمفاوضات أو بالتحكيم .

ه ٤ ــ خط نهرى الأودر والنيس :

Oder - Neisse line

خط الحدود الفاصلة بين بولندة وألمانيا الشرقية التى تقررت فى أعقاب الحرب العالمية الثانية . ويسير الخط محاذيا نهسر الأودر وفرعه نهر النيس :

وبذا اتسعت رقعة بولندة على حساب ألمسانيا . وقد وافقت الدول الكبرى على هذا الحط عقتضى اتفاق بوتسدام عام١٩٤٥

وأقرته مبدئيا كل من ألمانيا الغربية وبولندة بعد مفاوضات أجريت عام ١٩٧٠ .

البحراء تعسني يتخذه أحد الحكام للتخاص من بعض معارضيه إما بإقصائهم عنوظائفهم أو بالإقالة أو بالنفي والكلمة إنجليزيسة purge ومعناها (شربة) أو مطهر.

۱۳۵۱ - التقارب . ۱۳۵۱ - ۱۳۵۱ - ۱۳۵۱ مصطلح دبلوماسی معناه التمهید لإعادة العلاقات الطیبة بن دولتین أو أكثر .

Ratification : المصادقة : إقرار الدولة رسميا لإحدى الاتفاقيات أما الماد الترابيات التربية المادا الماد الما

أو المعاهدات التي اتفق عليها الرأى بين مندوبي الأطراف المختصة ويتم الإقرار بتبادل الوثائق المصدق عليها والمتضمنة لشروط الاتفاق أو المعاهدة.

٤٩ ــ إعادة توزيع الدوائر الانتخابية :

Redistribution of constituencies

مصطلح يطلق على إعادة تنظيم الدوائر الانتخابية البرلمانية إما بزيادة عددها أوبإلغاء بعضها أو بتعديل حدودها وذلك بغية تجانس عدد الناخبين في كل دائرة منها أو لتحقيق مصلحة خاصة بالحزب الآمر بالإعادة .

۰ ه ـ الرايخ : Reich

الهيئة التي تجمع الشعب الألماني تحتسلطة موحدة . وقد تأسس الرايخ الأول في أعقاب الحرب السبعينية حين أعلن فلهلم الأول ملك بروسيا امبراطورا على ألمانيا .

وتكون الرايخ الثانى فى أعقاب الحرب العالمية الأولى . أما الرايخ الثالث فقد ألفه هتلر عندما استولى على السلطة فى عام ١٩٣٣ وانهار بهزيمة ألمانيا فى الحرب العالمية الثانيسة .

# ۱ ه ــ إقليم نهر السار : Saarland

إقليم صناعي تكثر فيه مناجم الفحم والحديد يقع في منطقة نهر الرين بين فرنسا وألمانيا . واللغة السائدة في هذا الإقليم هي الألمانية ، وكانت فرنسا قد احتلته في أعقاب الحرب العالمية الثانية غير أنه حدث في عام ١٩٥٧ أن اتفقت حكومتا فرنسا وألمانيا الغربية على أن يصبح إقليم السار ألمانيا في عام ١٩٥٧ وقد تم ذلك .

## ۲٥ ــ مؤتمر سان فرانسيسكو :

#### San Francisco conference

اجتماع دولى انعقد فى سان فرانسيسكو بالولايات المتحدة من ٢٥ أبريل إلى ٢٦ يونية عام ١٩٤٥ ضم مندوبين عن ٥٠ دولة لوضع ميثاق الأمم المتحدة وقانون محكمة العدل الدولية .

### ۳ه ــ سان مارينو : San Marino

جمهورية صغيرة مستقلة فى إيطاليا تقع على البحر الادرياتى . ويرجع ظهورها إلى القرن الرابع الميلادى . وتربطها بإيطاليا

معاهدة أبرمت فى عام ١٩٥٣ تتعهد فيهسا إيطاليا بضمان استقلال هذه الحمهورية كما يربط بينهما اتحاد جمركى منذ عام ١٨٦٢.

### Secession : انفصال

انسلاخ إقليم من الدولة التي كان يخضع لها قانونا . وقد يكون هذا الانفصال مسبوقا بثورة وطنية كانفصال المستعمر اتالأمريكية من بريطانيا في النصف الثاني من القرن الثامن عشر أو يكون نتيجة لاختلاف في الرأى .

### ٥٥ ـ دولة علمانية : Secular State

الدولة التي لا ينص دستورها على دين أو مذهب معين تتبعه حكومتها ويتساوى مواطنوها على اختلاف عقائدهم الدينيسة في جميع الحقوق كجمهورية تركيا مشلا. وقد تمكون الدولة غير علمانية ومع ذلك ينص دستورها على أن المواطنين جميعا سواء فها بخص العقيدة .

## ٥٦ ـ حرب السنوات السبع:

#### Seven Years War

حرب نشأت بين فرنسا وبريطانيا من عام ١٧٥٦ واشهرت بالصراع حول المستعمرات فى الهند وأمريكا الشهالية والوسطى وانتهت بهزيمة فرنسا وعقد معاهدة باريس عام ١٧٦٣ ألتى نصت على نزول فرنسا لبريطانيا عن عدد من مستعمراتها وأهمها كندا فى أمريكا الشهالية .

### ٧٥ - تابلاين:

Tapline (Trans - Arabian Pipe Line) خط أنابيب تملكه شركة أمريكية لنقل البترول بأنابيب من الظهران في العربيسة السعودية إلى صيدا في لبنان ، مارة بالأردن وسورية وهذا الحط أنشيء في عام ١٩٥٠م ، وطوله أكثر من ألف ميل . والمصطلح يتألف من الحروف الأولى من اسم الشركة باللغة الإنجليزية .

Third Reich : الرايخ الثالث :

الدولة الألمانية التي أقامها النازيون سنة ١٩٣٧ وتطلق كلمة رايخ على الدولة التي يتوحد في ظلها الألمان ، لذلك يرى النازيون أن الرايخ الأول هو الدولة الرومانية المقدسة وأن الرايخ الثاني هو الذي أقامه بسمارك بعد الانتصار على فرنسا في الحرب السبعينية وقد سقط الرايخ الثالث بهزيمة ألمانيا سنة ١٩٤٥

### Tiers Monde : العالم الثالث : 04

مجموعة كبيرة من دول لها مكانتها في العالم من حيث عدد سكانها ، ولكنهالاتزال متخلفة من الناحية الاقتصادية . وهذا العالم الثالث يتميز نظرياً بانتهاجه سياسة عدم الانحياز إلى واحدة من الكتلتين: الغربية التي تترعمها الولايات المتحدة ، والشرقية أو الاشتراكية التي يترعمها الاتحادالسوفيتي ، وهاتان الكتلتان تتميزان بقدرتهما الصناعية والعسكرية .

# ٢٠ ــ معاهدة أوترخت عام ١٧١٣ :

Treaty of Utrecht, 1713

المعاهدة التي أنهت حرب الوراثة الأسبانية وبمقتضاها أصبح فيليب الخامس – حفيد لويس الرابع عشر ملك فرنسا – ملكا على أسبانيا ومستعمراتها كما أصبحت الأراضي المنخفضة تحت حكم امبراطورية النمسا ، واستحوذت إنجلترا على جبل طارق من أسبانيا وبعض الممتلكات الفرنسية في أمريكا الشهالية .

### ٦١ ــ معاهدة وستفاليــا :

Treaty of Westphalia

المعاهدة التي انتهت بها حرب الثلاثين عاما في عام ١٩٤٨ م وقد أبرمت المعاهدة في إقليم وستفاليا في ألمانيا . ومن أهم ما تقرر فيها أن يكون لكل أمير الحق في تقرير المذهب الديني لمواطني الإقليم أو الإمارة التي يتولى أمرها .

## : ۱۹۰۰ التصريح الثلاثي عام ۱۹۰۰ : Tripartite Declaration, 1950

ضمان سياسي أصدرته حكومات بريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة في مايو عام ١٩٥٠ ببقاء الحالة الراهنة في فلسطين بين إسرائيل والدول العربية المجاورة ويتعهدون فيه بأنه إذا خرقت إحدى هذه الدول خط الهدنة أو أحد الحدود القائمة بين إسرائيل والدول العربية فإن الدول الثلاث ستعمل فورا على

منع التعدي .

Tudeh party : حزب توده : ٦٣

جماعة من السياسيين فى إيران أسسوا لهم حزبا بهذا الاسم فى عام ١٩٤١ عقب عزل الشاه رضا بهلوى ، وقد أقام الحزب بمساعدة الاتحاد السوفيتى جمهورية مستقلة فى أذربيجان بايران فى عام ١٩٤٥ . واستطاعت الحكومة الإيرانية أن تقضى على هذه الحمهورية بعد عام واحد . واستمر الحزب يعمل سرا رغم حظر نشاطه قانونا .

Ulster : الماسر : جزء من المملكة المتحدة يقع شمالي الرئدة ويشتمل على ست مقاطعات اختارت في عام ١٩٢١ أن تبقى تابعة لبريطانيا ولها نواب يمثلونها في مجلس العموم البريطاني والمذهب الغالب في هذا الحزء هوالبروتستنتية ولما لم تسلم الأقلية الكاثولبكية في هذا الإقليم بذلك محترت المنازعات الدامية بين الفريقين .

د٢- اتحادا لحمهوريات السوفيتية الاشتراكية: Union of Soviet Socialist Republics (U.S.S.R.)

اتحاد يتألف من ست عشرة جمهورية أهمها وأكبرها الجمهورية الروسية إذ تبلغ مساحتها ۷۷ / من مجموع مساحة الاتحاد وقد تأسس الاتحاد رسميا في عام ١٩٢٣ بعد أن انتصرت الثورة الشيوعية في البلاد عام ١٩١٧ وتسلمت زمام الحكم .

77 ـــ الوهابيون : ٣٦ ـــ الوهابيون : أتباع دعوة دينية تنسب إلى الشيخ محمد

بن عبد الوهاب ، وترى العودة إلى سنن السلف ، وأخذت فى الفروع بمذهب أحمد بن حنبل . وانتشرت الدعوة الوهابية فى نجد فى القرن الثامن عشر ، وارتبطت بقيام الدولة العربية السعودية الأولى . ويفضل الوهابيون تسمية أنفسهم بالسلفيين .

War Crimes : جرائم الحرب - ٦٧

الذنوب التى يقترفها العسكريون أو المدنيون وقت الحرب ويعاقبون عليها قانونا بعد الهزيمة ويعتبر الدنب جريمة حرب ولو دفع المسئول بأنه فعل ذلك بناء عسلى أوامر عالية وللمحكمة المختصة تقدير المسئولية بوتعتبر محاكمات نورنبرج التي أقامها الحلفاء لحاكمة كبار النازيين سنة ١٩٤٦ أول محاولة من نوعها لمعاقبة مجرى الحرب .

۱۸ – حرب الوراثة الإسبانية : War of the Spanish Succession

الحرب الى نشبت فى عام ١٧٠١ بين السبانيا وفرنسا من جهة وبين الحلفاء: إنجلترا وهواندا والنمسا من جهة أخرى. وكان شارل الثانى ملك إسبانيا تهد مات فى عام ١٧٠٠ م دون أن يكون له وريث من بعده ولكنه ترلك وصية عين فيها ابن أخته فيليب حفيد لويس الرابع عشر ملكا على إسبانيا على شريطة ألا يجمع بين أسبانيا وفرنسا فى دولة واحدة، فخشى أعداء فرنسا مغبة هذا الإجراء وأنشؤوا الحلف المذكور لمناهضة إسبانيا

وفرنسا . وانتهت الحرب بانتصار الحلفاء وعقد معاهدة أترخت سنة ١٧١٣ .

٩٩ ــ اتحاد جزر الهند الغربية:

West Indies Federation

اتفاق حمع بين المستعمرات البريطانية في جزر الهند الغربيسة في اتحاد واحد عام ١٩٥٨ والحد جزيرة ترينداد عاصمة له غير أن هذا الاتحاد لا يعتبر مستقلا ذا سيادة لأن لوزير المستعمرات البريطاني وللحاكم البريطاني فيه سلطات استثنائية .

## ٧٠ ــ الحيش الأبيض:

#### White army

هــو الجيش الذي عارض الشــورة البلشفية في روسيا بين عام ١٩٢٧، ١٩١٧ وسمى بالجيش الأبيض مقابل الجيش الأحمر للثورة وتشبها بجيش الملكيين في فرنسا الذين تصدوا للجمهوريين في إقليم لاڤانديه لماذين تصدوا للجمهوريين في إقليم لاڤانديه زهرة الزنبق البيضاء .

مصطلحات في العارة الإسلامية والعارة الإغريقية والرومانية "

(١) أقرتها لجنة الحضارات القديمة والوسطى ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السادسة (بتاريخ ٢/٢/٢٠)

# أولا ــ مصطلحات في العيارة الإسلامية

الأوسط . وقد وجد فى بناء معمدانية «مار يعقوب » فى نصيبين ، وكان ذلك عام ٢٥٩م. أما أول استخدامه فى العارة الإسلامية فقد كان فى المسجد الأموى فى دمشق . وبطل استخدامه فى الشام بعد ذلك .

Arrow-pit, Arrow slit (E) : مزغل — آ Meurtrière ou Archere (F.) Schiesscharte (G.)

فتحة ضيقة في الحدار تطلق منها السهام أو القذائف ، كما تستخدم منفذا لإدخال الضوء .

٧ ـ عرادة:

Balista or cross - bow (E.) Balista ou arbalète (F.)

Arm brust (G.) ضرب من المحانيق تقذف به الأحجار

والسهام الكبار .

. حسك الحديد (سلك شائك) :

Barbed wire (E.)

Fil barbelé (F.)

Stacheldraht (G.)

معوق من أسلاك الحديد أيعمل كهيئة الحسك ، ويلتى به حول المعسكر ، أو يثبت في طرق الحيل ، ينشب في حوافرها .

Abutment (E.) : کتف بر \
Support (F.)
Widerlager (G.)

الحزء من الحدار يقام لتقويته أو مقاومة ضغط العقد من فوقه .

Aqueduct (E.) : قنطرة مياه : ۲

Aqueduc (F.)

Wasser leitung (G.)

قنطرة تقوم على عقود ضخمة فى أعلاها قناة جارية .

Arabesque (E.) : توریق : ۳ Arabesques (F.)

Arabesk (G.)

ضرب من الزينة التي تتمثل في النقش أو الوشي بأشكال النباتات وفي الأوراق يشبك بعضها في بعض .

Arch (E.) : Asc — & Arc (F.)

Bogen (G.) Arcus (L.)

جزء من البناء مبنى من قطع حجرية أو من الآجر وغيره ليصبح فى هيئة القوس .

ه ــ عقد حدوی :

Arch, Horse - shoe (E.)

Are en fer à cheval (F.)

عقد مستدير يتجاوز محيطه نصف محيط اللدائرة . عرف أول الأمر في عمارة الشرق

١٤ ــ شُرفة :

Battlement, Crenellation (E)

Crénelage (Créneaux) (F)

Die zinne (G)

زائدة من الزوائد في الأطراف العليا من الأسوار يستتر خلفها المتحصنون عند الرمى:

ع ١ - برج الناقوس : Belfry (E)

Belfroi (F)

Glockenturm (G)

وهو فى الأصل برج للمراقبة فى الأغراض. الحربية ثم استعمل للناقوس .

١٦ ــ مدخل منعطف :

Bent entrance (E)

مدخل ذو تُنيّات ، استخدمه القدماء في الحصون لتعويق المقتحمين .

Blockhouse (E) : حصن صغیر – ۱۷ Fortin de bois (F)

Blockhaus (G)

معقل للتحصين قوامه من خشب غير مشقوق إلى ألواح .

۱۸ ــ متراس ( ج متاریس ) :

Bulwark (E)

Rempart (F)

Das Ballwerk (G)

دريثة بارزة من سور الحصن ــ عرفت بعد استخدام المدفعية لدعم الدفاع فى العصور الوسطى .

Barbican (E.) : مرقب = ٩

Barbacane (F.)

Barbakane (G.)

برج أمام باب الحصن يراقب منه العدو وكانت تعطى منه الإشارة إنذارا بالخطر لرجال الحصن في العصور الوسطى . ويطلق أيضا على الفتحة التي يخرج منها السهم أو القذيفة النارية من جدار الحصن ت

Barracks (E) : ثُكنة \_ ١٠

Caserne (F)

Kaserne (G)

مركز الحنود ، ومجتمعهم ،

Barricade (E) : عقبة \_ ١١

Barricade (F)

Wegsperre (G)

ما يوضع في طريق العدو لصده أو تعويقه :

Bastion (E) : خصنة : ۲ – زاوية محصنة

Bastion (F)

Bastei (G)

ركن مرتفع على شكل مستدير تارة أو مربع تارة أخرى ويكون فى الأبنية العظيمة كالقلاع والأسوار .

Battering ram (E) : رأس الكبش - ١٣

Bélier (F)

Mauerbrecher sturmbeck (G)

آلة تشبه رأس الكبش كان القدماء يضربون بها الجدران ليشقوها .

#### 19 -- دعامة

: 175mm Y1

Buttress or counterfort (E)

Arc butant (F)

Die stutze (G)

الجزء الناتى من الجدار لتقويته .

Casemate (E)

Casemate(F)

Kasematte (G)

مكان ُلوقاية المدفعية في الحصون أو على ظهور السفن الحربية .

Castle (E) : قلعة - ۲۱

Château (F)

Das Schloss (G)

طراز من الحصون شاع استخدامه في العصور الوسطى لحماية المدن من العدوان الحارجي .

Catapult (E) : منجنيق - ۲۲

Catapulte (F)

Flugzeugschleuder (G)

آلة قديمة من آلات الحرب كانت تقدف بها الأحجار الثقيلة على الأسوار فتهدمها ، كما كانت تطلق بها السهام على الأعداء ، ومنه أيضا (E)

Mangonneau (F)

ويستخدم فى قذف الحجارة على الأسوار فى العصور الوسطى .

۲۳ – عارضة (كابولى ): Corbel (E)

Corbeau (F)

Krager, Kragestein (G)

هو فى الهندسة عامة قضيب من حديد يثبت فى الشيء من طرف واحد. وفى هندسة العارة (البناء) المسند من الحجر أو الحشب يحمل ما برز من وجه البناء كالشرفات وغيرها .

٢٤ ــ زينات الشرفة ( م. زينة الشرفة ) :

Crenellation (E)

Crénelage (F)

Zierenkranze (G)

وحدات هندسية متكررة تحوط أعلى المبانى في العارة الإسلامية .

Citadel (E) : قلعة : ۲٥

Citadelle (F)

Befestung (G)

ضرب من الحصون استخدم فى العصور الوسطى لحاية المدن وحكامها من الثورات الداخلية .

Coat of Arms (E) : ۲٦ د نك ۲۲

Blason (F)

Wappen (G)

شعار النسب والشرف . عرفها الغربيون في العصور الوسطى إشارة إلى عراقة الأسرة . واستعملت أيام الماليك إشارة إلى المناصب الكبرى . وقد بلغ عدد الرنوك المملوكية المعروفة خمسين وكان منها الكأس، والمقلمة، والترس ، والقوس ، والسيف ، وزهرة اللوتس ، ولفظ رنك فارسى معرب .

ضرب من الزخرفة النباتية المجدولة في الط, ز المعارية .

Fortress (E) : حصن ـ ۳۲

Fortification (F)

Festung (G)

والاسم غالباً لمدينة حصينة .

Fresco (E) : تصوير على الحيطان — ٣٣ Fresque (F)

Frescomalerei(G)

ضرب من الرسم والتلوين المائى يطبع على الملاط وهو طرى لين .

Glacis (E) : تلاقة - ٣٤

Glacis (F)

Abdachung (G)

الموضع الأملس لا تثبت عليه القدم عند مداخل الحصون ، لتعويق المهاجمين .

enclosure (E) : سور القلعة :

Enceinte (F)

Einlage (G)

نطاق تتخلله أبراج يقوم من حول القلعة أو المدينة .

Incrustation (E) : ترصيع : ٣٦

Incrustation (F)

Uebersinterung (G)

تطعيم مادة بأخرى أرفع قيمة وأغلى ثمناً ويكون بملء شقوق محفورة في المادة الأولى .

Curtain wall (E) : ۲۷ مائط ساتر ۲۷ Courtine (F)

Kurtine (G)

صفحة أو جزء من الجدار بين برجين عرفت في أبنية العصور القديمة والوسطى .

Graben (G)

أخدود عميق يخندق حول المعسكر أو القلعة وفى ميادين القتال لوقاية من فيها وتعويق أعدائهم ، يكون فارغا وقد يملأ بالماء .

Drawbridge (E) : حسر متحرك ٢٩

Pont - levis (F)

Zugbrücke (G)

معبرة من الحشب متحركة ، مكانها عند مدخل الحصن ، ترفع وتخفض بالسلاسل أو الحبال .

Dunjon (E) : تزانة : ۳۰

Oubliette(F)

Burgverliess (G)

سجن على شكل قبو ، والكلمة محرفة عن زندانة الفارسية .

Enterlaces (E) : غداثر : ۳۱

Entrelaces (F)

٣٧ - ياطن العقد:

Intrados, Soffit (E)
Intrados (F)

Innere bogen rundug (G)

Innere wolbung (G)

الوجه الأسفل من استدارة العقد .

Iwan (E) : إيوان - ٣٨

Iwan (F)

كلمة فارسية معناها الدار الشامحة المكشوفة الوجه المعقودة السقف ، أو المكان المتسع من الدار تحيط به حوائط ثلاث . ومنه إيوان كسرى ، بالمدائن جنوبي بغداد ، ويستعمل اللفظ للدلالة على هذه الهيئة في المساجد والدور القدعمه .

Keep (E) : برج - ۳۹

Tour (F)

Kreislauf, Kreisbewegung (G)

بناء مستدير أو مربع يتحصن فيه الجند للدفاع ، ويقوم غالباً فى باحة القلعة ويكون بمثابة المعقل الأخبر .

Medallion (E) : جامة ـ ٤٠

Médaillon (F)

Medaillon(G)

جفحة مستديرة تارة وبيضية تارة أخرى موشاة بالكتابة ، وهي من حلى العارة والأثاث .

Merlon (E) : āslil - £1

Merlon (F)

Zinnelücke (G)

فرجة بين جدارين في شرفة الحصن .

Mosaic (E) : elmēmē - ٤ ٢

Mosaiques (F)

Mosaik, mosaich (G)

قطع صغيرة ملفوفة من الرخام وغيره كالحصباء ، والخرز يولف بعضها إلى بعض في أشكال مختلفة ، وصور متنوعة .

Niello(E) : تكفيت : ٤٣

Nielle (F)

Schwarzer - Schmelz (G)

أساوب فى زخرفة المعادن يستخدم فيه خليط معدنى فاحم بملأ به الخطوط مرسومة تارة أخرى على صفائح من المعدن.

Palisade (E) : خسيكة \_ \_ ي ي ي

Palisade (F)

Pfalwerk (G)

سياج حسكى من أوتاد خشبية قوية مستدقة تضرب من حول الحصن للتعويق.

20 \_ صفح ذو إطار: Panel (E)

Panneau (F)

Fuellung von fleche (G)

الحزء من السطح أو الحدار أو السقف تميزه الزخارف الملونة ومحيط به إطار بارز.

Parapet (E) (دریثهٔ (سترهٔ) – ۱۹

Parapet (F)

Brustwehr (G)

مرتفع فى صدر الحندق أوبالمجاز فى أعلى الحصن يستتر خلفه المحاربون .

Rustic Masonry (E) : حجر مسنم — حجر مسنم
Rustique (F)

· طراز من حلية البناء تكون الأحجار فيه غير مصقولة وعلى شكل سنام ، ومن آثاره مابتى فى أسوار القاهرة وقلعة الحبل.

Scarp (E) : بطانة الحندق : Eskarpe (G)

ضرب من التكسية أو التبطين فى جدران الخندق لحمايتها من الانهيار .

Slit (arrow slit) (E) : حقق مستطیلة — حق Fente, Fissure (F) Schlitz (G)

فتحة في أعلى الحدار لإطلاق القذائف.

غه – وزرة : Socle (E)

Socle (F)

Sockel, Fussgestell (G)

كساء من الرخام أو غيره (مزخرف بالرسوم أو النقوش) يغطى أسفل الحدار . أزّرت جدران مساجد ومدارس دولتي المماليك وفرشت أرضها بالرخام . يقسال جدران لها وزرة .

ه ه مقر نصات : Stalactite (E)

Stalactite (F)

Stalaktit (G)

أسلوب زخرفى على هيئات مختلفة مدلاة من السقوف عم استحدامه فى العارة الإسلامية حتى أصبح من سهاتها.

Port cullis (E) : باب منزلق = ٤٧ Porte à Coulisse (F)

باب فى الحصن من خشب أو حديد مذبب الأطراف من أسفله ، ينزلق الى أسفل فى مجريين بكتفى المدخل ، وذلك لتعويق العدو عند اقتحام الحصن .

يحتمل أن يكون العرب قد أخذوه عن الروم ثم نقله الإفرنج بدورهم إلى بلادهم .

Portico (E) دواق : ۸

Portique (F)

Halle, Porticus (G)

الرواق ، سقف فى مقدم الدار ، وستر يمد دون السقف . ورواق الدار مقدمها . وهو الكساء المقدم على سقف الدار من أعلاها . وفى عمارة الحامع الحاز بين صفين من عمد . كأروقة المساجد الكبيرة ومنها الأزهر وقد كان لكل جماعة من طلابه رواق يجلسون فيه إلى شيوخهم .

Postern (E) : الباب الخاني : 4

Hintertür (G)

Porte de derrière (F)

منفذ سرى فى دور العصور الوسطى وحصونها .

Rampart (E) : متراس :

Rempart (F)

Festungs wall (G)

سد دفاعي، يقام عادة من الطين ونحوه .

٥٦ – حنية ( حاملة القبة ) مقر نص :

Squinch

قوس فى العمارة تكون على زوايا جدران البناء الأربع لحمل القبة . وأول مثال لذلك فى العمارة الإسلامية ، ما عرف فى سامراء أيام العباسيين . وأول مثال لها فى مصر ما ظهر أيام الفاطميين فى الجامع الأزهر ، وجامع الحاكم بأمر الله .

مجنة من الخشب ونحوه كان الجنود القدامى يستترون بها وهم يهجمون على أسوار المدن والحصون ويضربونها لشقها .

٥٨ – مأصر (ج مآصر ):

Toll Barriers (land or sea) (E)

Estacade (F)

حاجز أو معوق يعترض فى الطريق برا وبحرا لتعويق السايلة أو السفن لتحصيل العشور . وقد يكون من السلاسل الغليظة ، يشد على عرض النهر . وقد ذاع فى بعض المدن الساحلية مثل عكا وصور واللاذقية ودمياط ورودس .

۲ -- ممر جانبي أو مقاطع : (Transept (E)

Transept (F)

Transept (G)

الحناح الأوسط، أو المقاطع في الكنيسة . وفي المسجد الرواق الذي يتجه مباشرة نحو

القبلة من الصحن . وأول ظهوره فى العارة الإسلامية فى المسجد الأموى بدمشق ( ٨٨ - ٢٠ هـ ) .

Trebuchet (E) : مِقْدَاف : ٦٠

Trebu (F)

Falle schlinge (G)

ضرب من المجانيق كان يستخدمه المقاتلون في العصور الوسطى لضرب الأسوار بالحجارة الثقيلة .

Vault (vaulting) (E) : قبو ۲۱ - ۲۱ Voute (F)

Gewoelbe woelbung (G)

مجموعة عقود متلاصقة فى بناء السقف من الحجر أو الآجر وغيرهما ، عرف ذلك الأسلوب منذ أيام الفراعنة ،

Vault (cross) (E) : تبوان متقاطعان — ۲۲ Voute d'arêtes (F)

Kreuzgewoelbe (G)

٣٣ \_ قبو نصف کروي :

Vault (spherical) (E)

Voute sphérique (F)

Kugelrung Woelbung (G)

٦٤ ــ مجاز معقود :

Vaulted passage (E)

Passage vouté (F)

Gewoelbte Durchgang (G)

مجاز معقود السقف .

٦٦ ـ عقد معشق :

Voussoirs (joggled) (E)

Claveaux (F)

Schluss stein (G)

عقد يتكون بناؤه من لبنات يوثق بعضها

Voussoir (E) ٦٥ ــ ابنة العقد :

Voussoir (F)

Gewoelbstein (G)

قطعة من الحجر أو غيره يتكون منها ومن غيرها بناء العقد وأول ما عرف منها فى العمارة غيرها بناء العفد و او ن م سر بياء العفد و او ن م سر بياء العمد ما كان فى قصر الحير الشرق البعض بطريق التعشيق . - الله بناه هشام بن عبد الملك ( عام ١١٠ ه ( انظر لبنة العقد ) .

# ثانيا \_ مصطلحات في العارة الإغريقية والرومانية

4 - الملعب الروماني : Amphitheatre (E)

Amphithéâtre (F)

'ΑμΦιΘέατρον (Gr)

Amphitheater (Ger)

Amphitheatrum (L)

بناء مستدير أو بيضى لعرض الألعاب المختلفة ، تتوسطه حلبة العرض ومن حولها مقاعد النظارة تتدرج من أسفل إلى أعلى . أشهر تلك الملاعب ما أقامه الامبراطور فيسهانيانوس ( ٧٠ -- ٧٧ ) وولداه تيتوس ودوميتيانوس عند سفح تل إيسكوبلياى عدينة روما . يتكون الجزء الخارجي منه من عدد من الأروقة تزين أولاها عمد دورية والثانى عمد إيونية والثالث عمد كورينثية . وكان يتسع لجوالى ٧٠٠٠٠ متفرج .

ه ــ التماثيل فوق المسنم ( التماثيل فوق الحملون)

Antefixes (E)

Antéfixes (F)

Antefixae (L)

شكول منحوتة فى هيئة الإنسان أو الحيوان للريين أسقف المبانى عامة أو المسنم (الحملون) فى الطراز الدورى وموقع هذه الشكول على أطراف المسنم (الحملون) الثلاثة.

Abacus (E)

Abacus (F)

åβαξ (Gr.)

Abacus (L)

Säulenplatte (Ger)

صفحة من الحجر فى رأس التاج ترتكز علمها العارضة أو ما يعلوها من بناء.

١ ــ ناصية التاج

Y ــ الأكروبول : Acropolis (E)

Acropole (F)

'Ακρόπολις (Gr.)

أكروبوليس كلمة يونانية معناها المدينة العالية أو الحصن ، كانت علما على كثير من القلاع الإغريقية . أشهرها أكروبول أثينا ولا تزال آثاره قائمة إلى اليوم .

٣ ــ قواعد التماثيل (على قمة الحملون):

Acroteria (E)

Acrotères (F)

'Ακρωτήρια (Gr.)

Acroteria (L)

Acroter (Ger)

القواعد على طرفى قمة المسنم ( الحملون ) ووسطها تستقر عليها النماثيل أو الزخارف المنحوتة ( انظر Antifixae ) .

· - العمارة :

٧ - العارضة:

٨ \_ حلية :

Architecture (E)

Architecture (F)

άρχιτεκτονία (Gr.)

Architectura (L)

Architektur (Ger)

فن تشييد المنازل ونحوها ثم تزيينها وفق قواعد معينة ومن ذلك قوانين التناسب والقواعدالحمالية .

Architrave (E)

Architrave (F)

ἐπιστύλιον (Gr.)

Cpistylium (L.)

Architrab (Ger.)

لوح من خشب أو حجر فوق الأعمدة .

Arena (E)

Arène (F)

 $\mathbf{Harena} \ \ (\mathbf{arena}) \qquad (\mathbf{L})$ 

Kampfplatz (Ger.)

مكان مستدير مفروش بالرمل يتوسط الملعب الروماني (Amphitheatrum) تعرض عليه مختلف ألعاب القوى ، ومنها الصراع المسلح . وكان المصارعون عادة أسرى حرب أو مسجونين .

٩ – السوق الأثينية العامة :

Athenian market-place (E)

Agora Athénienne (F)

άγορὰ 'ΑΘηναία (Gr)

Forum Athenaeum (L.)

Athener markt-platz (Ger.)

مركز النشاط التجارى والسياسي والديني والاجتماعي كان يلتقي في ساحاته الفلاحون

لبيع محاصيلهم وتنتشر فيه دكاكين لبيع السمك والحبر وأماكن للصيارفة ويلتقى فيه الأهلون للتحدث فى شئونهم الحاصة والعامة، وفيه رواق يزدان بصورتمثل تخريب طرواده وكان يغشاه الفيلسوف «زينون» ومعه تلاميذه، ومن هنا كانت فلسفتهم تسمى الرواقية . وفيه رواق للمعبود «زيوس» وآخر يعرف بالرواق الملكى ، وهو بمثابة ساحة للقضاء بجلس فيه الوزير المختص لينظر فى القضايا الشرعية . الوزير المختص لينظر فى القضايا الشرعية . وكان فيه مجلس الحمسائة (βουλή) الذى مناشر فيه تماثيل الأبطال وبعض أماكن العبادة كماكان به صف من العمد المربعة تحمل تماثيل نصفية للمعبود هيرميس عدا تمثاله الكامل .

Basilica (E) : الباسيليكا :

Basilique (F)

βασιλική (Gr)

Basilica (L)

Basilika (Ger.)

قاعة مستطيلة البناء ذات أروقة ، مكانها بحوار السوق العامة استخدمها الرومان ساحة للقضاء ومكانا للنشاط السياسي والاجتماعي والتجاري .

Chapiteau (F)

ἐπὶκρανον Κιόκρανον (Gr.)

Capitulum (L)

Kapitell (Ger.)

الجزء من العمود فوق عنقه مباشرة ( انظر هذا المصطلح ) .

١٢ ــ الكابيتول:

Capitol (E)

Capitole (F)

kαπιτώλιον (Gr.)

Capitolium (L)

Kapitol (Ger)

اسم المعبد الذي بني فوق تل كابيتولينوس Capitolinus عدينة روما وخصص لعبادة حاميها المعبود « جوبيتير » وصاحبته « يونو » وابنته « مينبر قا » .

۱۳ ـ تماثیل « عذاری کاروای »:

Caryatids (E)

Caryatides (F)

kαρυάτιδες (Gr.)

Caryatides (L)

Karyatiden (Ger.)

تنسب إلى عذارى قرية كارواى باقليم «لاكونيا» جنوبي بلاد اليونان حيث كن يقمن بالرقص في العيد السنوى للمعبودة «أرتيميس» وقد اعتبر هن الإغريق سبايا بسبب انضام أهل قريتهن إلى الفرس في الحروب التي جرت بينهم وبين الإغريق وجعلوا لهن تماثيل تفسوق قدودهن الطبيعيـــة وأسموها تقــوق قدودهن الطبيعيـــة وأسموها المعابد . وأشهر تلك التماثيل سنة في الرواق الحنوبي بمعبد اير يخثيون (انظر Erechtheum).

۱٤ ــ سوق الماشية : (Cattle-market (E)

Marché aux bestiaux (F) Forum Boarium (L)

Tier-markt (Ger.)

سوق مكشوفة للماشية في مدينة روما

موقعها بين تل بالاتينوس ونهر التيبر وبها بيوت للتجارة .

١٥ - الملعب الكبير (السيرك) ؛

Circus (E)

Cirque (F)

Kipkos (Gr.)

Circus Maximus (L)

Zircus (Ger.)

بناء بيضى بناه تاركوينيوس بريسكوس ، خامس ملوك روما فى الوادى الواقع بين تلى بالاتيوس وأثينتينوس بمدينة روما . طوله معد أن أعاد بناءه يوليوس قيصر حوالى ١٨٠٠ قدما وعرضه ٣٥٠ ، تتدرج مقاعده فى ثلاثة صفوف وتتسع لمائة وخمسين ألف شخص . ومن الألعاب التي كانت تجرى به سباق الحيل والمركبات ثم العدو والملاكمة به سباق الحيل والمركبات ثم العدو والملاكمة والمصارعة والمبارزة بالسيف ومصارعة الوحوش كما كان يعرض فيه أحيانا بعض الأعمال المسرحية .

## ١٦ ــ الكولوسيوم :

Colosseum (L.)

علم آخر على الملعب الرومانى (Amphitheatrum) الذى بناه الامبر اطور ڤسياسيانوس (٧٠–٧٩) فى مدينة روما ولايزال من أشهر معالمها و يحتمل أن يكون السبب فى تسميته بهذا الاسم وجوده قرب تمثال شامخ (Colossus) للامبر اطور «نيرون».

١٧ ــ تمثال شامخ:

### ٢٠ ــ العمود الكورنثي:

Corinthian column (E)

Colonne Corinthienne (F)

στῦλος Κορίνωιος (Gr.)

Columna Corinthia (L)

Säule Korinthische (Ger.)

ثالث الطرز الإغريقية الثلاثة ومن مميراته الحاصة أنه أكثرها رشاقة إذ يبلغ جلعه عشرة أمثال قطره وهو أقرب شبها من العمود الإيونى من حيث قيامه فوق قاعدة ومن حيث رشاقة الحدع ، أما تاجه فيلفت النظر لأنه يتكون من أوراق الكنكر ( Acanthus ) في صفين تبرز بينهما سيقان ذات وريقات تنتهى بأربعة زخارف معقوصة صغيرة تزين أطرافه. وهو قليل الاستعال عند الإغريق .

Cornice (E) : الطنف : ۲۱

Corniche (F)

ystoon (Gr.)

Corona (L)

Kranz (Ger.)

الحزء البارز فى أعلى الإفريز وهو أرفع أجزاء السطح المعمد .

. (Entablature : انظر )

Doric column (E) : ۲۲ – العمود الدورى

Colonne Dorique (F)

στῦλο5 Δωρικός (Gr.)

Columna Dorica (L)

Dorische säule (Ger.)

أقدم طرز العمد الإغريقية ومن مميزاته الخاصة الفخامة والمتانة وقلة الزخرفة ،

Colossus (E)

Colosse (F)

Κολοσσός (Gr.)

Colossus (L.)

Kolotz (Ger.)

كان الإغريق أول من سمى به الضخم الشامخ من التماثيل ، ومن ذلك التمثال البرنزى لإله الشمس (يبلغ ارتفاعه ٣٠ مترا) وقد أقيم عند مدخل الميناء في جزيرة رودس عام ٢٨١ ق.م. تخليدا لذكرى البطولة لشعب الجزيرة وقد دمره الزلزال عام ٢٢٥ ق.م. وفي مصر من تلك الشوامخ غير واحد منها تمثالا أمينوفيس الثالث المعروفان باسم تمثالى ممنون في غرب طيبه وتمثالاه ممتحف القاهرة وغير واحد لرمسيس الثاني .

Column (E) عمو د

Colonne (F)

στῦλος kìων (Gr.)

Columna (L.)

Säule (Ger.)

العمود الإغريقي في طرزه الثلاثة :الدورى والإيوني والكورنثي .

Cou (F.)

ύποτραχήλιον (Gr.)

Hypotrachelium (L.)

Hals (Ger.)

الجزء من العمود بين الجذع والتاج .

لا قاعدة له ، ويبلغ ارتذاع جذعه نحو خمسة أمثال قطر أسفله ويزدان عادة بنحو عشرين شطبة رأسية، وتاجه كبير كلو من الزخزف.

۲۳ ـــ اسطوانة : ۲۳

Tambour (F)

σφόνδυλος (Gr.)

Scapus (L)

Säulentrommel (Ger.)

... كتلة من الحجر على شكل اسطواني يتكون إ جدع العمود من عدد منها ،

Echinus (E) : ال سادة ٢٤

Echine (F.)

έχινος ((Gr.)

Echinus (L)

Echinus (Ger.)

قاعدة تاج العمود الدورى تتسع عند قمتهاء

Entablature (E) : سطح معمل - ۲٥

Entablement (F)

Intavolatura (It.)

Säulengebälk (Ger.)

مصطاح معارى حديث يطلق على السطح القائم على عمد ويجمع بين أجزاء ثلاثة : العارضة ، الإفريز ، الطنف ( انظر هذه المصطلحات ) .

Erechtheum (E) : اير نختيون : ٢٦

Erechthéon (F)

•Δρέγωιον (Gr.)

Erechtheum (L)

Eréchtheion (Ger.)

معبد بني لمعبودات مدينة أثينا وهي أثينا

وبوسيدون ثم إيريخيون الملك الأسطورى لمدينة أثينا فوق تلها المعروف باسم أكروبول، حرقه الفرس عام ٤٨٠ ق . م وأعيد بناؤه بين على ٤٢١ ق . م وقد أدخل بين على بنائه طرازا معاريا لم يكن مألوفا الإغريق في بنائه طرازا معاريا لم يكن مألوفا لديهم من قبل (انظر تماثيل عذارى كارواى) وقد سمى بهذا الاسم نسبة إلى إيريخيوس (Erechtheus)

Flute (E) : الشُّطية : ۲۷

Cannelure (F)

έάβδωσι5 (διάξυσμα) (Gr.)

Stria (L)

Hohlkehle (Ger.)

قناة رأسية يحلّون بها العمود فى الطرز الإغريقيسة الاسلانة : الدورى والإيونى والدكورنثى، ويبلغ عدد القنوات فى العمود الدورى عشرين تنتهى عند أسفل عنقه وتبلغ فى العمود الإيونى أربعا وعشرين ، وهى ليست دائما من خصائص العمود الدكورنثى.

## ٢٨ ــ سوق أغسطس :

### Forum Augustum (L)

بناها الامبراطور أغسطس ( 37 ق . م ... م ) فى روما ، موقعها فى الشمال الشرق من سوق يوليوس ، طولها ١٤٠ ياردة وعرضها ١٠٠ ، كان بها تمثال لمعبودالرومان «مارس المنتقم» ( Mars Ultor ) كماكانت بها كثرة من تماثيل مشاهير الرومان . وأطلال السوق لا تزال بادية ؟

٢٩ ــ سوق يوليوس:

Forum Iulium L.

بناها يوليوس قيصر (١٠٢ – ١٤٤ق.م.) في روما . موقعها في الشمال من السوق الرومانية (Forum Romanum) ، طولها ١٢٥ ياردة وعرضها ٣٠ ، يحيط بها سور ذو أروقة يتوسطها معبد « ڤينوس الأم » ''Venus Genetrix

٣٠ ــ السوق الرومانية :

Forum Romanum (L)

رحبة مكشوفة فى مدينة روما ، طولها المده وعرضها ٧٠ ، موقعها بين التلين بالاتينوس وكابيتولينوس . بها كثير من القاعات المسقوفة المعروفة باسم باسيليكا (انظر Basilica) ومكاتب صغيرة للصيارفة وكانت مسرحا للحياة الرومانية بميختلف ألوانها مثلها فى ذلك مثل أسواق العرب عكاظ وغيرها ؟

۳۱ ــ سوق تراجان ( ترایانوس ) : Forum Traianum (L)

بناها الامبراطور ترایانوس ( ۹۸ – المراطور ترایانوس ( ۹۸ – المراطور ترایانوس ( ۹۸ – طولها ۱۳۰ ، بها طولها ۱۳۰ ، بها ساحة للقضاء عرفت باسم «باسیلیکیا أولبیا» نسبة إلى «أولبیوس»، الاسم القبلی للامبراطور انظر Basilica ) وخزانتان للكتب الإغریقیة واللاتینیة ، وبها عمود لذكری تراجان یتوسط أحد أفنیتها .

Frieze (E) : "٣٧ – الإفريز"

Frise (F)

ξωοφορός (Gr.)

Zuphorus (L)

Fries (Ger.)

ما أشرف من الحائط خارجا عن البناء ويتكون فى الطراز الدورى من جزأين متتابعين هما التريجليف والميتوب ( انظر هذين المصطلحين ) .

والإفريز فى العارة الإسلامية هو السطر المكتوب أو المنقوش تحت السقف داخل البناء أو تحت الشرفة من خارج البناء وجاء عند ابن رسته (كتاب الأعلاق النفيسة ص ٣٢، ليدن) فى وصفه للكعبةالسريفة سنة ٢٩٠ ه ، ٢٩٠ م :

" « وسقف الكعبة منقوش بالذهب والزخرف ويدور حول السقف إفريز منقوش مذهب ومن تحت الإفريز إفريز من الفسيفساء ».

Gladiators (E) : المحالدون : ٣٣

Gladiateurs (F)

μονομάλοι (Gr.)

Gladiatores (L)

Gladiatoren (Ger.)

المبارزون بالسيف (Gladius) في الملعب الكبير (السرك) والسوق العمامة وكذلك المالهي في العصور المتأخرة لإمتاع الشعب الروماني ويكونون عادة من الأسرى أو المواطنين الأحرار.

۳۶ ــ حمنازيوم :

Gymnasium (E)
Gymnase (F)

γημνάσιον (Gr.)

Gymnasium (L)

Turnhalle (Ger.)

المسكان الذى كان الإغريق بمارسون فيه رياضتهم البدنية وكانوا بمارسونها عريا وأغلب الظن أن الأتراك حرفوها إلى «حباز» وكان فى خارج هذا المسكان أروقة يناظر فيها الفلاسفة ويلقون دروسهم العامة . كذلك أطلق اللفظ على المدارس بعامة أو المدارس الفلسفية بخاصة ثم أطلق فى العصر الحديث على بعض دور العلم فى البلاد الأوربية وفى ألمانيا بخاصة .

ory ــ العمود الإيونى : Colonne Ionique (F)

στϋλος Ἰωνικός (Gr.)

Columna Ionica (L.)

Ionische säule (Ger.)

ثانى طرز العمد الإغريقية الثلاثة ومن مميراته الحاصة قيامه فوق قاعدة حيث يسمو في رشاقة واضحة ليبلغ ارتفاعه من القاعدة إلى التاج نحو تسعة أمثال قطر الحذع من أسفل . ويزدان جذعه بأربع وعشرين شطبة رأسية وبأسفل التاج وسادة تنتهى أطرافها الأربعة بزخارف معقوصة .

Market-place (E) : אין בענו איין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו איין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו איין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו איין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אייין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו איין בענו אין בענו אין בענו אין בענו אין בענו איין בענו אייי

Forum (L)

Marktplatz (Ger.)

يطلق الاسم على مجلس الشعب عند الإغريق ويطلق أيضا على السوق العامة حيث يلتقى الأهلون للتحدث فى شئونهم العامة وللمتاجرة وفى باحاته تنتشر التماثيل والمعابد وتتخللها الأشجار وهى تشبه الأسوار الرومانية (انظر Forum) ، وفى مصر من هذه الأسواق واحدة فى الأشمونين لا تزال أطلالها بادية .

Market — place (E) : سوق عامة — ۳۷ Forum, Marché (F)

Forum (L)

Marktplatz (Ger.)

كانت تتوسط المدن الرومانية الكبرى . وكانت في أول الأمر مركزا للتجارة وبانتقال التجارة إلى الأحياء المختلفة أصبحت منتدى للحياة السياسية والإجتماعية وكان في مدينة روما عدد من الأسواق .

Metope (E) :  $+ \gamma \sim - \gamma$ 

Metope (F)

μετόπη (G)

Metopa (L)

Metope (Ger.)

صفحة مربعة فى إفريز العمود الدورى تتوسط زوجين من التريجليف ( انظر هذا المصطلح ) تزينها صور بارزة .

Moulding (E) : حلية معارية - ٣٩

Moulure (F)

Gesims (Ger.)

• ٤ ـ قاعة الموسيق : • قاعة الموسيق :

Odéon (F)

ώλειον (Gr.)

Odeum (L)

Konzertsaal (Ger.)

بناء مستدير هرمى السقف خصص للمباريات فى العزف المؤسيقى ، عرف فى أثينا وروما . أقدم تلك الآثار قاعة بناها پيريكليس بمدينة أثينا ( ١٤٥ ق . م ) وأشهر ما بنى بعد ذلك قاعة هميروديس أتيكوس ، الخطيب الإغريقى الثرى (١٠١- ١٧٧ م ) بناها تخليدا لذكرى زوجته ، موقعها فى الحنوب الغربى من سفح الأكروپول الأثينى .

11 ــ الطراز المعارى (عند الإغريق):

Order (E)

Ordre (F)

δυθμός (Gr.)

Ordo, (genus) (L)

Ordnung (Ger.)

نمط للعمود الإغريقي في طرزه الثلاثة . الدوري والإيوني والكورنثي .

Parthenon (L) : ٢٤ ـــ البارثينون : ٢٢ ـــ البارثينون : ٢٩ معبد بارثينوس ، وهي عند الإغـريق المعبودة أثينا العذراء، بني من المرمر فوق

أكروبول أثينا أيام بيريكليس بين ٧٤٤، هم ٤٣٨ ق. م . أسهم فى بنائه المعاريان إيكيتوس وكاليكراتيس . يحيط به رواق ذو ستة وأربعين عمودا من الطراز الدورى يبلغ طول قاعدته حوالى ٢٢٨ قدما وعرضها ١٠١ تحول فى العصر المسيحى إلى كنيسة نذرت للعذراء مريم . ثم حول بعد ذلك إلى مسجد بقى حتى ١٦٨٧ حين نسف على أثر انفجار بغرن للبارود للحامية التركية .

Pediment (E) : ( الحملون ) = ٤٣ Fronton (F)

άέτωμα (άετός) (Gr.)

Fastigium (L)

Giebelfeld (Ger.)

سقف محدب على هيئة سنام الحمل وقد أسهاه الأغريق (ش: 450%) شخصه لأنه يشبه جناحي النسر حين يبسطهما في طبرانه .

ΠλίνΘος (Gr.)

Plinthus (L)

Plinthe (Ger.)

كتلة مربعة من الحجر تحت قاعدة العمود الإيوني .

ه٤ ـــ رواق . مهو العُمد : Portico (E)

Portique (F)

στοά (Gr.)

Porticus (L)

Säulenhalle (Portikus) (Ger.)

بناء مسقوف تقوم واجهته على عمد وقد يزدان جداره عند الإغريق بمختلف الصور الأسطورية . وعند الرومان يضعون أمام العمد بعض التماثيل أحيانا أو يتوجون بها العمد نفسها وكان بهو العمد عند الإغريق والرومان يستخدم للاجتماعات ، ومكانه إما بالقرب من المعابد أو بيوت الرياضة البدنية أو الأسواق العامة .

٤٦ ــ البروبيلايا ( المدخل المسقوف ) :

Propylaea (E)

Propylées (F)

Ποοπύλαια (Gr.)

Propylaca (L)

Propylaea (Ger.)

اسم مدخل الأكروبول الأثيني إلى الأماكن المقدسة فى طرفها الغربى. بنى أيام پيريكليس بتصميم المعار منسيكليس حوالى عام 270 ق. م، ويتكون المدخل من سور تتخلله خسة أبواب أكبرها الأوسط. والعمد التي فى الأروقة من الطراز الدورى، وبرغم التدمير الذى أصابه إثر الانفجار الذى حدث عام ١٦٥٦ م، بقيت منه أطلال تثير الإعجاب.

Rostra (E) : ٤٧

Rostre (F)

Rostra (L)

Redner. ühne (Rostra) (Ger.)

معنى اللفظ صدور السفن ومقدماتها ثم أصبح علما على منصة الخطابة لأنها كانت

تزين بهذه الأجزاء من السفن التي كان الرومان يستولون علمها مما يقع في أيديهم .

### ٤٨ ــ معبد يوليوس قيصر:

Rostra Iulia (L)

بناه الامبراطور أغسطس عام ٢٩ ق . م تخليدا لذكرى يوليوس قيصر ، مكانه فى الطرف الشرقى للفوروم بمدينة روما ( انظر المصطلح ) حيث أحرق جثمان قيصر .

سمى « روسترا » بمعنى صدور السفن بسبب إقامته فوق منصة زينت بصدور السفن التي استولى عليها أغسطس فى موقعة أكتيوم (Actium) .

Scotia (E) : **٤٩** 

Scotie (F)

σkοτία (Gr.)

Scotia (L)

Skotie (einziehung) (Ger.)

حلية معارية على هيئة القناة تجرى بين خلخالي العمود ( انظر torus ) .

• ه ـ جذع العمود : Shaft (E)

Fut (F)

owna (Gr.)

Scapus (L.)

Schaft (Ger.)

الحزء من العمود بين أسفله وتاجه فى الطرأز الدورى وبين قاعدة العمود وتاجه فى الطرازين الإيونى والكورنثى .

كتلة ناتئة قليلا فى إفريز الطراز الدورى على وجهها ثلاث شطب أو قنوات .

# ٥٥ – صدر المسنم ( الحملون ) :

Tympan (E)

Tympan (F)

τύμπανον (Gr.)

Tympanum (L)

Tympanum (Ger.)

الجزء بين جناحي المسنم ( الجملون ) وتحلّيه في الطراز الدوري صور منحوته .

# ه ٥ ــ الوسادة الحلزونية اللفائف :

Volute (E)

Volute (F)

έλιξ (Gr.)

Voluta (L)

Volute (Ger.)

أهم ما يمير تاج العمود فى الطراز الإيونى، أنها تنتهى أطرافها الأربعة بلفائف حلزونية . Stylobate (E) : البساط و البساط الساط الس

Stylobate (F)

στυλοβάτης (Gr.)

Stylobata (L)

المكان من أرض المعبد الذى يستقر عليه العمود الدورى .

## ۲٥ - خلخال (معارى):

Torus (E.)

Tore (F.)

σπείρα (Gr.)

Torus (L)

Phühl, torus (Ger.)

حلية فى رسغ العمود من الطرازين الإيونى والكورنثى وهى بارزة ونصف مستديرة ولكل عمود زوج منها .

## ٣٠ ــ التربجليف ، ذو الثلاث الشطب :

Triglyph (E)

Triglyphe (F)

τρίγλυφος (Gr.)

Triglyphus (L)

Triglyphe (Ger).

المصطلحات الاقتصادية(١)

(١) أقرتها لحنة الاقتصاد ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الثانية ( بتاريخ ٢١٦/٢/١٦ ) .

# الصطلحات الاقتصادية

١ ــ علم الاقتصاد

Economics (E); Science Economique (F) علم يبحث في مسائل التوفيق بين الموارد النادرة (أي التي يكون الحصول عليها بمقابل) والحاجات غير المحدودة.

Needs (E); Besoins (F) حاجات Y الحاجة من الوجهة الاقتصادية : كل رغبة تساور النفس سواء أكانت متفقة مع القوانين الأخلاقية أو القانونية أم مخالفة لها .

٣ ــ موارد(F); Ressources (F) ــ موارد كل ما من شأنه سد الحاجات الإنسانية ، سواء أكان شيئا ماديا أو خدمة تودى .

٤ - ضروريات

Necessities (E) ; les Biens de Première Necessité (F)

الموارد التى تحقق منفعة كبيرة لمستهلكها ، أو التى يعتقد المستهلك أنها ذات منفعة كبيرة إذا قورنت بغيرها . فالتفرقة بين الضروريات والكماليات هى تفرقة نديية ، فقدد ينقلب المدورد من كمالى إلى ضرورى باختد للاف الظروف وبالعكس ،

ه - كماليات:

Luxuries (E); Les Biens de grand luxe (F)

الموارد التي تحقق قدرا ضئيلا من المنفعة لمستهلكها ، أو التي يعتقد المستهلك أنها قليلة المنفعة ، إذا قورنت يغيرها.

٣ ــ إشباع

Satisfaction (E); Satisfaction (F)
ما يحققه المستهلاك من منفعة عن طريق
استهلاك سلعة أو الانتفاع مخدمة.

٧ ــ قانون إشباع الحاجات

Law of Satiable Wants (E)

Loi de Satiété de Besoins (F)

قانون مؤداه أنه مبي حصل الإنسان على

كمية معينة من سلعة، قلت حاجته إلى وحدات
اضافية منها.

۸ \_ تعدد الحاجات

Multiplicity of wants (E)
Multiplicité des besions (F)

مبدأ مؤداه أن المدنية تؤدى إلى تنوع ؟ الرغبات وازديادها فبمجرد إشباع حاجة تنشأ حاجة أخرى جديدة .

9 ــ خدمة (E); Service (F) منفعه و بالمنفعه و الحدمات نوع من الموارد يميزها الاقتصادى عن السلع بأنها لانتخذ شكلا ماديا ، كخدمة المحامى والطبيب ومدير المصنع وسائق السيارة.

١٠ سامو رد تادرة

Scarce Resources (E): Biens Rares (F) موارد تكون كميات الشحة بانجان منها الغلي مما يكن لسناكن الحاجة إليها .

١١ - موارد غير الدرة

Unacarce Resources (E): Barns Labres F
موارد تكون الكيات المتاحة بالمجان منها
أكثر من الحاجة إليها أو تساويها ، كالهواء
عادة وأشعة الشمس.

١٢ - سلمة

Commodity (E) ; Bien, Produit (F) کل مور د مادی نادر .

Economic Theory (E) سنظریة اقتصادیة ۱۳ Théorie Economique (F)

مجموعة انقوانين المتعلقة بالنشاط الاستهلاكي أو الإنتاجي اللإسان والتي تصدق متى تحققت مجموعة من الافتراضات .

Applied Economics (E) المساد تعليق الماد تعليق الماد المساد تعليق الماد الماد

غتلف أنواع البيان والأحكام المتعلقة بستاه للاسان ، والإنتاجي للإسان ، والإنتاجي للإسان ، والي قدر من العسومية ولكنها عيد كال حرا محددة برمان أوتمكان معينين أو يقصع شدد من قصادات الاقتصاد . فإدا كال هد المحدد دك كال هد المحدد دك الفرع من فروع الاقتصاد النطبيلي المسمى الفرع من فروع الاقتصاد النطبيلي المسمى بالناريخ لاقتصادي (Economic History (E)

وإذا كان هذا التحديد بمكان معين أو منطقة : معينة كنا بصدد اقتصاديات المناطق : Regional Economies (E)

Economie Regionale (F)

كاقتصاديات إفريقيا أو جمهورية مصر العربية . . اللخ واذا كان هدا التحديد بقطاع معين من قاماعات الاقتصاد كان لدينا :

اقتصاد زراعي :

Agricultural Economics (E); Economic Agricole (F)

أو اقتصاد صناعي :

Industrial Economies (E); Economie
Industrielle (F.)

أو اقتصاديات النقل :

Economics of Transport (E); Economie de transport (F)

وهكذا :

١٥ - النظرية الاقتصادية الحزئية

Micro economic Theory (E)
Theorie micro économique (F)

ب مجموعة القوانين الاقتصادية المتعلقة بنشاط
المسهنات الفرد أو المشروع الواحد أو الصناعة

النارية الاقتصادية الكلية ( الشاملة ) Macro Economic theory (E); Théorie macro économique (F)

مجموعة نقوانين المتعلقة بالشاط الاقتصادى المحتمع كله . فيما نيكون المحليل عاما وشاملا . ويرجع الفضل فيه بوج خاص إلى الاقتصادى الإنجليزي كينز الذي عث

فى العوامل المؤثرة فى الحجم الإحمالى للعالة والدخل والاستهلاك .

Utility; (E); Utilité (F); منفعة باشئ تجعله قابلا لإثباع حاجة ما،

١٨ ــ منفعة كلية

Total Utility (E); Utilité Totale (F) مجموع المنافع التي يحصل عليها الإنسان من استهلاك كمية معينة من سلعة أو خدمة.

١٩ ــ منفعة حدية

Maraginal Utility; Utilité marginale (F) المنفعة الحدية الحمية معينة من سلعة مّا هي المنفعة المتولدة من استهلاك الوحدة الأخيرة من هذه الكمية ، وبعبارة أخرى :

المنفعة الحدية لكمية (س) من سلعة ما = المنفعة الكلية لـ (س) – المنفعة الكلية لـ (س – ١).

٣٠ ــ قانون تناقص المنفعة الحدية

Law of Diminishing Marginal Utility (E)

Loi d'Utilité Marginale Décroissante (F) مبدأ مؤداه أنه إذا زاد استهلاك فرد من سلعة أو خدمة بوحدات متعادلة فإن المنفعة الحدية تأخذ في التناقص بعد حد معن .

Inferior Goods (E): (الدنيا ) - ٢١ السلع (الدنيا ) - ٢١ Biens du rang inférieur (F) السلع التي ينخفض طلب المستهلك لها كلما انخفض زاد دخله ، ويزيد طلبه لها كلما انخفض دخله .

Giffen Paradox (E) مفارقة «جفن» — ۲۲ Paradoxe de Giffen (F)

مايلاحظ أحيانا من انخفاض الطلب لسلعة إذا انخفض سعرها وارتفاع الطلب عليها إذا ارتفع سعرها وتنسب إلى Sir R. Giffen الذي لاحظ في القرن الماضي أن ارتفاع سعر الحيز قد يحمل العال الفقراء في كثير من الحالات على زيادة استهلاكهم منه .

Income Effect (E) ۲۳ – أثر الدخل ۲۳ – Seffect du revenu (F)

أثر التغير فى سعر سلعة على طلبها عن طريق تأثير التغير فى السعر على الدخل الحقيقي للمستهلك .

Substitution Effect (E) יל, ואָבאל – אַבּ Effet de Substitution (F)

أثر التغير في سعر سلعة معينة على طلبها عن طريق تأثير التغير في السعر على النسبة بين سعر هذه السلعة وأسعار غيرها من السلع .

Complementary goods (E) ملع منكاملة Biens complémentaires (F)

السلع التي لايكمل الإشباع من إحداها إلا باسهلاك كمية من غيرها . فالقلم والورق مثلا سلعتان متكاملتان إذ لا يكمل إشباع الحاجة إلى الورق إلا باستعمال القلم .

Competitive goods (E) سلع متنافسة – ۲۲ Biens concurrents ou substituables (F)

هى السلع التى يمكن أن تقوم إحداها مقام غيرها فى إشباع حاجة المستهلك بدرجة أو أخرى . فالأرز والخبز مثلا سلعتان .

۲۷ – منحني التساوي (السواء)

Indifference curve (E)
Courbe d'indifférence (F)

منحنى تمثل كل نقطة من النقط المكونة له مجموعة من سلعتين وتكون كل هذه المجموعات سواء فى نظر المستهلك ، أى أنه يستوى لدى المستهلك أن يحصل على المجموعة التي تمثلها إحدى النقط الواقعة على هذا المنحنى أو المجموعة التي تمثلها أية نقطة أخرى عليه .

۲۸ ــ خريطة السواء (أو التساوي)

Indifference Map (E)

Carte d'indifférence (F)

مجموعة من منحنيات النساوى فى نفس الرسم البيانى .

٢٩ ــ المنفعة القابلة للقياس

Cardinal utility (E)
Utilité d'ordre cardinal (F)

المنفعة المفترض فيها أنها قابلة للتقدير الكمي .

٣٠ ــ المنفعة المرتبة (حسب أولويتها )

Ordinal utility (E)

Utilité d'ordre ordinal (F)

المنفعة إذا افترض أنها غير قابلة للقياس وأن من الممكن ترتيب المنافع ليس غيره وتقرير أيها أكبر أو أصغر دون التعبير عنها كمات محددة .

### ٣١ \_ معدل الإحلال الحدى

Marginal Rate of Substitution (E)

Taux marginal de Substitution (F)

ماتساویه وحدة من سلعة ما ، من وحدات سلعة أخرى ، عیث یؤدی نفس الغرض فی نظر المستهلك .

Value in Exchange (E) حقيمة المبادلة Valeur d'échange (F)

نسبة مبادلة سلعة بأخرى والتعبير الحديث عنها هو الثمن .

Demand (E) حطلب ۳۳

Demande (F)

مقدار ما يقبل الأفراد شه أءه من سلعة ما عند ثمن معين .

Demand curve (E) بالطلب ٣٤ – منحنى الطلب ٣٤ – ٢٥ Courbe de la demande (F) المنحنى الذى يعبر عن العلاقة بين الكمية المطلوبة من سلعة ما وبين ثمن هذه السلعة .

Consumer's Taste (E) فوق المستهلك - ٣٥ Grût du consommateur مدى ملاءمة السلعة لرغبة المستهلك .

٣٦ \_ظروف الطلب

Conditions of Demand (E)
Conditions de la demande (F)

العوامل المؤثرة فى طلب سلعة ما وتشمل ثمن هذه السلعة ودخل المستهلك وذوقه وأثمان السلع الأخرى .

Elasticity of Demand (E) مرونة الطلب Elasticité de la Demande (F)

مقدار تغير الطلب تبعا لتغير أحد العوامل ا المؤثرة فيه .

٣٨ ــ مرونة الطلب السعرية

Price Elasticity of Demand (E)

Elasticité de la Demande en Fonction du prix (F)

درجة حساسية الطلب لسلعة مَّا للتغير في سعر هذه السلعة وتقاس بالكسر الآتى : نسبة التغير في الكمية المطلوبة نسبة التغير في السعر

٣٩ ــ مرونة الطلب بسبب الدخل

Income Elasticity of Demand (E)

Elasticité de la Demande en Fonction
du Revenu (F)

درجة حساسية الطلب على سلعة ما للتغير في دخل المستهلك وتقاس بالكسر الآتى :

نسبة التغير في الكمية المطلوبة في المكية المطلوبة في الدخل

٤٠ ــ مرونة الطلب غير المباشرة

Cross Elasticity of Demand (E)
Elasticité croisée de la Demande (F)

.. أدر جة حساسية الطلب على سلعة مّا للتغير في سعر أخرى ، وتقاس بالكسر الآتي :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة من السلعة س نسبة التغير فى سعر السلعة ص

Elastic Demand (E) علب مرن – ٤١ Demande Elastique (F)

طلب شديد الحساسية للتغير في أحد العوامل المؤثرة فيه ، وخاصة بالنسبة للثمن أو الدخل . ويقال إن الطلب مرن بالنسبة للسعر إذا كانت قيمة الكسر :

نسبة التغ فى الكمية أكبر من الواحد الصحيح نسبة التغير فى الثمن.

ويقال إن الطلب مرن بالنسبة للدخل إذا كانت قيمة الكسر :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة أكبر من الواحد نسبة التغير فى الدخل الصحيح بم

Inelastic Demand (E) طلب غير مرن – ٤٢ Demande inélastique (F)

طلب قليل الحساسية للتغير في أحد العوامل المؤثرة فيه وخاصة بالنسبة للثمن أو الدخل ،

فيقال إن الطلب غير مرن بالنسبة للسعر إذا كانت قسمة الكسر:

ويقال إن الطلب غير مرن بالنسبة للدخل إذا كانت قيمة الكسر :

### ٤٣ ــ طلب متكافئ المرونة

Demand of Unit Elasticity (E) Elasticité égale à l'unté (F)

طلب يتغير نسبة التغير نفسها في أحد العوامل المؤثرة فيه ، وخاصة بالثمن أو الدخل فيقال إن الطلب متكافئ المرونة بالنسبة للسعر إذا كانت قممة الكسم :

. ويقال إن الطلب يكافئ المرونة بالنسبة للذخل إذا كانت قيمة الكسر :

وفى هذه الحالة يقال إن مرونة الطلب تساوى الوحدة .

### ٤٤ ــ طلب عديم المرونة

Demand with zero Elasticity (E)
Demande très inélastique (F)

حالة طلب لايتغير على الإطلاق لدى تغير أحد العوامل التى توثير عادة فيه ، وخاصة الثمن أو الدخل . فيقال مثلا إن الطلب عديم المرونة بالنسبة للسعر إذا بقيت الكهية المطلوبة على حالها رغم انخفاض السعر أو ارتفاعه .

### ٥٤ -- طلب لانهائي المرونة

Demand with Infinite Elasticity (E)

Elasticité infinie de la demande (F)
طلب يتغير لدى أدنى تغير فى أحد العوامل
المؤثرة فيه ، وخاصة الثمن ولو كان التغير
فى الثمن متناهيا فى الصغر . فيقال إن الطاب
لا نهائى المرونة بالنسبة للثمن إذا زادت الكمية
المطلوبة (أو انخفضت ) لدى انخفاض الثمن
أو ارتفاعه ولو عقدار متناه فى الصغر حتى
كاد بساوى الصفى .

Point Elasticity (E) مرونة الطلب إذا كان التغير في الثمن وفي الحمية المطلوبة متناهيين في الصغر ، وتسمى مرونة النقطة لأنه في هذه الحالة تتحد النقطتان الممثلتان لكميتين مطلوبتين ولثمنين في نقطة واحدة على منحني الطلب .

Arc Elasticity (E) مرونة القوس المرونة على جزء من منحى الطلب ، فهى تختلف عن مرونة النقطة التي تشسر إلى المرونة عند نقطة واحدة على هذا المنحتي .

Substitute (E) بدیل – ۶۸ Substitut (F)

ساعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى في سد نفس الحاجة لدى المستهلك ، بدرجة مّا .

Perfect Substitute (E) بدیل کامل = ٤٩ Substitut parfait (F)

سلعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى في تحقيق نفس الدرجة من الإشباع لدى المستهلك .

Imperfect Substitute (E) بديل ناقص — • • د بديل ناقص Substitut Imparfait (F)

سلعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى فى سد نفس الحاجة لدى المستهلك ولكن بدرجة أقل.

Enterprise; Firm (E) أومنشأة (Entreprise; Firme (F)

كل تنظيم يهدف إلى الإنتاج أو المبادلة أو إلى الإنتاج أو المبادلة أو إلى تدوال الأموال والحدمات ، وهو الوحدة التي تتجمع فيها العناصر البشرية والمادية للنشاط الاقتصادي .

Industry (E) au - o v
Industrie (F)

مجموعة المشروعات المنتجة لنفس السلعة أو الحدمة ، سواء كانت نتيجة لنشاط خاص باستخراج المادة من باطن الأرض أو تحويلها أو نتيجة للنشاط الزراعي ، وكثيرا مايقصر استخدامها على الصناعات التحويلية .

Products (E) منتجات

Produits (F)

كل مايتولد عن نشاط إنتاجي سواء كان شيئا ماديا أو خدمة .

20 ــ مستخدمات كل مايدخل فى إنتاج سلعة أو خدمة ، سواء كان شيئا ماديا أو خدمة .

ه موق Market (E)

Marché (F)

تلاقى رغبات الطالبين والعارضين لسلعة أو خدمة ، فلا يشير فى الاقتصاد إلى المكان المادى الذى يتم فيه البيع والشراء ، بل إلى سلعة أوعدة سلع ومجدوعة البائعيين والمشترين الذين يتصل بعضهم ببعض اتصالاً حراً.

۲٥منحنى التساوى الإنتاجى ( منحنى السواء الإنتاجي )

Production Indicerence curves (Isoproduct curve) (E) ; Le courbe d'indifférence (F)

منحنى تمثل كل من النقط الواقعة عليه مجموعة من عاملين من عوامل الإنتاج بحيث تعطى كل منها نفس كمية الإنتاج التي تعطمها المحموعات الأخرى.

٧٥ - المعدل الحدى للإحلال التقني

Marginal Rate of Technical Substitution
(E); Taux Marginale de substitution
Technique (F)

كمية من أحد عوامل الإنتاج يمكن إحلالها عمل وحدة من عامل آخر مع بقاء الكمية المنتجة على ماهي عليه . أيس عامل الإنتاج الثابت

Fixed Factor of Production (E)

Facteur Fixe de production (F)

ذلك العامل من عوامل الإنتاج الذى يفترض عدم تغير كميته مع كمية الإنتاج .

٦٤ – عامل الإنتاج المتغير

Variable Factor of Production (E)
Facteur variable de la production (F)

ذلك العامل من عوامل الإنتاج الذى يفترض تغير كميته مع تغير كمية الإنتاج.

Short run (E) المدى القصير (Court terme (F)

مدة قصيرة لاتكنى لأن يطرأ تغير جوهرى في ظاهرة أو مجموعة من الظواهر الاقتصادية فيقال مثلا إن قانون تناقص الغلة ينطبق في المدى القصير حيث لاتنقضي مدة كافية لكى أيغير المشروع الكهية المستخدمة من جميع عوامل الإنتاج .

٦٦ - المدى الطويل

Long run (or long period) (E) Long terme (F)

مدة طويلة تكفي لأن كدث تغير جوهرى في ظاهرة أومجموعة من الظواهر الانتصادية به فيقصد بالمدى الطويل في نظرية المشروع الكمية انقد اء مدة كافية لأن يغير المشروع الكمية المستخدمة من حميع عوامل الإنتاج.

ز ٥٨ ــ خر بطة التساوي الإنتاجية إ

Production Indifference curves (E) بجموعة من منحنيات التساوى الإنتاجية في نفس الرسم البياني .

تبحز ثة العملية الإنتاجية بحيث يتخصص كل عامل في جزء واحد منها .

٦٠ ـــ قانون تناقص الغلة

Law of Diminishing Returns (E) Loi des Rendements Decroissants (F)

قانون مؤداه أن كل زيادة فى العمل ورأس المال لاينشأ عنها ابتداء من حد معين زيادة مناسبة فى الناتج مالم يحدث تقدم فى الفن الإنتاجي . ويظهر أثر هذا القانون سريعا فى الزراعة .

٦١ ــ قانون النسب المتغرة

Law of variable proportions (E)
Loi des Rendements non proportionnels
(F)

اسم آخر لقانه ن تناقص الغلة من ناحية أن هذا القانون يفترض تغير النسب بين عوامل الإنتاج النابتة والمتغيرة ،

٢٢ - تقنية الإنتاج

Technique of production (E)

الأسلوب النبى المتبع في الإنتاج ، كنوع الآلات المستعملة أو طريقة تفسيم العمل أو توقبته أو نوع الدورة الزراعية المستعملة . . . . . . النخ .

٧٧ \_ اقتصادمات النطاق

Economics of scale (E)
Economies d'échelle (F)

مجموعة الظواهر المتعلقة بالتغير فى إنتاج المشروع عند تغير حجمه أى عند تغير حميع عوامل الإنتاج .

Cost (E) نفقهٔ ــ ۱۸ Coût (F)

تكلفة المشروع فى إنتاج كمية معينة من سلعة أو خدمة .

۲۹ ــ نفقة منغيرة Variable cost (E); Coût Variable (F) عناصر النفقة التي يتغير حجمها بتغير الكمة المنتجة.

٧٠ ــ نفقة ثابتة

Fixed cost (E) Coût Fixe (F).

عناصر النفقة التي لايتغير حجمها بتغير
الكمية المنتجة ، كإيجار الأرض وبعض
النفقات الإدارية ونفقات التأمين .

٧١ ــ نفقة الاختيار

Opportunity cost (E)

مقدار ماضحى بإنتاجه فى سبيل إنتاج كمية معينة من سلعة ما . فنفقة الاختيار لبناء خمسين منر لا مثلا هى المصنع أو المدرسة التي كان بمكن بناؤها لو لم تبن المنازل .

٧٧ ــ نفقة كلة

Total cost (E) Coût total (F)

مجموع النفقة التي يتحملها المشروع
في إنتاج كمية معينة من سلعة ما .

٧٣ ــ نفقة حدية

Marginal cost (E); Coût marginal (F)

نفقة إنتاج الوحدة الأخيرة ، أو بعبارة أخرى النفقة الحدية لكمية س من سلعة ما هي النفقة الكلية لـ س ـ النفقة الكلية لـ (س ـ ١).

٧٤ \_ متوسط النفقة

Average cost (E); Coût Moyen (F)

النفقة الكلية لإنتاج كمية معينة من سلعة من سلعة من مقسومة على هذه الكمية .

د٧ \_ منحني النفقة:

Cost Curve (E) Courbe des Coûts (F)

منحنى يبين العلاقة بين نفقة الإنتاج وبين الكمية المنتجة .

٧٦ ــ منحني النفقة المتساوية

Iso - cost curve (E) ; Courbe des iso - coûts (F)

منحنى تمثل كل من النقاط الواقعة عليه مجموعة من عاملين من عوامل الإنتاج يلزمان لإنتاج سلعة مّا بحيث تتساوى كل هذه المجموعات فيا تحمله للمشروع من نفقة .

٨٢ - متوسط الإيراد

Average Revenue (E) Revenu moyen (F)

ماتجلبة الوحدة من المبيعات من إيراد في المتوسط .

٨٣ - الإيراد الحدى

Marginal Revenue (E) Revenu marginal (F)

مقدار التغير في الإيراد الكلى سواء أكان بالزيادة أو النقص الناتج عن زيادة أو نقصان الكمية المباعة بوحدة واحدة .

Normal profit (E) ربح عادی – ۸۶ Profit normal (F)

فائض إيرادات المشروع عن نفقاته إذا كان لايجاوز ما يعتبره رب العمل مكافأة معقولة لما تحمله من عبء إدارة المشروع وأخطاره.

۸۵ ــ ربح غير عادي

Abnormal Profit (E) Profit anormal (F)

فائض إيرادات المشروع عن نفقاته إذا تضمنت النفقات مكافأة رب العمل عن إدارته للمشروع وتحمل مخاطره.

٨٦ ــ تحقيق أكبر ربح ممكن

Maximization of profit (E)
Maximalisation de profit (F)

سعى المشروع إلى تحقيق أكبر فائض ممكن من الإيرادات عن النفقات . ٧٧ \_ المعدل الحدى للإحلال الإنفاقي

Marginal Rate of outlay substitution (E)
Taux marginal de substitution (F)

كمية من أحد عوامل الإنتاج ، إذا حلت محل وحدة من عامل آخر فإن نفقة الإنتاج تبقى على ماهى عليه .

۷۸ ـــ إيراد المشروع

Revenue of the Firm (E) Revenu de la Firme (F)

مجموع ما يحصل عليه المشروع من بيع كمية معينة من منتجاته في مدة معينة .

٧٩ ــ الحجم الأمثل للمشروع

Optimum size of the Firm (E)
Dimension optimale de la Firme (F)

الحجم الذى تبلغ عنده النفقة المتوسطة أدنى مستوى لها .

Social cost (E) نفقة اجتماعية — ٨٠ Coût Social (F)

مايتحملة المجتمع من تضحية من جراء نشاط اقتصادى معنن .

٨١ ــ تزايد الغلة .

Increasing Returns (E)
Rendements croissants (F)

ارتفاع إنتاجية عوامل الإنتاج ، وما يتضمنة ذلك من انخفاض متوسط النفقة بازدياد حجم المشروع .

Loss (E) خسارة ۸۷

Perte (F)

مقدار ما تزید به نفقات المشروع علی ا إیراداته .

Supply (E) : عرض – ۸۸ Offre (E)

الكمية التي يقبل المنتجون والتجار بيعها بثمن معنن .

Supply curve (E) : منعونى العرض — ٨٩ Courbe de l'offre (F)

المنحنى الذى يعبر عن العلاقة بين الكميات المعروضة من سلعة مّا وبين أثمانها .

Abundance (E) : موفرة : Abondance (F)

حالة تزيد فيها الكمية المتاحة من سلعة أو خدمة عن مقدار الحاجة إليها ، فهي عكس الندرة .

٩١ ــ مع التعديل المناسب :

Mutatis Mutandis (L)

تعبير يستخدم كثيرا فى الاقتصاد ويشير
إلى أن وصفا مّا لحالة معينة ينطبق أيضا على
حالات أخرى بشرط أن يراعى ما بين هذه
الحالات من اختلاف . والمقابل الأجنبى
تعبير لا تينى .

97 ــ مع بقاء الأشياء الأخرى على حالها : Ceteris Paribus (L) تعبير يستخدم كثيرا في الاقتصاد للإشارة إلى أن علاقة معينة بين متغيرين لا تصح إلا

بافتراض بقاء المتغيرات الأخرى ثابتة . والمقابل الأجنبي تعبير لاتيني .

#### ٩٣ ــ الاقتصاد الوضعي :

Positive Economics (E) Economic positive (F)

مجموعة القوانين الاقتصادية المتعلقة بما هو . واقع بالفعل لا بما بجب أن يكون .

#### ۹۶ ــ الاقتصاد المعياري

Normative Economics (E) Economic normative (F)

مجموعة التعميات الاقتصادية التى لا تشير إلى وصف أو تحليل لما هو واقع بالفعل بل إلى ما بجب أن يكون أو إلى تقدير هذا الواقع.

ه 4 منحني العرض المرتد إلى الوراء: Backward - Sloping Supply Curve (E)

صورة خاصة من منحنيات العرض تتميز بأن الكمية المعروضة تنخفض بارتفاع الثمن بعد أن مجاوز الثمن حدا معينا .

#### ٩٦ ـــ مرونة العرض :

Supply Elasticity (E) Elasticité de l'offre (F)

درجة حساسية العرض للتغير في الثمن . وتقاس بالكسر الآتي :

> نسبة التغير فى الكمية المعروضة نسبة التغير فى الثمن

### ١٠٢ \_ ثمن الطلب :

Demand price (E) Prix de la demande (F)

أقصى مبلغ يكون المستهلك على استعداد لدفعه لشراء كمية معينة من سلعة ما .

۲۰۳ = مخزون : کزون :

Stock (F)

كمية من سلعة يمنع المنتج أو البائع عن عرضها للبيع أو تتراكم لديه تبعا لحالة السوق.

١٠٤ ــ ثمن التوازن :

Equilibrium price (E) Prix d'équilibre (F)

الثمن الذي تتعادل عنده الكمية المطلوبة والكمية المعروضة .

Value (E) : قيمة - ۱۰۰

Valeur (F)

تستخدم فى الاقتصاد بعدة معان أهمها نسبة مبادلة سلعة بأخرى ، أى الثمن ، وهذه هي قيمة المبادلة

(Valeur d'échange; Value in exchange) وتستخدم أحيانا للإشارة إلى مقدار المنفعة التي تجلبها السلعة لمستهلكها وهذه هي قيمة المنفعة: (Valeur d'usage; Value in use)

۱۰۹ ـ ربع اقتصادی :

Economic Rent (E) Rente économique (F)

الفرق بين الإيراد الذي يتلقاه الباثع بالفعل من بيع كمية معينة من سلعة ما ، وبين الحد الأدنى من الإيراد الذي كان يقنع بالحصول عليه مقابلها ت

۹۷ ـ عرض مرن:

Elastic Supply (E) Offre élastique (F)

عرض شديد الحساسية للتغير في الثمن عيث تكون نسبة التغير في الكمية المعروضة أكبر من نسبة التغير في الثمن ، أي تكون مرونة العرض أكبر من الواحد الصحيح .

۹۸ ـ عرض غير مرن :

Inelastic Supply (E) Offre inélastique (F)

عرض قليل الحساسية للتغير في الثمن ، عيث تكون نسبة التغير في الآمية المعروضة أصغر من نسبة التغير في الثمن ، أي تكون مرونة العرض أقل من الواحد الصحيح .

٩٩ ــ عرض عديم المرونة :

Supply of zero, Elasticity (E) Elasticité de loffre à Zéro (F)

عرض لا يتغير على الإطلاق مهما تغير الثمن .

١٠٠ \_ عرض لا نهائى المرونة :

Supply of Infinite Elasticity (E) Elasticité infinie de l'offre (F)

هرض يتغير لدى أدنى تغير فى الثمن ، ولو كان التغير فى الثمن متناهيا فى الصغر .

١٠١ - ثمن العرض:

Supply price (E)
Prix de l'offre (F)

أقل مبلغ يكون البائع على استعداد لقبوله في مقابل كمية معينة من سلعته : تكن هناك قيود على دخول مشروعات جديدة إنى السوق أو خروجها منه .

١١٢ ــ منافسة غير كاملة :

Imperfect Competition (E) Concurrence imparfaite (F)

حااة سوق لا يتوافر فيها جيع شروط المنافسة الكاملة ، كأن يقوم مشروع واحد أو عدد قليل من المشروعات بانتاج السلعة ، أو ينفرد كل منتج بصنف معين من أصنافها، أو لا يتوافرالعلم التام لدى المستهلكين بظروف السوق .

Monopoly (E) : احتكار ۱۱۳ Monopole (F)

انفراد منتج واحد بإنتاج سلعة أو خدمة .

Monopsony (E) احتكار الشراء ١١٤ Monopsone (F)

الله انفراد مشروع واحد بشراء سلعة أو عدمة أو عامل من عوامل الإنتاج .

Duopoly (E) احتكار ثنائي Duopole (F)

حالة سوق يقتصر فيها الإنتاج علىمشروعين.

١١٦ ـــ منافسة احتكارية :

Monopolistic Competition (E)
Concurrence Monopolistique (F)

المشروعات المنتجة لنفس السلعة ولكن ينفرد كلر منها بانتاج صنف متميز ، بحيث لا يعتبر كل منها بانتاج صنف متميز ، بحيث لا يعتبر كل صنف في نظر المستهلك بديلا كاملا ، عن الأصناف الأخرى ، ومن ثم يكون لكل مشروع بعض الحرية في تحديد ثمن البيع .

Quasi Rent (E) : شبه الربع – ۱۰۷ Quasi Rente (F)

ذلك الحزء من الربع الذى يتحقق فى المدى القصير ونحتفى فى المدى الطويل بسبب اختلاف مرونة العرض .

#### ١٠٨ - فائض المستهلك :

Consumer's Surplus (E)
Rente de Consommateur (F)

الفرق بين ما يدفعه المستهلك بالفعل في مقابل الحصول على كمية معينة من سلعة

ما وبين ما كان مستعدا لدفعه في مقابلها .

## ۱۰۹ ــ تسعير جبرى :

Government price Fixing (E)
Taxation, tarification (F)

ندخل الحكومة بفرض حد أقصى أو حد أدنى للسعر بحيث لا يجوز البيع بأسعار أعلى أو أقل منه .

### ۱۱۰ ـــ سوق سوداء

Black Market (E)
Marché noir (F)

البيع والشراء بأسعار تختلف عن الأسعار الرسمية التي تحددها الدولة .

#### ١١١ ــ منافسة كاملة :

Perfect Competition (E) Concurrence parfaite (F)

حالة السوق إذا كان هناك عدد كبير من المنتجين الذين يعرضون نفس السلعة ونفس الصنف ، وعدد كبير من المشترين ، ويتوافر لديهم جميعا العلم التام بظروف السوق ، ولم

#### ١١٧ \_ احتكار القلة :

Oligopoly (E) Oligopole (F)

حالة السوق إذا كان هناك عدد قليل من المنتجين بحيث يتأثر كل منهم ، وهو بصدد تحديد سياسة المشروع ، بما يتوقع أن يكون لسياسته من أثر في غره من المنتجين .

#### ١١٨ ــ قيادة السوق :

Market (or price) leadership (E) Domination du marché (ou du prix) (F)

إحدى حالات تنافس القلة حيث يحتل أحد المشروعات مركزا ممتازا يجعل السوق الأخرى تابعة له فيا يحدده من سعر أو شروط التسويق .

### ١١٩ ــ التمييز بين الأسعار :

Price Discrimination (E)
Discrimination des prix (F)

بيع السلعة أو الحدمة الواحدة بأسعار متفاوتة فى الأسواق المختلفة بحسب تفاوتها فى مرونة الطلب .

۲۱۰ – کارتل : Cartel (E)

Cartel (F)

اتفاق يتحقق بالاتفاق بين عددمن المشروعات يستهدف تضييق نطاق المنافسة بينها مع استبقاء شخصية كل مشروع ، فيحدد سعرا معينا للترم هذه المشروعات بالبيع به ، كما يحدد لكل مشروع حصة في المبيعات ليس له أن بحاوزها .

Trust (E) : ترست : ۱۲۱

تنظيم احتكارى يتحقق بالاتفاق بين عدد من المشروعات على إدارتها بشكل مشترك ، وذلك بأن تشترك هذه المشروعات فى تكوين هيئة مركزية تتولى سلطة تحديد الأسعار والإنتاج والاستثمار وتوزيع الأرباح . وتطلق الترست أيضا على كل مشروع بلغ من القوة درجة يستطيع مها أن يستأثر بالسوق .

### ١٢٢ - شركة قابضة:

Holding Company (E)

شركة تسيطر على نشاط شركة أو شركات أخرى عن طريق تملك الأولى لأسهم الشركات الأخرى أو الحزء الأكبر منها.

١٢٣ ــ سوق المشترين :

Buyers' Market (E) Marché des acheteurs (F)

حالة من حالات السوق تتمير بأن المنتجين يكونون على استعداد لبيع كميات تفوق ما يكون المشترون على استعداد لشرائه .

١٢٤ ــ سوق البائعين :

Sellers' Market (E) Marché des vendeurs (F)

حالة من حالات السوق يكون فيهاالبائعون في مركز أقوى من مركر المشترين ، وتتحقق عندما يكون المشترون على استعداد لشراء كميات من السلعة تفوق ما يكون البائعون على استعداد لبيعه .

Entrepreneur (E) : رب العمل ۱۳۰ Entrepreneur (F)

صاحب المشروع الذى يتحمل مخاطره ويعود عليه مغنمه ويتخذ أعلى القرارات بشأنه.

#### ١٣١ \_ كفاية اقتصادية:

Economic Efficiency (E) Efficacité Economique (F)

معيار للحكم على نجاح المشروع ويشير إلى كمية الإنتاج المتحقق من استخدام وحدة واحدة من الموارد، ومن ثم يقال إن مشروعا أكثر كفاية من غيره إذا كان ينتج كمية أكبر باستخدام نفس الكمية من الموارد، أو ينتج نفس الكمية موارد أقل.

#### ١٣٢ ــ توطن الصناعات :

Localisation of industries (E) Localisation des industries (F)

التوزيع الجغرافي للمشروعات الإنتاجية وقد يقصد به تجمع الصناعات التي تنتمي إلى فرع واحد من فروع الإنتاج في جهة واحدة إما بسبب ظروف جوية أو اقتصادية أو غيرها.

## ١٣٣ \_ بنيال الصناعة :

Structure of industry (E) Structure des industries (F)

تركيب السناعة من حيث عددالمشروعات المكونة لها وحجم هذه المشروعات ، ودرجة الارتباط والنكامل فها بيها .

Good will (E) : ه ۱۲۵ الشهرة التجارية Achalandage (F)

ما يتمتع به المشروع من مزايا غير عادية وخاصة من حيث إقبال العملاء على منتجاته .

١٢٦ - طلب مترابط:

Joint Demand (E)
Demande conjointe (F)

الطلب على سلعتين أو خدمتين أو أكثر إذا اقترنت الزيادة فى الطلب على إحداهما بالزيادة فى الطلب على الخدمات الأخرى . وهو عادة الطلب على السلع المتكاملة كالطلب على الس والسكر .

۱۲۷ – عرض متلازم :

Joint Supply (E) Offre conjointe (F)

عرض سلعتين أو أكثر إذا كان التغير في إحداها يقترن بتغير في عرض السلع الأخرى كالقطن وبذرة القطن .

Advertising (E) : اعلان : ۱۲۸

Publicité (F)

## ١٢٩ - إعادة الاستثمار:

Ploughing Back (E)

الاحتفاظ بجزء من الأرباح دون توزيعه على المساهمين واستخدامه فى زيادة رأس مال المشروع وتوسيع نشاطه . ويطلق عليه أيضا « التمويل الذاتى » .

Autofinancing (E) Autofinancement (F) Barter (E) : مقایضة \_ ۱۳٤

Troc (F)

مبادلة السلع والحدمات بعضها ببعضدون استخدام النقود .

Coverheads (E) : نفقات عامة \_ ١٣٥ Frais genéraux (F)

ما يتحمله المشروع من نفقات بصرف النظرعن الكمية المنتجة كإيجارالمبانى واستهلاكها والمصروفات الإدارية .

#### ١٣٦ ــ مرونة الإحلال :

Elasticité de la Substitution (E)

مقياس يستخدم للدلالة على مدى السهولة التي يمكن بها للمستهلك إحلال سلعة محل أخرى ، أوللمشروع إحلال عامل منعوامل الإنتاج محل عامل آخر .

## ١٣٧ – جهاز الثمن :

Price Mechanism (E), Mecanisme du prix (F),

عبسازة تستخدم للدلالة على دور النمن فى توزيع الاستهلاك بين مختلف السلع والخدمات توزيعا يتلاءم مع اعتبارات الندرة أى يتلاءم مع العلاقة بين عرض وطلب مختلف السلع والخدمات وعوامل الإنتاج .

## ١٣٨ ــ تقييدات السوق :

Restrictive practices (E)
Pratiques restrictives (F)

مختلف أنواع السلوك التي تمارسهاالمشروعات
أو حساب عوامل الإنتاج وعلى الأخص

العال والتي من شأنها تقييد الإنتاج وزيادة ما تحصل عليه المشروعات من أرباح أو ما يحصل عليه العال من أجور .

Marketing (E) : تسويق : ١٣٩ نقل السلع من المنتج إلى المستهلك .

١٤٠ ـ محوث التسويق :

Market research (E) Etudes des marché (F)

ما تقوم به المشروعات من محمداولات للتعرف على أذواق المستهلكين وميولهم ضمانا لنجاح سياستها الدعائية والإنتاجية .

١٤١ ــ الإيجار الساتر للبيع :

Hire purchase (E)
Location-vente (F)

بيع السلعة إذا كان دفع الثمن مجزءا على فترات على أن تنتقل ملكية السلعة بعد دفع المشترى حميع الأقساط.

Cost push (E) : تضخم النفقات : اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة التضخم التي تفسر بارتفاع نفقات الإنتاج بشدة ولا سيا ارتفاع أجور العال نتيجة ضغط النقابات العالية .

Demand pull (E): - جذب الطلب العالم - ١٤٣ اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة التضخم التي تفسر بالزيادة السريعة في حجم الإنفاق النقدى .

#### ٤٤١ ـ حساب اقتصادى :

Economic calculation (E)
Calcul Economique (F)

تقدير المستهلك أو المنتج لمختلف أنواع السلوك المتاحة له (أو مختلف البدائل: alternatives) ومقارنة عوائدها ونفقاتها وهو بصدد اختيار أحدها.

## ١٤٥ ــ الاقتصادى الأثر:

Homo Economicus (L)

نعوذج خيالى لشرح السلوك الاقتصادى
يفترض شخصا لا يتأثر إلا بمصلحته الخاصة
غير هابىء بأى باعث آخر ويستهدف الحصول
على أكبر عائد ممكن بأقل تضحية ممكنة.

## ١٤٦ ــ تحليل استاتيكي مقارن :

Analyse statique comparée (F) طريقة من طرق التحليل الاقتصادى تقوم على أساس المقارنة بين خصائص نموذج الات مختلفة من حالات

Comparative statics (E)

وتتمير بهذا عن طريقة التحليل الديناميكى Dynamic التى تقوم على تحليل ما يطرأ على النموذج من تغير أثناء الانتقال من حالة من حالات التوازن إلى غيرها ؟

#### ١٤٧ ــ نموذج اقتصادى :

التوازن .

Economic Model (E) Modèle économique (F)

بناء نظرى يستخدم لتحليل الواقع الاقتصادى عن طريق استخلاص المتغيرات

الأساسية فيه ودراسة العلاقات القائمة فيا بينها واستبعاد المتغيرات والعلاقات غير الأساسية .

Flows (E) : تدفقات ۱۶۸ Flux (F)

ما يطرأ من تغير أو حركة على عنصر من عناصر الحياة الاقتصادية ويمبر بين التدفق الاقتصادي Economic flow والرصيد عمد فيشير الأول إلى تغير أو نشاط عمد بالضرورة أثناء مدة من الزمن ويشير الاانى إلى كمية توجد في لحظة معينة به

Ex-ante : متوقع : ٤٩

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة أحد المتغيرات الاقتصادية كما يتوقع لها أن تكون في وقت لاحق:

. ا - متحقق : Ex-post

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة أحد المتغيرات الاقتصادية كما تحققت بالفعل م

١:١ ــ مبدأ التعويض :

Compensation principle (E)
Principe de compensation (F)

معيار يستخدم في موضوع الرفاهية الإقتصادية ومداره أن إجراء معينا يعتبر مرغوبا فيه إذا كان من شأنه أن يستطيع المنتفعون تعويض من أضيروا به ، ومع ذلك يبتى لهم بعض النفع .

مصطلحات علوم الأحياء (البيولوجيا) (۱) أولا – مصطلحات في علم الحيوان ثانيا – مصطلحات في علم النبات

<sup>(</sup>١) أحدثها لجنه علوم الأحياء والزراعة ، ووافق عليها مؤتمر المجبع فى الجلسة الثامنة (بتاريخ ٢٣/٢/٢٧)

# أولاً ــ مصطلحات فى علم الحيوان

ا ـ انتحاء منحرف Plagiotropism

نزوع الاتجاه بعيدا عن الخط الرأسي إلى خط مائل أو أفقى .

Plagula کے بلاجولا

صُّليْبَة بطنية في الخصر الذي يصل بين الرأس الصدري والبطن في العناكب .

٣-بلانيديوم ٣- الطور الأول ليرقانة عديمة الأرجل في بعض الحشرات الطفيلية من «غشائية الأجنحة ».

السطّح عستو . عاكان ذا سطح مستو .

مسطَّع Planiform (adj.) وصف للمفصل الذي تكاد تنبسط سطوحه .

ه - سَلِيفة جائلة - «بلانوبلاست» Planoblast

أحد الأفراد التكاثرية الهِدْرانية التي تسبح حرة .

٦ - جسم جائل (بلانوسوم)

Planosome

صبغى (كُروموسوم) زائد يُرى فى نواة الخلية التى تنقسم انقساما اختزاليا ، ويرجع إلى عدم انفصال صِبْغيين متزاوجين .

١ ــ باطن القدم كما فى الإنسان
 ٢ ــ الشُدْفة الرسغية الأولى فى رِجْل
 الحشرات .

٣ ـ طرف الرِجل القَبْلية في يرقانات بعض الحشرات ه

Plantar آخمصي ۸

منسوب إلى الأخمص ، مثل :الشريان الأخمص ، والعصب الاخمص .

٩ ـ أخمص المشية الأرض بحيث يلامسها مايسير على الأرض بحيث يلامسها باطن القدم كالدب والإنسان .

ويقابله : إصبعى المِشْيَة : (Digitigrade) ويقابله على الحيوانات التي تسير على أصابعها .

١٠ - أخيوص - (بالانتولا) Plantula وسادة الاصقة على رسغ القدم فى بعض الحشرات .

Planula یلانولا

يَرَقانة «اللاحشويات»، وتسبح حرة ما مناهداب تنتشر على سطخ الجسم.

۱۲ ــ المستوى مطح أو ساحة كما يقال في بعض مطوح عظام القرنيوم .

١٣ ــ پلازما ١٣ ــ المجزء السائل من الدم ، أو البروتوبلازم عامة .

Plasmagene بلازمية بلازمية وحدة بروتينية في السيتوبلازم تورث ودوثر في غيرها من الجينات البلازمية .

١٥ \_ غشاء البلازما

Plasmalemma

الغشاء الرقيق الذي يغطى الإكتوبلازسا من الخارج أو يلاصق جدار الخلية .

۱۲ ــ پلازمی الی بلازما أو بر وتوبلازما .

۱۷ ــ رابط پلازی Plasmodesma ( ج . روابط پلازمیة ) .

قنطرة سيتوبلازمية بين الخلايا المتجاورة وتربط بعضها ببعض.

۱۸ - البلاز موديوم: Plasmodium

۱ - الحيوان الأولى الذي تعيش أنواع منه في دم الانسان مسببة له حمى الملاريا. ٢ - مجموعة من كتل أميبية الشكل لايندمج فيها النوى .

٣ - كتلة بروتوب الازمية متعددة النوى اليس بها جدران خلوية كالمدمج المخلوى (المخلاة) .

۱۹ ــ تزاوج شكلى ۱۹ ــ اندماج المادة السيتوبلازمية لبعض الخلايا دون اندماج خلاياها .

٢ ــ اندماج عدة أمراد في الأوليات
 الحيوانية لتكون كتلة متعددة النوى .

۲۰ ــ دِرْع (صِدار ــ بلاسترون) Jestron

١ ــ الدرع البطنية العظمية والقرنية
 للسلاحف البرية والمائية .

٢ ـ طبقة من فقاعات أو فلم (رَق) من الهواء تحتجزه الشعيرات التي تغطى الجُليْد السطحي في الحشرات الماثية .

۱۷ ـ دِرْعی (صِداری ) Plastral منسوب إلى درع (أو صدار ) .

Platybasic القاعدة ٢٢ ـ مفلطح القاعدة وصف للقرنيوم الغضروفي البدائي الذي تكون فيه الكُوَّة النخامية متسعة .

٢٤ ـ الأعجز ( مؤنثة : العجزاء ) Platyhieric

وصف لعريض أو عريضة العجز إذا زاد المعامل العجزى على ١٠٦.

. ۲۵ ـ شبه أعجز (مونثه : شبه عجزاء) Sub - platyhieric

وصف لعريض أه عريضة العجز ، إذا كان المامل الجزى بين ١٠٦ ، ١٠٦ .

Platysma 77\_ المسطوحة

العضلة الرقيقة المتسعة على جانبي العنق بداخل الصفاق السطحي مباشرة في الإنسان وبعض الثدييات .

المُقل (الشُدف) كما في بعض المقالك المشاكلة المشاكلة المؤلفة المؤلفة

Pleochromatie . متلوِّن . ۲۸

مايظهر بـألوان تختلف بحسبالظروف البيئية أو الفسيولوجية المختلفة .

Pleometrosis : تعدُّد الأمهات : ٢٩

مستعمرة من الأفراد توسسها أكثر من أم (ملكة) واحدة كما فى بعضالحشرات الاجتماعية من غشائيات الاجنحة .

Pleon : نامینون : ۳۰

منطقة البطن فى القشريات ، أو العجز فى بعض العَنْكبيات البحرية مثل الليمول (Limulus) .

Pleopod : الأوم :

إحدى أرجل البطن فى القشريات ، وظيفتها المساعدة على العوم .

الميشة في جيرة وثيقة ، يوصف بها مستعمرات النمل المختلفة الأنواع عندما تعيش متجاورة

٣٤ - جَنبة (بُلُورا):

Pleura (Plu. of pleuron)
غشاء مَصْلِي يبطِّن تجويف الصدر
ويغلِّف الرثة .

ه٣ ـ جَنبى ـ بُلُورى : Pleural منسوباً إلى جَنبة أو بُلورا .

Pleuralia : (م. جَنبِيَّة) : ٣٦ - جَنبِيَّة ) شويكات دفاعية تنتشر على سطح الجسم .

٣٧ ــ النتو الفقارى الجانبى :
Pleurapophysis

نتو ينشأ من جانب الفقرة ، ويطلق
كذلك على الضلع الأصيلة .

Pleurethmoid : جَنَبى جَمْفوى جَنَبى

المصفوى الوحشى وقبل الجبهى متحدين معا فى عظم واحد فى بعض الأسماك .

Pleurite : ٣٩-باوريت

إحدى الصُليْبَات الصغيرة التي تتكون منها البُلُورة Pleuron في المَفْصِليات.

• ٤ - جانب الفقارة : Pleurocentrum الجزء الجانبي من جسم الفقارة في كثير من الاسماك والبرمائيات الحفرية .

Pleurocerebral : مخى : ٤١

وصف للعصب الذى يصل بين العقدة العصبية الجانبية والعقدة المخية في بعض الرخويات .

۲٤ ــ أَنْه ل (جانبي الأسنان): Pleurodont ما ما أسنانه بالجانب الداخلي لحَيْد الفك كما هي الحال في بعض

السحالي .

الصُليْبَة الجانبية في شُدف الجسم في المَفْصليات .

\$ \$ \_ جَنبي قَدَمِي : Pleuropedal العصبية القدمية عندما تتحدان أو للعصب المتشابكة . الذي يصل بينهما .

دع ـ الجَنبي البريتوني ـ البُلُوري البريتوني Pleuroperitoneum

الغشاء المصلى المطن للتجويف البدني كله في الفقاريات التي ليس لها حجاب حاجز يقسمه إلى بطن وصدر .

٤٦ ــ نـتـوء جانـي : Pleuropodium نتوء غدى جانبي پبرز من البطن في بعض أجنة الحشرات.

٧٤ ــ قصّی جانبی : Pleurosteon نتوء جانبي من القص في صغار الطيور يصدر فيما بعد نتوءا ضلعيا .

Pleurovisceral : کشوی کشوی : ٤٨ نسبة إلى العقدتين الحشوية والجنبية معا في بعض الرخويات وخاصة إذا اندغمتا .

٤٩ ـ ضفيري الشكل: Plexiform ماكان معقداً أو مثل الجديلة ، وتوصف يه طبقات شبكية العين وكذلك الطبقة المحيطية للمادة السنجابية لقشرة المخ .

Plexus ٥٠ ـ ضفدرة:

وصف للعقدة العصبية الجَنَبِية والعقدة المُجانبية والعقدة المُعاب

١٥- ثنية : Plica

مثل ثنية الجلد أو الغشاء .

Ploughshare bone المحراثية ٢٥ عظم المحراثية عظم الشاخصة الذيلية في الطيور (Pygostyle) ، أو العظم المَيْكعِي (Vomer)

٥٣ - ريشي الشكل: Plumate ماأشه الريشة .

٤٥ ـ ربشة : Plume

إحدى الريش المحيط ، يظهر على سطح جسم الطائر .

ه هـ شويكة ريشية : Plumicome شويكة ذات خصلات كالريش.

٥٦ ـ قَدْ: عة Plumicorn خصلة من الريش تشبه القرن على رأس

الطائر .

۷۵ ــ مریش Plumigerous

ذو ريش .

٦٥ ـ نُفَّاحَةً Pneumatocyst

المثانة الهوائية في الأسماك.

٦٦ \_ العصب الرئوى المعدى :

Pneumogastric nerve

= العصب الحائر Vagus nerve

العصب القرنيومي العاشر ، الذي عمد البلعوم والحنجرة والقلب والرئتين والأحشاء.

 ${\bf Pneumostome}$ ٧٧ ــ الفتحة الهوائية:

الفتحة التي يدخل منها الهواء إلى التجويف البُرْنُسي التنفسي ويخرج منها كما في بطنيات القدم من الرخويات البرية (الأرضية).

۲۸ \_ قَدمِي : Podal

منسوب إلى قدم .

۶۹ ــ دُرُ Podex

المنطقة المحيطة بالشرج في المفصليات.

٠ ٧٠ ـ دُبِري : Podical

الشرج (podical plates) في «مفصليات الأُرجل » كما في الصرصور .

۸٥ ... مُسرُول : Plumiped

وصف للطائر يكسو ساقية وقدميم

الريش .

Plumula ٥٩ \_ زغية :

واحدة الزغب.

۲۰ ـ زغیبی : Plumular

منسوب إلى زغبة .

Plumulate : -- مزغب ۲۱

ماكان مغطى بالزغب .

٦٢ ـ بلوتيوس : Pluteus

يرقانة الطائفة الثعبانية والطائفة القنفذانية من شو كيات الجلد .

Pneumaticity وجود تجاويف هوائية في بنيانمّاكعظام الطبور مثلا.

Pneumatic ٦٤ ـ هوائي :

وصف للعظم الذى تتخلله قنوات هوائية متصلة بجهاز التنفس كما في منسوب إلى دُبُر ، ويوصف به زوج الطبور ، ويطلق أيضا على المجرى الهوائي من الصفائح الصغيرة الصلدة على جانبي الذي يصل النفّاخة (المثانة الهوائية) بالمرىء في بعض الأسماك .

Podoconus : بخلبي : ۷۱ مخروط رِجْلبي

كتلة مخروطية من الإندوبلازم تربط المحفظة المركزية بالقرص في بعض الحيوانات الأولية من الساركودينا.

Podocyst : کیس قدمی

جيب قدى أو حويصلة ذيلية في بعض بطنيات القدم .

٧٣ - كرية دم مشوهة : Poikilocyte خلية دم حمراء متشوهة توجد في بعض الحالات المرضية .

٧٤ - تباين زمنى جنينى : Poikilogony تغير في مدة العمليات الجنينية في النوع الواحد بسبب العوامل البيشية .

٥٧\_متغيِّر درجة الحرارة :

Poikilothermal

وصف للحيوان ذى الدم البارد الذى تتغير درجة حرارة المحيط به .

Polar : قُطْبِي : ٧٦

ماكان في منطقة نهاية المحور أو منسوبا \_ إلى القطب .

۷۷ - أُجسام قطبية - خلايا قطبية Polar bodies = Polar cells

خليتان أو ثلاث تنجم عن انقسام البيضه (في الحيوان) أو خلية الكيس الجنيني (في النبات) في أثناء نموها .

۷۸ ــ بوليوبلاز م:

Polioplasm = Spongioplasm = granular protoplasm

البروتوبلازم الحُبَيِبْي أَو الإِسفنجي الدوار من السيتوبلازم .

Pollex : الإيهام - ٧٩

الإصبع الكبيرة الوحشية في اليدالسوية الخماسية الأصابع .

۱۰ الراكز : Polycentric

يطلق على :

۱ ــ الصِّبْغِي (الكروموسوم) عندما تتعدد فيه القطع المركزية (السِّنْتُرومِيرات) ٢ ــ متعدِّد مراكز النمو .

٨١\_متعدد الأكياس : Polycercus

وصف للدود المثانى عندما تتكون فى الواحدة منها عدة أكياس لكل منها رأس .

Polychromatic : متعدد لاتوان

ماتعددت ألوانه . ويطلق كذلك على نوعين من كريات الدم الحمر يختلف فيهما الكروماتين اختلافا واضحا .

۱۳ مالزَّمَع «زيادة الاضابع » : Polydactyly

وصف للحالة التي تزيد فيها الأصابع على الحالة السوية كما في القيطس ، أو في الحالات الشاذة كما في الإنسان وغيره من الحيوان بزيادتها على العدد المألوف .

٨٤ متعدّد السياط :

Polykont = Multiflagellate
. مزود بسياط كثيرة العدد

٥٥ ــ تعدُّد الأَثداء : ٨٥ ــ عدد الأَثداء الماثوف أو زيادة عدد التُدِى على العدد الماثوف أو السوى .

Polymeniscous: العدسات : ٨٦ متعدُّد العدسات وصف للعين المركبة ذات العدسات الكثيرة كما في الحشرات .

٨٧ ــ تعدد الآشكال : Polymorphism ظهور أشكال مختلفة من الأفراد في النوع الواحد .

: (متشكّلة النواة (متعددة أشكال النواة) - ٨٨ Polymorphonuclear

وصف للكرية الدموية البيضاء التي تكون النواة فيها منقسمة إلى عدة أجزاء متصل بعضها ببعض بخيوط دقيقة من الكروماتين .

۱۹ متعدد النوى :
Polynucleate = Polykaric = Multinucleate
الخلية ذات النوى الكثير .

۹۰ ــ متنوع الغذاء : Polyphagous بطلق على :

١ ـ مايغتدى بأنواع شنى من الغذاء .
 ٢ ـ الحشرة التى تأكل من نباتات مختلفة .

٣ الحيوان البوغى الذى يمضى مراحل
 مختلفة من تاريخ حياته فى خلايا مختلفة.

٩١ ــ متعدد الأصول : ٩١ ــ ٩١ متعدد معدد الأصول : مجموعة الحيوان والنبات التي تتعدد فيها الأسلاف التي تنحدر منها .

٩٢ ـ متعدد الإثغار : ٩٢ ـ ٩٢ الحيوان الذي تنبت له أسنان جديدة كلما بليت أو سقطت أسنانه القديمة .

Polypide : عبوليبيد

فرد من مستعمرة البريُوزوا .

٩٤ ــ متعدد المجموعة الصُّبغية :

Polyploid

ماتعددت صِبْغِياته ثلات مرات مشل (ثلاثي المجموعة الصَّبغية : Triploid) أو أربع مرات مثل (رباعي المجموعة الصَّبْغِية (Tetraploid) .

٥٥ ـ بوليبويد : Polypoid

شبه بولیب .

٩٦ ــ تعدد المراكز الفقارية :

Polyspondyly

الحالة التي يزيد فيها عدد مراكز جسم الفقرة على اثنين .

۹۷ ـ تفاحة آدم ـ الحَرْقدة : Pomum Adami

حَيْد بارزمن الغضروف الدرق في مقدم العنق يكون أكثر وضوحا في الذكر .

٩٨ ــ قنطرة القارول » : Pons Varolii . قنطرة تصل بين نصني المخيّخ .

99 - خَزَفِي : 99 - خَزَفِي الساميات » (الإسفنجيات ) وصف ألم يكل «المساميات » (الإسفنجيات ) « Porifera » أو صَدما الرُخُويَّات عندما يشهه الخزف .

Poriferous : نسانی : ۱۰۰

ماكانت له مسام أو ثقوب كثيرة كالإسفنج .

۱۰۱ - بابی ا

وصف لجهاز الأوردة الذي يحمل الدم من القناة الهضمية والطحال والبنكرياس إلى الكبد ، ويعرف بالجهاز الكبدي البابي : Hepatic Portal system أو جهاز الأوردة التي تجمع الدم إلى

الكليتين ، ويعرف بالجهاز الكلوى الكابين ، ويعرف بالجهاز الكلوى البابي : (Renal Portal system) .

Postanal : خلف الشرج

مايقع خلف الإست .

١٠٣ ـ خلف المحور : المحاف الم

Postcava الوريد الأجوف الخلق الوريد الذي يحمل الدم من جزء النجسم الذي يقع خلف القلب في الفقاريات المتقدمة على الأسماك .

الم كن المركز Postcentral المركزية ويطلق مايقع خلف المنطقة المركزية ويطلق على أخدود في المخ .

١٠٦\_مركز خاني ( للفقارة )

Postcentrum

الجزء الخلفي من المركز الفقارى : (Vertebral centrum) في بعض الفقاريات.

١٠٧ ــ الترقوة الخلفية :

Postclavicle = Post-cleithrum

عظم غشائى يظهر فى الحزام الصدرى فى بعض الأسماك .

Postclypeus : دَرَق خَلْفِي :

الجزء الخلني من الدرقة في الحشرات .

Post-cornual : خلف قرنی :

وصف للغدد التى تقع خلف القرنين في حيوان الشمواه (Chamois) من الفصيلة الأيّلية .

• ١١٠ ما بعد الجنيني : Post-embryonic مراحل النمو أوأطواره التي تلي مرحلة الجنين .

١١١ –خلفي :

Posterior (Posticous, Posticus)

ما يقع في الموَّخرة .

۱۱۲ ـ جانبي خلفي : Posterolateral ما يقع في الموِّخرة تجاه الجانب .

۱۱۳ ـ وسطى خلفى : Posteromedial ما يقع فى الوسط تجاه الخلف.

Postflagellate : المُسوِّط : ١١٤

طور فى نمو السوطيات يلى ذلك الذى يظهر فيه السوط تمهيدا لتكوين الطور الكيسى .

۱۱۵ ــ موَّحر الجبهة : Postfrons جزء الجبهة الذي يقع في موَّحرتها في الحشرات .

۱۱۲ ـ عظم خلف جبهی:

Postfrontal bone

عظم غشائى يقع خلف الحجاج فى بعض جماجم الفقاريات .

١١٧ ـ فُوقة (الشوكة الخلفية) : Postfurca

القطعة الخلفية من قص الحشرة ، وهي ذات شعبتين .

۱۱۸ \_ بعد عقدی : Postganglionic

وصف للألياف العصبية الذاتية : (autonomic nerve fibres)

التي تصدر من العُقد العصبية .

Postglenoid : خلف أَرْوَحي

ما يكون موضعه خلف الحفرة الأروجية في الحزام الصدري .

Post-hepatic : کبدی ۱۲۰

الجزء من قناة الهضم الذي يلي الكبد .

Post-ischium : حلف وركى : ١٢١ مخلف وركى : نتوء على الجانب الخلفى للورك فى بعض الزواحف.

۱۲۲ ـ الزائدة الخنصرية Postminimus إصبع إضافية تلى الخنصر إلى الخارج تظهر أحيانا في البرمائيات والثدييات .

Postneural : حلف عصبى : ١٢٣ الصفائح العصبية العصبية في درقة السلاحف.

Postorbital (n.) : حلف حجاجى المحال الخلفى عظم يكوِّن جزءًا من الجدار الخلفى من الحجاج في بعض الفقاريات .

Postparietal : ۱۲۲ - خلف جداری

عظم غشائى خلف العظم الجدارى فى بعض الفقاريات .

Postpatagium : إبط الجناح : ١٢٧ - إبط الجناح : ثنية صغيرة من الجلد في جناح الطائر بين العضد والجذع .

Postpubis : ناف عانی - ۱۲۸

نتوء بطنى من العظم ينشأً من الحزام الحوضى خلف الحُقِّ فى بعض الزواحف والطيور .

Post-temporal : حلف صُدْغِي : 1۲۹ ما يقع خلف العظم الصدغي من عظم وحفرة .

الله المحتلف ال

۱۳۱ ـ خلف نيرى ـ الشاخصة المفصلية الخلفية : Postzygapophysis نتوء مفصلي على السطح الخلفي للقوس العصبية للتمفصل مع الفقرة التالية .

Potamoplankton : عوالق نهرية عوالق الراكدة عوالق الأنهار والغدران ومياهها الراكدة من الأحياء .

بنيانيشبه الكيس كالجيب الخيشومى: (Branchial pouch)

Poupart's ligament رباط بوبارت ۱۳٤ (Inguinal ligament) « الرباط الأربى

: (زغب سخُوق) ۱۳۵ Powder down-feathers

ریش لا یتعدی طور ٔ الزغب فی نموه وتتفتت نهایات آسلانة فتصیر کالمسحوق

ملحوظة : (سبق إقرار : الزَّف ــ الريش التحتى ، في مقابل :
(Down-feathers)

۱۳۹ ـ البطن القبّلي : ۱۳۹ ـ البطن القبّلي الأّعرض من بطن الجزء الأّمامي الأّعرض من بطن المقارب ، ويقابل وسط الجسم (mesosoma)

۱۳۷ ــ أمام الأُذيْنِيَّة : Prae-auricular يطلق على شمقٌ فى الجزء الأَمامى للسطح الأُذيْنِي فى عظم الورك .

۱۳۸ أمام محورى : Praeaxial وصف لما يقع أمام المحور كما فى الأطراف مثلا .

۱۳۹ ــ أمام مركزى : ۲۳۹ ــ أمام مركزى : المقارة المجزء الأمامى من مركز جسم الفقارة في بعض الفقاريات الدنيا .

۱٤٠ ــ مبادِرة : مبادِرة : صغار الطيور التي تخرج من البيض ، قادرة على العناية بنفسها .

Nidicolous : اليفة العُش : صغار الطيور التي تدخر ج من البيض ، عاجزة عن العناية بنفسها .

Spongicolous : اليفة الإسفنج : وصف للأحياء التي تعيش في داخل كتلة الإسفنج كبعض القشرياتوالديدان وغيرها .

١٤٣ - قبل حرقفي:

Praecoxa = subcoxa

ما يقع قبل الحرقفة أو تحتها .

Praecrural : قبْل ساق : ١٤٤ ما على الجانب الأَمامى للرِجْل أَو الفخذ .

١٤٥ \_ قَبل قَذالى :

Praeoccipital (Pre-occipital)

ثلمة أمام الطرف الخلفي من نصفى الكرة المخيين .

۱٤٦ ـ قبل عانى : ١٤٦

ما يقع على الجزء الأمامى للعانة ، ويطلق على الزائدة الممطولة من عظم العانة فى بعض الفقاريات .

Praeputial : قَلَفَى : ١٤٧

منسوب إلى القلفة .

Praesphenoid : المام وتدى

عظم قرنيومى غضروفي يقع أمام العظم القاعدي في كثير من الفقاريات . "

Praesternal : عبل قصی ا

ثُلْمَة ودجية نقع على الحافة العلوية للقص ، ويطلق كذلك على الصُليْبَة الأَمامية (anterior Sclerites)

لإسترنة الحشرات .

١٥٠ \_ سَبْق التكيُّف: Preadaptation

استعداد تكويني في الكائن الحي يلائم المعيشة في بيئة مختلفة عن بيئتة الأصلية وقد يطاق على تكيف الطافر لظروف خاصة.

١٥١ ـ الوريد الأُجوف الأمامي Precava (Precaval vein)

أحد الوريدين الرئيسين اللذين يجمعان الدم من المنطقة الأمامية من الجسم .

Precipitation : ۱۵۲ - ۲۰

عملية انفصال مواد على هيئة غير ذائبة بإضافة كاشف أو بالتبريد أو بالكهرباء وقد يقصد بها الترسب والرسوب

۱۵۳ ـ بریسبتین ـ (مُرْسِب): Precipitin بریسبتین ـ (مُرْسِب) الذی فیه جسم مضاد خاص فی المصل الذی فیه مناعة ویکون راسباً مع بروتین مولّد المضاد المقابل .

١٥٤ ــ قبل غُرابى : ١٥٤ ــ قبل غُرابى عظم فى الحزام الصدرى يقع أمام العظم الغرابي .

١٥٥ ـ سبق التكوين : ١٥٥ ـ مبق التكوين التكوين التكوين جزيئات فسيولوجية شي وتعينها في ساحات ومواد محددة في البيضة التي لم تتكون بعد .

الم الم يسنّى : المن المن المن المن المن الدينوسوريات (Dinosauria) .

١٥٧ \_ سَلِيف العاج:

هادة ألياف «كورف» (Korff's fibres)

التي تتحول إلى عاج .

Predigital : قبل إصبعي ١٥٨

إحدى الريشات القوادم التي تتصل بالسلامي الطرفية من الإصبع الثانية .

Predominant : (1)

ما فاق ما حوله فى العدد أو الصفات .

١٦٠ ــ نظرية سبق التكوين :

Preformation theory

نظرية قديمة مؤداها أن البيضة تحتوى على صورة مصغرة من الحيوان، وأن التغذية وحدها مطلوبة ليتكون الحيوان الكامل.

Prefrontal. ! جبهى !

عظم يقع أمام العظم الجبهى في جمجمة بعض الفقاريات .

۱۹۲ ـ قبل عقدى : Preganglionic الحبل ألياف عصبية نخاعية تنشأً من الحبل

الشوكى وتنتهى بممسات عصبية (Synapses) حول الخلايا العقدية السمبتاوية .

١٦٣ ــ الزائدة الإبهامية (للقدم) :

Prehallux = calcar

إصبح زائدة تلى الإبهام فى قدم بعض الحيوانات مثل الضفدعة .

Prehensile : خليست ١٦٤

ما كان مهيأً للإمساك بالأشياء والقبض عليها .

١٦٥ - أمام كبدى : Prehepatic وصف لما يقع أمام الكبد من الأعضاء أو أجزائها .

البنية . تستين (إثغار) يظهر قبل الأسنان

١٦٧ ـ نظرية سَبْق التحدّد:

Prelocalization theory

نظریة تقول بأن أجزاء معینة من البیضة مقدر لها أن تكوِّن أعضاء أو أجزاء معینة من الكائن الحي .

<sup>(</sup>١) تقترح اللجنة :

تعديل هذا المصطلح بوضع كلمة « غالب » في مقابل المصطلح (Predominant) ؛ لأن كلمة «سائد» وضعت في مقابل المصطلح : Dominant .

۱٦٨ \_ أمام فكِّي : ١٦٨

عظم يقع أمام العظم الفكى ويحمل أسنانا مثله في الفكوك ذات الأسنان.

۱۲۹ \_ ضواحك : ۱۲۹

الأسنان التي بين الناب والطواحن .

الجماجم ويتكون في الحاجز الواقع أمام العضم المحاجم ويتكون في الحاجز الواقع أمام العضوي المتوسط.

۱۷۱ \_ آمام عینی : ۱۷۱

ما يقع أمام العين مثل الزُّبانيين والحراشف في بعض مفصلية الأَرجل .

Preoperculum : أمام غطائي

عظم غشائى يتكون فى المنطقة الأمامية لغطاء الخياشيم فى الأسهاك .

۱۷۳ - أمام فمى : ١٧٣

ما يقع أمام الفم كالأهداب في بعض الحيوانات .

١٧٤ ـ أمام حجاجى : ١٧٤ ـ أمام حجاج فى عظم غشائى يقع أمام الحجاج فى بعض الأساك .

١٧٥ ـ الحافة الأمامية للجناح:

Prepatagium

ثنية من الجلد فى جناح الطائر تمتد بين العضد والساعد .

Prepharynx : ماقبل البلعوم : ١٧٦

تركيب ضيق رقيق الجدران يربط الممص بالبلعوم في التريا تودا .

Preplacental : قبل سُفْدِي

ما يظهر قبل تكوّن السخد في أَثناء تكوين الجنين .

۱۷۸ - الزائدة الإبهامية (لليد) ۱۷۸ مازائدة الإبهام في يد بعض إصبع زائدة تلى الإبهام في يد بعض البرمائيات والندييات. (انظر Prehallux).

۱۷۹ \_ سايف العذراء : ١٧٩

طور ساكن فى تاريخ حياة الحشرة يسببق طور العذراء .

ملحوظة : سبق إقرار «الخادرة» ------ في مقابل : Pupa .

Prepyloric : قبل بوابی ا

صُليبَة تتمفصل مع الصليْبَة البوابية في «الطاحون المعدية» في القشريات .

١٨١ - زمن الحَثِّ :

Presentation time

أقصر وقت لازم للتنبيه المستمر لإحداث استجابة .

Presphenoid : أماى : ١٨٢ – وتدى أماى : عظم غضروفى يقع أمام العظم الوتدى القاعدى فى جمجمة كثير من الفقاريات.

۱۸۳ ـ رافع الضغط: ۱۸۳ ـ النبهات أو الأأياف العصبية التي تسبّب ارتفاعا في الضغط الشرباني.

١٨٤ \_ أمام قَصّى \_ أمام القص:

١ - مقبض القص أو الجزء الأمامى
 للقص .

٢ ــ الصُلَيْبَة الأمامية لقص الحشرات .

۱۸۵ – قبل شقًى: Pretrematic

مايقع أمام كل من الشقوق الخيشومية.

۱۸۹ ـ أمام فقارى: Prevertebral

ما يقع أمام الصلب (العمود الفقارى) كالجزء الخلفى من الجمجمة وبعض الأعصاب السمبتاوية .

Prevomer : قبل میْکعی

عظم يقع أمام العظم الجناحى لبعض الفقاريات ، وهو يقابل فى غير الثدييات العظم الميكعى للثدييات .

۱۸۸ - نتوء أمام نيرى Prezygapophysis نتوء مفصلي يقع على السطح الأمامى للقوس العصبية للتمفصل مع الفقارة التي قبلها .

۱۸۹ \_ أولى \_ ابتدائي

۱۹۰ ـ ذراع أولية : Primaxil

الذراع الإبطية الأولية التي تتميز بها شوكيات الجلد الزنبقانية (Crinoidea) .

۱۹۱ ـ بدائی : ۱۹۱

ما ينشأُ منذ البداية كالميزاب والعقدة والخط في الأَجنَّة .

١٩٢ ـ بُداءة:

Primordium ( = Anlage)

« العضو في أول نشأته » .

( انظر : Anlage )

۱۹۳ - بُدائی : Primordial

وصف للعضو في أول نشأته .

# ثانيا - مصطاحات في علم النبات

١ - الصفيحة الاستوائية:

Equatorial plate

مستوى وسط الخلية حيث تترتب الصبغيات على جانبه في أثناء الطور الاستوائى من الانقسام النووى .

Y - عُنُق الزهرة : ٢ - عُنُق الزهرة في الأزهار الحامل الذي يحمل الزهرة في الأزهار ذوات الأعناق.

٣ ــ زهرة معنّقة :

Pedicellate flower

زهرة ذات عنق .

٤ ـ علم التربة :

Pedology (Edaphology)

العلم الذي يبحث في الصفات الطبيعية والكيميائية للتربة .

• سشمراخ : • سشمراخ النورة أو المحور الذي يحمل أزهار النورة أو الثار .

Pellicle : عوف :

غشاء سطحي رقيق .

V-انتظام الزهرة : Peloria

عملية تحول زهرة غير منتظمة إلى . زهرة منتظمة باختفاء بعض أجزائها أو تكون أجزاء إضافية .

۸ حوضی الشکل : Pelviform . يشبه في شکله کأسا قليلة العمق .

٩ ــ بُزيْرة (بويضة) مدلَّاة :

Pendulous ovule

بزيرة معلقة فى قمة المبيض من طرفها العلوى .

۱۰ ـ خماسية الأجزاء : Pentamerous وصف للزهرة التي يكون فيها عدد وحدات كل محيط خمسا .

۱۱ ـ خماسى الحزم : Pentarch درم وصف للجذر إذا كان ذا خمس حزم وعائية .

Pericambium : مريكمبيوم : المسطوانة الوعائية خلايا رقيقة الجدر بالاسطوانة الوعائية وتلى الإندودرمس ، وتطلق أحيانا على البريسيكل (أى الطبقة المحيطية في

الأسطوانة الوعاثية) ِ

۱۳ ـ قُنَّابِات سجافیة (أو أوراق سجافیة)
Perichaetial bracts (or leaves)

القنابات أو الأوراق التي تتكون منها السُجُف .

Perichaetium : سجاف

الستار حول قاعدة العنق في الطور البوغي ، كما يطلق أيضا على الأغلفة الزهرية في الحزازيات كتلك التي تحيط بصفوف الأرشيجونيات على قرص الحامل الأرشيجوني في نبات «مار كنتيا».

١٥ ـ غِمْد ورق : ١٥ ـ غِمْد ورق التي التي التي التي التي تخرج منها .

17 ـ موازية للسطح : Periclinal . 17 ـ موازية وصف لجدر الخلايا إذا كانت موازية للسطح أو المحيط .

: مستوى مواز للسطح على المواز السطح Periclinal Plane

وصف للمستوى الذى تتكون فيه جدران الخلايا موازية للسطح .

۱۸ ــ غلاف الهامة : Periclinium الهامة : هوالقُلافة التي تحيط بنورة نباتات الفصيلة المركبة .

١٩ ـ حول السرْحَقَة : rinectarial وصف لما حول منطقة إفراز الرح في الزهرة .

rinium = Epispore : برينيوم - ۲۰ الطبقة الخارجية من غلاف الب السرخسي المكون من ثلاث طبقات .

-iodic movement حركة دورية حدث على فترات منتذ حدركة تفتح الزهور فى وقت معين اليوم وانغلافها فى وقت آخر .

ipetalous : ۲۲\_محيط بالبتلات : «حول البتلات »

ipheral (protoplasm) حميطى ٢٣ ما يقع عند الحافة كالبروتوب. المحيطى الذى يبطن جدار الخلية الداخل .

Physes عَقِيمة ٢٤ معيرات عَقيمة الطبقة الخع معيرات تنشأ من الطبقة الخع بالفُطريات الزِّقية في المواضع التي من الزِقاق ، وهي لاتحمل أَبُواغاً .

٢٥ - بريبلازم : Periplasm بروتوبلازم فى الأُوجونة والأَنشريدة ولا يشارك فى عملية التزاوج.

Peripterous : حَبَنَّح - ٢٦

«ذو زوائد سطحية كالأَجنحة كما في بعض أُنواع الشمار والبزور » .

۲۷ - بريسبرم : ۲۷ - بريسبرم : ثسيج غذائي في بعض البزور ناشي عن النوسيلة (Nucella) .

۲۸ ـ غطاء بَدْرِي :

Perisporangium = indusium غطاء غشائى فوق البَثْرة (sorus) في السراخس .

۲۹\_غلاف البوغ : ۲۹\_ الغطاء الخارجي الذي يغلّف البوع .

٣٠ إكزين:

Perisporinium = Exine أول الأَغلفة الخارجية التي تحيط بحبة اللقاح في النباتات كاسيات البزور .

Peristachyum : تُنبُعَة : ٣١ إحدى القُنَّابات العَقِيمة في سنابل النجيليات .

Peristome : Peristome

أسنان مغلظة حول فتحة العلبة في الحزازيات ، وتعمل على فتح العلبة وخلقها .

۳۳ ـ جسم زِقّی قاروری :

Perithecium = Peritheca

وعاء ثمرى قارورى الشكل يحوى الزِقاق بداخله ويحيط بها ، ويوجد في بعض الفُطُر الزِّقِّية .

۳۴\_محیطی السیاط : Peritrichous وصف للکائن الذی له شعیرات کالسیاط تحیط به .

Permanent quadrat مربع مستديم مربع يمثل عينة من الكساء الخضرى ويحدد بحدود ثابتة بحيث يمكن الرجوع إليه على فترات لمعرفة مايطرأً على الحالة النباتية من تغيرات .

Permanent tissue: سيدج مستديم ٣٦ «نسيج تام التكون بعكس النسيج الإنشائي أو المرستيمي الذي لم يستكمل تكوّنه النهائي بعد ».

Permanent wilting با دُبول مستدیم (Wilting, permanent : انظر :

( البروتوبلازم ) ۱۳۸ [نفاذیة (البروتوبلازم ) Permeability (of protoplasm)

خاصية من خواص البروتوبلازم من حيث قدرته على إنفاد مواد معينة خلاله من داخل الخلية إلى خارجها أو من الخارج إلى الداخل .

• ٤ ــ زهرة قناعية : Personate flower يطلق على الزهرة عند مايكون لتويجها شفتان ، وفوهة ذات حنك .

٤١ ـ مُثقّب ـ مثقوب :

Pertusate, Pertuse = (Perforated)
به ثقوب كالصفيحة الغربالية التي في اللحاء.

Perula : خلاف حرشفي : ٤٢ الحرشفة أو الحراشف التي تغطى البراعم ، وغلاف الجسم الثمرى في حالة الفطريات الزقية القارورية .

Perulate : يَحْرُشْف : ٤٣

مغطى بحراشف واقية .

Pertrifaction : عُجُر \_ ٤٤

نفاذ مواد معدنية مثل السليكا أو كربونات الكلسيوم إلى جميع أنسجة النيات الداخلية في الحفريات النباتية وحلولها فيها محل المادة الأصلية للجدران وذلك مما يجعل النبات في حالة متحجرة.

٥٤ \_ نباتات الصخور:

Petrophilus Plants = Petrophytes = Lithophytes

النباتات التي تستوطن البيئة الصخرية.

Peziza : ۲۹ ـ بزیزا

فطْرَة تتبع الفطريات الزِّقية القُرْسِية .

Pezizin : بزيزين :

صبغ تفرز. فُطرة «بِزيزا أُورانشيا».

Pitting : تنقُّر :

وجود نقر على جدر الخلايا

Placenta : 3 - 1 - 2 9

جزء منتفخ من جدار المبيض الداخلي يحمل البُريْرَات (البويضات).

• ه ـ وضع مشيمي : الشيمات في المبيض .

١٥ ـ مستوى التماثل:

Plane of symmetry

المستوى الذى يمكن فيه قسمة زهرة أو أى عضو نبانى آخر إلى نصفين متماثلين .

۲٥ ـ ركائز نباتية: ٢٥ ـ ركائز نباتية: جذور أُفقية تخرج من قواعد بعض الأشجار وتعمل على تثبيتها في التربة كما في جنس بومباكس (Bombax).

واحد وتربطها ببیشتها ، كما تربط بعضها ببعض علاقات اجتماعیة ».

20 - ثكوين نباتى : Plant formation طراز من الطُرُز الذِّرْوِية في حالة عوازن مع البيئة وتحددها مجموعة من الظروف البيئية مناخية كانت أو تُربية.

وه \_ علم أمراض النبانات: Plant pathology فرع علم النبات الذي يختص بدراسة أمراض النبات .

: علم النبات الاجتماعي Plant Sociology

فرع علم النبات الذي يبحث في دراسة المجتمعات النباتية .

٥٧ \_ أغشية بلازمية :

Plasma membranes = Plasmatic membranes

أغشية نصف منفذة من البروتوبلازم فى طورها الصلد ، منها غشاء خارجى بين السيتوبلازم والجدار ، وآخر داخلى بين السيتوبلازم والفجوة العصارية .

٥٨ - خلية متبازِمة : Plasmolysed cell أى منفصلة فيها طبقة السيتوبلازم عن الجدار يفعل التأثيرات الأسموزية .

وه - بَلْزَمة : دو - بَلْزَمة الجدار المحدود عن الجدار الخلوى بتأثير الظواهر الأسموزية وتقبّضه في وسط الخلية .

٢٠ ــ محلول مبلزم:

Plasmolytic solution

محلول أقوى تركيزا من العصير الخلوى ، يكفى تركيزة لخروج الماء من العصير وتجمعه بين السيتوبلازم والجدار ، ويؤدى إلى إحداث البَلْزَمَة .

۱۲ - بلا ستيدة : Plastid

البلاستيدات أجسام ذات أشكال وألوان مختلفة في داخل بروتوبلازم الخلية ألم الحية وتؤدى وظائف تختلف على حسب أنواعها .

: خيوط بڭىيدىّة : Pycnidial hyphae

«خيوط فطرية تنفصم من أطرافها الأبواغ البكنيدية على التعاقب .

٦٤ ـ بوغ بِكْنِيدى:

Pycnidiospore = Pycniospore

بوغ يتكون فى داخل بثرات على
السطح العملوى فى ورق نبات «أمير
السطح (Berberis) .

٦٥ - بِكنيدة (ج. بكنيدات):

تجويف يحتوى على الأَبواغ البِكْنيدية في الفُطريات.

Pycnidium = Picnidium

٦٦ - المستوى الثانوى:

Secondary plane

المستوى المتعامد على المستوى الرئيس وهو مستوى المحور الأقصر .

الغربالية ، تتصل في خلال ثقوبه المصارة في داخل الأنابيب

Transient wilting : آدبول عارض النظر (Wilting, transient : انظر)

۲۹ ـ نتح : ۲۹ ـ نتح : فقد الماء من النبات بالتبخر السطحي .

الذبول الذي يحدث بالنبات بسبب الذبول الذي يحدث بالنبات بسبب نقص ماء التربة واستنفاد كل ما بها من ماء متاح (ميسور).

Wilting, transient حارض الذبول عارض الذبول المؤقت الذي يعترى النبات وسط النهار بسبب اشتداد عوامل التبخر الحوية وتفوّق النتح على الامتصاص .

# المعجب الفاسفي

\_\_ V \_\_

مايو ۱۹۷۱

# المعجم الفلسني 🐑

### ١ – العود :

Palingénésie (F.) ; Palingenesis (E.)

(١) بوجه عام ، ميلاد جديد .

(ب) العود الدورى الأبدى للأحداث عند الرواقيين .

(ج) ميلاد جميع الكائنات الحية من جديد عند القائلين بالتطور ، ومنه عود المحتمعات في تطورها المستمر :

٢ ــ معيارية الحمال:

Pancalisme (F.); Pancalism (E.) نظرية قال بها بولدوين ، وتتلخص في أن الحمال هو القيمة الأساسية التي تخضع لها القيم الأخرى .

٣ \_ منطقية شاملة :

Panlogisme (F.); Panlogism (E.)

اسم أطلقه إردمان على مذهب هيجل
القائل بأن الوجود الواقعى منطقى ، وأنه
مستمد من الذهن والحدل العقلى .

٤ \_ النفسانية الشاملة :

Panpsychisme (F.); Panpsychism (E.) نظرية تذهب إلى أن فى كل مادة طبيعة روحية شبهة بطبيعة النفس البشرية ، ومن أوضح صورها مونادية ليبنتر .

ه ـ وحدة الوجود : Panthéisme

۱ – مذهب يقول إنالله والعالم شئ واحد.
۲ – قد تغلب فى هذه الوحدة فكرة الألوهية ، ويرد كل شيء إلى الله ، فهو الموجود الحق ولا موجود سواه وكل ماعداه أعراض ومظاهر لوجوده أو مجرد تجليات وفيوضات مستمدة منه ?

قال ابن عربى: « ما وصفناه بوصف الا كنا نحن ذلك الوصف فوجودنا وجوده». فالقول بوحدة الوجود على هذا النحو وليد فرط إيمان ، ولا يخلو من نزعة صوفية ، عرف هذا المذهب في التاريخ القديم والمتوسط ، وأوضح مايكون عند الرواقيين وأفاو فنين من اليونان وعند ابن عرب بين المسلمين ، وله مؤيدون في التاريخ الحديث وعلى رأسهم اسبينوزا .

س \_ قد أخلب في مذهب وحدة الوجود فكرة العالم فلا يسلم إلا بوحوده ويرد كل شيء إلى المادة فهي حية بذاتها ، وعنها نشأت الكائنسات جميعها وهسله «وحدة مادية Panthéisme matérialiste»

قال ٻها بوجه خاص ديدرو ، وهولباخ .

<sup>( \* )</sup> أعدت مصطلحاته لجنة العلوم الفلسفية والاجتماعية ، ووافق عليها موتمر المجمع فى الجلسة السابعة ( \* ) أعدت مصطلحاته لجنة العلوم الفلسفية والاجتماعية ، ووافق عليها موتمر المجمع فى الجلسة السابعة ( \* ) أعدت مصطلحاته لجنة العلوم الفلسفية والاجتماعية ، ووافق عليها موتمر المجمع فى الجلسة السابعة

### ٣ - مفارقة:

Paradoxe (F.); Paradox(E.)
مايفاد الرأى الشائع ، وقد يستعسل
اللفظ للزراية .

### ٧ ــ مفارقات رواقية :

Paradoxes stoïciens

ملائفة من آراء الأخلاقيين العُلاة التي قال بها الرواقبون مثل: الحكيم معصوم، أو الحكيم لايحان. ولا يرجو.

٨ ــ نظرية التوازى بين النفس والبدن :

Paralléisme psycho-physique

نظریة تحاول أن تفسر الصلة بین النفس والحسم بضرب من التوازی ، و هو أن یکون لکل نشاط نفسی ما یوازیه من نشاط جسمی وعصبی دون تأثیر متبادل .

### ٩ \_ أغلوطة :

Paralogisme (F.); Paralogism (E.)

١ — استدلال خاطئ يقع فيه المرء دون
قصد إلى تعليل غيره ، وبذا يتميز من
السفسطة أو المغالطة (Sophisme) .

۲ ـ أطلق كانط اللفظ على الأغاليط الترنسندنتالية ، والأغلوطة السيكلوجية التي تزعم التدليل على وجود النفس بأنها جوهر قائم بذاته أو أنها كانن غير مركب ه

### ١٠ – قانون اقتصاد الحهد :

Parcimonie (loi de) (F.); Law of parsimony

مبدأ يذهب إلى أن « الطبيعة تسلك أقصر السبل » ، وهو جزء من مبدأ غانية الطبيعة ، ويطبق في نواح منتلفة وبخاصة في نظرية المعرفة فتفسر بأقل الفروض وأبسط الطرق.

### ١١ \_ مبحث في النصح:

Parénétique

جزء من الفلسفة الأخلاقية عند الرواةيين يبحث فيما ينبغي أن يقدمه الناسح أو المرشد لمن يملقي عمه ، وهو ضرب من الأخلاق العملية.

١٢ – أفواس (الوضع بين):

Parenthèses (Mise entre)

مصطلح أدخله هوسرل في اللغة الفلسفية للدلالة على عزل مضمون معين من مضامين الفكر ووضعه بين حاصرتين . وهو ضرب من التوقف عن الحكم . ولكن التوقف عند دوسرك لايلني تبيئا من العالم ولا يتعرض لاعنقاداتا السيكلوجية ، خلافا للشك الديكارني الذي خكم بالبطلان على كل ما عكن أن يتخيل فيه شك .

: كامل · ۲۳

Parfait (F.); Perfect (E.)

۱ – ما استوفى الصفات التى تلائم
 طبيهنه ، ومنه الكمال الحسمي .

أو ماكان أمثل وأفضل من غيره ، ومنه الكمال الخلق .

۲ عد دیکارت الکمال صفة من صفات البارئ جل شأنه ، فهو الجوهر الکامل الذی لا یتصور شی اکمل منه .

وسبق للفاراي أن برهن على وحدانية الله معتمدا على أنه الموجود الأوحد المبرأ من كل نقص .

Pari de Pascal : الله على المحاولة الأثبات وجود الله ، ويتلخص في دعوة المذكر إلى أن يراهن على وجود الله بدلا من أن يراهن على عدم وجوده ، فإن كان موجودا ربح وإن كان غير موجود للم خير شيئا .

وقد راهن أبو العلاء على (المعاد) من قبل: قال المنجم والطبيب كلاهما لاتحشر الأجساد قلت: إليكما

إن صح قولكما فلست بخاسر أو صحّ قولى فالخسار عليكما

o يدانة: يدانة

(substance : انظر )

١٦ - كلام لفدى

Parole intérieure (F.) ; Inner speech (E.)

ضور لفظیه تصاحب الفكر دهنیا دون أن يعبر عها . ويعزى إلى الأخطل البيت الآلي :

إن الكلام انى الفواد وإنما جعل اللسان على الفواد دليلا

۱۷ ــ مشاركة:

Participation, (F.); Participation (E.)

ا ـ تطلق عند أفلاطون على العلاقة بين المثل والموجودات الحسية أو بين المثل غير المتنافرة ، فلا يتعين واحد من هذه الموجودات إلا بمشاركته في مثال من هذه المثل.

٢ – يذهب ليثى بريل إلى أن العقلية البدائية تؤمن بضرب من المشاركة والاتصال بين الكائنات المختلفة ، حيث يمكن أخذ بعضها بديلا عن بعض دون اعتبار لمبدأ الذاتية وعدم النناقض .

۱۸ - جزئی:

Particulier (F.); Particular (E.)
مصطلح منطتى توصف به القضايا أو
الأحكام التي ينصب فيها المحمول على جزء
من ماصدق الموضوع .

19 - منفعل :

Passif (F.) ; Passive (E.)

. الفعل وبقابل الفاعل على الفعل وبقابل الفاعل (Actif

: عقل منفعل

Passif (Intellect)

يرا به عند نلاسفة الإسلام والمدرسيين العقل فى تقبله للصور الدهنية ، وقد يسمى أيضا العقل الهيولانى .

### : انفعال :

Passion (F.); Passion (E.)

ا الانفعال أحد المقولات العشر التي

قال بها أرسطو، ويقابل الفعل، فالحدث

من جانب محدثه فعل ومن جانب متقبله
انفعال.

٢ ـ عاطفة قوية تتحكم فى النفس
 كالحب والكراهية والحزن والفرح ، وهى
 عند الديكارتيين وليدة الروح الحيوانية ،
 وقد وضع ديكارت رسالة عنوانها « انفعالات
 المفس » .

٣ - كثيرا ما يستعمل اللفظ الآن
 للدلالة على الميول والأهواء الجامحة والمتحكمة
 كالغضب والبخل .

### ٢٢ ــ انفعالى :

Passionnel (F.); Passional (E.)

نسبة إلى انفعال .

( Passion : انظر )

۲۳ ــ مرضي (باثولوجي):

Pathologique (F.); Pathological (E.) نسبة إلى المرفس، ويطلق على كل مايتصل به من أسبابه وأعراضه.

### ٢٤ ــ معصية ــ خطيئة :

Péché (F.); Sin (E.)

خطأ أخلافى مبعثة إرادة غير خيرة ، ويطلق بوجه خاص على المخالفة المقصودة للأوامر الإلهية .

الخطيئة الأولى: Péché originel هي معصية آدم عليه السلام، والمصطلح ديني في أساسه.

Peine (F.); Pain (E.) : ألم : ٢٥ (Douleur : )

#### ٢٦ - بلاجيوسية:

Pensée (F.); Thought (E.): ۲۷ الفكر: (أ) بوجه عام ، حملة النشاط الذهني من تفكير وإرادة ووجدان وعاطفة، وهذا هو المعنى الذي قصده ديكارت بقوله: «أنا أفكر ، إذن أنا موجود».

(ب) بوجه خاص :

١ ــ مايتم به التفكير من أفعال ذهنية .

۲ ــ أسمى صور العمل الذهنى بما فيه
 من تحليل وتركيب وتنسيق :

۲۸ ــ مدرك حسى : ۲۸ ــ مدرك مدرك الله الحسى .

٢٩ \_ إدراك حسى:

Perception (F.); Perception (E.)

ا سيكلوجيا : معرفة مباشرة للأشياء
 عن طريق الحواس .

قال الحرجانى : « الإدراك هو حصول الصورة عند النفس الناطقة » .

(تعریفات) .

ومن الإدراكات مالا يدخل فى نطاق الشعور وهوعند ليبنتز « الإدراكات الصغيرة (Petites Perceptions).

٢ - الإدراك الباطني

Perception interne

وقوف الإنسان على إحساساته ومشاعره الداخلية .

٣٠ \_ الفلسفة الحالدة:

Perennis Philosophia

الحقائق الفلسفية الثابتة برغم اختلاف المذاهب والمدارس .

Perfectibilité : قابلة الكال = ٣١

اعتقاد المتفائل بقدرة الإنسان على الرقى والتسقيق التام لما لديه من استعدادت كامنة .

Perfection : JL \_ TY

(انظر: Parfait).

Péripatéticiens من المساءون من المساءون هم الاميذ أرسطو، سمواكذلك لأنالأستاذ كان يعلم وهو يمشى فى اللوقيون (le Lycée).

Péripatétisme 72

هى مذهب أرسطو ، معتبرا فى منهجه وفى مبادئه الأساسية ، وفى المعارف المستخلصة من هذه المبادئ بواسطة ذلك المنهج فيما يتصل بالطبيعة والإنسان وبالله ، ومضافا إليه ماذهب إليه تلاميذه فى التاريخ القدم والمتوسط .

٣٥ ــ شخصانية ــ مذهب الشخصية

Personnalité (F.); Personality (E.)

١ — نظرية قال بها رينوڤييه، وموادها
أن الشخصية في قمة المقولات وهي التي
تعقل العالم باعتبارها قيمة مطلقة.

نظریة أخلاقیة واجماعیة تقوم علی القیمة المطلقة للشخص ، فإلیها یرد کل شی .
 نظریة من یدهبون إلی أن الله شخص حق مباین للعالم أی ذات قائمة بنفسها .

٣٦ \_ شخصية :

Personnalité (F.) ; Personality (E.)

۱ ـــ بوجه عام ، الفرد المتفوق أو الذى
له سلطان .

۲ ـ فلسفيا ، وحدة الذات بما فيها
 من وجدان وفكرة وإرادة وحرية واختيار .

Personne (F.) ; Person (E.) ٣٧ ــ شخص (الشيء» الموجود العاقل المختار في مقابل «الشيء» ( chose » . « chose »

#### ٣٨ - شحصي :

Personnel (F.): Personal (E.)

ماله علاقة بالشخص ، وقد يستعمل فى
المدح بمعلى الأصالة والابتكار ، وفى الذه
بمعلى الأثرة والأنائية .

### ٣٩ - تشوام

Pessimisme (F.); Pessimism (E.) (۱) استعداد نفسی لروژیة الجانب السی فی الأشیاء .

(ب) فلسفیا، مذهب یقول إنالشرقی العالم أکثر من الخبر ، ومن أنصار وأبو العلاء المعرى قديماً ، وشوبنهور حديثا ، ویقابل التفاؤل (Optimisme) . وکأن المتشائم والمتفائل یویان الأشیاء علی غیر ماهی علیه .

### • ٤ ــ مصادرة على المطلوب

Pétition de principe (F)

Petitio principii المناوب أو مايساويه مقدمة للبرهنة
عليه .

مثل: كل إنسان بشر، وكل بشر ضحاك، فكل إنسان ضحاك، ويرى بعض انحدثين أن القياس الأرسطى ضرب من المصادرة على المطاوب.

۱ ع ــ مذهب الطواهر
Phénoménalisme (F) : Phenomenalism (E)
مذهب يقصر المعرفة على مجرد الطواهر ،

وهو ينكر وجود الأشياء فى ذاتها أو النومين (كانط ) .

### ٤٢ - ظاهرة :

٢ ــ الظاهرة عند كانط موضوع التجربة
 المكنة ، وتقابل النومين أو الشي في ذاته .

عمْ وصف الظواهر (فينومنولوحيا) Phénoménologie (F)
Phenomenology (E)

الدراسة الوصفية لنظواهر على نحو ماتبدو في الزمان والمكان بصرف النظر عما وراءها من حقائق.

المنافع عند هوسرل ، منهج فلسنى تحليلى الدراك الحقائق المطلقة ، ويعتمد على توجه وعى الذات إلى الموضوع .

### ٤٤ -- فينسوف :

Philosphe (F); Philosopher (E)

الديدل اللفظ في الأصل اليوناني على وهو عجب الحكمة ، وكأن فيثاغورس ، وهو الذي استعمل الكلمة لأول مرة فيما يقال .
 آثر أن يكون محبا للحكمة بدل أن يسمى وحكيا ، (سوفوس Sophos)

۲ – اصطلاحا ، هو المشتغل بالفلسفة ،
 و وحه خاص من يعنى بالبحث عن علل
 الأشياء وأسبابها الأولى .

#### ٥٤ ــ فلسفة:

Philosophie (F); Philosophy (E)

١ - يدل اللفظ في الأصل اليوناني
 على « محبة الحكمة » .

اصطلاحا ، أطلق قديما على دراسة المبادئ الأولى وتفسير المعرفة تفسيرا عقليا، فتشمل عند أرسطو الفلسفة النظرية والعملية، وقصرها الرواقيون على المنطق والأخلاق والطبيعة .

٣ - أخذ بهذا المعنى فى القرون الوسطى والتاريخ الحديث ، فيرى ابن سينا أن الغرض من الفلسفة الوقوف على حقائق الأشياء كلها ، سواء أكان وجودها باختيارنا أم خارجا عن إرادتنا . وهى نظرية وعملية ، ويضع تحت النظرية الطبيعيات والرياضيات والإلهيات، وتحت العملية تدبير المدينة وتدبير المنزل والأخلاق (المدخل - منطق الشفاء) . ويشبه ويكارت الفلسفة بشجرة جذورها الميتافيزيقا ، ويشه ومن هذه الحذور انبثقت فروع شي ( مبادئ الفلسفة ) .

عشر أخدت العلوم
 تستقل شيئا فشينا ، وأصبحت الفلسفة تقتصر
 اليوم على المنطق والآخلاق وعلم الجمال
 وما بعد الطبيعة وتاريخ الفلسفة .

تطلق الفلسفة أيضا على مدهب بعينه
 كفلسفة ديكارت ، أو على حملة المذاهب فى
 بلد أو فى عصر معين كالفلسفة الفرنسية
 المعاصرة .

### ٤٦ – فلسفة التاريخ :

#### Philosophie de l'histoire

البحث في المبادىء العامة التي يخضع لها تطور المجتمعات البشرية .

ويعد ابن خلدون فى أول من عالحها ، عرض لها بتفصيل فى «مقدمته » .

۷۶ ــ فلسفة عامة : Philosophie générale کونت ۱ ــ مصطلح استعمله أو جست کونت کثیرا، وأرادبه دراسة المبادی، العامة التی توضح العلوم.

٢ - أطلق أخيرا على دراسة ما يتصل عشكلة المعرفة والوجود والألوهية ، وهي مادة من مواد الليسانس في الحامعات الفرنسية.
 شاع هذا الاستعال أخيرا ، وكثيراما حل على لفظ الميتافيريقا . .

Philosophie perennis: الفلسفة الحالدة (Perennis philosophia : انظر )

### ٤٩ ــ الفلسفة الأولى :

Philosphie première (F)

Prima filosofia, First philosphy (E)

المصطلح قال به أرسطو ، وأطلقه وأطلقه على دراسة الموجودات الأزاية المفارقة وهي ما سمى فيا بعد بالميتافيريقا ، وتسمى أيضا الإلهيات .

٢ - أسنعمل بالمعنى نفسه فى القرون
 الوسطى ولدى بعض الفلاسفة المحدثين، قال
 ابن سينا: «الفلسفة الأولى هى التى موصوعها
 المطلق عا هو موجود مطلق » (النجاة)

وتنصب الفاسفة الأولى عند ديكارت على المبادى، الأولى وهى: الله والنفس والحقائق الأزلية (التأملات).

٣ ــ قليل الاستعمان. في الفلسفة المعاصرة .

الدليل العابيعي اللاهوتى :

Physico-théologique (preuve)

البرهنة على وجود الله عن طريق نظام البكون الذى لا يمكن أن يكون وليد الاتفاق والمصادفة، وإنماهو صنع إرادة حكيمة مدبرة.

١٥ ــ علم الفراسة:

Physiognomonie (F); Physiognomonics (E)

(E) علم يبحث فى العلاقة بين الطباع وملامح الوجه .

: ( علم و ظائف الأعضاء ) : Physiologie (F) Physiology (E)

١ -- أحد أقسام علوم الأحياء ، ويدرس وظائف أعضاء الأجسام الحية . ويقابل المور فولوجيا التي تدرس صور هذه الأعضاء وتركيما .

٢ ـ يحاول بعض علماء النفس ردالظو هر
 السيكلوجية إلى مجرد وظائف فسيولوجية .

٥٣ - فيزيني (طبيعي):

Physique (adj.) (F); Physical (E) كل ما يتصل بالطبيعة ، ويقابل الرياضي والمينافيزيتي من ناحية أنه محسوس في حين أنهما مجردان ، ويقابل السيكلوجي من ناحية أنه يتصل بالحسم في حين أن الآحر يتصل بالنفس.

ي الطبيعة ( فبر يقا ) : ﴿

Physique (subj.) (F); Natural philosophy Physics (E)

١ – علم ينصب على دراسة الظواهر الطبيعية ، وهو فى التاريخ القديم والمتوسط ولدى بحض المحدثين أحد أقسام الفلسفة النظرية الثلاثة .

٢ ـ يراد به اليوم دراسة الظواهر الطبيعية
 التي لا تمس التكوين الداخلي للأجسام كالحرارة
 والضوء والصوت والكهرباء ، وبدا يتميز من الكيمياء التي تدرس العناصر المكونة
 الأشباء .

#### ٥٥ ـ لذة:

Plaisir (F) Pleasure (E)

إحدى الظواهر الوجدانية الأساسية ، وهي كالألم حال نفسية يصعب تعريفها، وتتمير بإحساس بالراحة ، وتقابل الألم . واللذائذ ضربان : مادية ومعنوية . قال الحرجاني : « اللذة إدراك الملائم من حيث أنه ملائم » .

### ٥٦ - الأفلاطونية:

Platonisme (F); Platonism (E)
مذهب أغلاطون، وهو أوضح صورة
نامثالية قديما، وعنه أخذت المثاليات المختلفة
في التاريخ المتوسط والحديث. ويتميز بتعويله
على الرياضة موضوعيا، وأخذه بالجدل منهجيا،
وتصويره للحياة الإنسانية تصويرا روحيا،
وإيمانه بقدرة العقل على الوصول إلى الحقيقة
المطلقة.

Plotinisme : الأفلوطينية

مدهب أفلوطين وأتباعه من مدرسة الإسكندرية . وير في إلى إنشاء موسوعة فلسفية تقوم على أسس أفلاطونية وتجمع بين عناصر مستخلصة من المداهب الفلسفية والدينية ومن الأفكار اليونانية والشرقية .

### ٨٥ ــ تعددية :

Pluralisme (F) Pluralism (E)

نزعة فلسفية ترمى إلى تفسير الوجود والمعرفة
والسلوك في ضوء مبادىء متعددة ، وتقابل
الأحادية (Monisme) والثنائية (Dualisme, Monisme)

#### ٥٩ ــ روحانيات :

Pneumatologie (F) Pneumatology (E) البحث فى الروح وتحاصة فى صالمها بالله والكائنات الروحية الأخرى، ويقصرها دلمبير (D'Alembert) على دراسة الروح الإنسانية، ويذهب آخرون إلى تعميمها بحيث تشمل عوالم الأرواح المختلفة.

Point (F) Point (E)
 ميتافيريقيا : أطلقها ليبنتر على الموناد وهو
 جوهر روحى ذو إدراك .

### ١٦ - السياسة:

Politique (F) Politics (E)

فرع من « العلم المدنى » يبحث فى أصول

الحكم وتنظيم شئون الدولة . وأول من عنى
يه من فلاسمسفة اليونان أفلاطون فى كتابه

«الحمهورية» وأرسطو في كتابه «السياسة» ، وغي به من فلاسفة الإسلام الفاراني في «المدينة الفاضلة» ، ومن المحدثين «هوبز» في كتابه «التنين». ويعتبر أرسطو واضع الأساس للنظريات الحديثة عن الحكم ، وبخاصة في تميير وبن مختلف صور الحكومة ونظم الدولة.

### Polyréalisme : تعدد الحقائق : ٦٢ - تعدد الحقائق

نظرية تذهب إنى أن هناك مستويات من الحقائق مختلفة لا تشترك في مقياس واحد ، مثل : الحقيقة الحسية ، والحقيقة المنطقية والرياضية ، والحقيقة الأخلاقية ، ولكل مقياسها الحاص .

### ٣٣ - قياس مركب:

Polysyllogisme (F) Polysyllogism (E) سلسلة من قياسين أو أكثر بحيث تصير النتيجة في أولها مقدمة لما يليها .

### ٢٤ ــ تعدد الآلهة :

Polythéisme (F) Polytheism (E)
عقيدة أو فلسفة تقول بوجود آله تحديدين
كديانة الإغريق ، ويقابل التوحيد :
(Monothéisme)

### ٥٦ – وضعى :

Positif (F) Positive (E)

١ ـــ بوجه عام : الواقعي في مقابل الوهمي،
والإيجابي في مقابل السلبي .

٢ ــ ما كان للإنسان فيه دخل ، ومنه القوانين الوضعية في مقابل القوانين الطبيعية .

٣ - المحس والمثبت ، وهومايعتمد على التجربة ، ومنه العلوم الوضعية كالطبيعة والكيمياء ، ويتصل هذا بمعنى الوضعية عند أوجست كونت .

#### ٦٦ ــ وضعية :

Positivisme (F) Positivism (E)

مذهب أو جست كونت الذى يرى أن الفكر الإنسانى لا يدرك سوى الظواهر الواقعية والمحسدوسة ومابينها من علاقات أو قوانين ، والعلوم التجريبية هى المثل الأعلى لليقين ، وعلى ذلك لا محل للبحث عن طبائع الأشياء ولا عن عللها الغائية .

والوضعية المنطقية (Positivisme logique) اتجاه فلسفي معاصر يعول أساسا على التجربة ، ويعدها المصدر الوحيدللمعرفة ، وليس للعقل من عمل إلا مجرد تنسيق معطياتها وتنظيمها . ثم تحولت إلى دراسة تحليلية للغة العلم لتحقيق وحدة مشتركة بين فروع العلوم المختلفة .

### ۲۷ \_ ممکن :

Possible (F) Possible (E)

۱ ــ بوجه عام، ما يجوز وجوده وعدمه .

٢ - منطقيا ، مالا يشتمل على تناقض ذاتي.

۳ – میتافیر یقیا ، « هو الذی إذا فرض موجودا أو غیر موحود لم یعرض منه محال».
 ( ابن سینا : النجاة ) .

#### ٦٨ - امكان :

Possibilité (F); Possibility (E)

ا صحفة لكل ما هو ممكن ، ويقابل (Necessité) والاستحالة أوالامتناع (impossibilité)

۲ — إحدى مقولاتكانط ويقابل الضرورة والواقع (réel) .

### ٦٩ ــ لواحق المقولات:

Post-prédicaments (F)

Postpredicaments (E)

اسم أطلق على الألفاظ الحمسة التي ذكرها أرسطو في آخر كتاب المقولات ، وهي التقابل (oppositio) والتقدم (prius) والحركة (motus) والملك (habere).

#### : anlus - V.

Postulat (F) postulate (E)

قضية ليست بديهة بذاتها ولا يستطاع البرهنة عليها ، ومع ذلك يسلم بها ، ويمكن أن تستخلص منها نتائج لا يرفضها العقل مثل مصادرات إقليدس (Postulats d'Eclude) في الهندسة ومبدأ الحتسية (Déterminisme) في العلوم التجربية .

### ٧١ – مسلمات الفكر التجريبي :

Postulats de la pensée empirique

عند كانط ، هى الشروط التى يستطيع بها الذهن أن يعقل موضوعات التجربة ، وحصرها في مبادىء ثلاثة :

١ ــ ما يتفق مع الشروط الصورية للتجربة
 « ممكن » .

٢ – ما يتفق مع الشروط المادية للتجربة
 ٩ واقعى ٩ .

۳ ــ ارتباط الظواهر بعضها ببعض على نحو متصل « ضرورى » .

٧٧ - مسلمات العقل العمل:

Postulats de la raison pratique عندكانط، هي الحرية: وبقاء النفس، ووجود الله.

۷۳ ــ برحماتی :

Pragmatique (F)
Pragmatic, Pragmatical (E)

١ -- بوجه عام ، وصف لكل ما يهدف
 إلى النجاح أو إلى منفعة خاصة .

٢ ــ عند كانطالتاريخ البرحماتي .

(Histoire pragmatique)

هو ما يرمى إلى كشف المستقبل في ضوء الحاضر. وعنده أيضا الاعتقاد البرحماتي (la croyance pragmatique) هو التسليم بأمر لضرورة عملية مثل محاولة الطبيب تشخيص المرض بصفة مبدئية.

٧٤ -- برحماتية :

Pragmatisme (F); Pragmatism (E)

۱ ــ لفظ قديم استعمله ببرس (Charles S. Peirce) في أخريات القرن الماضي، وأراد به أن معيار الحقيقة هو العمل المنتج لا مجرد التأمل النظري .

٢ ــ مذهب يرى أن معيار صدق الآراء
 والأفكار إنما هو فى قيمة عواقبها عملا .
 وأن المعرفة أداة لخدمة مطالب الحياة . وأن صدق قضية ما هو فى كونها مفيدة .

وله صور فى الفلسفة والدين والأخلاق والاجتماع .

: ۷۵ – عملی

Pratique (adj.) (F); Practical (E)

ما يتصل بالعمل: ويقابل النظرى. ومنه
العقل العملى ( Raison pratique ) عنسد

كانط: في مقابل العقل أسطرى

كانط: في مقابل العقل أسطرى
(Raison théorique) . ومنه أيضا الأخلاق
العملية Morale pratique في مقابل الأخلاق

٧٦ ــ التطبيق :

La pratique (F): Practice (E)
وضع المبادىء العلمية أو الفنية موضع
فيالاختبار والاستعال ، ولا تقل خساجة
إليه عن الحاجة إلى القسانون والنظرية ،
وكثيرا ما ساعد على كشف آراء ونظريات
جديدة .

٧٧ ــ قضاء :

Predestination (F): ; Predestination (E)
مذهب يرى أن الأعمال الإنسانية، الأحداث
الكونية تخضع لتدبير الحي أزلى تسير وفق
نظام ثابت . قال الحرجاني : « القضاء

الحكم الكلى الإلمى فى أعيان الموجودات على ما هى عليه من الأحوال الجارية فى الأزل إلى الأبد ».

(تعريفات).

( انظر : Destin )

### ٧٨ -- الكلمات الحمسة:

Prédicables (F); Predicables (E)

هجموعة من المحمولات استعملها أرسطو
في مقولاته، وجمعها فورفوريوس في كتابه
إيساغوجي، وهي الجنس والنوع والفصل
والخاصة والعرض العام.

### ٧٩ ــ مقولة :

Prédicament (F); Predicament (E)
. (Catégorie : انظر )

#### ٠٨ - مقولي:

Prédicamental (F) ; Predicamental (E) نسبة إلى مقولة .

### : محمول :

Prédicat (F) ; Predicate (E)

هو الحد الثانى فى القضية ، وهو ما يثبت
للموضوع أو يننى عنه ، فهو المحكوم به .

### ٠ ( حکم ) :

Prédicatif (jugement) (F)
Predicative (judgment) (E)

هو الحكم الذى يثبت محمولا لموضوع أو ينفيه عنه ، وعليه يقوم المنطق الحملي الذي

يقابل منطق العلاقات : ويشمل القضية الحملية وقياسها .

#### ٠ ١ - ٨٣

Prédication (F); Predication (E)

إثبات محمول لموضوع أو نفيه عنه . يقال

بوجه خاص حكم حملي (jugement de)

بوجه خاص المحمد وتقابل القضايا الحملية القضايا المهملة والشرطية وقضايا منطق العلاقات بوجه عام .

### ٨٤ - انسجام أزلى:

Préetablie (harmonie)

(harmonie : انظر كلمة )

۸۵ حكم مسبق : ۸۵ التحكم مسبق : التحير في الأحكام على الناس أو الأشياء والميل مع الهوى دون تثبت وتمحيص .

Prélogique : المنطق : وصف أطلقه « ليثى بريل » على العقلية البدائية التى لاتخضع لمبدأ عدم التناقض، وترد الأشياء إلى غير أسبابها ، وقد ذاع هذا المصطلح برغم عدوله عنه .

Premier (F) Prime (E) : أول : (١) زمنيا : الأقدم في سلسلة تتابع زمني معين أوفي نظام تدريجي يشبهالنتابع الزميي، مثل القرون الأولى للمسيحية والحروف الأولى للأبجدية .

(ب) منطقیا : من الحدود مالا یمکن تعریفه عن طریق حدود أخری ، ومن

القضايامالايستنبط من قضايا أخرى ، ويطلق بوجه خاص على المبادىء الأونى التي لا يبرهن عليها .

(ج) میتافیریقیا: ما ینطوی علی سبب وجود بعض الحقائق ، أو ما یعد سببا فعالا أو غائیا لها ، ومنه المحرك الأول .

(د) أخلاقيا : أسمى الأشياء وأقدسها وأهمها .

#### ٨٨ - مقدمة:

Prémisse (F); Premise, Premiss (E)

مبدأ الاستدلال، وتستخدم غالبا بصيغة
الجمع. قال ابن سينا: «المقدمة فول يوجب
شيئا لشيء أو يسلبه عنه، وهو جزء من
القياس» (النجاة، ص ٢٢)
(Mineure ، Majeuro)

### ٨٩ ـ حركة طبيعية:

Prémotion Physique (F); Physical premotion (E)

فكرة لاهوتية يراد بها التوفق بين حرية الفرد والقدرة الإلهية ، وتتلخص فى أن حركاتنا تم بفضل من الله دون أن تلغى حريتنا، وهى عند التومائيين شبيهة بفكرة الكسب الأشعرية .

### ٩٠ ــ الحاطر الأول :

Prénotion (F) ; Prenotion (E)

معرفة عفوية تخطر بالذهن لأول وهلة ،
قال مها الأبيقوريون والرواقيون .

٩١ - علم إلمي :

Préscience (F) ; Foreknowledge, Prescience (E)

إحدى صفات البارى. جل شأنه ، وتدل على أنه يعلم أزلا كل ماحدث أو ماسيحدث .

### ٩٢ - حضور:

Présence (F); Presence (E)

١ - أطلقه أفلوطين على النفس حير تتحد
 بالواحد في حال الحذب

٢ – عند متصوفة الإسلام ، غياب عن
 الخلق وشهود للمحق ، ويقابل الغيبة .

#### ٩٢ \_ افتراض:

Présupposition (F); Presupposal (E) ما يؤخذ على أنه مسلم به نى بداية بحث أو برهنة أو مناقشة .

### ؛ ٩٤ ــ دليل

Preuve (F) Proof (E)

ما يقود الذهن إلى التسليم بحقيقة قضية كانت موضع شك من قبل ، وقد يكون مجرد أمارة أو ظاهرة معينة أوشهادة شاهد أو ضربا من الاستدلال المنطني . قال الحرجاني : « الدليل هو الذي يلرم من العلم به العلم شيء آخر » ( التعريفات ) .

ه ۹ - دلیل کونی Preuve Cosmologique - دلیل کونی (Cosmologique

۹۳ ـ دلیل وجودی Preuve ontologique (Ontologique )

۹۷ ــ دليل طبيعي لاهوتي 🤫

Preuve physico - théologique

(Physico - théologique : انظر )

۹۸ - دليل الحلف:

Preuve par l'absurde

برهان على بطلان قضية استنادا إلى فساد النتيجة المترتبة علما :

٩٩ \_ صدارة:

Primauté (F); Primacy (E)

خاصية مايتقدم على كل ماسواه كالعقل العملى فى تقدمة على العقل النظرى عندكانط، من ناحية أنه يسلم بأمور يعجز العقل النظرى عن الىرهنة علمها .

ويرى شوبنهور أن الإرادة متقدمة على كل شي وأن العقل نتيجة لها به

١٠٠ ــ البدائيون:

Primitifs (F) Primitives (E)

شعوب ماقبل التاريخ ، أو أقدم الشعوب المعروفة تاريخيا ، ويطلق بوجه خاص على الشعوب الحالية التي تعيش في حضارات متخلفة .

١٠١ - ميدأ:

Principe (F); Principle (E)

من الناحية المنطقية ، القضية التي يستنبط منها ولا تستنبط هي من قضية أخرى.
 يقول الحرجاني: «المبدأ ما يعلم بذاتة ويحصل منه العلم بشئ آخر ». (التعريفات).

۲ — من الناحية الابستمولوجية ، مبادئ العلم أسسه الرئيسة التي يخضع لهـا فى نموه وتطوره ، واللفظ كثير الورود فى عناوين بعض المولفات الفلسفية ، مثل « مبادئ الفلسفة لديكارت » و « المبادئ الرياضية . للفلسفة الطبيعية لنيوتن » .

٣ ــ من الناحية الأخلاقية والفنية قاعدة .
 تنظم السلوك ، أو تلتزم فى الإنتاج الفنى ،
 مثل المبادئ الأخلاقية ومبادئ الفن .

من الناحية الميتافيريقية ، ماكان مصدر الوجود أو الفعل ، ومنه العلة الأولى .
 يقول ابن سينا : « المبدأ كل ما يحصل منه وجود شئ آخر ويتقوم به » .
 ( النجاة ) .

Principes logiques مبادئ منطقیة ۱۰۲ ـ مبادئ منطقیة تطلق عموما علی :

١ ــ مبدأ الهوية إ

(Principe d'identité)

ومؤداه أن الموجود هو ذاتة دائمافلايختلط به غيره ولايلتبس به ما ليس منه .

٢ ــ مبدأ عدم التناقض

(Principe de contradiction)

ومواداه أنه لا يمكن أن يكون الشي في آن واحد موجودا وغير موجود .

٣ ـــ مبدأ الوسط المرفوع

(Principe de milieu exclu)

ومؤداه أن القضيتين المتناقضتين لا واسطة

بينهما . ويسمى أيضا مبدأ الثالث المرفوع (Principe du tiers exclu)

ويضاف إليها أحيانا .

٤ ـ مبدأ القياس)

(Principe du syllogisme)

وهومبدأ التضمن الذى يقضى بأنه إذا كانت ا تضمن ب ، ب تتضمن ج ، فإن ا تتضمن ج ، فإن ا تتضمن ج لا محالة .

١٠٣ \_ مبادئ عقلية :

Principes rationnels (F)
Laws of thought (E)

جملة الحقائق البديهية بذاتها التي تستند إليها حميع الاستدلالات ، وهذه المبادئ تتسم بثلاث سمات جوهرية .

. ٧ ــ وضرورية بمعنى أنها تفرض نفسها على الذهن ولا بمكن نقضها .

٣ - وأولية بمعنى أنها تسبق التجربة .
 مثل : مبدأ الهوية ، ومبدأ السببية ،
 ومبدأ الحتمية .

وتسمى أيضا: قوانين الفكر ۽

Principe vital . (Vitalisme ) . (Vitalisme

١٠٥ - عدى

Privatif (terme) (F); Privative (term) (E) هو اللفظ الذي يدل على الخلو من صفة

كان من شأن الموضوع أن توجد فيه وقت النظر إليه ، إمثل كلمة أعمى . إ

قر ۱۰۹ عدم ، ۱۰۹

Privation (logique) (F); Privation (logic) (E)

نقص صفة كان الأصل فيها أن توجد ، كالعمى بالنسبة للإنسان ، ويقابله الملكة: (Possesion)

۱۰۷ ـ رجحانية

Probabilisme (F); Probabilism (E)

منطقيا : نظرية تقول باستحالة بلؤغ اليقين المطلق ، وكل ما يمكن أن نصل إليه إنما هو مجرد ترجيح رأى على آخر . وهى نظرية وسط بين الشك والقطع قالت بها « الأكاديمية الجديدة » قديما « وكورنو» بين المحدثين :

### ١٠٨ - احتمال:

Probabilité (F) Probability (E)

ما يمكن توقع حدوثه . يقول الحرجانى : « الاحمال مالايكون تصور طرفيه كافيا ، بل يتردد فى النسبة بينهما ، ويراد به الإمكان الذهني » ( التعريفات ) ت

### ١٠٩ - راجح:

Probable (F) Probable (E)
مايرجح وجوده على عدمه أو صدقه
على كذبه.

١١٠ \_ إشكالي:

Problématique (F); Problematic (E)

۱ - بوجه عام ، ماهو مشتبه فیه ،
و مکن أن يقرر دون دليل کاف ، ومن ثم
يبتى موضع نظر .

۲ – اصطلاحا ، مالا یتبین وجه الحق
 فیه ، ویمکن أن یکون صادقا دون قطع
 بصدةه .

١١١ ــ مشكلة .

Problème (F); Problem (E)

ا بوجه عام: سؤال مطروح يطلب
 حلا.

۲ ــ بوجه خاص : مسألة عملية أو
 نظرية لا يوجد لها مباشرة حل مطابق .

يقول الجرجانى : « المشكل مالا ينال المراد منه إلا بتأمل بعد الطلب » .
( تعريفات ) .

Procession : 117

فيض أزلى صدر العالم بواسطته عن الواحد الذى صدر عنه أولا العقل ثم النفس الكلية ثم العالم . نظرية قال مها أفلوطين ، وعرفت فى الفكر المسيحى والفكر الإسلامى .

. (Emanation : انظر )

١١٣ ـ سياق :

Processus (F); Process (E)
تعاقب سلسلة من الظاهرات فى وحدة
ونظام ، كتعاقب الظاهرات الفسيولوجية
والسيكلوجية .

١١٤ - قريب ( جنس ) :

Prochain (genre) (F); Proximate (genus) (E.)

أصغر الأجناس ماصددةا ولا ينطوى الاعلى أو البعيد الاعلىأنواع ، ويقابل الحنس العالى أو البعيد (genre supreme) ، والعلة القريبية : (cause prochaine) هي التي تسبق المعلول مباشرة .

۱۱۵ ــ غیر دینی ۱۱۵ ــ غیر دینی مالا یتعلق بما هو مقدس أو كتابی . فیقال تاریخ أو أدب دنیوی .

ويقال على ماهو غريب عن الشعائر الدينية أوعنأى معرفة لدنية ، ويقال على ماينتقص من الأشياء المقدسة أو ممتهنها .

ويقابل دركايم بين المقدس sacré وغير المقدس non sacré ، ويقسم الموجودات تسمين على هذا الأساس .

Progrès (F); Progress (E): 117—117 المحدد السير إلى الأمام السير الله الأمام في اتجاه معين دون حكم على قيمة هذا السير الله المحدد حاص ، انتقال تدريجي من الحسن إلى الأحسن كالتقدم العلمي والتقدم الحضاري .

وكثيرا ما تربط فكرة التقدم بالحتمية التاريخية وبأن كل تطور يقود دائما إلى الأحسن ، وتلك فكرة لا تخلو من معارضة .

۱۱۷ ــ تقدمی :

Progressif (F); Progressive (E)
(Progrès : انظر)

#### ١١٨ - إسقاط:

Projection (F); Projection (E)

فى التحليل النفسى، أسلوب من أساليب الدفاع عن النفس وتبرير تصرفاتها، ويتلخص فى ميل الشخص إلى أن ينسب خواطره وهواجسه المكبوتة إلى ماهو خارج نفسه تهربا من الاعتراف مها واطراحه لمسئوليته عنها .

۱۱۹ ـ مشروع : ۱۱۹

مصطلح فی أساسه اقتصادی وقانونی ، وقد استعمله الوجودیون للدلالة علی کل ما ینرع به الفرد إلی تغییر نفسا أو تغییر ما یحیط به فی اتجاه معین ، فالإنسان کله عندهم مشروع فی طریق التکوین ،

### ١٢٠ \_ تمهيدات (مقدمة):

Prolégomènes (F); Prolegomena (E) عرض يمهد لبسط واسع لعلم أو نظرية مثل كتاب كانط «تمهيدات لكلميتافيريقا مستقبلة» (١٧٨٣).

### ١٢١ ــ مدخل :

Propédeutique (F) Propaedeutics

دراسة تمهد لدراسة علم آخر . يقول كانط : « المنطق من حيث هو مدخل ليس إلا مجرد دهلمر للعلوم » .

προληΨις: (برولیبسیس) : Prolepse (F); Prolepse (E)

عند الرواقيين ، المعنى الفطرى الذى ينبع من النفس تلقائيا عند إثارة خارجية .

#### ١٢٣ - قضية :

Proposition (F); Proposition (E)

قول يحتمل الصدق والكذب ، وقد يكون فى المنطق الرياضي رمزا .

يقول ابن سينا: القضية هي « كل قول فيه نسبة بين شيئين بحيث يتبعه حكم صادق أو كاذب » . ( النجاة ) .

#### ١٧٤ ـ خاصة :

(Le) Propre (F); (The) Proper (E) ما ينتمى إلى نوع واحد وإليه وحده فى زمان معين ، وعدها أرسطو جزءا من الناقص .

قال الجرجانى : « الخاصة كلية مقولة على أفراد حقيقة واحدة فقط قولا عرضيا سواء وجد فى خميع أفراده كالكاتب بالقوة بالنسبة إلى الإنسان أو فى بعض أفراده كالكاتب بالفعل بالنسبة إليه » .

( التعريفات )

### ١٢٥ ـ خاصية :

Propriété (F) ; Property, Propriety (E)

صفة لا تنفك عن الشيُّ وتميرُه من غيره ، ومن مجموع الحواص يتكون « الكيف qualité » .

١٢٦ ــ قياس سابق :

Prosyllogisme (F) Prosyllogism (E)
قیاس نتیجته مقدمة لقیاس آخر ت

١٢٧ ــ العناية :

Providence (E) Providence (E) تأثير الله فى العالم وتوجيهه نحو غايات معينة ، وهذه هى العناية العامة .

أما العناية الخاصة فهي توفيق الله للعبد في أفعاله .

قال ابن سينا: «العناية هي إحاطة علم الأول بالكل ، وبالواجب أن يكون عليه الكل، حتى يكون أحسن النظام». (الشفاء).

Pseudo-problème وهمية مشكلة وهمية مشكلة ظاهرية لا تلبث أن ترتفع عند ما محللها المرء إلى العناصر التي تحتوى عليها معطياتها المزعومة .

### ١٢٩ ــ ببغاوية :

Psittacisme (F) Psittacism (E)
مصطلح أطلقه ليبنتر على الاسمية المتطرفة
التي ترد الأفكار العامة إلى مجرد كلبات نعبر
عنها، فتصبح لغة الإنسان ولغة الببغاء سواء،
واسم الببغاء في اليونانية : Psittacus .

### ۱۳۰ - تحلیل نفسی :

Psychanalyse (F) Psychanalysis (E)

منهج للعلاج النفسى ذهب إليه فرويد ،
ويقوم على تفسير مواقف عنسد المريض
بطرائق متعددة كتداعى المعانى الحر والكتابة
الأوتوماتيكية وتحليل الأحلام .

ويرمى إلى استكشاف الذكريات النفسية والرغبات المكبوتة ونقلها من العقل الباطن

إلى منطقة الوعى . ورد فرويد هذه الرغبات إلى الغريزة الحنسية ، ولم يقره يونج ولا أدار على ذلك ؟

### ۱۳۱ ــ نفساني :

Psychique (F) Psychical (E)
. بوجه عام ، كل ظاهرة نفسية . ١

٢ - بوجه خاص ، الظاهرات النفسية غير العادية ، كقراءة الخواطر
 ( التلباتية ) والتكهن والإلهام .

### ١٣٢ - حياة نفسية :

Psychisme (F) Psychism (E)

بحلة الظواهر النفسية من حيت هي كل ،
سواء أكانت وجدانية أم عقلية أم إرادية .

### ١٣٣ – علم النفس ( سيكلوجيا ) :

Psychologie (F); Psychology (E) علم يدرس الظواهر السيكلوجية ، أو وقائع ( الأنا ) والقوانين التي تحكمها . ويخضع للملاحظة الداخلية والحارجية ، ويسمى علم النفس التجريبي . أما علم النفس العقلي (Psychologie rationnelle) فهو أسلوب خاص في فهم المشاكل السيكاوجية وحلها ، ولا يكاد يعد اليوم جزءا من علم النفس .

### ١٣٤ ـ علم النفس المقارن :

Psychologie comparée (F)
Comparative Psychology (E)

هو السيكاوجيا المقارنة فى الإنسان ومختلف الحيوان، فتقارن أحوال النفس لدى الإنسان

السوی، والمریض والصغیر والسکییر ، والبدائی · والحضری ، وتقارنها أیضا ببعض الظواهر الماثلة عند الحیوان ه

۱۳۵ – علم النفس الفردى ( السيكاوجيا الفردية ):

Psychologie individuelle (F) Individual psychology (E)

دراسة الفروق السيكلوجية التي تمير الأفراد بعضهم من بعض ، وقد عبى مها بنيه بنوع خاص . ويتميز من السيكلوجية التفاضلية : (psychologie differencielle)

التي لاتقف عنــد الفرد وتقترب من علم النفس المقارن :

۱۳٦ ـ علم النفس المرضى ( السيكلوجية. المرضبة):

Psychologie pathologique (F) Pathological psychology (E)

دراسة الوظائف النفسية عن طريق ملاحظة السمات غير السوية لدى المصابين بالحنون أو بالعصاب أو نحوهما . ويختلف عن علم الأمراض العقلية (Pathologie mentale) الذي يعنى بتحديد النماذج الإكلينيكية ومتابعة أسباب نشأتها وتطورها وإعداد العلاج المناسب لها .

١٣٧ ــ علم النفس الفسيولوجي :

Psychologie physiologique, Psychophysiologie (F); Physiological psychology (E)

دراسة الظواهر النفسية من حيث صلّمها بوظائف الأعضاء ، وبالحهاز العصبي بوجه

خاص ، ویکاد برد هذه الظواهر الی هذه الوظائف وحدها .

### لله ۱۳۸ ــ سيكلوجي ( نفسي ) :

Psychologique (F); Psychological (E)

ما له صلة بالسيكلوجيا، ويقابل الميتافيزيتي
والمنطقي والأخلاقي

### ١٣٩ ـ نزعة سيكلوجية:

Psychologisme (F); Psychologism (E) ميل إلى تغليب وجهة النظر السيكاوجية على ما عداها ، فهى ضرب من طوح علم النفس الذى يرمى إلى استيعاب الفلسفة بأسرها أو على الأقل إلى ادعائه أنه الأساس الأول لها.

### ١٤٠ ــ علم النفس الفسيواوجي :

Psychophysiologie (F)

Psychophysiology (E)

(Psychologie physiologique : انظر )

۱٤۱ – علاج نفسی (طباب نفسانی ):
Psychothérapie (F); Psychotherapy (E.)
علاج الأمراض بوسائل نفسية كالتنويم
الصناعي أو الإمحاء النفسي .

### ١٤٢ -- قوة :

Puissance (F); Potentia (E)
خاصية ما يمكن أن يحدث وإن لم يوجد
بالفعل ، وفي عالم الألوهية لا يوجد شيء
بالقوة . يقول ابنرشد : «القوة هي الاستعداد
في الشيء والإمكان الذي فيه لأن يوجد
بالفعل » . (تلخيص ما بعد الطبيعة) .

استحالة معرفة الأشياء ، وأنه لا سبيل للحكم عليها :

ه ١٤٥ ــ الفيثاغورية :

Pythagorisme (F); Pythagorianism (E)

مذهب فيثاغورس الذى يرد الأشياء إلى العدد ، فجوهرها جميعا أعداد وأرقام والظواهر كلها تعبر عن قيم ونسب رياضية .

Pur (F) ; Pure (E) : الحالص : ١٤٣ - ١٤٣ - ١٤٣ - ١ - بوجه عام ، ما لا يختلط بغيره :

٢ ــ عند كانط ، ما لا يستند إلى التجربة ،
 ومنه : العقل الخالص .

١٤٤ ــ مذهب بيزون :

Pyrrhonisme (F); Pyrrhonism (E)

أحد مذاهب الشك المتطرفة التي ترى

# معجم المصطلحات اللغوية

مايو ۱۹۷۱

# معجم المصطلحات اللغوية''

— C —

۱ - التقطيعات النثرية:
طراثق مختلفة تحقق في النثر اللاتيني
تناسبا بين أجزائه بسبب الكم فيسمى:
النقطيع العروضي Cursus métrique
أو بسبب النبر فيسمى التقطيع الإيقاعى:
Cursus rythmique

وكان النقطيع العروضى يسيطر على المشر الموزون فى الفترة الكلاسيكية . أما التقطيع الإيقاعي فقد ظهر بعد ذلك ، وظل سائدا حتى عصر النهضة وعرف بالأسهاء الآتية :

 Cursus velox : الإيقاع السريع :

 Cursus Planus : الإيقاع المتساوى :

 Cursus tardus : الإيقاع البطىء :

۲ ــ قانون دال : T ــ قانون صوتی فی بعض لغات البانتو اکتشفه « أدموند دال » لاحظ فیه أنه کلما اجتمع صوتان مهموسان بینهما صوت لین قلب أولهما صوتا بجهورا مثل کیکویو فانها تنطق « گیکویو » gikuyu .

٣ ــ قانون دار مستتير :

Darmesteter (loi de) "
قانون صوتى ، اكتشفه اللغوى الفرنسي الرمستتر (١٨٤٦ – ١٨٨٨ م)، بشأن المقطع

دارمستتبر (۱۸٤٦ – ۱۸۸۸ م)، بشأن المقطع الذي يسبق المقطع المنبور مباشرة في آخر

الكلمة اللاتينية ، فإن هذا المقطع يعامل عند نقل الكلمة من اللاتينية إلى الفرنسية معاملة المقطع الأخير في الكلمة بمعنى أنه لا ينطق إلا إذا كان صوت اللين في هذا المقطع الفتحة المفخمة ( a ) .

٤ ــ المفعول بحرف الجو ( داتيف ) :

Datif - Dative - Dativ

حالة من حالات إعراب الاسم فى بعض اللغات الأوربية ، تقابل فى العربية المفعول الذى يتوصل إليه محرف الحر .

Dé — et dés — : ∭ \_ o

سابقة تلحق صدر الكلمة لتدل على الفقد أو الانقطاع أو الكف أو التلاشى . وتستعمل فى تكوين عدد كبير من الكلمات المركبة فيصبح معناها منافيا لمعناها الأصلى ، مثل : اللا أنفية ـ اللاهائية .

٦ ـــ أفعال التقرير :

Déclaratifs (verbes), Lat. Verbum dicendi الأفعال التي تدل على مجرد الإخبسار مثل: يقول ، يتكلم ، يشرح ، يفسر مقابلة للأفعال التي تعبر عن حالة نفسية للمتكلم مثل: يعتقد ، يريد ، يرغب ، يصمم . وهي تقتضي أحيانا في بعض اللغات الأوربية صيغة خاصة للفعل الواقع في حبرها

<sup>(</sup>١) أعدت هذه المصطلحات لجنة اللهجات ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الثامنة ( يتناويخ ٢٣/٢/٢١) .

٧- إعراب الاسم:

Déclinaison; Declension; Deklination

نظام لعلامات الإعراب التي تلحق الأسهاء . ويرى النحويون الغربيون القدماء أن حالة الرفع هي الأصل ، والحالات الإعرابية الأخرى فروع منها .

والإعراب فى اللغات الأوربية المعربة أنواع منها :

١ - إعسراب الاسم المنتهى بصوت ساكن .

- à thème consonantique

. بصوت لين . ٢ ـــ إعراب الاسم المنتهى بصوت لين . ـــ à thème vocalique

وقريب منه تقسيم الاسم فى العربيــة إلى صحيح الآخر ومعتـــاه وإلى متمكن أمــكن ومتمكن غير أمكن .

. الفك ـ التحليل :

Décomposition; Distraction; zerdehnung

ظاهرة خاصة باللغة اليونانية في شعر الملاحم ، تقوم على تحويل صوت لين متداخل (contracte) إلى صوتين . وقد محدث هذا في صوت لين طويل ولو لم يكن في الأصل متداخلا ولا مركبا . كما يسنعمل هذا المصطلح أحيانا بمعنى « التحليل » للدلالة على الطريقة التي تتبع في تحليل مركب إلى عناصره ، مع إبقاء أحد هذه العناصر في الصورة التي كان عليها في المركب

ويطلق الألمان على هذه العملية المصطلح . Verselhständigung

٩ ــ المتناقص ( الفونىم ) :

Décroissant (diphtongue); Falling; Fallend

وصف لنسوع من الوحدة النطقيسة (الفونيم)، يقل معه التوتر أثناء اعتراض العائق مثل الصوت الساكن في نهاية المقطع. (انظر: "Diphtongue")

### ١٠ ـ الناقص:

Défectif; Defective; Defektiv

كل اسم أو فعل تتخلف فى الاستعال اللغوى صيغة أو أكثر من صيغ تصريفه أو همورة من صور إعرابه ، مثال ذلك فى اللغة العربية الفعلان ليس وعسى ، والاسم الممنوع من الصرف والمفرد الذى لا جمع له من لفظه أو الحمع الذى لا مفرد له من لفظه ومثاله فى اللغه الفرنسية الأفعال : gésir يمطر . Pleuvoir يمطر .

Défectueux (verbe) ( الفعل ) المعتل ( الفعل ) المعتل ( الفعل أحد أصوله حرف علة . ( انظر : "verbo")

١٢ ــ المعرفة :

(انظر: أداة وضمير وصفة: (Article, Pronom et Adjectif

۱۳ ــ زوال الإعراب : Déflexion

مصطلح كان يستعمل للدلالة على التغيير الذي يحدث في صوت اللين ( انظر : apophonie ) ويستعمل الآن ليسدل على اختفاء علامات الإعراب اختفاء جزئيسا أو كليا بالنسبة لكلمة كالأسهاء المقصورة في العربية ، وكل ما يقدر إعرابه أو بالنسبة للغة ممّا في إحدى مراحل تطورها كظاهرة التخلص من الإعراب في اللهجات العامية الحديثة .

Déglutination : الفصم الفصم

الظاهرة اللغوية التي تسمى « القطع الزائف » والتي تحدث عندما يفصل المتكلم بين جزأى كلمة بسكتة ، فتبدو كأنها كلمتان وذلك مثل : «كَلَّمَتْنَى» عند النطق بها بصورة توهم السامع بأنها «كَلَّ مَتْنِي».

١٥ ــ درجة التغير:

Degré d'alternance ; Degree of alternation ; Stufenwechsel

مقدار ما يصيب وحدة من وحدات اللغة من التغيير سواء أكانت صوتا أم دلالة أو صورة نحوية أم صيغة صرفية .

١٦ ــ درجة المقارنة :

Degré de comparaison; Degree of Comparison; Stufe der Vergleichung

صيغة لغوية تدل على اشتراك شيأين أو أكثر فى صفة من الصفات وزيادة مقدار أحدهما عن الآخر فى تلك الصفة .

١٧ ــ الإشاري (العنصر)":

Déictique; Deictic; Deiktisch علامة تستخدم فى بعض اللغات الأوربية لتحديد المدلول أو لتوكيده ، ومما يشبه هذا فى العربية استعال اللام فى اسم الإشارة للدلالة على البعد واتباع الضمير باسم الإشارة لتوكيده . فى مثل « أهو ذا » .

١٨ ـ إزالة تدوير الشفتن:

Délabialisation = désarrondissement; Delabialization = Unrounding; Entrundung

نطق الصوت الذى يقتضى أصلا تدوير الشفتين، دونتدويرهما أوبقليل من التدوير، مثال ذلك نطق الكلمة الإنجليزية "como".

19 – تساؤلی ( تعبر ) :

Délibératif ; Deliberative ; Deliberativus

صورة لغوية تستعمل للتعبير عن أن المتحدث مردد ، يسائل نفسه أى قرار يحسن أن يتخذ : وقد تكون هذه الصورة اللغوية صيغة صرفية أو تركيبا نحويا أو أية وسيلة أخرى . مثال ذلك التركيب اللاتيني وليلة أخرى . مثال ذلك التركيب اللاتيني لي أن أتكلم أو أسكت ؟

٢٠ \_ فاصلة (علامة):

Démarcatif (signe); Demarcative (sign); Grenzsignal

وصف عند الفونولوجيين لأى عنصر صوتى تعرف به نهاية وحدة لغوية وبدء وحدة تالية لها في سلسلة من الأحداث اللغوية

المنطوقة (سواء أكانت هذه الوحدات دلالية أم معجمية أم تصريفية ) مثال ذلك تفخيم اللام فى اللغة الإنجليزية فى مثل killer بازاء فى العربية تنوين الاسم ونون توكيد الفعل .

: ( صوت ) نصف مغلق ( صوت ) Demi-occlusive ; Semi-occlusive ; Halberschlusslaut

(انظر : مغلق : Occlusive)

۲۲ ــ شبه صوت اللبن :
Demi-voyelle ; Semi-vowel ; Halbvokal
الواو والياء المتحركتان أو الساكنتان
حينا لا تكون قبلهما حركة من جنسهما .
(انظر: Voyelle)

۲۳ ــ إشارى ( ضمىر أو صفة ) :

Démonstratif; Demonstrative; Demonstrativ pronomen.

كلمة تدل على المشار إليه ، سواء في المكان أو الزمان أو في الذهن ، ومن هذا عند نحاة الغربيين ما يسمونه صفة إشارية adjectif démonstratif والماسم في المناسم في المناسم والمناسم والمناسم والمناسم والمناسم والمناسم المناسم المناسم المناسم المناسم المناسم المناسم والمناسم والمناسمة المناسمة المناسمة المناسمة المناسمة المناسمة المناسمة المناسمة المناسمة والمناسمة وا

anticipatif إذا كان الشيء سيرد في الكلام مثل ceci في اللغة الفرنسية .

٢٤ ــ الدعوتيكي :

Dêmotikê ( = populaire)
مصطلح يونانى يطلق على اللغة اليونانية
الحديثة الشائعة فى مقابل اللغة الفصحى ،
وهى غير اللغة الديموطيقية المصرية الى
كانت مرحلة بين الهيروغليفية والقبطية .
( انظر : Démotique) .

Démotique (écriture) الديموطيقية بصورة مختصرة تخالف الحمر الطيقية ويطلق على اللغة المصرية التي السعملت في كل من العصر الصاوى واليوناني والروماني ، وظلت مستعملة حتى انتشار المسيحية ، وأخذت أبجدية اللغة العبطية منها سبعة أحرف .

٢٦ – اسمى ( فعل ) :

Dénominal (verbe)
مصطلح أصبح قليل الاستعال ويرادف
الصطلح التالى :
Dénominatif (verbe) ; Denominative
(verb) ; Denominativum (verbum).

۲۷ – اسمى ( فعل ) :

كل فعل اشتق من اسم جامد مشل : تحجر وأبرق واستأسد وتنمر ، ومثاله فى الفرنسية : chansonner «لِحَن أغنية»، وهو فعل مأخوذ من chanson بمعنى أغنية ، ويقابله المصطلح Déverbatif بمعنى «فعلى» (اسم).

۲۸ – کثیف (صوت):

٢٩ – أسناني (صوت) :

Dentale; Dental; Zahnlaut

كل صوت نجرج نتيجة التصاق اللسان
بالأسنان سواء اتصل بأصل الأسنان ويسمى
«لثويا – أسنانيا» Alvéolaire وبالسطح
الداخلي للأسنان ويسمى « خلف أسناني »

postdental
العليا وطرف الأسنان السفلي ويسمى «بين
أسناني» العليا وطرف الأسنان السفلي ويسمى «بين

ت اسنانی شفوی ( صوت ) :
Dentilabiale ; Dentilabial ; Dentilabial
. ( (Labio-dentale : انظر )

٣١ ــ التبعية (الحملة) :

Dépendant; Dependent; Abhängig

كل حملة يحدد معناها ووظيفتها ارتباطها
مجملة أخرى تعد أصلية بالنسبة لها.

٣٢ ــ المفعولية الشكلية :

Déponent ; Deponent ; Deponens صيغة للفعل تدل على المفعوليـــة شكلا ومعناها الفاعلية ، ومثالها في العربية بعض الأفعال التي استعملت مبنية للمجهول كعن

وُرْرِهِي . وهذه الصيغة كانت معروفة في اللغات الهندية الأوربية قديما .

Pépréciatif (Péjoratif : النظر )

٣٤ ــ اختزال السابقة

Dépréverbation (Ital. Depreverbazione)

ظاهرة تصريفية شائعة عادة فى اللغات السلافية ، يصاغ فيها فعل جديد من فعل فيه سابقة عن طريق اخترال هذه السابقة مع بقاء آثارها فى لفظ الفعل ومعناه ، أومعاملة الفعل الحديد كما لولم تكن فيه سابقة .

مثال ذلك فى اللغة العربية صَوعَ مِسْكين على وزن فِعْليل من سكن ، على توهم أن الميم أصلية ثم صوغ الأفعال مَسْكَن وتَمَسْكن وم إلهما على وزن فَعْلَل وتَفَعْلَل .

٥٧ \_ الاشتقاق:

Dérivation ; Derivation ; Ableitung = Weiterbildung

صوغ كلمة من أخرى بإحدى الوسائل اللغوية كتغيير في الصيغة باضافة سابقة أو لاحقة أو داخلة ، أو محدف شيء منها أو بتغيير في حركاتها ، مثال ذلك في اللغة الفرنسية كلمة: nation ( أمة » اشتق منها عدد من الكلمات هي : national معنى شعبي أو قومى ، و international عمنى دولى ،

٣٦ \_ مشتق

Dérivé ; Derived ; Abgeleitet

وصف للكلمة التي تؤخذ من كلمة أخرى تعد بالنسبة لها بسيطة أو أولية ، وفي قواعد . النحو يسمون صيغ الفعل الزمنية المركبة ( مثل : الزمن التام perfect tense ) والزمن المستسر ماضيا كان أو مضارعا (continuous tense أزمانا مشتقة من الأزمنة اليسبطة .

٣٧ ـ فقد النبر:

Désaccentuation; Loss of accentuation; Akzent Verlust

زوال نىر كلمة أو ضعفه بتغيير وضعها في العبارة أو الحملة ، مثال ذلك الآسم المضاف ﴿ ١٠ ٤ – اللاحقة النحوية . إليه في اللغة العربية المعاصرة يكون نبره رئيسيا فاذا أصبح مضافا تحول نبره إلى نبر ثانوي .

٣٨ - إزالة التدوير:

Désarrondissement = Délabialisation; Delabialization = Unrounding; Entrundung

يتطلب نطق بعض الحركات والحروف استدارة الشفتين ، فصوت اللين ٥ في كلمة : komme في الحرمانية القديمة كأن ينطق بتدوير الشفتين إلا أنه أصبح في اللغة الإنجليرية دون استدارة في كلمة Come ومثلها في العربية تحول ﴿ قيل ﴾ أو ﴿ بيع ﴾ بياء تستدير الشفتان في نظقهما إلى ياء خالصة ليست فمها ٠ استدارة .

Descendant ٢٩ \_ هابط :

( Diphtongue - Gradation : انظر )

• ٤ \_ التمي :

Désidératif ; Desiderative ; Desiderativum

كل ماهو خاص بالتعيير عن الرغبة ، سواء أكان مادة الفعل أم صيعتة أم أداة تدل على التمني ، مثل : تمنيت أن بجيء ، ووددت لو يسافر وليته ينجح . وكانت اللغة اللاتينية تستعمل صيغة للفعل تدل على التمنى بإضافة الحزء Urio - في مثل Script-urio عنى أتلهف على الكتابة (أتحرق رغبة في الكتابة ) .

Désinence ; Termination = Ending ; Endung = Flexionsendung.

مايضاف إلى آخر الكلمة لبعير عن حالة إعرابية أوتصريفية: فالزيادة التي تلحق آخر الاسم تسمى لاحنة إعرابية désinence casuelle وتدلُ على الإفراد أو النثنية أو الحمع ، وعلى التذكير والتأنيث وعلى الموقسع الإعرابي ، والزيادة التي تلحق آخر الفعل تسمى لاحقة ضميرية désinence personnelle

وتدل على نوع الضمر المسند إليه الفعل متكلما كان أو مخاطبا أو غائبا ، مفردا أو حمعا ، كما تدل على نوع الفعل مبنيا للفاعل أو للمفعول.

٢٤ - الهدفية ( الحالة ) Destinatif (انظر: حالة Cas)

٣٤ ــ استرخاء صوتى:

Détente; Final glide = off-glide; Ausgang

المرحلة الأخيرة فى نطق أى صوت لغوى حيث تكف أعضاء النطق عن الحهد اللازم الإنتاج الصوت، إما بالسكوت وإما بالانتقال إلى صوت آخر.

مثال ذلك نطق الباء من كلمة كتاب: فقد يقف عليها المتكلم مستبقيا شفتيه ملتصقتين فيوصف الصوت اللغوى في هذه الحالة بأنه مغلق: (Plosive) أو بفتح الشفتين لينطق بصوت آخر فيوصف الصوت بأنه انفجارى (explosive).

٤٤ -- تېكى :

Détérioratif ; Deteriorative ; Verschlimmernd

كل ماله صلة بالتعبير عن التهكم والسخرية (صهر) في اللغة الفرنسية مسواء بصيغة خاصة كالتصغير في اللغة العربية أي (الحدّ) في اللغة الفرنسية مثل الكلمة كالمقطع على الكلمة الفرنسية مثل الكلمة الفرنسية مثل المحتى الكلمة الفرنسية مثل المحتى المختى المختى المحتى الكلمة المحتى المحتى المحتى الكلمة المحتى المحتى المحتى الكلمة المحتى المحتى الكلمة المحتى المحتى المحتى الكلمة المحتى المحتى المحتى الكلمة المحتى المحتى المحتى الكلمة المحتى المحتى

ه ٤ \_ مُحَدِّد ( عنصر )

Déterminant; Determining; Bestimmend

مصطلح كان يطاق قديما على عمل عنصر تركيبى يضاف إلى أصل الكلمة ( سواء أكان سابقة أم زيادة أم تشديدا ) مما يطلق عليه اليوم مورفيم (Morphème) :

#### ٤٦ - تحديدي :

Déterminatif ; Determinative ; Determinativ

مصطلح يستعمل بعض الأحيان فى القواعد النحوية مرادفا لكلمة « مُهَدِّد » ، وينقسم إلى أنواع منها :

(أ) النعت التحديدي:

Adjectif déterminatif

مثل un arbre fruitier « شجرة مثمرة » نص مقابل النعت الوصني مثل "Un bel arbre" « شجرة جميلة » . ( انظر الصفة : Adjectif ؛ ( س) المركب التحديدي :

Composé déterminatif

تكوين كلمة من جزأين لكل منهما في الأصل معنى خاص قائم بذاته محدد أحدهما الآخر ، مثل كلمة beau - frère بمعنى وصهر) في اللغة الفرنسية و grandfather أي ( الحدّ ) في اللغة الفرنسية و

ويستعمل الأثريون كلمة «déterminatif» معنى مُخَصِّص ، وهى كل عنصر كتابى يضاف إلى رسم الكلمة للدلالة على معنى معين من معانيها المحتملة لهذا الاسم ويكثر هذا في اللغتين الهير وغليفية والصينية، ويسميها علماء اللغة الصينية الإنجليز "Key" و «Clef»

٤٧ \_ تحديد :

Détermination; Determination;
Bestimmtheit

Label Alexandre (1984)

نوعا من التخصيص سواء أكان ذلك بإضافة حرف أو حروف إليها أم بتغيير صورتها أم بإضافة كلمة أو أكثر إليها ، ويدخل في ذلك إلحاق الضهائر ، أو زيادة همزة التعدية ، أو إضافة ياء التصغير أو ياء الفسب إليها ، أو تحديد الحدث بالمفاعيل وغير ذلك.

### ٤٨ ــ مُحَدّد:

Déterminé; Definite; Bestimmt الوصف الصيغة - بصفة عامة - بأنها ألم المحددة حين يكون المعنى الذي تعبر عنه مرتبطا بظروف معروفة وفي علم الصرف تكون هذه الصفة منطوية بعض الأحيان على طريقة خاصة للتعبير ، فاللغة الألمانية تشتمل على تصريف مُحدد وغير مُحدد للصفة فيقال تصريف مُحدد وغير مُحدد للصفة فيقال ( الرجل الطيب ) ein guter Mann وفي تحليل و (رجلطيب) ein guter Mann وفي تحليل الحملة والفكرة نقابل المحلةد بالمحدد لنصف المصطلحين بعلاقة منطقية أو تركيبية .

Déterminé, aspect : الكيفية المحدّدة (Aspect : انظر )

• ه ــ المقطع الثانى المنبور. Deutérotonique • ( انظر : Tonique )

Déverbal \_\_ o \

( = Déverbatif) انظر

٢٥ - فعلى ( الاشتقاق )

Déverbatif ; Deverbal = deverbative ;

Deverbativum
ويقابله Dénominatif عنى اسمى

(الاشتقاق) ومن أمثلته فى العربية « الصيرورة والحيلولة والشيخوخة» من « صار وحال وشاخ » بجوار الصير والحول ، والمصدر على الفَعْل من شاخ .

### ٥٣ - الإهماس:

Dévocalisation ; Unvoicing = Devocaliztion ; Stimmloswerden = Verlust des Stimmtons

فقدان جهر الصوت، مثل تحول الباء ط المجهورة إلى يا p مهموسة ، والدال المجهورة إلى نظرتها المهموسة التاء. (انظر: (Assourdissement)

٤٥ \_ المهمس:

Dévoisé ; Unvoiced = Devoiced ; Stimmlosgewerden

كل صوت خضع لعملية الإهماس ففقد جهره.

٥٥ ــ التطور (اللغوى)

Diachronie; Diachrony; Diachronie تعبير يطلق على مجموعة الصفات ، والحصائص في لغة أو لهجة من ناحية تطورها التاريخي (انظر: Synchronie المرحلية لتزامن)، وهو دراسة اللغة في عصر معين بغض النظر عن تطورها به

٥٦ - خطية (إشارة) - التشكيل:

Diacritique (Signe); Diacritical sign; Diakritisches Zeichen.

كل علامة تضاف إلى أى حرف من حروف المجاء التفرقة بين حرف وآخر فى النطق أو الكتابة (انظر Transcription) أوللدلالة على حروف اللين القصيرة أو الطويلة.

## أشرف على اعداد هذه المجموعة

عبد الله اسماعيل نبيه . مراقب المجمع

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

وكيل أول رئيس محلس الادارة على سلطان على

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٧١/٥٥٦٥

لهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

